Demain: Beau

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Dernière heure page 11

37e année — No 264 | OTTAWA, LE MARDI 15 NOVEMBRE 1949 | Le numéro: 5 sous

LE SENAT
8-359-1JANV50
OTTAWA ONT

IL FAUDRAIT 600,000 MAISONS

Ecole agricole à Mt-Laurier

La construction commencera dès le printemps

L'hon. Albini Paquette en donne l'assurance à S. Exc. Mgr Limoges

MONT-LAURIER, P. Q. — (DNC-1) — La question de la construction d'une école d'agriculture dans notre ville semble bien devoir se résoudre dans un avenir rapproché. On apprend en effet que l'honorable Albini Paquette, ministre de la Santé et député de Labelle, a déclaré à Son Excellence Mgr Limoges, évêque de Mont-Laurier, lors de son voyage à Québec, à l'occasion de la réunion des membres du Conseil de l'instruction publique, que l'on commencerait la construction de cette école dès le printemps prochain.

La nouvelle réjouira sûrement tous ceux qui s'intéressent à l'éducation de la jeunesse, en l'occurrence, de cet important groupe que constituent les fils de cultivateurs du diocèse de Mont-Laurier. Depuis que les autorités du séminaire diocésain ont annoncé officiellement, il y a quelques mois, que le manque d'espace ne leur permettait plus de loger l'école, une fois terminée la présente année scolaire, l'opinion publique s'en trouve justement alarmée.

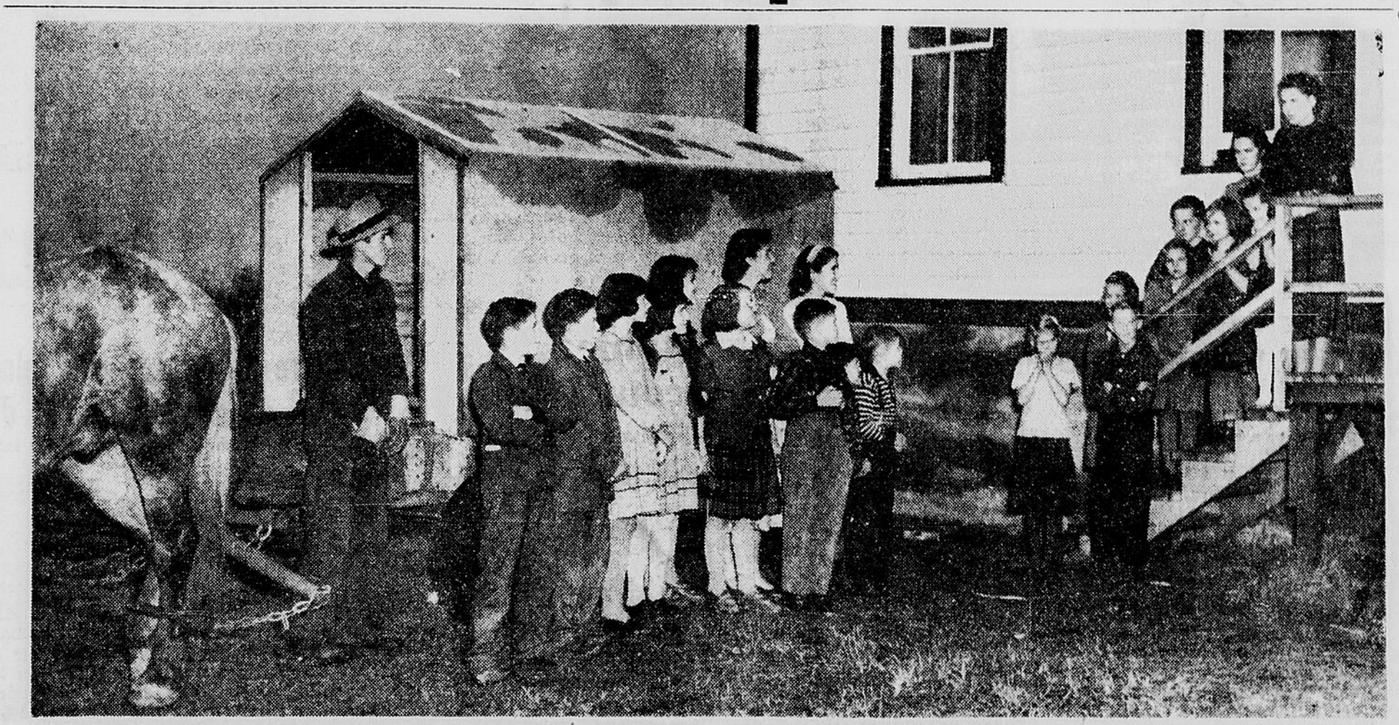
Il est évident que le Séminaire de Mont-Laurier, après avoir abrité l'Ecole d'agriculture durant 17 ans, ne peut continuer de partager ainsi ses locaux. D'ailleurs, l'espace réservé aux élèves de cette école ne suffit plus, si, cette année, on a dû refuser un certain nombre de jeunes agriculteurs, précisément pour cette raison.

Pour répondre au sentiment général de la population qui n'accepte aucunement de voir disparaître l'Ecole d'agriculture, on a entrepris, dès le printemps dernier, des démarches officielles auprès de l'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, afin d'obtenir un nouvel édifice pour l'automne de 1950. Le député de Labelle appuya la demande, se faisant ainsi l'interprète de toute la région.

Les anciens élèves de l'Ecole d'agriculture, l'Union catholique des cultivateurs et de nombreux corps publics ont aussi soumis des

(Suite à la page 10, col. 2)

Plans de l'hôpital d'Eastview



Tout le monde en voiture! Dans ce moyen de locomotion assez nouveau, onze écoliers canadiens-français de Cantley, qui ne peuvent apprendre leur langue dans leur village, se rendent à l'école St-Joseph de Limbour, où Mlle Gabrielle Bérard leur enseigne. De huit élèves, la classe de cette dernière est passée à 19. Près de la roulotte, M. Lionel Sanscartier et les enfants de Cantley; dans l'escalier, les élèves de Limbour et l'institutrice. (Voir nouvelle, page 4.)

(Photo "Le Droit" — par Pierre Normandin)

L'architecte J.-S. LeFort les prépare

Le nouvel hôpital du chemin de Montréal et qui portera tout probablement le nom d'hôpital Saint-Louis de Montfort sera terminé en septembre 1951 si rien ne vient déranger la présente cédule.

Actuellement l'architecte Jean-Serge LeFort est à préparer les plans du nouvel hôpital de 200 lits. M. William D'Aoust en sera l'entrepreneur général.

L'hôpital sera érigé sur un magnifique terrain, en forme de T, d'environ 1,100 pieds de profondeur par 1,250 pieds de largeur, faisant face sur le chemin de Montréal, à trois quarts de mille, environ, du chemin Base Line.

La direction en a été confiée aux soeurs de la Sagesse. Cet hôpital, grâce à ses deux cents lits, comblera une lacune qui se faisait sentir depuis longtemps dans cette partie du comté de Carleton.

L'édifice sera des plus modernes et comptera cinq étages dont plusieurs ailes pour la chapelle, la résidence des religieuses, soeurs, etc. La chaufferie et la buanderie seront détachées de l'hôpital même.

Les deux cents lits seront subdivisés en huit unités de 25 lits

(Suite à la page 10, col. 2)

Discours Winters ce matin

Plus de nouveaux logis que de nouvelles familles

par Jacques H. ARCAND

Le Canada a actuellement besoin de 150,000 à 600,000 maisons nouvelles pour revenir à une situation normale, a révélé ce matin aux Communes, le ministre de la Reconstruction, M. R.-H. Winters, en présentant en deuxième lecture son fameux bill du logement.

M. Winters avait déjà donné les grandes lignes de la politique fédérale de l'habitation, il y a plusieurs semaines.

Il a admis ce matin que "près de 400,000 familles doivent, soit partager un logement avec d'autres familles ou d'autres groupes non familiaux, soit vivre dans des unités qui ne sont pas d'un seul locataire: maisons de pensions, hôtelleries, maisons d'institutions ou autres."

Les Canadiens, a-t-il assuré, pourront se faire construire plus facilement avec la nouvelle loi fédérale des habitations. "En 1948, dernière année pour laquelle nous avons les chiffres, le revenu net par tête, pour le citoyen moyen, s'élevait à $859, c'est-à-dire qu'il était environ deux fois et un tiers plus élevé qu'il y a dix ans."

M. Winters n'a pas mis en doute le revenu du Canadien de condition ordinaire. Il a expliqué qu'avec $859 d'économies par année, chaque citoyen pouvait facilement devenir propriétaire en vertu de la nouvelle loi.

Le ministre a dit que le nombre des nouveaux logements commencés durant les neuf premiers mois de 1949 est de 71,000. Il s'est dit convaincu que le nouveau programme "contribuera à régler la crise du logement".

M. Winters a dit que les grandes modifications qui entreraient en principe étaient les suivantes:

1—La diminution du montant exigé comme premier versement des personnes désirant devenir propriétaires de leurs maisons.

2—La faculté accordée au gouvernement fédéral de prêter son concours aux provinces pour la rea-

(Suite à la page 10, col. 3)

Catastrophe au Transvaal

La nationalisation retardée jusqu'aux élections en G.-B.

LONDRES (AFP) — On annonce officiellement que la loi nationalisant les aciéries entrera en vigueur après les élections générales.

La promulgation de la loi est reportée du 1er mai 1950 au 1er octobre 1950, soit après les élections. Tel est le compromis proposé par le gouvernement.

Les lords s'opposaient à l'application du projet de nationalisation sans consulter, au préalable, les électeurs.

Le gouvernement a fait voter, hier soir, une loi réduisant leurs pouvoirs de suspension afin de faire passer la nationalisation des aciéries avant l'expiration de la présente législature, en juillet 1950. Mais, pressé par les circonstances, M. Attlee a renoncé à faire jouer les nouvelles dispositions en ce qui concerne les pairs du royaume. Il renforce par le fait même le camp de ceux qui croient à des élections générales en fin février ou début mars.

Par ailleurs, après deux heures et demie de délibérations avec M. Bevin, sir Stafford Cripps, M. Bevan et M. Isaacs, ministre du Travail, les délégués des "trade unions" ont décidé hier de demander aux divers syndicats intéressés la "suspension provisoire de leurs demandes d'augmentation de salaire".

Un incendie criminel?

KINGSTON (PC) — Un journal de Kingston dit en première page que, selon des sources fiables, l'incendie qui s'est déclaré au pénitencier de Kingston, le 7 novembre, fut allumé par des prisonniers. Le feu se déclara dans l'après-midi et ne fut maîtrisé que vers 5 heures le lendemain matin. La nouvelle n'a pas été confirmée.

L'ONU étudie les armes classiques

LAKE-SUCCESS (AFP) — La Commission politique spéciale entreprend aujourd'hui l'examen de la question relative à la réduction des armements de type "classique". Le rapport qui lui est soumis par la Commission des armements classiques comprend un plan détaillé pour le recensement et le contrôle des forces armées et du matériel de guerre de tous les Etats.

Hier, la Commission en a terminé avec le débat sur le contrôle de l'énergie atomique, en adoptant la résolution franco-canadienne qui charge les six membres permanents de la Commission atomique de poursuivre leurs consultations et recommande à tous les Etats d'accepter des limitations de leur souveraineté nationale, en ce qui concerne le contrôle atomique. Par contre, la résolution soviétique préconisant l'interdiction des armes atomiques et le contrôle de cette interdiction, n'a recueilli que les voix du groupe slave.

Plus de 70 morts, 90 disparus; un train a déraillé

PRETORIA (Afrique du Sud) (PA) — Un train de voyageurs a sauté un pont, plongeant dans la rivière Crocodile, à cinquante pieds plus bas, ce matin. Au moins 70 indigènes et un Européen ont été tués. Cent autres indigènes auraient été grièvement blessés dans cet accident qui est survenu à Waterval-Boven, dans les régions sauvages du Transvaal supérieur.

Les chiffres donnés plus tard par M. P. O. Sauer, ministre sud-africain du Transport, et par les autorités de la compagnie de chemins de fer ne concordent pas.

Selon M. Sauer, 74 cadavres ont été retrouvés jusqu'ici. 85 indigènes furent blessés et 96 manquent à l'appel. On croit que plusieurs disparus ont péri.

Dans une déclaration faite quelque temps après l'accident, la compagnie de chemin de fer dit que 52 indigènes ainsi qu'un Européen sont morts, et que 106 indigènes ont été blessés.

Le ministre de la Justice fera enquête sur l'accident et sa cause.

La plupart des voyageurs étaient des ouvriers de l'Afrique orientale portugaise qui retournaient chez eux après une période de travail dans les mines d'or du Transvaal.

Sept wagons ont fait le plongeon dans la rivière lorsque le pont s'est écrasé. Il avait été miné par la crue des eaux.

Une naissance dans un avion

SYDNEY (Nouvelle-Ecosse) — (PC) — Une robuste Polonaise a donné naissance à une fille alors qu'elle était à mi-chemin, au-dessus de l'Atlantique, ce matin.

Mme Leokadia Rolbiecki, mère de trois enfants, a mis son bébé au monde à bord d'un avion scandinave qui transportait soixante réfugiés aux Etats-Unis. La mère et l'enfant se portent bien.

Les assassins de Ghandi ont expié

NOUVELLE-DELHI (PA) — Deux jeunes journalistes, Narayan Godse et Narayan Apte, assassins du mahatma Mohandas Gandhi, ont été pendus à l'aube ce matin, à la prison d'Ambala.

Godse, rédacteur d'un quotidien de Poona, avait été trouvé coupable d'avoir fait feu sur Gandhi, le 30 janvier 1948. Apte, imprimeur et éditeur du journal, fut condamné à mort pour avoir dirigé le complot.

Cinq hommes, jugés en même temps qu'eux, furent condamnés à l'emprisonnement à vie et un autre fut acquitté.

Les exécutions ont été faites en secret; seuls les directeurs de la prison y assistaient. Quelques heures avant la pendaison, Godse avait déclaré à ses parents qu'il irait à l'échafaud avec la conviction d'avoir fait son devoir envers la religion hindoue et sa mère-patrie.

Le Canada invité à une conférence du Commonwealth

Le Gouvernement du Canada étudie actuellement l'invitation qu'il a reçue de Ceylan de participer de bonne heure l'année prochaine à une conférence de tous les pays du Commonwealth, a déclaré ce matin un porte-parole officiel.

Aucune décision n'a encore été prise par le Cabinet, mais "on donnera à la requête la considération et l'attention qu'elle mérite".

De toutes façons, on est d'avis que la question sera posée aux Communes par un député de l'Opposition et que le Gouvernement devra se prononcer à la Chambre.

Le retour de Lake-Success du ministre des Affaires extérieures Lester-B. Pearson, aujourd'hui ou demain, permettra probablement une réponse plus rapide.

LONDRES (Reuter) — La Grande-Bretagne a accepté l'invitation du gouvernement de Ceylan d'assister à une conférence des ministres des Affaires étrangères du Commonwealth. Cette conférence doit se tenir à Colombo, au début de l'an prochain.

A la conférence, les délégués feront des plans en vue de conclure un traité de paix avec le Japon et prendront une décision définitive au sujet de la reconnaissance du gouvernement communiste chinois.

Deux jeunes repris après leur évasion à Collins-Bay, Ont.

KINGSTON (PC) — Deux frères, prisonniers au pénitencier de Collins-Bay, furent repris, ce matin, quelques heures après leur évasion. Ils furent capturés près de Kemp's Hill, à trois milles au nord de Kingston, par les gardes qui avaient organisé des recherches dans la région.

Les fugitifs, Russell John Hobday, 19 ans, de Toronto, et Ronald Hobday, 18 ans, purgeaient respectivement, l'un, cinq ans pour vol d'auto et hold-up, l'autre, trois ans pour vol à main armée. Russell Hobday fut condamné en septembre dernier et John Hobday, en janvier.

Travaillant dans la cuisine du pénitencier, ils se rapportèrent au travail à 6 h 30, mais disparurent vers 7 heures.

Les gardes fouillèrent immédiatement la région avoisinante et les policiers bloquèrent les routes.

Les deux jeunes gens, semble-t-il, quittèrent la cuisine et se servirent d'une échelle pour atteindre le toit, d'où ils franchirent la cour pour se rendre à la muraille.

Ils furent repérés par un chéminot de Cataraqui et des recherches se concentrèrent dans ce district.

"Immense désir de paix" – Nehru

BOMBAY (AFP) — "Partout j'ai trouvé beaucoup de bonne volonté à l'égard de notre peuple. J'ai aussi trouvé partout un immense désir de paix et de coopération entre les différents peuples du monde", a notamment déclaré le pandit Nehru aux journalistes qui le questionnaient après son arrivée de Londres.

Après avoir exprimé son optimisme, non seulement en ce qui concerne l'avenir de son pays, mais également celui du monde, le premier ministre de l'Inde, a ajouté: "L'accueil sympathique qui m'a été fait, aussi bien de la part des officiels que de la part des populations partout où je suis passé, symbolisait le respect du monde envers l'Inde nouvelle. La Grande-Bretagne, les Etats-Unis et le Canada savent que l'Inde défend la paix".

Examen volontaire de Desrochers, le 27

La séance de la Cour du magistrat a débuté ce matin par une autre comparution de Paul-Emile Desrochers, d'Ottawa et de Montréal, accusé d'avoir obtenu la somme de $7,000 de M. Wilfrid Brais, 11, rue St-Henri, sous de fausses représentations. Le juge Honoré Achim était sur le banc.

Me Louis Farley, procureur de Desrochers, demanda au tribunal le renvoi de la cause au 27 novembre pour examen volontaire. Me Avila Labelle, c.r., avocat de la Couronne, acquiesça à la demande.

Ordre du jour au Parlement

AUJOURD'HUI

Aux Communes: Etude du bill modifiant la Loi nationale sur l'habitation, présenté par M. Winters.

Le **Sénat** siège.

HIER

Aux Communes: Le ministre des Finances M. Abbott, annonce un vaste plan de subventions fédérales sur les propriétés du Gouvernement exemptes de taxes.

M. Ross MacDonald, orateur de la Chambre, dépose un rapport des dernières élections complémentaires fédérales dans Régina.

M. George Drew, chef de l'Opposition, propose que le bill visant à modifier la loi des enquêtes sur les coalitions soit soumis d'abord à un comité des Communes.

Les partis de l'Opposition s'attaquent sévèrement au Gouvernement au sujet de l'enquête sur les meuneries.

Au Sénat: Le Sénateur J.-J. Kinley, libéral de la Nouvelle-Ecosse, demande qu'on aide le commerce des Maritimes avec les Antilles.

L'Allemagne, point névralgique

Schuman et de Gaulle d'accord sur un seul point: Pas de coopération militaire possible entre la France et le Reich.

Par Gustave AUCOUTURIER

PARIS — (AFP) — A quelques heures d'intervalle, deux voix françaises autorisées — celle du général de Gaulle, comme chef d'un parti d'opposition et aussi comme symbole de la résistance, celle de M. Robert Schuman, comme représentant responsable de la politique extérieure de la France — ont exposé publiquement, au cours de conférences de presse, deux aspects fondamentaux du sens que prend la France de ses responsabilités en tant que principale voisine de l'Allemagne, dans la politique européenne.

Le point de vue du général de Gaulle est exclusivement critique. Il constate qu'on a laissé s'envenimer des questions comme celles de la Ruhr, de la Sarre et des démantèlements, et il a sans doute raison; mais cela ne répond pas au point de savoir ce qu'il faudrait faire pour les résoudre maintenant. Il constate qu'au lieu de donner à l'Allemagne de l'Ouest un régime fédératif, on en a fait un commencement de Reich. Il ne peut ignorer que ce n'était point l'intention de la France, mais qu'elle avait trois partenaires auxquels il n'était pas pensable qu'elle imposât ses vues, fût-ce en invoquant ses expériences propres et sa grandeur. Le problème allemand ne peut se régler durablement sans la France, mais la France ne peut le régler seule, non plus qu'aucun des autres grands problèmes européens.

M. Schuman, au contraire, en précisant les résultats des entretiens à trois de la semaine dernière, a été strictement positif et concret. Il a dit, on ne peut plus clairement, que les principes antérieurement concertés par les puissances occidentales pour aider l'Allemagne à reprendre sa place, tout en l'empêchant d'en prendre davantage, restent inchangés: Rien n'est modifié ni à la lettre, ni à l'esprit du statut d'occupation, ni aux décisions qui maintiennent l'Allemagne désarmée ou lui interdisent les industries de guerre, ou limitent la capacité de production de ses usines aux besoins d'une économie pacifique. Si la liste des usines à démonter est modifiée, cela restera dans le cadre de ces interdictions et limitations, cela ne concernera que des cas d'espèce, et cela n'ira que sous réserve, de la part de l'Allemagne, de contre parties constituant de substantielles garanties de sécurité pour ses voisins.

M. Schuman a solennellement démenti, comme l'a fait aussi M. Acheson, qu'il ait été ou qu'il soit question de désarmer l'Allemagne ou de la faire entrer dans le système défensif Atlantique.

Quant au rapprochement franco-allemand, unanimement considéré comme la clé de toute construction pacifique et rationnelle de l'Europe, M. Schuman n'a pas été moins net: Il est vain de le souhaiter platoniquement ou sentimentalement; il faut le préparer sur des terrains limités mais solides.

Mais, déclare en substance le général de Gaulle, ce rapprochement doit se faire directement entre la France et l'Allemagne, sans intermédiaires plus ou moins intéressés, dont les intentions ne sont pas toujours claires.

Sur un point au moins, mais il est essentiel, le ministre et le chef d'opposition sont d'accord, et expriment l'unanimité de l'opinion française: C'est qu'il ne peut y avoir, en l'état actuel des choses et pour longtemps encore, de coopération militaire entre la France et l'Allemagne: "Elle serait absurde et prématurée", a dit le général. Et M. Schuman a dit: "Je me sens plus rassuré avec, dans le "no man's land" allemand, entre l'Ouest et l'Est, des troupes anglo-américaines qu'avec une armée allemande.

Martin dénonce les Rouges avec ardeur

L'attaque la plus cinglante jamais portée à l'ONU contre le communisme, est prononcée par notre délégué.

LAKE-SUCCESS, N.-Y. (PC) — M. Paul Martin, ministre canadien, a déclaré aux Nations Unies aujourd'hui que les grands chefs soviétiques sèment dans l'esprit de leur peuple une fausse méfiance et la crainte des nations occidentales.



M. PAUL MARTIN
"...manteau de glace sur le coeur de tous..."

Le ministre de la Santé du Canada a précisé que le véritable problème que le monde doit affronter est celui que posent "la crainte et l'insécurité qui reposent comme un manteau de glace sur les coeurs de tous dans tous les pays".

Dans un discours qu'il a prononcé au sujet de la proposition de paix soviétique au Comité politique de l'ONU, M. Martin a déclenché ce qu'au dire de certains observateurs, est l'une des plus cinglantes accusations jamais portées contre le communisme aux Nations Unies.

M. Martin a déclaré qu'il existe peu d'espoir de dépasser le stage de la surveillance méfiante entre la Russie et le monde occidental, si l'Union soviétique persiste dans son attitude actuelle de croire qu'elle a toujours raison.

Il a répliqué à l'attaque personnelle qu'avait lancée hier M. Vi-

(Suite à la page 11, col. 1)

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge, Le Droit, Ottawa, Ont.

725—B-235

CONTRE LEUR GRE

On ne peut demander aux adversaires de commettre une erreur, mais il est parfois possible de créer une position où contre leur gré les adversaires devront faire l'attaque que vous souhaitez.

La main suivante fut présentée il y a quelques jours, alors que le contrat était 6-S-A, qui ne pouvait être réussi, sauf si l'entame était favorable. Le petit chelem à coeur atout aurait-il été plus facile ?

Donneur Sud

Tous vulnérables

♠ A-D-6
♥ A-R-8
♦ R-10-4
♣ A-R-7-2

N

♠ 9-8-5-2
♥ 10-4
♦ 8-7-6
♣ 10-9-4-3

O E

♠ 10-7-3
♥ D-6-2
♦ D-V-5-3
♣ D-V-6

S

♠ R-V-4
♥ V-9-7-5-3
♦ A-9-2
♣ 8-5

SUD	OUEST	NORD	EST
passe	passe	1-trèfle	passe
1-coeur	passe	3-S-A	passe
5-S-A	passe	6-coeurs (1)	passe
passe	passe		

(1) Avant de porter le contrat à 6-S-A, Nord demande à son partenaire si un chelem ne serait pas plus facile à coeur atout ?

Entame:—Deux de pique.

Sud laisse venir vers son valet. Comme il ne dispose pas du dix d'atout, il juge qu'il lui serait inutile d'inviter Ouest à couvrir son valet et espère plutôt trouver la dame de coeur gardée d'une seule carte. L'as et le roi d'atout sont encaissés. Mais comme la dame ne s'est montrée, le problème consiste donc à ne perdre aucune levée à carreau; comme les adversaires détiennent les deux honneurs mineurs, dame-valet, la chose n'est possible que si l'un de ces honneurs est singleton, ou s'il est possible de forcer les adversaires à attaquer à cette suite. Espérer un honneur de carreau singleton chez l'un des adversaires, est tout à fait contre les probabilités; le déclarant décide donc de tenter de forcer un adversaire à ouvrir carreau et dans ce but, il procède à l'élimination: après l'as et le roi de trèfle, il en coupe le deux. Le quatre de pique est joué vers la dame et Sud coupe le dernier trèfle du Mort, après que celui-ci eut encaissé son as de pique. Le valet de coeur force Est à prendre la main et bien malgré lui il doit attaquer carreau d'un de ses honneurs. Nord s'empare de cette carte par son roi et retourne le dix. Est refuse de couvrir, mais le déclarant n'ayant d'autre alternative, laisse courir et comme cette carte gagne la levée, le petit chelem est réussi, le déclarant n'ayant perdu que la dame d'atout et ayant évité la perte d'un carreau en forçant l'adversaire à attaquer à cette suite.

NOEL DUCHESNE

Funérailles à Rockland, Ont.

ROCKLAND, Ont. (spécial) — Les funérailles de M. Omer Bergeron, décédé accidentellement à l'âge de 30 ans, ont eu lieu ces jours derniers, en l'église Ste-Trinité de Rockland.

M. le vicaire J.-P. St-Germain a fait la levée du corps et a chanté le service. L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial, où M. le curé R. Chéné a récité les dernières prières.

Né à Rockland, le 9 mai 1919, le défunt était le fils de Joseph Bergeron et de Delphine Lamoureux. Il était l'époux de Gracia Portelance, décédée.

Outre ses parents, il laisse dans le deuil 6 frères: Ernest, Aimé, Aurèle, Sylvio et Hervé, de Rockland-Est; et 2 soeurs: Mmes Roger et Alphonse Larivière.

Mme T. Thibeault

Un service funèbre a été chanté le même jour, en l'église Ste-Trinité, pour le repos de l'âme de Mme Thérèse Thibeault, décédée accidentellement, à l'âge de 25 ans.

M. le vicaire Eugène Lalonde a fait la levée du corps et a chanté le service. Au cimetière paroissial, M. le curé R. Chéné a récité les dernières oraisons.

Née à Ottawa, le 12 janvier 1924, elle avait fait ses études dans les écoles de la Capitale. Elle était la fille de Moïse Joanisse et de Célestine DeMoors, de Rockland. Son époux Rolland Thibeault, lui survit.

Outre son époux et ses parents, la défunte laisse un fils, Lionel, âgé de 2 ans; une fille, Claire, âgée d'un an; trois frères, Emile Joanisse, de Hull, Lionel et Victor Joanisse, de Rockland; et deux soeurs, Mmes Philippe Payer et Gérald Pilon, de Rockland.

Ces deux funérailles étaient sous la direction de la maison Brunet, 157, rue Laurier, à Rockland.

LAIT DE MAGNÉSIE PHILLIPS'

UN DOUX ET EXCELLENT LAXATIF POUR ENFANTS — ADULTES



Réunion du Cercle des Fermières de l'Ile-du-Calumet

ILE-DU-CALUMET, Qué. (DNC) — A la demeure de Mme Hector Hamelin, avait lieu, récemment, l'assemblée mensuelle du Cercle des fermières de l'Ile-du-Calumet, sous la présidence de Mlle Marie Lasalle. Mme René Asselin, secrétaire, était aussi présente. Après la prière récitée par la présidente, la secrétaire lut le procès-verbal de l'assemblée précédente et la correspondance du mois. On discuta de la préparation de la fête de sainte Catherine; une soirée du bon vieux temps aura lieu le 25 novembre.

On procéda au tirage d'une couverture de laine qui fut gagnée par Mme John Newberry. Vingt-deux dames étaient présentes. Un délicieux goûter fut servi par Mme Hector Hamelin. La prochaine assemblée aura lieu à la demeure de Mme Maurice Lauders, à Tancrédia, Qué.

MOOSE-CREEK, Ont.

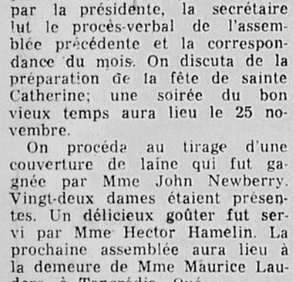
MOOSE-CREEK, Ont. (DNC) — Une soirée d'adieux a eu lieu récemment en l'honneur de M. et Mme Adélard Emmel, de la 8e concession, à l'occasion de leur départ pour leur nouvelle demeure, au village. Mlle Denise Gauthier a lu une adresse de circonstance. M. Hector Bazinet a présenté une bourse, au nom des amis de M. et Mme Emmel.

M. et Mme Pierre Prévost, MM. Gérard et Henri Prévost et Mme Charles Villeneuve, de Cornwall, étaient de passage à Montréal, récemment, où ils ont assisté aux funérailles de Mme Jean-Baptiste Tremblay.

Un souper au poulet a été organisé jeudi dernier par les dames de la paroisse. Les tables étaient bien décorées. Un grand nombre de personnes ont pris part à ce souper.

connaissez-vous le bébé le plus populaire au Canada?

BF-149 BF



Réponse à la page 8

MORRISON
GATEAU AUX FRUITS ROYAL
Pour expédition outre-mer
2 livres et plus, non glacé
frais de poste payés 2.25
Postez-nous votre remise directement en indiquant l'adresse lisiblement
LAMOTHE
Bakery Limited, Echo Drive

Meilleure saveur, Meilleure valeur!
GROSSE BOUTEILLE DE 2 VERRES
MAINTENANT
5¢
(Dans la région d'Ottawa seulement)
10 onces



"Pepsi-Cola" et "Pepsi" sont les marques déposées au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada, Limited.

OGILVY'S

62E VENTE ANNIVERSAIRE



Demain est le "Jour des fondateurs"

Couvre-lits zigzagués tout blanc
Régulier 6.40
Spécial d'Anniversaire, 4.62
70 seulement. Soyez ici de bonne heure pour prendre votre part . . . les épargnes vous attendent. Couvre-lits d'une généreuse dimension, genre zigzagué, de qualité durable. Très résistants. 81 pcs x 100 pcs.

Nappes de table de pure toile crash
Régulier 3.25
Spécial d'Anniversaire, 2.62
Pour aussi peu que 2.62 vous pouvez égayer votre table à dîner avec des nappes de toile épaisse, de qualité durable. Gros dessins bloqués multicolores, en combinaisons de couleurs assorties. 52 pcs x 52 pcs.

Couvre-lits à rayures
Régulier 7.90
Spécial d'Anniversaire, 5.62
A ce prix d'anniversaire vous pouvez ajouter un de ces couvre-lits de qualité de choix pour votre foyer. De longue durée se lavant facilement, couvre-lits zigzagués à rayures tissées, dans les teintes de rose, bleu, vert ou or sur blanc. Bordures festonnées. 86 pcs x 105 pcs.
Articles en toile, quatrième étage

Plus de 3,000 verges de tissu de 36, 38, 42 et 54 pces
Rég. 98c à 1.68 la verge
Spécial d'anniversaire 62c LA VERGE
Un achat spécial extraordinaire vous présente des attrayants tissus à un prix économique! Le fabricant nous écoula le solde de son assortiment, et vous épargnerez de 36c à 1.06 sur chaque verge! Dans le groupe se trouvent des séries désassorties, des coupons, plusieurs de pleine longueur, tous groupés à un bas prix dérisoire.
- Spun imprimé anglais
- Piqué imprimé
- Crêpe imprimé
- Toiline imprimée
- Rayonne spun imprimée
- Linon imprimé
- Linon anglais
- Shirting tissé
- Tweed de coton
- Peau d'ange
- Serge filée
- Percale imprimée importée

Tissus à la verge, rez-de-chaussée

Tissus à costumes et à manteaux
54 et 56 pouces de largeur
Rég. 3.98 à 5.98
Spécial d'anniversaire 1.62 LA VERGE
Voyez tout ce que vous pouvez épargnez dans votre nouvelle garde-robe d'automne et d'hiver, durant l'alléchant événement d'anniversaire d'Ogilvy. Vous trouverez ici des bouclés-tweeds-tissu quadrillés, tout laine ou mélanges de laine. D'une belle apparence et très durables.
Aussi tissu filé à la main, tout laine, 36 pcs de largeur. Rég. 4.80. 1.62
Tissus à la verge, rez-de-chaussée

Achat spécial !
Couvre-chaussures de velours de qualité de luxe pour dames
avec fermeture-éclair, par des fabricants réputés
Régulier 6.95
Spécial d'anniversaire 5.62 LA PAIRE
Rien ne saurait être plus opportun au début de la saison! Une occasion extraordinaire, des couvre-chaussures de velours de première qualité, chaude doublure de fleece avec entredoublure de caoutchouc, revers de mouton (traité), luxueux, épais et glissière garantie. D'un bel ajustement, assurant une longue durée. Vous épargnez au moins 20% sur ces couvre-chaussures durant la Vente Anniversaire !
Pointures 4 à 10. Talons cubains hauts, cubains et cubains bas.
NOIRS SEULEMENT
Young Colony Shop, 120, rue Rideau
Salon des chaussures, troisième étage

Bas nylon de texture 42
Parfaits! Réguliers 1.50
2 PAIRES 2.62
Un achat spécial en bas qui nous permet de vous offrir ces bas en attrayantes teintes . . . Vous serez bien avisées en profitant maintenant de cette occasion pour garnir votre garde-robe pour l'automne et l'hiver. Maintenant durant la vente anniversaire chez Ogilvy. Pointures 8½ à 11.
Bas, rez-de-chaussée

Sous-bas pour dames
Sous-types de séries régulières de 95c
Spécial d'Anniversaire, 62c la paire
Une véritable occasion en novembre pour les mois d'hiver. Très confortables sous les bas de nylon et soie. Entièrement diminués, mélange de laine et coton, teinte naturelle. Pointures 9 à 10½.
Bas, rez-de-chaussée

Bas pour enfants
Sous-types de séries régulières de 75c à 1.25.
Spécial d'Anniversaire, 62c la paire
Les mères avisées s'empresseront de s'en procurer une demi-douzaine! Mélanges chauds en laine et coton, à côtes fines. Bas d'une bonne longueur. Prix suivant la taille, 6 à 10.
Bas, rez-de-chaussée

Oreillers pour bébés
Spécial d'Anniversaire, 62c chacun
Oreillers réversibles, joliment couverts, de satin étincelant. Bien remplis, un côté rose, l'autre bleu. 12 pouces x 16 pouces.

Douillettes de satin
pour bébés
Régulier 1.98
Spécial d'anniversaire 1.62
Elles sont chaudes, bien remplies et avec joli dessin fleuri au centre. Réversibles, roses ou bleus. Appropriées aux bassinettes de bébés.

Pyjamas pour fillettes
Rég. 3.50
Spécial d'anniversaire 2.62 chacun
Un cadeau qui sera apprécié, pour fillettes de 8 à 14 ans. Genre butcher-boy. De rayonne spun de bonne qualité lavable. Manches courtes. Roses ou bleus, avec dessins nouveautés à semis.

Petits tapis chenillés
Régulier 4.95
Spécial d'anniversaire 2.62
Idéaux pour chambre d'enfants . . . doux et duveteux . . . épais et durables. Roses ou bleus avec gros dessin de Pluton ou "Donald Duck".
Vêtements pour enfants, troisième étage

Voiturettes "Pony Express"
pour garçonnets
35 pcs de longueur — 16 pcs de largeur
Régulier 10.50
Spécial d'Anniversire, 7.62
Voiturettes pour plaire au garçonnet actif . . . à un prix qui tentera ceux qui achètent pour Noël. Voitures grandes, bien fabriquées de bois dur, roues disques de métal, caoutchoutées et moyeux de fonte magique. Poignée d'acier tubulaire. Fini naturel aver roues émaillées rouges teinte vive.
Nous acceptons les commandes téléphoniques et contre remboursement Signalez 6-4511, local 266.

Automobiles à pédales pour enfants
Régulier 10.50
Spécial d'Anniversire, 7.62
Un autre spécial sensationnel d'anniversaire! Autos à pédales, le tout en métal avec volant, pare-brise et roues disques caoutchoutées. Bleues ou rouges avec garniture crème. Grandeur en tout, longueur de 30 pouces, largeur 12 pouces.
Royaume des jouets, Sportsman Lodge, 35, rue Nicholas

Articles en cuir nouveautés anglais
Spécial d'Anniversaire,
62c à 1.62
Rég. .75 à 3.95
Epargnez sur ces rabais! . . . Trousses peintes à la main pour repriser, nécessaires peigne et miroir, porte-monnaie, signets de livres, bougies, blocs-notes, loupes, porte-vêtements . . . quelques-uns légèrement défraichis. Le magasin Ogilvy vous les offre à des épargnes d'anniversaire, mercredi.
Articles en cuir, rez-de-chaussée

Gants et mitaine de laine pour enfants
Echantillons et secondes qualités de séries régulières de $1.00 à $1.25.
Spécial d'Anniversaire, 62c la paire
Empressez-vous de profiter du meilleur choix et épargnez de l'argent. Chauds et en jolies teintes. Gants et mitaines pour vous plaire ainsi que vos amis, pour égayer vos vêtements d'hiver.
Gants et mitaines, rez-de-chaussée

Achat spécial !
Sacs à main de véritable veau
Valeur courante de 11.50
Spécial d'anniversaire 8.62
C'est le temps de vous procurer votre sac à main d'automne et d'hiver, chez Ogilvy, tandis qu'ils sont cotés à un prix spécial pour cette célébration. Modèles blagues souples avec poignées sur le dessus. Bien garnis avec porte-monnaie et miroir. Noirs seulement.
Sacs à main, rez-de-chaussée

CHARLES OGILVY LIMITED
HEURES D'AFFAIRES: 9 h. à 5 h. 30, de lundi à samedi. Signalez 6-4511

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique,

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social: 368, rue Dalhousie; téléphones: Ottawa 3-4061, CKCH 2-1701. Services télégraphiques: Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse; Service CIP et Fides; Correspondants dans les principales villes et campagnes

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste: OTTAWA ET LA BANLIEUE: 1 an, $8.50; 6 mois, $4.50; 3 mois, $2.50. CAMPAGNE: 1 an, $6.00; 6 mois, $3.25; 3 mois, $1.75.

Par porteur: 1 an, $12.50; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.25; la semaine, $0.25.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa"

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens

LE MARDI, 15 NOVEMBRE 1949

Remaniement ministériel

Le premier ministre St-Laurent esquissait récemment le remaniement ministériel qu'il se propose de réaliser à brève échéance. Trois nouveaux ministères seront formés, disait-il: celui des Mines et des Etudes techniques, celui des Ressources et du Développement économique et enfin celui de la Citoyenneté et de l'Immigration.

L'administration fédérale comptait jusqu'ici vingt et un ministères; elle en comptera bientôt vingt-deux, car, en fait, un seul ministère est créé de toutes pièces; les deux autres transforment seulement des départements qui existent déjà.

Ainsi, l'actuel ministère des Mines et des Ressources, après avoir été amputé des Affaires indiennes et de l'Immigration, se consacrera uniquement aux mines. Le ministère de la Reconstruction deviendra celui des Ressources et du Développement économique et continuera de s'occuper du logement. Enfin, le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration réunira ces deux services détachés, le premier, du Secrétariat d'Etat, et le second, du ministère des Mines et des Ressources.

Trois motifs expliquent ces changements. D'abord, on réclamait depuis longtemps la formation d'un ministère des Mines. Ce domaine est suffisamment vaste et important pour justifier la constitution d'un ministère. D'autant plus que le ministère des Mines et des Ressources avait reçu au cours des années la charge d'administrer un tas de choses disparates qui ne regardent absolument pas les mines ou les ressources naturelles! Il est donc temps de rationaliser le partage des juridictions.

Justement, ce même souci commande de réunir sous un même ministre ces deux services si importants de la Citoyenneté et de l'Immigration, intimement liés entre eux. Il faut que le ministère qui surveille l'entrée des immigrants, voie également à ce qu'ils deviennent sujets canadiens.

Enfin, le nom du ministère de la Reconstruction devait tôt ou tard être changé: car si, en cinq ans, un pays, qui n'a pas été touché par la moindre bombe, n'a pas eu le temps de se "reconstruire", c'est à désespérer de son avenir!

Toutefois, ces changements auront un effet négatif certain, celui de réduire l'importance du Secrétaire d'Etat. Le service de la citoyenneté, qui comprend deux sections distinctes, représente environ 15 p. 100 du personnel de ce ministère. Une fois qu'il aura été transféré au nouveau ministère, le Secrétariat d'Etat sera diminué d'autant.

Si l'on songe en outre que le Séquestre des Biens ennemis — service essentiellement temporaire — relève du Secrétariat d'Etat et disparaîtra un jour, ce ministère subira de ce fait une nouvelle amputation.

Faut-il noter que le Secrétariat d'Etat est un des ministères où les Canadiens français sont représentés assez adéquatement, en nombre et en qualité! En d'autres termes, non seulement y a-t-il une proportion convenable de Canadiens français par rapport à l'ensemble du personnel de ce ministère, mais ceux qui y figurent occupent des situations importantes même au sommet de la hiérarchie.

Sans doute, le remaniement permettra-t-il aux autorités fédérales d'introduire des Canadiens français dans les postes qui seront créés dans les trois ministères concernés, mais cela ne devrait pas être une raison pour diminuer l'importance d'un autre ministère où ils avaient enfin presque entièrement justice!

Georges-Henri DAGNEAU

La lutte contre la fumée

L'élimination de la suie et de la fumée dans une agglomération comme Ottawa s'impose au nom de la santé publique, de la propreté et de l'embellissement. Puisque la science et les inventions mettent des moyens à notre disposition, à cet égard, il importe de s'en servir le mieux possible pour le bien et l'agrément général de la population. Il est admis que tout ne peut pas changer du jour au lendemain, s'accomplir soudainement et comme par enchantement, mais il faut au moins y aller de façon active, obtenir graduellement des résultats tangibles.

A Ottawa, il s'est fait de la bonne besogne sous ce rapport en ces dernières années, ainsi que le démontre le compte rendu présenté l'autre soir par le comité municipal du contrôle de la fumée.

En l'espace de moins de trois ans, il s'est dépensé plus de 2 millions de dollars pour éliminer la suie et la fumée, a déclaré le président de l'organisme, l'échevin M. M. Walsh.

Ce sont surtout les propriétaires de gros édifices qui ont fait des améliorations à leur système de chauffage, soit ceux des établissements industriels, commerciaux et de l'administration fédérale. Mais il y a aussi des propriétaires de maisons de rapport importantes, à partir du triplex.

Il est à noter que le comité aura accompli sa besogne avec un budget relativement peu élevé de $28,454 pour trois ans. Aussi qu'il a agi beaucoup plus par persuasion que par coercition. Ce qui ne l'a pas empêché de réussir dans la mesure précitée. Il a pu compter sur la bonne volonté et la coopération des propriétaires concernés, bonne volonté et coopération qui font honneur à ces derniers.

Il s'agit maintenant d'aller encore plus loin, de poursuivre plus intensément le travail entrepris. Le comité songe donc à rendre la réglementation municipale plus exigeante. Ainsi, on rend obligatoire l'obtention d'un permis d'un dollar pour l'installation de tout système de chauffage dans la ville, ce qui sera un excellent moyen d'exercer le contrôle requis.

L'activité du comité n'a sans doute pas été tout à fait étrangère à l'introduction de locomotives Diesel dans les cours de triage des deux chemins de fer qui desservent la ville. Il y a déjà quatre de ces locomotives et il y en aura deux autres avant la fin de la présente année, ce qui fera un total de six.

Il y a là un progrès notable. Quand on songe à tout ce que les locomotives déversent de suie et de fumée, on ne peut s'empêcher de songer à la nécessité de supprimer de plus en plus, dans les centres urbains, les locomotives à vapeur, jusqu'à les en faire disparaître entièrement.

Et puis, d'autres institutions considérables d'Ottawa se proposent d'améliorer à leur tour leur système de chauffage, encourant par là une dépense globale de quelque $225,000. C'est donc dire que, pour l'an prochain, le comité du contrôle de la fumée aura encore d'autres bons résultats à faire connaître.

Nous voulons avoir une ville propre, belle, hygiénique et pour cela il faut qu'un élément aussi nuisible et aussi désagréable que la fumée soit combattu jusqu'en ses derniers retranchements.

Il est à croire que tout le conseil municipal et tous les citoyens n'auront que des louanges et des encouragements à adresser au comité pour les réalisations auxquelles il est déjà parvenu et pour celles qu'il s'apprête à obtenir.

Henri LESSARD

C'est avant tout une lutte idéologique

M. Robert W. Keyserlingk, éditeur de "Ensign", le grand hebdomadaire catholique de langue anglaise du Canada, vient de porter la parole à l'Empire Club de Toronto. Il a parlé d'un sujet qui lui tient à coeur et sur lequel il revient souvent, celui de la menace ou du danger communiste.

Notre pays est exposé autant que les autres à ce danger Il fait donc bien de pourvoir à sa défense militaire, dans l'éventualité d'une troisième grande guerre redoutée dans laquelle il serait une cible particulièrement invitante pour l'ennemi.

Mais les armements, si nécessaires soient-ils, sont insuffisants, de dire M. Keyserlingk, parce que le communisme repose avant tout sur une idéologie que l'on s'emploie à faire pénétrer dans les masses par tous les moyens possibles. A cette idéologie athée et asservissante, il faut opposer les principes chrétiens libérateurs, ceux de la justice et de la charité enseignés par le Christ. Et ces principes, il importe de les vivre réellement, d'en saturer, pour ainsi dire, les lois, les institutions et les moeurs.

Malgré toute sa préparation militaire, un peuple ne se trouve pas défendu contre ses assaillants éventuels si les esprits et les coeurs de ceux qui le composent ne sont pas solidement, indéfectiblement prémunis contre les idées et les desseins des ennemis eux-mêmes, s'ils ont déjà été plus ou moins gagnés idéologiquement à leur cause.

Le meilleur antidote au communisme demeure donc le christianisme bien compris et pleinement pratiqué.

Les Souverains Pontifes nous l'ont dit et redit fréquemment.

H. L.

M. Bevin, secrétaire britannique des Affaires extérieures, revient optimiste de la récente conférence des ministres des Affaires étrangères des trois grandes puissances de l'Europe occidentale, tenue à Paris. Sans pouvoir encore rien divulguer des délibérations qui ont eu lieu, il croit qu'elles auront pour résultat de mettre fin à la longue inimitié qui a existé entre la France et l'Allemagne, inimitié qui date de la guerre de 1870, pour ne pas remonter plus loin. Il faut espérer que cet optimisme soit fondé, pour le plus grand bien de la paix internationale.

AU JOUR LE JOUR

On dit que le gouvernement canadien serait prêt à verser $800,000 à la ville d'Ottawa pour les services qu'il en reçoit. A notre avis, c'est bien peu. Ottawa est la capitale du Canada. On veut lui faire subir toutes sortes de transformations pour qu'elle soit un siège digne du gouvernement de notre pays. On ne peut s'imaginer avoir fait son devoir lorsqu'on aura versé la maigre somme de $800,000.

* * *

On a célébré partout, la semaine dernière, à travers le Canada, le jour du Souvenir. Il reste maintenant à mettre en pratique les excellents sentiments exprimés à cette occasion pour que la paix stable s'établisse dans le monde.

* * *

A Hull, on se remet pour de bon à la réalisation du projet depuis longtemps en cours d'ériger une croix lumineuse sur la colline du parc Columbia. On a dû en différer l'exécution à cause de la guerre, qui est venue tout bouleverser. On veut que l'érection se fasse l'an prochain, à l'occasion du 150e anniversaire de la fondation de la ville. Cette croix sera le monument commémoratif de l'événement. Il s'agit là d'un dessein qui ralliera l'approbation et l'appui de toute la population hulloise.

H. L.

BILLET

"I'm not a French girl"

Vous avez lu, hier dans cette page, cette histoire d'une petite Acadienne qui met sa fierté à dire: "I'm not a French girl", et vous en avez reçu comme un coup de poignard au coeur.

Récit lamentable, honteux, qui n'est pas malheureusement le fait d'une pauvre petite du pays d'Evangéline. Notre chère province nous en montre de ces donzelles qui ont perdu leur âme. Nos grandes villes, et même nos petites villes à très grande majorité française.

La sottise et le snobisme sont de toutes les latitudes et de toutes les nationalités. On ne peut l'ignorer, quand on sait ouvrir les yeux.

Faut-il le crier sur les toits: L'anglicisation va de conquête en conquête chez nous. A qui la faute?

En maintes localités, vous n'entendez pas un seul mot de français dans nos cours d'écoles.

A la porte d'églises nationales françaises, le français est encore la langue qui est le moins parlée.

Est-ce mieux dans les foyers? Alors, montrez-moi ce que vous lisez, ce que vous écoutez à la radio, ce que vous préférez au cinéma, et dites franchement quelles sociétés fréquentez-vous, quelle est la langue employée dans ces rencontres? Si vous êtes français d'esprit, j'en doute, puisque vous ne l'êtes plus de langue et de goût. Et si vous ne pensez qu'en la langue seconde, et si vous en usez pour exprimer la surprise, la joie, la colère, c'est que votre âme est déjà perdue pour la langue de vos ancêtres. Que reste-t-il de français chez vous?

Il n'est pas nécessaire de survoler le Canada de l'Atlantique au Pacifique pour mesurer les victoires de l'anglicisation chez nous. Demeurons plus près de la réalité, et ne quittons pas la capitale: nous rencontrerons quelques centaines de familles nées françaises ... et qui ne le sont plus. Effet incontestable des mariages de races différentes, où la nôtre manifeste la plus coupable inclination à disparaître presque sans résistance. Encore si ce mal ne dépassait pas nos modestes frontières.

Si vous approchez du côté américain, c'est presque à désespérer du vouloir-vivre français, tant on sent que l'âme n'y est pas ou n'y est plus tout entière. De bonnes gens "nées à Québec" vont élever là des ribambelles de Clifford, de Barbara, de Joyce, de Hazel, de Bernice, de Shirley, de Marjorie, et de Beverley, de Chryssey et de Dorine, qui, à peine sortis de l'école primaire, n'ouvriront plus jamais un livre français, une revue française, un journal français, n'appartiendront jamais à une société patriotique, mais plutôt à ces dizaines de sociétés neutres où toutes les races se confondent dans un demi-patois maçonnique. En certaines chaires, pour être compris de la très grande majorité française, il faut parler ... en anglais. Or, il en est de même en quelques villages, où l'on renonce visiblement à montrer un visage français.

Il reste l'école. Mais que penser d'une école et que peut guérir l'école, lorsque la famille se montre pratiquement démissionnaire? N'est-ce pas ce qu'il en faut juger, lorsqu'on voit deux frères à peu près du même âge se dire obligés de ne parler qu'anglais à la maison, parce que l'un dit ne pas savoir assez de français pour tenir une conversation? On devine que certains jeunes, rougissant de leur petit bagage de français, préfèrent renoncer à la langue première des parents et s'exprimer dans la langue apprise tout d'abord dans la rue. Mais c'est chez eux que l'anglicisation radicale comptera ses plus précieuses recrues. Et voilà comment, au foyer familial, s'opère la faille qui écrasera le peu de mots et d'esprit français qui y survivaient.

Victor BARRETTE.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 15 NOVEMBRE 1929

A l'assemblée de l'Association des banquiers canadiens, à Toronto, le président, A. E. Phipps, déclare que malgré l'état désastreux de la bourse et du marché des grains, l'année a été satisfaisante pour les banques.

Le Sénat américain décide, en dépit de prédictions contraires, de relever le tarif sur les produits canadiens. Ainsi, le tarif sur la crème est presque doublé.

Parlant à Vancouver, le premier ministre King montre les avantages que retire le Canada en ayant ses propres ambassadeurs dans les capitales étrangères.

A Hull, on est à discuter du renouvellement du contrat entre la municipalité et la compagnie des tramways. Il est question de remplacer éventuellement ces derniers par des autobus.

DERRIERE LA SCENE

Etroite collaboration internationale

Au cours de la quatrième Conférence de l'Association Internationale Chrétienne Sociale, tenue à Bruxelles du 17 au 20 octobre, on décida de promouvoir une étroite collaboration entre la fédération d'organisations européennes et la Confédération Catholique inter-américaine d'Action Sociale. Une réunion de représentants européens et américains aura lieu à Rome au printemps prochain.

M. Paul van Zeeland, ministre des Affaires étrangères dans le cabinet belge, prit la parole à la Conférence de Bruxelles. Il déclara que l'établissement d'une paix juste et durable dépend d'un ordre social, économique et politique basé sur les principes chrétiens — but dans lequel l'Association européenne fut fondée. Les délégués à la Conférence discutèrent plusieurs problèmes concernant la reconnaissance des principes chrétiens sociaux sur le plan international.

Les délégués représentaient dix pays: Belgique, France, Pays-Bas, Allemagne, Autriche, Grande-Bretagne, Irlande, Suisse, Hongrie et Colombie. M. Richard Pattee, directeur du bureau inter-américain de la "Catholic National Welfare Conference" américaine, ne put assister à la Conférence; il fut élu membre du comité exécutif de l'Association européenne, dans le but de promouvoir une étroite collaboration avec la Confédération inter-américaine. Les délégués de la Conférence de Bruxelles représentaient diverses organisations catholiques, agricoles, sociales et ouvrières. On fit remarquer que l'Association n'est pas spécifiquement un mouvement ouvrier, mais qu'elle s'occupe de la question sociale en général. La classe patronale n'était pas représentée à Bruxelles, mais le secrétariat international annonça qu'elle le serait lors de la prochaine réunion à Rome au cours de l'Année Sainte.

L'Association considéra plusieurs problèmes économiques et sociaux avec lesquels les employeurs et employés européens sont actuellement aux prises. M. Joseph Joos, délégué français, prononça une conférence sur la nécessité d'une société stable, "La Déprolétarisation actuelle". Il souligna que les travailleurs "intellectuels", agricoles et industriels ont besoin d'une plus grande sécurité et d'occasions de partager la possession des moyens de production.

L'Association Internationale Chrétienne Sociale fut fondée lors d'une conférence internationale tenue sous le patronage de Mgr Joseph Meile, évêque de St-Gall, en Suisse, en février 1947. Plusieurs représentants de diverses organisations catholiques nationales d'Europe étaient alors présents. Le nombre de membres a considérablement augmenté depuis et deux conférences eurent lieu.

En collaboration avec le Mouvement belge des Travailleurs Chrétiens, on a fondé, aux quartiers généraux de cette organisation, à Bruxelles, un secrétariat international dont M. Vandamme, Belge, est président. Diverses organisations catholiques de Belgique, des Pays-Bas, de Suisse et de France, se sont engagées à fournir les fonds nécessaires au fonctionnement de ce secrétariat. Le siège de l'Association, d'après sa Constitution, est situé à St-Gall. M. Joseph Scherrer, membre du Parlement suisse, est président; M. Bache, Hollandais, trésorier, et Mgr Meile, aumônier général. L'Association a l'intention de commencer sous peu la publication d'un bulletin.

On fit remarquer à la Conférence de Bruxelles qu'il y a déjà quelque temps que l'on désire une étroite collaboration de l'Association Internationale Chrétienne Sociale et de la Conférence Catholique inter-américaine de l'Action Sociale. L'an dernier, M. Joseph Scherrer, président de l'Association, se rendit à Rio de Janeiro dans le but d'assister en qualité d'observateur à la conférence de la Fédération inter-américaine. M. John Francis Parr, secrétaire-général de la Fédération inter-américaine, consacrera plusieurs semaines à étudier, en différents pays d'Europe, les groupes sociaux catholiques et leurs programmes.

La Fédération catholique inter-américaine se compose de secrétariats d'action sociale de pays nord et sud-américains et de pays situés dans la mer des Antilles. Les membres fondateurs représentaient les Etats-Unis, le Mexique, le Brésil, la Bolivie, Trinidad, le Honduras britannique, l'Equateur, le Honduras, le Guatemala, le Chili et la Colombie. Depuis ce temps, divers autres pays ont envoyé des représentants à la Confédération inter-américaine.

(CIP)

Le Festival de Dickens

Charles Dickens, ce grand romancier de l'époque victorienne qui a créé des personnages connus de tous les peuples de langue anglaise, défraie de nouveau la chronique. Il y a un siècle que parut la première partie de *David Copperfield*, en feuilleton mensuel. La ville balnéaire de Broadstairs, au sud-est de l'Angleterre, dans le Kent, célèbre cet anniversaire en organisant un festival de Dickens de trois jours.

Dickens allait souvent dans cette charmante petite ville, et l'un des personnages de *David Copperfield*, Betsey Trotwood, a été inspiré par une des habitantes de cette région. Par suite d'une coïncidence, on vient de mettre en vente à Broadstairs une maison qui fut habitée pendant un certain temps par Dickens. Les admirateurs du grand romancier espèrent qu'on en profitera pour en faire un musée consacré à sa mémoire. Cette maison qui domine le port est une des curiosités de la ville.

La mémoire de Dickens a été célébrée à Londres également. Ceux qui ont lu *les Papiers du Pickwick Club* se souviennent peut-être du passage où quelqu'un demande à Pickwick: "Où perchez-vous?" et ce dernier répond: "Je perche en ce moment au *George & Vulture*". Or le *George & Vulture* n'était pas un produit de l'imagination de l'auteur. On trouve ce nom dans l'annuaire des téléphones de Londres. On peut y manger encore comme pouvait le faire Dickens il y a cent ans. Ce café est situé dans une cour près de Lombard Street, en plein centre de la Cité, et il réussit à conserver la véritable atmosphère du vieux restaurant de l'époque victorienne.

C'est dans ce restaurant que se réunira cet automne pour la première fois depuis 10 ans ce qu'on appelle le City Pickwick Club. Les membres de ce club d'admirateurs de Dickens se rencontrent pour manger comme on le faisait à l'époque de Dickens. Le club fut fondé en 1909, mais il dut suspendre son activité pendant la seconde guerre mondiale. Les membres seront donc bien heureux le jour où ils se réuniront de nouveau pour s'appeler par les noms qu'ils ont adoptés, comme par exemple M. Jingle, M. Snodgrass et M. Pickwick!

Exposition permanente

Ces genres de manifestations donnent du pittoresque à la vie de la Cité de Londres et la nouvelle que le City Pickwick Club va se réunir de nouveau au *George & Vulture* réjouira les admirateurs de Dickens de tous les pays. On ne saurait passer sous silence non plus une autre manifestation particulièrement intéressante qui se déroule dans la Cité. Il s'agit de l'exposition permanente qu'on vient d'ouvrir dans la cathédrale Saint-Paul, monument que les Anglais connaissent et aiment le mieux. Saint-Paul, en effet, dont le dôme impressionnant domine Londres, est immense et inoubliable, vision où tout est grandeur. Souvent durant la guerre, après avoir travaillé toute la nuit dans un immeuble près de la cathédrale, j'ai été frappé par la majesté de Saint-Paul se découpant sur le ciel, tout comme si c'était la première fois que je voyais ce splendide monument.

Saint-Paul a fait l'objet de deux nouvelles importantes, dernièrement. En premier lieu, on a annoncé qu'une chapelle élevée à la mémoire des soldats américains dans cette cathédrale serait bientôt prête et, en second lieu, on a annoncé l'inauguration par le lord-maire de Londres d'une exposition permanente à l'intérieur de la cathédrale.

On connaît la déception cruelle de sir Christopher Wren lorsque ses plans préférés pour la cathédrale furent repoussés. Or, on pourra voir à l'exposition la maquette correspondant aux plans repoussés et exécutée par Wren en chêne, en tilleul et en plâtre, à l'échelle d'un demi pouce au pied.

Si je puis me fier à mes connaissances en mathématiques et à ma faculté d'observation, cette maquette mesure donc 13 pieds de haut. Un homme peut pénétrer à l'intérieur. On voit aussi à l'exposition le cadran solaire installé par Wren sur le toit pour la correction quotidienne des horloges de la cathédrale, et le crucifix de l'autel endommagé et récupéré des ruines après que la partie orientale de l'église eut été atteinte par une bombe pendant la seconde guerre mondiale.

Lorsque les animaux voyagent par avion

La chose qui a attiré mon attention en particulier a été la verge dont les bedeaux se servaient autrefois pour chasser les chiens qui s'égaraient dans la cathédrale. De nos jours, les bedeaux n'ont guère besoin de se servir de ces verges. Depuis l'époque de Noé, cependant, l'homme a été obligé de prendre des mesures pour se protéger contre les animaux d'une façon ou d'une autre. De nos jours, le problème se pose d'une façon un peu différente. C'est ainsi que par exemple la British Overseas Airways Corporation, afin de faciliter la tâche du steward qui a la charge des bêtes sauvages dont il ne connaît pas très bien les habitudes, vient de publier une brochure sur les conditions de confort nécessaires pour assurer le transport satisfaisant des animaux par avion. On apprendra avec intérêt que les grands singes voyageant solitairement et tsans compagnie humaine ont tendance à dépérir. Certains animaux aiment l'espace; d'autres, comme les singes, préfèrent se blottir ensemble. Les cages des wombats (phascolomes), porcs-épics, écureuils, souris et rats (qui sont portés à ronger) doivent être doublées de tôle. Les zèbres, les antilopes, les daims et autres animaux de ce genre exigent des compartiments dont les parois sont capitonnées sur un pied d'épaisseur. Il faut 3 repas par jour de pain, beurre et confiture ou miel, avec des légumes et des fruits, pour les ourangs-outans, les gorilles et les chimpanzés. Il n'est pas nécessaire de nourrir les crocodiles pendant un voyage de 6 jours ou moins, mais il faut les arroser tous les jours!

Le sang-froid et le calme sont les premières qualités indispensables pour rattraper les animaux échappés. Il faut, par exemple, saisir fermement les morses et les phoques par les nageoires dorsales.

On est prévenu également que les kangourous ont tendance à donner des coups de pied dans le ventre et les autruches à donner des coups de bec dans les yeux.

Je dois dire que, depuis que j'ai lu la brochure en question, les stewards des paquebots aériens (ainsi que Noé) sont remontés de beaucoup dans mon estime!

A. K. ASTBURY,
Bureau d'Information du Royaume-Uni.

Opérateurs de cinéma

Dans le cadre des cours de l'Ecole d'enseignement professionnels du Rhône, une classe d'opérateurs de cinéma vient d'être créée au groupe Paul Painlevé à Lyon; une trentaine d'élèves de 15 à 20 ans dont la plupart sont déjà apprentis dans les salles de la ville, suivent ces cours où ils viendront se perfectionner dans leur métier. Des cours préparent au C.A.P. délivré sur le plan national et que devront posséder dorénavant tous les opérateurs de cinéma.

Lyon est la première ville de France où soit créée une école de ce genre.

S I F

Villes et villages au Canada

CHAPEAU

Cette paroisse au nom délicieux est située dans l'Ile-aux-Allumettes et elle "doit son nom, dit M. Hormisdas Magnan, à un rocher qui se trouve dans les rapides de la rivière Ottawa et qui a la forme d'un chapeau. L'Ile-aux-Allumettes a été ainsi nommée dès les commencements de la colonie française, à cause des roseaux qui y croissaient en très grande quantité, et dont on se servait en guise d'allumettes. Plus tard, cette île porta le nom de "Ile du Borgne", parce qu'un chef algonquin qui s'y était établi, était borgne." La localité est située dans le comté de Pontiac et le diocèse de Pembroke. L'érection canonique eut lieu en 1840 et les fidèles furent desservis par voie de mission jusqu'en 1846, alors qu'un prêtre résidant y fut désigné et que les registres paroissiaux y furent ouverts. Le canton de l'Ile-aux-Allumettes fut incorporé en 1847. La municipalité du village fut érigée en 1874. La paroisse est située à 9 milles de la gare du chemin de fer de Waltham. Un couvent des religieuses de Saint-Joseph, de Pembroke, existe dans ce village. La population de l'endroit, suivant la statistique religieuse, s'élève à 2,116 âmes et le titulaire de la paroisse est Saint-Alphonse-de-Liguori.

Faites ça... et vous vivrez!

Aidez-vous mutuellement à porter vos fardeaux; vous accomplirez ainsi la loi du Christ. Si quelqu'un se croit quelque chose, alors qu'il n'est rien, il se fait illusion; alors il tirera gloire uniquement de ce qui lui revient, et non de ce qui revient à autrui; car chacun doit porter son propre fardeau. (Gal 6, 2-5)

Aimer ceux qui nous pèsent, c'est accomplir parfaitement la loi, c'est être parfait; si donc nous ne pouvons pas supporter le prochain, ne nous faisons pas d'illusion, nous sommes encore loin de la sainteté.

(Texte préparé par la Société catholique de la Bible.)

L'opinion du lecteur

Sous cette rubrique le "Droit" publie avec plaisir des lettres d'intérêt public, signées ou accompagnées d'une lettre signée avec adresse authentique, mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées

PROPOS POLITIQUES

31 octobre 1949.

Monsieur le rédacteur,

L'*Ottawa Journal*, dans son rapport de l'accident survenu sur la route Maniwaki-Grand-Remous, cite l'opinion du docteur R. Poliquin, concernant la cause du malheur.

"Dr. Philippe Poliquin, who went to the scene, told the Journal to-day, that the deplorable condition of the road was directly responsible for the fatality.

"Anyone, he says, might lose control of their car on a road such as the Bois-Franc-Maniwaki road, filled with holes and bumps.

"Many of these roads up here are a disgrace to the Province of Quebec, and the authorities should do something immediately before more people are killed in accidents such as this one."

Le docteur Poliquin, dans sa fougueuse campagne politique contre le député actuel de la Gatineau, déclarait alors que, comme médecin, il s'attribuait le rôle de crever les abcès. Et Dieu sait s'il creva l'abcès terrible qu'il avait sur le coeur; et quel éclaboussement!

Après la campagne politique, où le docteur est sorti très impopulaire, il semblait que son abcès terrible avait coulé à fond et était guéri. Mais la citation de l'*Ottawa Journal* prouve que la blessure politique du malheureux docteur commence à suppurer de nouveau. Car cette déclaration est aussi exagérée et extravagante que tous ses discours politiques d'alors . . .

D'abord, le fougueux docteur s'en prend au mauvais état de la route Maniwaki-Bois-Franc. Or, l'accident est survenu sur la route Bois-Franc-Grand-Remous. En second lieu, la police de la circulation a déclaré à l'enquête faite sur l'accident que la route était en cet endroit bien carrossable; et en effet, tout le monde sait que la route Maniwaki-Grand-Remous est en bien meilleur état, cette année, qu'elle ne l'a été depuis une douzaine d'années.

Sa déclaration, à savoir "that the deplorable condition of the road was directly responsible for the fatality" est une déclaration arbitraire, atteinte de parti pris politique exagéré auquel il ne faut pas trop attacher d'importance. La route, sans doute, est encore très imparfaite. Et si l'on y rencontre, à certains endroits, des "holes and bumps", il reste certain qu'il y en a moins là que dans l'imagination exaltée du docteur.

P. G.

A travers la presse

LE DEVOIR — Un journaliste qui a tenu dans la vie, et particulièrement dans la presse franco-américaine, un rôle notable, vient de mourir à Lewistaon, Maine, à l'âge de quatre-vingt-dix ans.

Emile Tardivel

Colaborateur, à différentes époques, à plusieurs journaux de langue française des Etats-Unis, Emile Trdivel avait été lors de la Convention nationale de Nashua, au New-Hampshire, en 1888, le secrétaire général de cette réunion, au succès de laquelle il avait largement participé, en menant une campagne de propagande dans les Etats de l'Ouest, notamment dans le Michigan, le Minnesota, le Wisconsin, l'Illinois, le Kansas, l'Indiana et les deux Dakotas. (Quatre-vingts délégués de l'Ouest assistèrent à cette convention de Nashua. A-t-on vu l'équivalent depuis?)

Au cours de son séjour dans le New-Hampshire, où il fut membre de l'Assemblée législative locale, M. Tardivel avait publié un **Guide canadien-français de Manchester**, qui reste un précieux document sur les pionniers français de cette ville.

L'**Avenir national**, notre confrère de Manchester, dit de lui qu'il **fut un vaillant patriote et un lutteur de la première heure pour conserver la langue et les traditions apportées en Nouvelle-Angleterre par les émigrés du Québec.**

Emile Tardivel était né à Québec, d'un père français, originaire de Bretagne.

Contrairement à ce que la similitude des noms a pu faire croire à certains, Emile Tardivel n'avait aucun lien de parenté avec son homonyme, Jules-Paul Tardivel, le fondateur de **La Vérité.**

Celui-ci était né aux Etats-Unis d'un père français, Claude **Tardivel**, né à Billom, en Auvergne, et d'une mère anglaise, Isabella Brent.

O. H.

MERCREDI le 16 NOV. 1949
322e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 7.01 4.29
Lune 2.02 2.41

Le Droit

TEL: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—2-1701

MERCREDI le 16 NOV. 1949
Fête
Ste-Gertrude, vierge.
QUARANTE-HEURES
Novi. t des Filles de la Sagesse: 16, 17, 18 nov.

Quatre | HULL, LE MARDI 15 NOVEMBRE 1949 | Pronostics: beau

En roulotte sur le chemin des écoliers...

Un moyen de transport fort original pour aller de Cantley à Limbour . . . mais les onze élèves pourront être instruits dans leur langue . . .

"Le besoin rend ingénieux", dit un vieux proverbe. Une fois de plus il nous a été donné de le constater aujourd'hui. On sait que la commission scolaire de Cantley s'est obstinée, malgré les protestations justes des parents, à ne pas embaucher une institutrice bilingue pour l'école Ste-Marie (no 2) où la majorité des élèves sont de langue française. Pour protester contre cette injustice, onze enfants ont été retirés de l'école par leurs parents. Le département de l'Instruction publique de Québec, mis au courant de cette situation, est intervenu auprès des commissaires de Cantley qui ont fait la sourde oreille. Lassés, les parents ont de nouveau protesté mais cette tois auprès des autorités provinciales et ont demandé en même temps que des arrangements soient faits pour que leurs enfants fréquentent l'école St-Joseph de Limbour (no 1) où l'institutrice, Mlle Gabrielle Bérard, est parfaitement bilingue.

Québec a accepté cette solution et les onze enfants Canadiens-français de Cantley, en grève depuis le début de septembre, sont retournés à l'école depuis lundi matin. Québec versera des octrois spéciaux pour couvrir les dépenses encourues par Limbour.

Mais il y a trois milles entre l'école Ste-Marie de Cantley et l'école St-Joseph de Limbour. Que faire alors? Quand on veut que ses enfants s'instruisent, on se débrouille pour les problèmes secondaires du transport. Et c'est ici que nous prouvons que "le besoin rend ingénieux". M. Lionel Sanscartier, dont les trois enfants ne pouvaient fréquenter l'école à Cantley depuis deux ans parce qu'ils ne comprennent pas l'anglais, a construit une roulotte pour conduire les enfants à l'école de Limbour. M. Sanscartier attelle deux magnifiques chevaux sur la roulotte et, tout le monde en voiture, on part. Il nous confiait aujourd'hui qu'il parcourt facilement la distance en quarante-cinq minutes.

Que fera-t-on cet hiver? Qu'on ne s'inquiète pas, tout a été prévu. D'abord, cette roulotte est de toile épaisse que ne peut traverser ni vent ni neige; deuxièmement, on habillera les enfants chaudement; troisièmement, si c'est nécessaire, on rendra la roulotte plus confortable. M. Sanscartier a pensé à l'hiver en construisant cette maisonnette ambulante. Elle peut s'adapter sur un traîneau et le tour est joué.

Quant à Mlle Gabrielle Bérard, native de l'Ile-du-Calumet, qui en est à ses premières armes dans l'enseignement puisque c'est la première classe qu'on lui confie, elle a dû faire preuve de courage. En effet, elle n'a pas simplement vu sa classe se doubler mais presque se tripler Elle a déclaré aujourd'hui qu'elle était heureuse de pouvoir rendre service à ces enfants qui ont été privés de classe pendant deux mois.

Mlle Bérard avait sept élèves de langue anglaise et une élève de langue française; maintenant elle en a dix-neuf, dont douze de langue française et sept de langue anglaise. Ce sont des écoliers et écolières dont l'âge varie beaucoup. Elle doit enseigner de la première à la septième année en français et de première à la quatrième en anglais plus une septième année dans cette même langue. On se rend compte de la tâche qu'elle doit accomplir et de quel travail on la charge en lui confiant onze nouveaux élèves. Cependant, l'enthousiasme tant chez l'institutrice que chez les écoliers n'avait pas l'air de manquer aujourd'hui.

L'aréna sera prêt dans un mois au plus à Maniwaki

MANIWAKI, Qué. (DNC) — Le comité de direction de la cie de l'Aréna de Maniwaki Ltée se réunissait sous la présidence du Dr A. Besner, vendredi dernier à l'hôtel de ville. On remarquait aussi, parmi les membres présents, MM. J.-W. Sutherland, vice-président; Fernand Joanis, secrétaire; F.-A. Duhamel, trésorier; Harry Ryan et Henri Poirier, diteurs, et Paul Calvé, correspondant du "Droit".

Le trésorier, M. F.-A. Duhamel, déclara au comité qu'il restait un solde de $5,600 non payé sur les billets signés par les acheteurs d'actions à tempérament. Jusqu'à présent, 43.7 pour cent des billets signés par les futurs actionnaires ont été payés en entier. Il ne leur reste que deux mois aux autres pour finir de payer, car ces billets sont échus et payables en entier durant les mois de janvier et février 1950. Le trésorier continuera en disant que des avis formels seraient envoyés très prochainement aux signataires des billets en souffrance, les sommant de se mettre à date.

Le comité décida à l'unanimité d'entreprendre une campagne intense dans le but de faire payer les retardataires qui ont acheté des actions sur billets et aussi dans le but de faire souscrire de nouvelles actions aux citoyens de Maniwaki qui ont promi d'en acheter et qui ne l'ont pas encore fait.

"Il nous faut la coopération de tous les citoyens pour conduire à bonne fin cette gigantesque entreprise qui fera l'orgueil de Maniwaki, et qui sera pour le plus grand bien de votre jeunesse", dit le président, le Dr A. Besner.

M. L.-P. Vaillancourt, plombier, a ensuite soumis au comité une estimation du coût de la plomberie, de la tuyauterie et du système de chauffage requis pour l'aréna.

M. René Thibeault, électricien, a aussi donné des chiffres au comité concernant le coût du filage et des installations électriques pour l'aréna.

Le comité a ensuite discuté d'une estimation totale de l'argent requis pour terminer complètement l'aréna.

Si tout va bien, la patinoire sera prête dans trois semaines ou dans un mois au plus tard.



M. WILLIAM LAROCHE

M. William Laroche est décédé à Hull

M. William Laroche, homme d'affaires bien connu de Hull, est décédé hier à sa demeure, 27, rue St-Jean-Baptiste, à l'âge de 82 ans et 7 mois. Epoux de feu Delphine Thivierge, décédée en 1921, le défunt est né à Québec, du mariage de feu Nazaire Laroche et Philomène Giguère.

Arrivé à Hull, très jeune, M. Laroche y fit ses études; il se maria à l'église Notre-Dame en 1890. Epicier de 1910 à 1920, M. Larouche se lança ensuite dans le commerce de l'hôtellerie. Jusqu'au moment de sa mort, il dirigea et administra un hôtel à l'angle des rues Maisonneuve et Saint-Jean-Baptiste. Il fut pendant deux ans président de l'Association des hôteliers de campagne.

Le défunt laisse dans le deuil, quatre fils: Roméo, Edouard, Florian et Jean-Paul, tous de Hull; deux filles: Mme Jean Bisson, née Berthe, d'Ottawa, et Mme Donat Leblanc, née Simone, de Toronto, ainsi que six petits-enfants.

Les funérailles auront lieu à 8 heures, le jeudi 17 novembre, à l'église Notre-Dame de Hull et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

Ecole agrandie à l'Ile-du-Calumet

ILE-DU-CALUMET, Qué. (DNC) — A cause du nombre toujours croissant d'élèves qui fréquentent l'école no 1 du village dirigée par les Soeurs de Ste-Marie de Namur, il est nécessaire d'ajouter une allonge à cet immeuble. Pour remédier à la situation, on a converti en deux classes, pour cette année seulement, la salle paroissiale, mais on veut qu'une annexe soit construite.

Lors d'une récente réunion de la commission scolaire, sous la présidence de M. Hormidas Larose, on a décidé d'accepter des plans pour cet agrandissement et de les envoyer à Québec pour approbation. Dès qu'on les recevra, on commencera la construction de l'allonge.

Un garçonnet de Bouchette peut se dire chanceux

BOUCHETTE, Qué. (DNC) — Grâce à la rapide intervention et à la présence d'esprit de son père, un garçonnet de notre village, Michel Patry, a échappé à une mort presque certaine, dernièrement.

Le jeune garçon qui jouait, en compagnie de ses frères, au bord de la rivière, tomba soudain à l'eau. Les autres enfants coururent immédiatement avertir leur mère qui de son côté, alla chercher son mari à son travail.

Le père du garçonnet, M. Reynald Patry, se rendit immédiatement à la berge où le courant venait de déposer son fils inanimé. M. Patry commença immédiatement à donner la respiration artificielle à son enfant et le médecin de la paroisse se porta ensuite au secours de l'enfant. Grâce aux efforts conjugués du père et du médecin, l'enfant est complètement remis.

Va-et-vient

M. et Mme Olivier Garneau sont de retour d'un voyage à North-Bay et au Sault-Sainte-Marie, où ils visitèrent Mme Fraser, soeur de Mme Garneau. Au cours de ce même voyage, ils rencontrèrent des amis et parents qu'ils n'avaient pas vus depuis des années.

Théâtre construit bientôt à Bryson

ILE-DU-CALUMET, Qué. (DNC) — Un théâtre sera bientôt construit, au coût de $20,000, sur la rue Principale du village de Bryson, Qué., par M. Lionel St-Pierre. Ce dernier utilise présentement la salle de Bryson pour les représentations cinématographiques quatre soirs par semaine. M. St-Pierre a assisté récemment, à Montréal, avec son épouse, à un congrès de théâtre et cinéma.

Progrès du village

Bryson prend beaucoup d'essor depuis quelques années. Des maisons coquettes s'élèvent ici et là. L'aqueduc a été installé il y a quelque temps au coût de plusieurs milliers de dollars. Bryson aura aussi avant longtemps son presbytère car M. l'abbé Tait a été nommé curé résidant; auparavant cette paroisse était desservie par les prêtres de l'Ile-du-Calumet. On remarque plusieurs signes de progrès un peu partout dans ce charmant village.

Les Pays-Bas occupent aujourd'hui le troisième rang dans le domaine mondial de la construction maritime.

M. Moussette se rend à Québec

Son Honneur le maire Alphonse Moussette est parti aujourd'hui pour Québec où l'exécutif de l'Union des Municipalités de la province doit présenter à l'honorable Maurice Duplessis et à l'honorable Bona Dussault les résolutions adoptées au dernier congrès tenu à Chicoutimi. Le maire de Hull est directeur de l'Union; M. Horace Boivin, maire de Granby, en est le président. L'exécutif profitera de sa réunion pour s'occuper du problème de la hausse des taux du téléphone. L'Union protestera probablement contre cette demande d'augmentation des taux de la Bell Telephone.

Piéton renversé par un autobus

M. Conrad White, 44 ans, domicilié à 16, rue Murray, Ottawa, a été blessé, hier, lorsqu'il fut renversé par un autobus du Transport Urbain de Hull, sur la rue Laurier.

Selon le chauffeur du véhicule, M. Robert Désormeaux, l'autobus approchait du trottoir pour faire descendre des passagers lorsque M. White, qui voulait traverser la rue, frappa le côté du véhicule. M. Désormeaux déclara à la police de Hull qu'il allait très lentement au moment de l'accident.

M. White fut projeté sur le trottoir et le constable R. Davis, de la Sûreté municipale, qui se rendit sur les lieux pour faire les constatations, le fit conduire à l'hôpital du Sacré-Coeur. Il souffre d'une fracture probable du nez et de blessures à la figure. Son état n'inspire aucune crainte, selon les autorités de l'hôpital.

Soirée du "bon vieux temps" à Maniwaki, Qué.

MANIWAKI, Qué. (DNC) — Les Chevaliers de Colomb de Maniwaki et leurs épouses et amies ont assisté nombreux, mercredi dernier, au Centre paroissial, à une veillée du bon vieux temps organisée par le Conseil 3063 de Maniwaki.

La soirée débuta avec entrain par une série de danses carrées au son de la musique entraînante d'un orchestre composé de MM. Ronald Gauvreau, Marcel Juneault, Jos Brunet et Paddy Langevin.

Entre deux danses canadiennes, MM. Emérilde Ethier et Ronald Gauvreau exécutèrent quelques chansons à répondre qui furent fort goûtées des invités. — Toujours dans le but de varier le programme, M. F.-A. Duhamel proposa un jeu fort amusant. Plus de cinquante personnes participèrent à ce jeu en famille et les spectateurs aussi bien que les joueurs eurent beaucoup de plaisir.

En l'absence du Grand Chevalier, la soirée était sous la présidence de M. Russel Baker, député grand chevalier.

Dr Gaston ISABELLE
Médecine générale
Maternité
66, rue Notre-Dame, Hull.
(Appartement St-Cyr)
Téléphone: 4-3311

Magasins ouverts jusqu'à 10 heures à Chénéville, Qué.

CHENEVILLE, Qué. (DNC) — Les commerçants de Chénéville pourront laisser leurs établissements ouverts jusqu'à 10 et même 11 heures le soir, tout comme auparavant. Au cours d'une assemblée du conseil municipal tenue lundi dernier, une résolution présentée à l'effet de fermer les magasins à 6 heures a été rejetée par la majorité des conseillers.

La commission scolaire s'est aussi réunie, la semaine dernière, pour étudier des problèmes de régie interne. Le conseil de la paroisse a tenu une assemblée.

Va-et-vient

M. l'abbé Henri Bélanger, curé, est allé faire un voyage à Woonsocket, R.-I., après avoir passé quelques jours chez ses parents, à Montréal. Il bénira le mariage d'un ami et passera une quinzaine de jours à cet endroit.

M. et Mme Joseph Dinel ont passé la fin de semaine chez M. et Mme St-Jean, parents de Mme Dinel, à Gatineau.

MM. et Mmes Lucien et Marcel St-Hilaire, de Montréal, ont passé la fin de semaine chez Mme St-Hilaire et ses frères, MM. Célestin et Joseph Mantha. Ils ont visité le lac Simon et les alentours.

M. le notaire et Mme Leduc ainsi que leurs enfants prenaient le souper chez M. et Mme Paul Malette, dimanche dernier.

M. Hormidas Malette est allé chez ses enfants, à Gatineau, dernièrement.

M. Joseph Mantha est de retour à Chénéville après avoir passé 6 mois au lac Long.

M. Emile Pilon a quitté sa ferme pour l'hiver et demeure maintenant au village avec M. et Mme Robert Bélisle, dans le logis de M. St-Jean.

M. et Mme Athanase Maillé ont reçu, à l'occasion de la Toussaint, leurs filles Bernadette, Agathe, de Montréal, et Emilienne, institutrice à Longueuil.

M. Gaston Maillé est revenu de Fort-William et travaille maintenant à Duhamel.

M. Bernard Maillé est maintenant à Smooth-Rock-Falls où il travaille.

M. Roméo Clairoux, de Montréal, rendait visite à ses parents, le Dr et Mme J.-A. Clairoux, dimanche dernier.

M. François Bélanger, de Thurso, passe quelque temps à Chénéville.

Funérailles

Mme Napoléon Petit

Les funérailles de Mme Napoléon Petit, décédée le vendredi 11 novembre, à l'âge de 27 ans et 7 mois, ont eu lieu ce matin, à 8 h. 30, à l'église du Sacré-Coeur de Hull.

Le cortège funèbre, précédé d'un landau de fleurs, a quitté les salons Emond, angle des rues Kent et Saint-Laurent, à 8 h. 15, pour se rendre à l'église où le R. P. H. Cholette fit la levée du corps. Le R. P. G. Lévesque chanta le service assisté des RR. PP. Cholette et F. Lalumière.

Au cimetière Notre-Dame, le R. P. G. Lévesque récita les dernières prières. Un grand nombre de facteurs, compagnons de travail de M. Petit, époux de la défunte, assistaient aux funérailles.

W. J. CARSON LIMITED
Dépositaire des
PEINTURES C-I-L
Emaux et vernis
147 rue Principale, Hull. 5-8901.
Ottawa 291 ave Laurier Ouest Téléphone: 2-1718
Cornwall Signalez 2107

GARAGE BELANGER
REPARATION GENERALE — LAVAGE — GRAISSAGE — LUBRIFICATION — GAZOLINE — HUILE
90, rue Wellington — Hull
Tél. 4-6581

L. Guindon
BIJOUTIER
DE
10% à 30%
SUR NOS MARCHANDISES.
AVANT D'ACHETER, COMPAREZ NOS PRIX.
127, rue Principale — Hull
Tél: 3-3329

VALEURS exceptionnelles
chez BÉLANGER



MOBILIER 4 MORCEAUX
Superbe mobilier fini noyer deux tons. Comprend quatre morceaux: Lit, 4'-6"; bureau, largeur 36"; bureau de monsieur, largeur 28", hauteur, 45"; vanité, largeur 40".
Tel qu'illustré
Pour seulement $132.00
Nous avons un magnifique choix de modèles à des prix variant de $125 à $677.
Conditions de paiement très faciles
NOUS PAYONS LES FRAIS DE TRANSPORT A TRAVERS LES PROVINCES DE QUEBEC ET D'ONTARIO.
MANUFACTURIERS DU FAMEUX POÊLE "BÉLANGER" DEPUIS 1867
A. BÉLANGER (HULL) Ltée
J.-M. NORMAND, Gérant
215, RUE MONTCALM
Téléphone: 3-8447

EN VEDETTE
Chez Moncion
Mercredi jeudi et vendredi
FLANELLETTE et COTON



Pour répondre aux nombreuses demandes de nos clients, nous répétons les spéciaux de la semaine dernière, à savoir:—
FLANELLETTE BLANCHE
De qualité lourde aux finis doux et ferme, molletonné aux deux faces pour chaleur et confort. Facile à laver, durable et très pratique.
Largeur 27", régulier 0.45, la verge 39c
FLANELLETTE DE FANTAISIE
rayée ou à motif varié, de bonne qualité et offerte à un prix modique, elle est pratique pour confectionner des pyjamas, doublures intermédiaires ou sous-vêtements chauds.
Largeur 36" Régulier 0.55 La verge 49c
COTON JAUNE
Texture fine et résistante . . . cette qualité pourra servir à la confection de housse de matelas, couvre-oreillers, doublures, etc. Largeur 38". Régulier 25c. Spécial 19c
COTON A DRAPS NON BLANCHI
Achetez plusieurs verges de ce coton et confectionnez vous-même vos draps. Bonne qualité de coton à texture durable. Largeur 63 à 94 . . .
Régulier $1.10 à $1.49 La verge 98c
AUX COMMANDES PAR LA POSTE NOUS DONNONS UN SERVICE PROMPT ET COURTOIS — FAITES-EN L'ESSAI
HEURES D'AFFAIRES: Lundi 1 à 6 p.m.—Mardi à vendredi 9 a.m. à 6 p.m. Samedi 9 a.m. à 9.30 p.m.
THOMAS MONCION
Magasin à Rayons
85 rue CHAMPLAIN HULL, P.Q.
Téléphone: 2-5315

Castonguay demande qu'on amende la loi électorale

Pour prévenir la violation du secret des élections.

Le directeur général des élections, M. Nelson Castonguay, a recommandé hier que l'on n'inscrive plus au verso des bulletins de vote le numéro des arrondissements de scrutin.

Il a fait cette recommandation pour prévenir la violation du secret des élections, à la suite d'un rapport du juge J.-T. Brown, de la Cour du Banc du Roi de la Sas-Katchewan, déposé au greffe des Communes.

Le juge en chef Brown, qui a enquêté sur le compte de l'élection de Régina de juin dernier, a expliqué qu'on aurait pû facilement dire comment au moins 20 p. cent des citoyens avaient voté dans cette ville.

Les recommandations de M. Castonguay sont contenues dans une lettre qui accompagne le rapport de M. Brown. Ces deux documents ont été déposés à la Chambre par le président Ross MacDonald.

Les directeurs de scrutin écrivent au verso de chaque bulletin le numéro de l'arrondissement électoral qui correspond au numéro de l'électeur dans le livre de registre. Dans quelques cas, dit le rapport, on se sert d'épaisse encre noire en guise de papier-carbone pour reproduire le numéro de l'arrondissement électoral au verso du bulletin ou sur l'en-tête du bulletin suivant, si le directeur du scrutin utilise le livre de registre comme appui, pour écrire.

Il serait possible, a expliqué le juge en chef, de dire comment a voté un électeur en comparant le nombre des bulletins avec le nombre qui est inscrit dans le registre.

"Evidemment, je ne me suis pas permis moi-même de faire cette expérience," a-t-il ajouté.

On imprime des numéros de série sur le talon des carnets de bulletins ainsi que sur les registres.

M. Castonguay a dit que ces numéros de série constitueront une garantie suffisante que l'électeur remet le bulletin que lui a remis le directeur du scrutin et qu'il n'est pas nécessaire d'inscrire le numedo de l'arrondissement électoral au verso du registre.

Cette suggestion demandera vraisemblablement un amendement à la loi des élections.

Si l'on tient des élections complementaires dans l'intervalle, a dit M. Castonguay dans la lettre qu'il a remise au président MacDonald, on demandera aux directeurs de scrutin de ne pas utillser les carnets de bulletion comme des calepins pour écrire.

La Russie voudrait une zone du rouble

LONDRES (AFP) — La publication par la Banque d'Etat soviétique de la liste des nouveaux taux de change du rouble par rapport aux devises étrangères constitue un nouveau pas dans l'édification d'une zone monétaire du rouble, déclare-t-on dans les milieux financiers de la capitale britannique. Le fait que la Russie n'ait pas dévalué le rouble par rapport au dollar n'a en soi aucune signification, puisque les échanges commerciaux entre l'U.R.S.S. et les Etats-Unis se font exclusivement en monnaie américaine.

Pour une raison indentique, la réévaluation du rouble par rapport aux monnaies européennes dévaluées ne présente qu'un intérêt commercial et financier purement théorique.

Par contre, on affirme dans les milieux financiers londoniens que pour faire aboutir le plan actuellement en voie d'exécution et tendant à créer une zone du rouble, la Russie a tout intérêt à maintenir l'ancienne parité de sa monnaie avec le dollar. En effet, alors que jusqu'ici les échanges commerciaux entre les pays de l'Europe orientale se faisaient sur la base d'une monnaie internationale quelconque, de préférence sur la base du dollar, les paiements se feront de plus en plus fréquemment à l'avenir en roubles.

L'existence d'une zone du rouble signifiera en effet que la Tchécoslovaquie, par exemple, enregistrant une balance commerciale favorable vis-à-vis de la Hongrie ou de la Bulgarie, acceptera le règlement en roubles que les pays débiteurs pourront se procurer auprès de la Banque d'Etat soviétique, soit contre livraison de marchandises à la Russie, soit encore en échange d'or ou autre devises étrangères, la Tchécoslovaquie elle-même pouvant utiliser les roubles ainsi reçus dans n'importe lequel des pays faisant partie de la zone du rouble.

Selon les derniers renseignements parvenus à Londres, les pays que la Russie aimerait le plus à attirer dans l'orbite de cette zone est la Chine et ses vastes marchés en puissance ainsi que les pays satellites de l'U.R.S.S. en Europe. L'U.R.S.S. aimerait en particulier fournir des quantités non négligeables de biens d'équipement requis par la Chine communiste, mais, dans l'absence d'un système de paiements satisfaisants, un tel commerce est pratiquement impossible.

On souligne d'autre part dans les milieux financiers que depuis quelque temps la Russie ne fait aucune transaction en or avec les pays de l'Europe occidentale, bien que ses réserves d'or soient considérables. Ces réserves étant jalousement gardées et constituées afin de donner une forte couverture au rouble. La Russie seraient par ailleurs le principal pays bénéficiaire d'un relèvement du prix officiel de l'or aux Etats-Unis, ses réserves étant estimées au prix actuel de $35 par once d'or fin — entre 5 et 10 milliards de dollars.

Pourparlers interrompus

OSHAWA (PC) — On a temporairement interrompu les pourparlers entre la compagnie et le syndicat dans la grève de 5,500 ouvriers de la General Motors of Canada, à Oshawa.

L'or aux Etats-Unis

WASHINGTON (AFP) — Pour la première fois depuis quinze ans, l'or commence à sortir des Etats-Unis au lieu d'y entrer. Selon des personnalités du gouvernement qui ont demandé à ne pas être nommées, on a vu, au cours des sept dernières semaines, des pays étrangers acheter de l'or aux Etats-Unis pour un montant total de 118 millions de dollars. Ces personnalités, qui attribuent ce mouvement aux rumeurs persistantes de la dévaluation éventuelle du dollar, estiment que les pays qui se livrent à cette pratique feraient mieux de donner foi aux affirmations du secrétaire au Trésor, M. Snyder, qui a démenti à plusieurs reprises que les Etats-Unis s'apprêtaient à dévaluer leur monnaie.

Les nouvelles de Ste-Famille d'Aumond, Qué.

STE-FAMILLE-D'AUMOND, — Qué. (DNC) — M. et Mme Roméo Alie (Léona Forest) sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Jean-Marie. Parrain et marraine: M. et Mme Lionel Beaupré, oncle et tante de l'enfant; porteuse: Mme Henri Brunet, tante.

A M. et Mme Octave Lyrette est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Emile, Benoit. Parrain et marraine: M. et Mme Emile Chatel; porteuse. Mme Pierre Chatel.

Va-et-vient

Mlle Claudine Alie, de Maniwaki, était en visite chez M. et Mme Gabriel Beauregard.

Mlle Ghislaine Michaud, d'Angers, était chez ses parents à l'occasion de la fête de la Toussaint.

Mlles Aline Montreuil, Françoise Lacroix et Henriette Brunet, du Pensionnat Notre-Dame de Lourdes, à Eastview, étaient en visite dans leurs familles, dernièrement.

M. Hughes Michaud, professeur à Farley, a passé le jour de la Toussaint chez ses parents.

Mme Israël Rivet et son fils, Rodolphe, étaient en promenade à Ottawa et Gatineau, chez des parents, récemment.

MM. Aimé et Albert Parisé, d'Ottawa, ont visité M. et Mme Israël Rivet.

Mme Armand Marion et ses enfants et Mlle Suzette Chatel, de Montréal, ont visité leurs parents de Ste-Famille, récemment.

Mlle Germaine Montreuil est de retour d'un stage d'une quinzaine de jours chez des parents à Cascades, Gatineau et Ottawa.

Pont ouvert à La-Salette, Qué.

POLTIMORE, Qué.—(DNC) — Le pont de Notre-Dame de la Salette est de nouveau ouvert à la circulation. On se souvient qu'à la suite d'un accident qui avait coûté la vie à M. Ivan Nitschkie, le 15 octobre dernier, ce pont avait dû subir d'importantes réparations et avait ainsi été fermé à la circulation. Poltimore et Notre-Dame-de-la-Salette, les deux villages reliés par ce pont se trouvaient donc partiellement isolés.

Va-et-vient

M. Lucien Jeannette, de Hull, a passé quelques jours chez M. Edgar Lasalle.

Mlle Alice Nitschkie passe quelques jours chez ses parents.

M. et Mme Joseph Boisvert sont de retour de Notre-Dame-du-Laus où ils ont passé quelques jours à leur chalet, accompagnés de M. et Mme J. Bonsall.

Mlle Lizzie Donovan nous a quittés pour aller passer la saison d'hiver à Ottawa.

M. et Mme Alex Venne ont vendu leur ferme pour venir s'établir au village.

M. Rodolphe Brassard est de retour dans sa famille après un séjour de quelques mois à Ténégami.

Mme Wilfrid Thom a rendu visite à M. et Mme Ovide Prévost, de Val-des-Bois, au début de la semaine.

Mlle Angéline Thom passera quelques mois avec Mme Paul Woodstock.

Naissances

M. et Mme Robert Lasalle, née Noëlla Thom, sont les heureux parents d'un fils né à l'hôpital du Sacré-Coeur, le lundi 24 octobre.

M. et Mme Raymond Paris, née Laurette Faubert, sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, survenue le 3 novembre, dans un hôpital de Kirkland-Lake.

M. et Mme Ovila Lavigne, née Mathilde Dagenais, sont les heureux parents d'une fille née dans un hôpital de Hull.

St-Pascal-Baylon, Ont.

ST-PASCAL-BAYLON, Ont. — (DNC) — MM. Edgar Maisonneuve et Albini Ouellette, de Brantford, sont de retour à St-Pascal.

Mlle Ghislaine Lalonde, pensionnaire au couvent du S.-C., était de passage à St-Pascal, la semaine dernière.

M. Carmel Séguin, étudiant au Séminaire d'Ottawa, était à St-Pascal, la semaine dernière.

Mme Joseph Richer, d'Eastview, a passé une quinzaine de jours chez sa fille, Mme Aurèle Lalonde; M. et Mme D. Mainville sont venus la rejoindre, le dimanche suivant.

Rapport retardé jusqu'à ce qu'il soit trop tard

Le Gouvernement a empêché la publication des résultats de l'enquête sur l'industrie de la meunerie jusqu'à ce qu'il lui soit impossible, en vertu de la loi, d'intenter une poursuite judiciaire contre qui que ce soit. C'est ce qu'a déclaré hier aux Communes, M. John Diefenbaker, député conservateur-progressiste de Lake-Centre, au cours du débat sur un projet de loi visant à modifier la loi des enquêtes sur les monopoles.

M. Diefenbaker a expliqué qu'on ne peut intenter une poursuite contre une prétendue coalition plus de deux ans après que le délit a été commis. Ce qui veut dire qu'en présentant son rapport sur les meuneries la semaine dernière, le Gouvernement ne peut plus intenter de poursuites.

Le député de Lake-Centre a ajouté que le développement des coalitions au Canada démontrait que le Gouvernement n'avait pas su renforcer la loi des enquêtes sur les coalitions. Il s'est dit d'avis que cette loi devrait accorder les mêmes facilités d'accès sur les marchés aux petites entreprises qu'aux grandes compagnies.

M. Jean-François Pouliot, député libéral de Témiscouata, a accusé les députés de l'Opposition de ne faire allusion qu'à des généralités. Il a alors énuméré la liste des directeurs des différentes compagnies accusées dans le rapport de M. F.-A. McGregor sur les coalitions.

De son côté, M. E.-G. Hansell, créditiste de MacLeod, a déclaré qu'à son avis le projet de loi n'allait pas encore assez loin. C'est la responsabilité du Gouvernement, a-t-il dit, de voir à assurer une juste concurrence dans les affaires, par l'application de la loi sur les monopoles.

Elections en Syrie

DAMAS (AFP) — Le peuple syrien est appelé aujourd'hui aux urnes pour élire l'Assemblée constituante devant permettre le retour aux institutions parlementaires, dont deux coups dEtat successifs ont interrompu le fonctionnement normal, plongeant le pays dans une ère d'instabilité et de confusion.

Mais l'enjeu de la consultation est en réalité le maintien de la République syrienne indépendante ou de l'union avec l'Irak sous la couronne hachémite.

Deux cent cinquante candidats se présentent pour les 105 sièges à pourvoir pour l'ensemble des circonscriptions. En outre, les tribus nomades enverront neuf représentants à la Chambre.

La Syrie est à la croisée des chemins. Dimanche, au cours d'une conférence de presse, le président du Conseil, Hachem Atassi, a émis l'espoir que les Syriens iront aux urnes avec la conscience de leur liberté politique et qu'ils voteront pour ceux qu'ils jugeront les plus qualifiés à sauvegarder leur indépendance et la souveraineté du pays.

Des Anglais sont chassés

PRAGUE (PA) — Plusieurs citoyens britanniques demeurant en Tchécoslovaquie ont reçu l'ordre de quitter le pays, d'ici quatorze jours, révèlent aujourd'hui les autorités consulaires anglaises.

Trophée présenté par M. Keenleyside

Le sous-ministre Hugh L. Keenleyside a présenté un trophée aux services de géographie et des relevés géodésiques du ministère des Mines et des Ressources. Cette section s'est classée première dans la campagne de la Caisse de bienfaisance.

C'est Mlle J. I. Matheson qui a reçu le prix au nom des deux services. Le ministère avait été divisé en 38 sections, groupées en deux catégories, selon que les sections ont moins de 50 employés ou qu'elles en ont davantage.

Le service de géographie a largement dépassé son objectif en atteignant 321 p. cent, tandis que le service des relevés géodésiques atteignait 217.3 p. cent.

Le trophée, petit buste monté sur une plaque métallique, a été dessiné au Musée national et exécuté au ministère des Mines et Ressources.

Parmi les personnes présentes à la cérémonie, on remarquait les organisateurs: MM. J.-M. Fortier, W. M. Cameron, J. F. Gillespie, G. Mackey, F. O. E. Gilroy, F. A. Garter, W. C. Fisher, J. S. Scott, F.-G. Flint, L.-G. Francis, et les chefs des sections gagnantes, le Dr J. W. Watson et M. L. L. Rannie.

Nécrologie

M. R. Charron

M. Raphaël Charron, domicilié à 191, rue Bank, est décédé lundi, dans un hôpital local, après une longue maladie.

Né le 21 août 1887, à Papineauville, Qué., il demeurait à Ottawa depuis 50 ans. Il était un paroissien de l'église St-François-d'Assise.

Il était le fils de feu Victor Charron et Philomène Lavallée. A Ottawa, il épousait, il y a 27 ans, Dorilda Parent, décédée il y a 22 ans.

Comme survivants, le défunt laisse un fils, Paul Charron, et deux soeurs, Mme Anna Lacombe et Mme Laura Cloutier, dOttawa.

Les funérailles auront lieu jeudi matin, à 7 h. 45, des salons Gauthier, 733, rue Somerset-ouest; le service sera chanté à 8 h., en l'église St-François. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

Acte terroriste

PONTIAC (Michigan) (PA) — Des terroristes ont planté de la dynamite près de la demeure de deux chefs de l'union des charretiers, hier soir.

Personne n'a été blessé dans l'explosion qui a suivi, et, selon la police, on avait plus l'intention d'effrayer les gens que de les tuer.

Une première enquête n'a pu révéler aucun mobile d'action.

Causes devant la Cour suprême au palais de justice

La session sans jury de la Cour suprême d'Ontario s'est ouverte hier, au palais de justice du comté, devant le juge Schroeder qui siégera toute cette semaine.

Des 56 causes, 32 sont nouvelles, tandis que 24 furent ajournées de termes précédents.

La semaine prochaine, le juge Gale siégera, tandis que le juge Kelly sera au tribunal les deux autres semaines. L'on croit que 24 causes seront entendues au cours de ces quatre semaines.

Voici la liste des nouvelles causes:

CAUSES CIVILES

Edouard Savery contre Yollande Poirier. Action pour recouvrer des argents pour des travaux de plomberie à un édifice 267, rue Somerset-ouest. Séguin et Séguin, pour la poursuite; Lionel Choquette, c. r., pour la défense.

Myer Weinstein et Larry Ashkanazy, tous deux de Montréal, contre Willard Galbraith; réclamation de dommages à la suite d'un accident d'auto près d'Arnprior, le 10 décembre 1948. A.-H. Lieff, c. r., représente le demandeur; James-A. Maloney, de Renfrew, le défendeur.

Wilfrid Butterworth contre Harold Taggart. Action pour recouvrer le coût de la reconstruction des fondations et des réparations à la structure d'une maison construite par le plaignant pour le défendeur. Burritt, Burritt et Barber, pour la poursuite; Beaument, Fyfe et Ault, pour le défendeur.

Eli Joseph McKhool, Eli Joseph Abdallah, George Lahan et Toufic Tannis, administrateurs de la Société syrienne orthodoxe St Elijah, d'Ottawa, contre la compagnie Fueloil and Equipment. Réclamation de dommages à l'endroit de prière de la Société, causés par un incendie survenu en février 1949, par suite de certaines défectuosités dans le système de chauffage. Howe et McKenna, pour la poursuite; Haines et Haines, pour la défense.

Achille Vallée contre Léo Berthelotte. Action en dommages, au montant de $1,500 pour le plâtrage fait à une demeure d'Eastview pour le défendeur. Howe et McKenna, pour la poursuite; Lafleur et Aubin, pour la défense.

Mabel Rouleau contre Wilfred Rouleau (épouse et époux). Action pour recouvrer le partage égal du fruit d'une vente de terrains et propriétés, appartenant conjointement à la plaignante et au défendeur. Mirsky, Soloway et Mirsky, pour la plaignante; Séguin et Séguin, pour le défendeur.

La compagnie Baker Brothers Limited contre Ernest Amyot et Modern Packers Limited. Action en dommages résultant d'un accident survenu le 21 décembre 1948, où étaient impliqués des camions des deux compagnies. MacCraken, Fleming et Beahen, pour la poursuite; Gowling MacTavish, Watt, Osborne et Henderson, pour la défense.

Eva Honigman contre Samuel Froman. Action en dommages reçus par la plaignante quand elle fut frappée par une automobile, sur la rue Rideau, en face de la gare Union, le 12 août 1948. Samuel Lepofsky, c. r., représente la demanderesse; Gowling, MacTavish, Watt, Osborne et Henderson représentent le défendeur.

Un incendiaire

SIMCOE (Ontario) (PC) — Ronald Greenbury, 17 ans, a été accusé, hier, d'avoir volontairement provoqué l'incendie qui a détruit, le 7 novembre dernier, la ferme d'Elijah Maidens, près de Waterford. Les dommages s'élevèrent alors à $30,000.

M. Russel Baker blessé dans une partie de chasse

MANIWAKI, Qué. — (DNC) — M. Russel Baker, surintendant des affaires indiennes de Maniwaki, s'est infligé accidentellement une douloureuse blessure au pied droit lorsque sa carabine dont le cran de sûreté avait été levé se déchargea, lui coupant le gros orteil.

M. Baker était en excursion de chasse au chevreuil avec un groupe d'amis lorsque survint l'accident. Les chasseurs qui s'étaient rendus au lac 31 milles, à 15 milles au sud de Maniwaki, s'étaient séparés les uns des autres et tous étaient assez loin de M. Baker lorsque le coup de feu partit.

Attirés par le bruit, plusieurs compagnons de M. Baker se portèrent à son secours et le conduisirent à la chaloupe amarrée à environ un mille et demi de l'endroit de l'accident. Le blessé fut ensuite conduit à l'hôpital Saint-Joseph de Maniwaki où il est sous les soins du Dr Besner. Son état n'est pas grave.

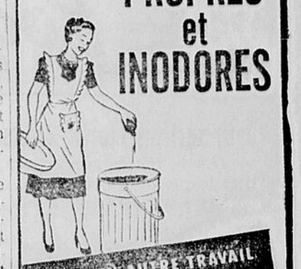
Funérailles

Mme Matthew Powers

Les funérailles de Mme Matthew Powers, de Perkins, ont eu lieu, hier matin. Mme Powers est décédée le vendredi 11 novembre à l'âge de 37 ans.

La dépouille mortelle a quitté les salons Blais, 123, rue Notre-Dame, à 9 h. 30, pour se rendre à l'église Saint-Antoine de Padoue de Perkins où M. l'abbé V. Croteau fit la levée du corps et chanta le service assisté de MM. les abbés L. Gauvreau et J.-E. Martin. Au cimetière paroissial, M. l'abbé Croteau récita les dernières prières.

POUBELLES PROPRES et INODORES



UN AUTRE TRAVAIL QUE Javex FAIT MIEUX

Vous contribuez à sauvegarder la santé de votre famille en gardant vos poubelles propres et inodores. Pour cette protection, servez-vous de Javex suivant le mode d'emploi sur l'étiquette.

JAVEX FAIT MIEUX TANT DE CHOSES!



3 modèles commodes

J-189AF

connaissez-vous le bébé le plus populaire au Canada?



Réponse à la page 8

BF-169AF

Qui dit Marven dit excellent!



Plus savoureux que jamais!



Les nouveaux fours de Marven ont créé une *nouvelle* sorte de biscuits-sodas "Daintysize", d'un riche brun doré, plus croustillants, plus fins, plus exquis que jamais! Vous reconnaîtrez la qualité et la pureté célèbres de Marven, mais vous apprécierez en plus la nouvelle apparence de ces biscuits plus croustillants, plus savoureux que jamais. Vous vous féliciterez d'avoir demandé les biscuits-sodas "Daintysize" de Marven!

Marven's

Demandez toujours que vos biscuits préférés portent cette marque

Une *Bonne* Cuisinière doit savoir comment faire du *bon* café!

Voici comment faire le Meilleur Café qui Soit

C'est bien vrai! Aussi soigneusement préparé que soit le repas, un café *médiocre* le gâte. Mais un *bon* café le couronne à la perfection.

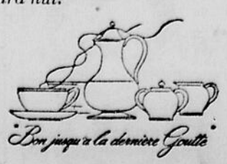
Si vous avez le moindre doute au sujet de *votre* café, faites ceci une fois . . . et vous le ferez toujours. Premièrement — procurez-vous le café qui est acheté et savouré par plus d'amateurs de café que toute autre marque de café au monde *quel qu'en soit le prix* . . . le MAXWELL HOUSE.

Ensuite, suivez attentivement les instructions données sur la boîte ou le sac pour faire du café parfait. *Alors*, vous aurez un café sans égal quant à sa saveur riche, veloutée et corsée.

Dans le Maxwell House, des cafés de choix de l'Amérique Latine sont mélangés par des *experts* pour donner un mélange superbement équilibré . . . puis la Torréfaction Radiante développe tout l'arome de ce riche café.

Cependant, le Maxwell House coûte moins d'un sou de plus par tasse que les cafés les moins chers. Demandez du Maxwell House à votre épicier *aujourd'hui.*





Bon jusqu'à la dernière Goutte

BOÎTES HERMÉTIQUES — Mouture Filtre et Ordinaire

SACS DOUBLÉS EN GLASSINE — Mouture à Toutes Fins

Café Maxwell House

Un Produit de General Foods

MH-249F

Affranchissement de l'indigence...



Tout enfant a besoin des soins maternels jusqu'à ce qu'il soit assez âgé pour se débrouiller. Un revenu adéquat, couvrant la période d'éducation de ses enfants, est de rigueur dans les plans d'assurance de tout père de famille. Il devrait être l'équivalent de 50% à 60% de son revenu actuel.

Si vous n'avez pas pourvu un tel revenu, causez avec l'homme de l'Excelsior Life.

The EXCELSIOR LIFE INSURANCE COMPANY

SIÈGE SOCIAL — TORONTO, CANADA

ERNEST MOULDS, C.L.U., Gérant de Succursale, 56, rue Sparks, Ottawa, Ontario.

FIERTÉ
INITIATIVE
DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

S'ÉDIFIER
S'INSTRUIRE
S'AMUSER

Directeur: ONCLE JEAN

A la section Marie-Reine des Coeurs, St-Onge, Ont.

Je vous félicite de votre rapport. Malgré sa brièveté, il m'en dit assez long pour me convaincre que vous êtes de braves enfants, de sincères petits patriotes, la joie de vos parents et l'orgueil de votre maîtresse.

Comme autrefois, je revois les petits Brisson et les petits Ménard à la tête de l'école. Cela fait plaisir à votre Oncle Jean qui estime tant vos familles.

Et vous priez Marie, Reine des Coeurs. J'en suis très heureux. Je dois tant moi-même aux bontés de la T. S. Vierge, invoquée sous ce nom. — Dans une page du "Droit", nous lisons chaque jour la prière à M. R. d. C.

Encore une fois, je cite votre rapport comme un rapport modèle.

Oncle JEAN

A la section Bruyère, éc. St-Joseph, Chelmsford, Ont.

Cinq sections dans une école comme la vôtre, c'est bien, je crois, l'idéal. Grâce à la section-mère, la s. Bruyère, les filiales peuvent profiter de l'expérience des ainées. Et la doctrine patriotique rayonne dans les classes plus avancées. Autre bienfait: plus d'enfants peuvent profiter des exercices de diction et de chant.

Chelmsford a son mérite particulier. Chaque année la revoit parmi nous. Ses rapports sont toujours réguliers et abondants. Autant de preuves de son excellent esprit.

Mais . . . y a-t-il des Croix aux petites écoles? Faites une enquête. Et décidez-en une à faire le geste nécessaire. Ne sommes-nous pas dans l'année de l'Initiative?

Oncle JEAN

A l'avant-garde Mailloux, Pain-Court, Ont.

Je le dis à Anne-Marie, comme à Patrice et à Roger, comme je l'écrirais à part aux deux Roberte, à Marcel et à Roland: la plus belle des avant-gardes, la plus charmante, la plus aimée, c'est toujours et ce sera toujours l'avant-garde Mailloux au bien-aimé pays de Pain-Court, pays toujours embelli par le dévouement grandissant des SS. de Saint-Joseph. Dites-le à vos papas et à vos mamans, aux grands frères et aux grandes soeurs. Pourtant, ces grands frères et ces grandes soeurs sont déjà si fins et si fines. . . Préparez-vous à devenir meilleurs, si possible. Et votre bonne conduite, vos pieuses prières, vos légers sacrifices, feront de Pain-Court un petit paradis. Demandez cette faveur quand vous passez devant la Croix blanche, la Croix embellie par Dieudonné et Gérald.

Oncle JEAN

Section M.-Immaculée

Bourget, Ont.
le 28 oct., 1949

Cher Oncle Jean,

Dès le début de l'année, nous avons élu le comité de sections juvéniles. En voici les membres:

Président: Mathias Pagé.
Secrétaire: Pauline Lalonde.
Trésorier: Jacques Brazeau:
Conseillères: Arlette Gendron, Réjeanne Lepage, Georgette Gauthier.

A l'occasion de la fête de Notre-Dame des Ecoles, chaque classe a étudié l'origine de Notre-Dame des Ecoles, puis a décoré les salles et le corridor. Les 9e et 10e années ont organisé une séance littéraire, tenue vendredi, le 14 oct. Elles ont exécuté le programme suivant:

1. Prière d'ouverture.
2. Serment au drapeau.
3. Discours du Président.
4. Chant patriotique "Vent d'Ouest".
5. Forum sur Notre-Dame des Ecoles.
6. Méditation patriotique sur notre hymne national, "O Canada".
7. Récitation par toute la classe, "La fileuse".
8. Composition par Pauline Lalonde: Glaneuses.
9. Allocution de la R. S. Supérieure.

Nous projetons de continuer nos sections juvéniles. La prochaine se tiendra à la mi-novembre. Nous vous ferons aussitôt parvenir le rapport.

Si nous n'avons envoyé aucun rapport au cours de l'année dernière, nous ne sommes pas cependant restés inactifs. A plusieurs reprises, nous nous sommes réunis aux élèves de huitième année pour fêter un anniversaire; par ex., les saints Martyrs canadiens, la fête de Dollard, etc. Nous vous prions donc d'excuser notre négligence; nous serons plus vigilants à l'avenir.

Pos neveux et nièces contrits,
Les élèves de l'Ecole du Sacré-Coeur.
par Pauline Lalonde, sec.

Ecole Montfort

Eastview, Ont.
le 9 oct. 1949

Cher Oncle Jean,

Le vendredi sept octobre, un événement a eu lieu à l'école Montfort. Dans les grandes classes on attendait avec beaucoup d'impatience, le résultat des élections du conseil. Les élèves ont choisi parmi leurs compagnes celles qui seraient leurs chefs. Souvent, à mesure que s'accumulaient les votes, on pouvait entendre les applaudissements de la part des élèves. Une à une, les heureuses élues vinrent remercier les électrices et promettre de faire honneur à leur bonne école et de semer de l'entrain partout, en donnant le bon exemple. Et voici celles qui surent gagner l'estime des élèves.

Présidente: Monique Jubinville.
Vice-présidente: Berthe Robert.
Secrétaire: Hélène Calvert.

Membres du conseil: Marie-Claire Desjardins, Jeanne St-Amour, Marlene Kipp, Huguette Mainville, Gisèle Lurette.

Pleine de débrouillardise et de plans d'actions, nous saisissons la devise de nos compagnes ainées: "Semons, cultivons, nous récolterons", déjà si chargée de sens et de semence d'autrefois et nous nous proposons d'y ajouter encore afin que nos petites soeurs soient fières de nous.

Vos petites nièces respectueuses,
Hélène Calvert, sec.
Monique Jubinville, prés.

Histoire britannique

Dans une petite ville du nord de l'Angleterre. Le presbytère est situé près du temple caché sous les fleurs et se reflètant "dans l'eau pure d'une rivière".

Le pasteur se prépare à partir pour le château voisin sis à 3 kilomètres du village, dans la montagne. La femme du pasteur, une dame assez revêche, donne au pasteur son bâton ferré, sa lanterne et sa houppelande en lui disant: "Vous êtes ridicule d'avoir accepté cette invitation par un temps pareil. Une neige opaque, des chemins impossibles et une nuit tellement noire. Enfin, ne buvez que de l'eau, n'est-ce pas, et ne rentrez pas trop tard, vous entendez".

Le lendemain vers 8 heures, déjeuner dans la salle à manger du presbytère. Le pasteur les traits tirés, mange mélancoliquement son haddock et boit de larges rasades de thé lorsque sa femme paraît, un pantalon masculin plein de boue et tout déchiré à la main.

— Voici votre pantalon, il est est propre. Dieu me pardonne, vous êtes rentré à 3 heures du matin et ivre-mort sans doute, car vous avez dû tomber en chemin plus de vingt fois pour arranger ainsi votre culotte.

— Non, non, ma chère femme, dit le pasteur, mais ma lanterne était éteinte par le vent, il y avait des trous dans la route mais je n'ai bu que de l'eau pure et ma tasse de thé, c'est tout.

A ce moment, on frappe à la porte. La femme du pasteur ouvre et le domestique du châtelain entre une lettre et un paquet dans les mains.

La femme ouvre la lettre et lit à haute voix:

"Mon cher pasteur, j'espère que vous allez bien aussi. Vous avez commis une petite erreur en partant. Je vous renvoie votre lanterne, ayez l'obligeance de me renvoyer ma cage avec mon perroquet".

Un et deux font trois

Un fermier écossais voulut faire donner de l'instruction à son fils en l'envoya dans un pensionnat d'Edimbourg. Deux ans après, le jeune homme revint dans la ferme au moment où son père et sa mère se mettaient à table.

Après les embrassements d'usage, le fermier dit à son fils, tandis que la mère préparait un troisième couvert:

—Eh bien! garçon, as-tu bien employé ton temps? es-tu devenu savant là-bas?

—Oh! que oui, père, répondit l'écolier avec suffisance.

—Sais-tu compter surtout, garçon? c'est le principal.

—J'étais le plus fort en arithmétique, répondit le jeune drôle, et je puis vous donner la preuve que je sais faire des comptes que vous ne feriez pas vous-même.

—Voyons.

—Combien croyez-vous avoir de plats sur votre table?

—Deux répondit le père: un plat de mouton, un autre plat de pommes de terre.

—Eh bien! vous vous trompez, il y a trois plats.

—Parbleu! je suis curieux d'entendre ton raisonnement à l'appui de ce compte là.

—Rien n'est plus facile; nous dison: plat de monton, un; plat de pommes de terre, deux; j'additionne et je dis: un et deux font trois.

—C'est juste, dit le fermier; je vais manger un plat, ta mère mangera le second et tu mangeras le troisième en récompense de ton savoir.

IMPORTANCE DES VIRGULES

Il serait difficile de trouver un plus plaisant exemple que le suivant du danger de mal distribuer des virgules. Voyez quel grotesque donne à cette phrase le déplacement de quelques-uns de ces petits signes:

"Le jeune homme entra sur la tête, un chapeau de paille aux pieds, des souliers vernis sur son front, un sombre nuage à la main, une canne d'ébène à la pomme sculptée dans ses yeux étincelants, une menace muette".

SERVEUSE BEGUE

—Je voudrais bien savoir pourquoi la caissière me compte chaque plat deux fois?

—Monsieur va comprendre, elle est bègue.

R. P. E. DUCHARME, s.m.m.



A l'occasion de sa fête patronale, les petites filles de l'Ecole Montfort implorent, de la Vierge Toute-Puissante, des grâces et faveurs de choix, pour leur vénéré Curé.

Section Marie Rollet.
Ecole Montfort

Ecole St-J.-Bte d'Ottawa

Nous avons tenu cette après-midi, notre première séance littéraire de l'année. Notre dévoué Frère Directeur a assisté à l'ouverture de cette séance et à quelques numéros du programme. Lorsqu'il a quitté la classe il nous a dit sa joie et son contentement de nous voir à l'oeuvre. Après son départ nous avons continué le programme qui avait été préparé par le conseil de la classe.

La réunion a débuté par l'hymne national, *O Canada*. Après la prière, Claude Lachaine, secrétaire, a procédé à l'appel des membres. Chaque membre répondit à l'appel de son nom par une belle expression trouvée dans ses lectures. Pour faire suite, André Gougeon, notre président, a fait un discours auquel tous ont applaudi chaudement. Un chant canadien (A la volette . . .) fut dirigé à merveille par Jean Raymond Prest. Raymond Lachapelle, trésorier du cercle, a récité un poème de Pierre Dupont, intitulé, "Prends ton sac". Comme numéro suivant, le vice-président, Bernard Doucet, nous a interprété le chant de l'école. Léonard Grégoire nous fit ensuite la lecture de sa composition sur le castor. Pierre Goudreau a su intéresser son auditoire en faisant vibrer les cordes de sa guitare. L'hymne au Christ-Roi a clôturé cette belle réunion.

Tous étaient contents de ces courts instants. Tous aussi, ont accepté de faire leur part dans la préparation des prochaines réunions.

secrétaire du cercle.

Claude LACHAINE,

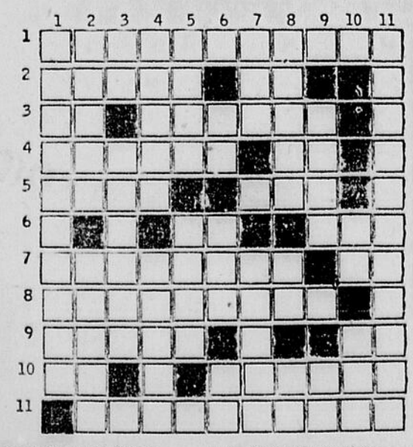
Nous avons élu notre président, André Gougeon, il y a quelques semaines. Il a remporté son élection avec une forte majorité.

L'élection du conseil de la classe a eu lieu mardi le 18 octobre. Voici les résultats:

Vice-président: Bernard Doucet;
Trésorier: Raymond Lachapelle.
Secrétaire: Claude Lachaine;

Claude LACHAINE,
secrétaire du cercle
de la 7e année 10.

Les Mots Croisés du 'Droit'



HORIZONTALEMENT

1—Mettent au pluriel.
2—Partagée, favorisée — Diphtongue.
3—Ancienne note — Trois fois dix.
4—Attaquées par les mites — En les.
5—Mesures agraires — Point cardinal.
6—Carte à jouer — Epoque.
7—Ouvrier qui satine des étoffes — Lettre grecque.
8—Nom vulgaire d'une espèce de faucon.
9—Du verbe aérer — Ile de l'Atlantique.
10—Ville de Chaldée — Inspiré par l'amitié.
11—Branche d'étude à laquelle une personne se consacre.

VERTICALEMENT

1—Tampon de charpie.
2—Partager par lots — Qui ont une saveur rude.
3—Ancienne note — Entreprendre.
4—Ordre prescrit des cérémonies de l'Eglise (pl.) — Rescrit donné par le sultan de Constantinople.
5—Donne de l'air — Plante ombellifère odorante.
6—En les — Condiment — Possède.
7—Atome gazeux électrisé sous l'effet de certaines radiations — Docteur de la loi, chez les Musulmans.
8—Paysages pittoresques — Lettre grecque — Pronom personnel.
9—Intente en justice — Ici.
10—Consonnes jumelles — Mammifère rongeur.
11—Tumeur gazeuse du cou.

Solution du problème d'hier

P	A	T	O	U	I	L	L	E	T	S
A	I	R	■	R	O	I	■	F	■	O
U	R	I	■	N	■	E	■	F	I	N
P	E	■	O	E	■	N	■	R	I	O
I	■	O	R	■	D	■	R	O	■	M
E	T	H	E	R	O	M	A	N	I	E
T	E	■	E	I	■	S	■	T	O	T
T	■	B	■	O	L	I	■	E	■	F
E	L	E	C	T	I	O	N	■	I	E
■	E	A	U	■	E	■	O	U	R	S
P	A	U	P	E	R	I	S	M	E	■

Bonne Fête

MARDI le 15 NOVEMBRE 1949
Beauchamp, Gisèle, 14 ans, Timmins.
Benoit, Raymond, 6 ans, Hull.
Caron, Jean-Luc, 9 ans, Hull.
Carrière Marcel, 14 ans, Chelmsford.
Charron, Maurice, 12 ans, Ottawa.
Cunningham, James, 15 ans, Maltawa.
Dionne, Benoit, 15 ans, Ste-Anne de Lav.
Dupuis, Thérèse, 15 ans, Windsor.
Gingras, Annonciade, 15 ans, Verner.
Haff, Thérèse, 15 ans, Ottawa.
Landry, Yeland, 8 ans, Clarence-Creek.
Lalonde, Lucienn 13 ans, Bourget.
Laurin, Ghislaine, 14 ans, Nelson's Corner
Montreuil, Thérèse, 15 ans, Mattawa.
Prévost, Pierrette, 10 ans, Plantagenet.
Raizenne, Marthe, 12 ans, Ottawa.

MERCREDI le 16 NOVEMBRE 1949
Allard, Gérard, 14 ans, Hull.
Borris, Claudette, 9 ans, Windsor.
Comtois, Georgette, 14 ans, Lefaivre.
Ethier, Gilles 14 ans, Verner.
Guénette, Denise, 8 ans, Temiscamingue.
Lajoie, Claudette, 5 ans, Orville,
Matte, Gaston, 6 ans, St-Albert.
Regaudie, Emile, 15 ans, Fauquier.
Rivet, Alonia, 11 ans, Chelmsford.

JEUDI le 17 NOVEMBRE 1949
Alary, Yvon, 7 ans, Luskville.
Drouin, Marcel, 14 ans, Rockland.
Gérard, Jacques, 14 ans, Ottawa.
Guemon, Denise, 13 ans, Ottawa.
Massie, Madeleine, 13 ans, Lochiel.
Richard, Huguette, 13 ans, Malartic.
Richer, Rhéalle, 13 ans, Bourget.
Séguin, Gisèle, 12 ans, Timmins.

LOUISE et LOUIS — par SEEG



BRICK BRADFORD — par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY



MANDRAKE, le magicien — par LEE FALK et RAY MOIRE



MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEVOY et STRIEV



LE SURHOMME — par WAYNE BORING



ANNIE ROONEY, la petite orpheline — par BRANDON WALSH



LE CHEVALIER MASQUE — par FRANK STRIKER



LE FANTOME — par LEE FALK et PHIL DAVIS



Chronique Guide

Parmi les objections apportées au guidisme, il en est une qui paraît particulièrement mal fondée et injuste: c'est celle qui prétend que le mouvement guide masculinise la jeune fille. Mme Julia Richer, rédactrice à l'hebdomadaire "Notre Temps", écrit à ce sujet:

"Certains affirment que le guidisme tend à sortir la jeune fille du foyer, à lui donner le goût de l'aventure et de la liberté.

"L'erreur fondamentale est de croire que le guidisme est, à la lettre, du "scoutisme féminin". C'est encore d'imaginer que la vie guide ressemble en tous points à la vie scoute, et que la formation donnée dans les camps féminins porte trop sur l'exercice physique, l'esprit d'initiative et l'audace.

"Scoutisme et guidisme sont complémentaires dans leurs techniques, parce que complémentaire est la mission de l'un et de l'autre; mais ils sont identiques dans leur âme, parce qu'identique est la destinée supérieure de l'homme et de la femme; mais le scout est surtout pour le dehors . . . la Cité, et la guide est surtout pour le dedans . . . la Maison. "Le devoir de la guide commence à la maison" (3e principe).

"En cette double formule tient toute la différence dans la préparation à la vie, du scout ou de la guide, cette dernière ne visant qu'un but: être une femme de caractère vivant sa foi dans la vie quotidienne, travaillant dans la joie à l'accomplissement de son triple rôle religieux, familial et social.

"Aussi, c'est dans les professions sociales, essentiellement féminines, que la guide, généralement, transpose sa formation première: religieuse, garde-malade, travailleuse sociale, institutrice, etc. Jusqu'au jour où, fondant un foyer, elle fait rayonner autour des siens l'amour joyeux qui a été, pendant de longues années, sa grande préoccupation."

"Le mouvement guide ne masculinise ni ne militarise la jeune fille, mais il lui inculque cette virilité essentielle dans les combats de la vie. Et . . . c'est en cela que réside toute la différence.

* * *

— 15e anniversaire —

Le 4 décembre prochain, nous célébrerons le 15e anniversaire de la fondation du guidisme à Ottawa. Celui-ci, en effet, vit le jour dans la Capitale, dans la paroisse St-J.-Baptiste, en 1934. Des fêtes "guides" marqueront cet événement. Voici le programme de cette journée, en ses grandes lignes:

Messe solennelle pour toutes les guides, à la paroisse St-Jean-Baptiste;

Emission radiophonique par les guides de St-Jean-Baptiste, à 2 h. 30;

Banquet suivi d'un feu de camp.

De plus amples renseignements vous seront fournis par notre chronique guide hebdomadaire. Attention!

* * *

— Déplacements —

La commissaire Gertrude Lemire et la commissaire-adjointe Yvette Tremblay ont assisté aux journées d'étude tenues à Trois-Rivières, les 5 et 6 novembre.

* * *

Le Feu Saint-Michel a été reçu par le Feu Sainte-Jeanne-d'Arc, à l'occasion de la "fête de la citrouille", le 31 octobre dernier.

* * *

— Avis —

Le résumé des études qui ont été faites lors du ralliement provincial, à Valleyfield, paraîtra dans le "Brasier" de janvier 1950.

* * *

Un recueil de jeux doit être publié sous peu. Toutes les guides, cheftaines et assistantes qui ont expérimenté un jeu nouveau, sont priées d'en faire parvenir des explications claires et précises, au secrétariat diocésain, 1, rue Stewart, Ottawa.

* * *

— "Vivre!" —

"Vivre!" vivra pleinement, puisque, depuis le 26 octobre, abonnements et calendriers disparaissent . . . trop vite au goût de certaines qui avaient rêvé du brevet. Félicitations et merci à toutes les vendeuses!

* * *

Les Guides catholiques,
1, rue Stewart, Ottawa.

ARCHIE GOLDFIELD

annonce

l'ouverture d'une
Nouvelle BOUCHERIE moderne
situé au nouveau Marché du Quartier By

Un nouveau magasin moderne dans lequel Archie Goldfield sera fier de recevoir ses clients et amis de vieille date et d'offrir aux nouveaux le même service recommandable, la même qualité de viandes de premier choix.

Pour ajouter à votre satisfaction, une nouvelle installation frigorifique bien moderne a été pourvue . . . les viandes sont fraîches en tout temps. Vous pouvez vous fier à un service prompt et efficace comportant livraison par toute la ville. Surveillez le journal pour nos spéciaux de fin de semaine.

ARCHIE GOLDFIELD
BOUCHERIE

A cause d'une erreur, le numéro ci-dessous n'est pas montré dans votre livre de téléphone. Si vous le perdez, vous l'obtiendrez de l'information.

MARCHE DU QUARTIER BY **3-6285**

C'est la

Semaine spéciale de commandes combinées

chez vos nettoyeurs à sec

14-19 NOVEMBRE

Cravates SEULEMENT CHACUNE **5c**

LORSQUE ACCOMPAGNEES DE TOUTE COMMANDE DE $1.00 OU PLUS

AVIS: Nous ne faisons pas usage d'agrafes métalliques pour fin d'identification des cravates.

Epargnez-Epargnez

Profitez de notre semaine spéciale de commandes combinées pour faire nettoyer à sec vos vêtements. Essayez la merveilleuse façon Sanitone qui fait disparaître plus de saleté! Les taches disparaissent comme par enchantement! La mise en plis reste plus longtemps. Reprisage minime gratuit!

Approved SANITONE Service

Pour service de cueillage dans toute la ville, Hull et la banlieue, signalez

2-1751

Parker's Cleaners & Dyers Ltd

TELEPHONE 2-6464. HEURES D'EMPLETTES DE NOEL:
9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., TOUS LES JOURS

Freiman's

Le Père Noël, en personne au Royaume des Jouets chez Freiman, de 10 h. a.m. à midi, et de 2 h. 30 p.m. à 6 h. p.m.

Promenez-vous dans l'A. J. F. STREAMLINER, 10c la promenade, plus 2c de taxe d'amusement.



SEAL RUSSE

(Lapin teint)

21.90 à compte, paiement mensuel de 11.93

$219

Le prix des fourrures est à la baisse, plus bas que depuis des années! Les modèles des fourrures ont changé grandement! Voilà deux bonnes raisons qui expliquent l'opportunité d'acheter votre manteau de fourrure maintenant. Et à propos de fourrure, vous ne sauriez trouver des peaux d'un plus beau noir jais, des pelleteries plus souples et des modèles plus à la page que ces manteaux de seal russe. Remarquez le collet droit, les riches manches et les poignets serrés, le dos à trois pans, dans les modèles les plus en vogue de la saison. Des fourrures luxueuses à un bas prix. Voilà ce que vous trouverez chez Freiman.

Salon des fourrures chez Freiman, deuxième étage

CONDITIONS

Sur les manteaux de fourrure jusqu'à $150: 10% à compte, le solde en 12 mensualités.

Sur les manteaux de fourrure de plus de $150: 10% à compte, le solde en 18 mensualités.

5 FACONS D'ACHETER

Comptant, compte courant, mise de côté, compte accréditif, paiements échelonnés.



Alléchantes aubaines au Royaume des Jouets



A "JUNGLE MAGIC" — Une chasse au gros gibier, aux animaux sauvages. Impression dans couleur sur tissu prêt à découper. Arbres et fleurs pour compléter la scène de la jungle. **1.95**

B "MAGIC WORLD BUILDER" — Educatif et amusant. Les tout-petits peuvent faire des mots et des chiffres avec ces images. **1.50**

C "MAGIC PLAYMATES" — Deux attrayantes poupées avec une garde-robe complète de jolis modèles. Le jouet pour les après-midi pluvieux. **1.35**

D "PEGGY DOLL" — Une fascinante poupée avec une nouvelle garde-robe, d'une qualité très durable. Economique et robuste. **1.00**

D "NANCY DOLL" — Captivante avec six ensembles dnas les plus attrayantes teintes. Pas de colle, pas de pendants, elle est durable. **75c**

E Poupée magique "BETTY" — Vous la voudrez pour son charme et la magie de ses cinq robes. Pas de collants. **50c**

F "MISS CANADA" — Avec robes en véritable tissu. Découpez-les, mettez-les sur la poupée. Elles s'ajustent comme par magie. Une attrayante garde-robe. **1.50**

• Instructions pour ces nouvelles poupées magiques, en anglais et en français, au Royaume des Jouets chez Freiman, quatrième étage



Cadeaux personnalisés

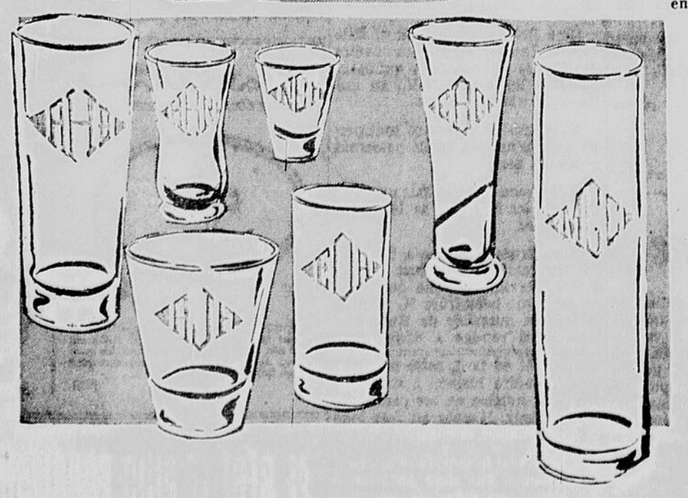
Allumettes et serviettes

• Pour Noël et les occasions des fêtes!

ALLUMETTES —
Boîte couverte de papier 1.75
Boîte à cadeau, couverture de papier 1.95
Boîte à cadeau, couverture métallique 2.50

SERVIETTES —
6 douzaines dans une boîte. Couleurs assorties ou unies! Service de 48 heures. Roses, blanches, jaunes ou vertes. 1.75

Rayon de la papeterie chez Freiman, rez-de-chaussée



Un cadeau . . . pour l'hôtesse parfaite

VERRES MONOGRAMMES

Individualisez vos verres . . . faites faire trois initiales dans un losange ou carré sur ces attrayants verres gobelets. Un cadeau parfait pour Noël!

- Zombie de 14 onces
- Hi-Ball de 16 onces
- Hi-Ball de 14 onces
- Hi-Ball de 12 onces
- Tumbler de 10 onces
- Tumbler de 5 onces
- Tumbler de 4 onces
- Ancienne façon de 6 onces
- Wisky de 2 onces
- Cocktail de 5 onces
- Verres à jus "Pilsmer" de 4 onces

CHACUN **50c**

La douzaine **$6**

• Vente d'échantillons, pour livraison en 14 jours
Rayon de la verrerie chez Freiman, troisième étage

Solde!
50% d'escompte

Articles de photographies

- Livres de photos, cadres d'images, accessoires de caméras, articles pour chambre noire!
- Nécessaires de couleurs à l'huile.
- Articles de cinéma, nécessaire de prise de photos au magnésium, albums, filtres et autres appareils utiles.
- Venez de bonne heure pour ce premier solde au rayon de la photographie.

Rayon de la photographie chez Freiman, au rez-de-chaussée

A. J. FREIMAN, LIMITED – Le centre des emplettes de la capitale du Canada



M. et Mme **MAYNARD-E. CAMPEAU,** née Lucille Brosseau, dont le mariage était béni en fin de semaine en l'église du Christ-Roi d'Ottawa. La mariée est la fille de Mme Henri Brosseau; son mari, le fils de Mme Jos. Campeau, d'Eastview.

(Photo par Pépin)

FEUILLETON DU "DROIT"

LE MIRAGE DU MATIN

par **ROCHEBRUNE**

52 —

—C'est épouvantable! dit Mme Rabatel.

—J'ai donc pensé, ma chère Juliette, que je te rendrais service en te prévenant. Voici la lettre, tu peux la lire toi-même.

Mme Rabatel la prit et la relut machinalement.

—Oui, prononça-t-elle enfin.

Elle ne pouvait plus en dire davantage.

Un long silence suivit, puis Mme Rabatel, ayant retrouvé ses esprits et comprenant que sa cousine triomphait d'elle dans son orgueil, s'écria:

—Combien je te suis reconnaissante, ma chère Marguerite, de m'avoir fait cette pénible confidence, qui a dû te coûter beaucoup! Je reconnais là ta vieille et fidèle amitié. Oui, ce renseignement aurait pu m'être précieux Par bonheur, il n'en est rien, Melchior ne plaisait à personne ici; nous avions comme deviné et j'allais précipiter son départ.

Après ces précautions oratoires, ayant a nsi tiré son épingle du jeu en empêchant sa cousine de triompher d'elle et de sa naïveté, Mme Rabatel voulut aller jusqu'à renverser les rôles et poursuivit:

—Mais combien je compatis, ma chère Marguerite, à la déception que cette nouvelle, tellement inattendue pour toi, a dû alors te causer...

—Oh! dit Mme Lessac, j'ai trouvé depuis, pour Flora, une très belle compensation, un parti comme j'en souhaiterais à toutes les mères pour qui j'ai de l'affection.

Ravies toutes les deux de leur petite passe d'armes qui les laissait comme d'ordinaire à égalité, elles revinrent d'un accord tacite à leur vieille mais intermittente amitié.

—Combien je fus heureuse de ton bonheur et de celui de ta fille! s'écria cordialement Mme Rabatel. Je te l'ai écrit à l'époque, ma chère Marguerite, et je suis contente de te le redire. Mais comment expliques-tu la conduite de Melchior, chez toi et ici?

—Je crois, dit Mme Lessac, qu'il obéit à son père, qui cherche à le marier. Mais, ensuite, il se prend au jeu. Oui, sa femme a raison, il est tellement léger qu'il en arrive à oublier son mariage!

—Cela ne m'étonnerait pas de lui, déclara sévèrement Mme Rabatel. Il oublie tout. Hier encore, je l'avais envoyé à Albertville, pour échanger une pièce absolument nécessaire à l'arrosage du potager, et il a laissé le modèle ici!

—Tu vois! A moins que ce ne soit pire encore...

—Je n'imagine pas...

—Je me demande, dit lentement Mme Lessac, s'il n'a pas l'intention, le jour où un mariage lui paraîtrait possible, d'obtenir une avance sur la dot pour désintéresser secrètement sa femme et la faire consentir au divorce!

—Mais c'est épouvantable! s'écria Mme Rabatel. Comment peut-il espérer qu'une famille comme les nôtres consentirait ensuite...

—Il espère peut-être que la jeune fille sera assez séduite pour passer outre...

—C'est vrai qu'il ne manque pas de séduction, répliqua pensivement Mme Rabatel; il nous a souvent...

Mais elle se reprit aussitôt et s'écria:

—Ce n'en est que plus affreux! Quand je songe que c'est dans cette intention peut-être qu'il est venu ici...

—Je crois que j'ai quand même bien fait de t'avertir, dit Mme Lessac, savourant enfin dans un soupir sa tardive mais complète victoire.

Mme Rabatel n'eut plus la force de la lui disputer.

—Oui, tu as bien fait, avoua-t-elle, et je t'en suis très reconnaissante.

Il y eut entre elles un long silence, puis, comme par un accord tacite, les deux cousines abandonnèrent ces désolantes perspectives et parlèrent comme toujours de la cherté de la vie, de la difficulté de se faire servir et du manque d'intérêt des romans modernes: sujets de tristesse polis par l'usage et dont les pointes ne blessaient plus. Mais elles gardaient le ton compassé qui convenait après de telles révélations.

L'arrivée des jeunes gens qui revenaient du tennis amena un violent contraste. Si Marie-Louise restait grave, Pierre et Guillemette riaient beaucoup, et Lazare s'était mis comme d'ordinaire à l'unisson de la majorité; il s'éteignit d'un demi-ton dès qu'il perçut la réserve des deux mères.

Mais celles-ci s'efforcèrent de sourire; et comme, au total, tout finissait bien pour elles, elles retrouvèrent peu à peu leur entrain. Le dîner fut très gai, grâce surtout à Guillemette qui semblait ce soir déchaînée.

Après le repas, Mme Lessac, selon son habitude, demanda un peu de musique; le rythme dominait l'agitation des gestes, les apaisait peu à peu et la préparait doucement au sommeil.

—Mes filles peuvent te jouer à quatre mains une symphonie de Beethoven? proposa Mme Rabatel.

—Oui, ça ou autre chose, pourvu que la mesure soit bien marquée.

Après les deux premiers mouvements, Mme Lessac se déclara satisfaite, elle fermait déjà les yeux.

Ils montèrent tous en même temps.

(à suivre)

Le Courrier de Jeanne

Q. A 18 ans j'ai eu un très grand chagrin; j'ai aimé un intellectuel de toute mon âme. Nous avons été si heureux pendant ces années; mais comme il ne m'offrait pas de l'épouser, j'ai cherché à en découvrir la raison. Ne pouvant la trouver, je la lui ai demandée. Lui, cyniquement, m'a dit qu'il ne m'aimait pas suffisamment. Je ne l'ai plus revu après, vous comprenez. Maintenant que tout est rompu, fini avec lui, je sais que je n'aimerai plus jamais... Je suis bien malheureuse; allez-vous m'aider? Je ne sais vraiment plus ce que je veux!

Françoise

R. Vos 18 ans, ils ne sont pas bien loin, n'est-ce pas? Il n'y a qu'une très jeune fille pour parler ainsi! A 20 ans vous n'aimerez plus jamais? Si vous avez eu tant de peine, c'est que vous avez un coeur aimant, qui, un jour ou l'autre, trouvera son maître! Si je comprends votre peine, ma petite amie, je puis vous assurer qu'elle ne sera pas éternelle. Il faut vous distraire, sortir avec des jeunes filles de votre âge, faire du sport, vous efforcer surtout de penser le moins possible à l'infidèle qui vous a causé ce grand chagrin. Vous rencontrerez certainement, un jour, le compagnon (intellectuel ou non!) qui saura vous rendre heureuse. Préparez ce grand bonheur en vivant maintenant dans la paix du coeur.

Q. — Jeanne, après m'avoir enlevé mon fiancé, cette jeune fille s'obstine à vouloir me faire de la peine... Je lui ai donné mon fiancé puisqu'elle croit pouvoir le rendre heureux, mais depuis elle ne me laisse pas un instant de répit. Ça été si dur pour moi de m'éloigner de lui qu'elle devrait au moins se montrer délicate à mon égard! Se peut-il qu'on soit si méchant.

Fiancée sans espoir

R — Ma pauvre amie, je vous plains même si ce jeune homme ne mérite pas que vous vous rendiez malade. S'il vous a délaissée pour cette jeune fille sans délicatesse, ni conscience, il n'était pas digne de vous. C'est bien difficile à comprendre, mais vous verrez plus tard que ce qui arrive est bien. Ignorez les méchancetés de cette fille; montrez-vous aussi indifférente que possible envers elle et son fiancé. Souvenez-vous aussi qu'on ne fait pas son bonheur en faisant le malheur des autres, et que, tôt ou tard, cette personne sera peut-être blessée à son tour. Ce jeune homme ne me paraît pas bien sérieux. Il pourrait fort bien la désappointer elle aussi!

* * *

Q. — Aurai-je moi aussi ma part de bonheur? J'ai aimé un homme qui n'était pas digne de moi. J'ai beau me raisonner, je ne l'oublie pas. Parfois je me sens devenir impossible pour ceux qui m'entourent. Je veux rentrer au couvent. La vie est insupportable sans cet être que j'aime toujours.

Partir

R. — Vous aurez aussi votre part de bonheur si vous réagissez. Il se faut pas vous laisser aller ainsi au découragement, encore moins être maussade avec ceux qui vous aiment. Entrer au couvent serait la pire chose dans votre état d'esprit. On ne se fait pas religieuse parce qu'on a du dépit, mais parce qu'on a une vocation. Ce qu'aujourd'hui vous n'avez certainement pas. Il faut pourtant suivre votre idée de partir; un emploi dans un autre centre, au milieu de visages nouveaux, sera le meilleur remède.

Pour vous mesdames



M. et Mme **JEAN-RAOUL COUSINEAU,** née Gabrielle Galipeau, dont le mariage a été célébré samedi en la chapelle de l'église du Sacré-Coeur de Hull.

(Photo par Pépin)



M. et Mme **PAUL-EMILE LAÇOURSE,** Germaine Chartrand, à l'issue de leur mariage béni en l'église Ste-Anne d'Ottawa, le samedi 12 novembre. Mme Lacourse est la fille de M. et Mme Nap. Chartrand, décédés, de Hull; son mari, le fils de Mme G. Lacasse, de Wrightville.

(Photo par Pépin)



NOCES D'OR — M. et Mme **WILLIE DALLAIRE,** née Henriette Pilon, de Hull, qui célébraient récemment leur 50e anniversaire de mariage à leur résidence, 141, rue Champlain. Ils sont photographiés ici en compagnie de Mgr Lucien Beaudoin, c.s.

(Photo par Pépin)

DANGERS SECRETS

Les problèmes de comportement se trouvent souvent aggravés chez l'enfant par une attitude antipathique attribuable, chez les parents à l'ignorance de leurs causes. Quand ces problèmes surgissent, les parents font bien de consulter le médecin de famille; il aidera, par ses conseils de spécialiste, à resoudre ce qui peut être une grave difficulté.

MEILLEURS AU MONDE

Peu de pays au monde offrent plus de chances pour pratiquer les sports d'hiver en plein air que le Canada. Ski, patinage, toboggan, traîneau, voilà quelques-unes seulement des saines formes de récréation qui sont, à peu de frais, à la portée de tous les Canadiens. Cet hiver, vous aurez l'occasion de vous livrer, dans votre localité, à ces sports salubres. Profitez-en.

Carnet mondain

Rideau Hall

Le gouverneur général et la vicomtesse Alexander de Tunis, accompagnés de l'hon. Elisabeth Lawrence et du lieutenant d'aviation A.A. Sherlock, ont assisté au service religieux tenu à la "Dominion United Church" dans la matinée de dimanche, alors que Son Excellence a dévoilé une plaque commémorative.

* * *

Son Excellence la vicomtesse a reçu Mlle Shirley Elliot, de l'Association canadienne des bibliothécaires, dans la matinée de lundi.

* * *

M. Trevor Becker, de Londres, déjeunait à Rideau Hall hier.

* * *

Leurs Excellences, accompagnées du feld-maréchal lord Wavell, dînaient lundi chez le général et Mme H.D.G. Crerar.

* * *

Corps diplomatique

Le conseiller et chargé d'affaires de l'ambassade de l'Union des républiques socialistes soviétiques et Mme Mikhail V. Dektiar assisteront au bal annuel des journalistes de la Capitale, qui sera donné au Château Laurier, le samedi 19 novembre.

* * *

L'ambassadeur de Belgique et la vicomtesse du Parc se rendront au bal des journalistes, au Château Laurier.

* * *

Le chargé d'affaires de l'ambassade de Turquie et Mme Kenan Gokart sont au nombre des personnes qui assisteront au bal des journalistes.

* * *

L'ambassadeur du Brésil et Mme Manuel Cacho-Sousa sont parmi les invités au bal des journalistes.

* * *

Déplacements

Mme Jean-François Pouliot est retournée à Rivière-du-Loup après avoir passé quelques jours dans la Capitale.

* * *

Mme Emile Lavoie passe quelque temps à Sudbury, l'invitée de M. et Mme Léo Morin.

* * *

M. et Mme Paul-S. Marchand sont de retour d'un voyage à New-York.

* * *

M. et Mme Deopold Charbonneau, rue Percy, se mettront en route pour la Floride à la fin de la semaine.

* * *

Le brigadier et Mme Guy Gauvreau ont passé le week-end à Ottawa à l'occasion du mariage Mousseau-Ménard.

* * *

Mme Robert Taschereau et Mlle Simone Taschereau sont au nombre des invités de l'extérieur qui assisteront à Rochester, N.-Y., au mariage Laurier-Thompson.

* * *

M. et Mme P. Lefebvre sont partis pour Winnipeg où ils passeront plusieurs mois.

* * *

Mlle Jeanne Fortin fait un voyage dans les Etats de la Nouvelle-Angleterre.

* * *

Mme Ernest Bourgeois, de Hull, est de retour d'un court voyage à Berthierville, où elle était l'invitée de son beau-frère M. Arnoldi Bourgeois, autrefois de Hull. Elle s'est aussi rendue à Shawinigan-Falls pour rendre visite à la R.S. St-Louis de Gonzague, au monastère des Servantes de Jésus-Marie. Elle était accompagnée de sa nièce, Mme Emily Larouche, aussi de Hull.

* * *

M. et Mme Anatole Bertrand, de L'Orignal, sont partis pour Québec, où ils assisteront au mariage Garant-Bilodeau. Ils se rendront aussi voir leur fille, Agathe, au noviciat des Soeurs Franciscaines de Marie. Mlle Bertrand est une ancienne élève du pensionnat Notre-Dame-du-Sacré-Coeur et du collège Bruyère d'Ottawa.

* * *

Réceptions

Mme Raymond Décarie a reçu au Rideau-Room de la maison Murphy-Gamble, jeudi à l'heure du thé, en l'honneur de Mlle Gisèle Vachon dont le mariage aura lieu samedi. On lui a présenté un bouquet de corsage de pompons blancs.

* * *

Mlle Jeannette Thibeault a donné un thé hier à l'occasion du passage à Ottawa de Mlle Marie-Jeanne Doré, de Montréal.

* * *

A l'occasion du prochain mariage de Mlle Gisèle Vachon, Mlle Helen Tullock a offert un shower à sa résidence vendredi passé. On a présenté un bouquet de corsage de marguerites blanches à l'invitée d'honneur.

* * *

Un groupe de parents et d'amis se réunissaient dernièrement à la demeure de M. Gaétan Séguin à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mlle Huguette Olivier. De nombreux cadeaux et une bourse furent présentés à l'invitée d'honneur. Le goûter fut servi par Mme E. Séguin, aidée de Mmes L. Charlebois et J. Marcotte. Ont assisté à cette fête: Mlles Huguette et Paulette Olivier, Thérèse Cousineau, Pierre Joli, Réjeanne et Cécile Boucher, Denise, Jacqueline et Hélène Picard, Muriel Côté, Carmen Séguin, Marie-Luce Leblanc, Anne-Marie et Josette Laflamme; Mme Mathias Larose; MM. Roger Olivier, Guy Bourdages, Ronald Viau, Jean Legendre, Robert Poirier, Jean-Louis Roy, Aimé Briand, Bernard Charron, Marcel Lacasse, Rhéal Mousseau, Gaétan Séguin, Jean-Louis Pigeon; MM. et Mmes Dovida Olivier, Hervé Côté, Conrad Labranche, Emile Picard et Eugène Séguin, tous de Hull; MM. Jean-Guy et Maurice Charlebois, Jean-Guy Marcotte, Gilbert Lapointe et Jules Desjardins; MM. et Mmes Léandre Charlebois et Joseph Marcotte, tous de Plaisance, P.Q.; Mme Albina St-Denis, d'Ottawa, et Mme Thérèse Vaillant, de Mattawa, Ont.

* * *

Anniversaire

M. et Mme Archie Levère, de Cardinal, ont célébré dans l'intimité, samedi, à leur résidence leur 49e anniversaire de Mariage.

* * *

Bal des journalistes

On mentionne au nombre des personnes qui assisteront au bal donné par les journalistes au Château Laurier le samedi 19 novembre, le juge et Mme A.G. McDougall, M. et Mme David Mackenzie, de Montréal, M. Robbins L. Elliot, M. et Mme J.F. Sanderson, de Montréal, M. et Mme Glen Bannerman, M. et Mme Michael Barkway, M. E. Hampshire, de Montréal, Mlle Laura Hart, M. R.M. Allan, M. Bert Nolan, Mlle Pat Dunne, M. E. Bourque, M. et Mme S. Ireton, Mlle Helen Gougeon, le baron et la baronne Michel de Warenghien de Flory, M. et Mme William Dusmday, M. et Mme Alan Randall, de Montréal, M. et Mme Patrick Donovan, de Vancouver, M. et Mme John Noël, de Montréal, MM. et Mmes R.W. Southam, George Powell, de Montréal, G. Patrick, B.M. Alexandor, Francisco Pardo de Zela G., Stewart MacKay-Smith et G.P. O'Keefe; M. John G.H. Ferguson, Mlle Lois Keefler, Mme P.L. Stevenson, M. et Mme C.W. Kenwood, le Dr et Mme Norman MacRae; MM. et Mmes A. Stewart, Clifford Buckman, H.S. Robinson et Frank Royall; le colonel et Mme A.S. McDonald; MM. et Mmes C.C. Eberts, Mario Majoli et Ogden Glass, M. J. Jansse; MM. et Mmes J.D. Jennison, Ray Labarge, D.H. Peacock, J.F. McKenzie, de Montréal, et Albert Blais.

* * *

Mariages

Auger-Bretz

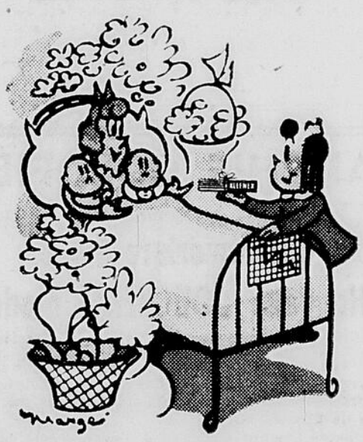
Samedi, en la chapelle du Collège St-Patrice, le R.P. Dillon Cahill a béni le mariage de Mlle Catherine Bretz, fille de Mme Beatrice Bretz, avec M. Roland Auger, fils de M. G.-A. Auger. Des chrysanthèmes blancs avaient été disposés dans la chapelle; pendant la cérémonie, le R.F. John Pollock a executé le programme musical. Mme A.J. Nash a chanté. La mariée, qui fut donnée en mariage par M. H.F. Wellard, était accompagnée de Mme J. Cornett, de Windsor. M. R.-L. Bigué était le témoin du marié. MM. W.-E. Reny et G.-M. Demers plaçaient les invités. La mariée portait une toilette de dentelle de teinte cannelle sur fourreau de taffetas, un chapeau de plumes de même ton et elle tenait un manchon de pompons jaunes. Après une réception à "La Touraine", M. et Mme Auger sont partis pour Miami, Floride, et Cuba, où ils passeront leur lune de miel. Pour voyager, Mme Auger avait choisi un costume de gabardine bourgogne, des accessoires gris et des orchidées mauves à l'épaule. A leur retour, ils éliront domicile à Ottawa.

Saveur Délicieuse!



SCELLÉ À VIDE—TOUJOURS FRAIS

LA PETITE LULU



Maintenant — tout ce qu'il vous faut, c'est Kleenex!*

La Petite Lulu dit: Comme bavettes — pour le petit nez de bébé — pour poudrer sa peau délicate, il n'y a pas d'autre tissu "exactement comme" Kleenex. Doux! Fort! Saute!

Kleenex épargne et vous est utile de tant de manières. Et il coûte moins cher — formats petits ou mouchoir, 2 pour 35c; format pour hommes (200 tissus) 29c.

*Marque déposée

PLUS DE GENS QUE JAMAIS ACHETENT DE LA

Pâtisserie française de KEEKEE

50, rue Rose. 4-7003

Notre pâtisserie ne contient pas de lard

Livraison gratuite dans Ottawa et Hull



Ballerina

BRACELET-EXPANSION D'UNE NOUVELLE MODE



$4.95

Reputé pour sa résistance supérieure et pour sa beauté distinctive, le Ballerina est très en vogue! Pour hommes, les marques Bandit et Meron sont des plus populaires.

FIOD



Du Barry

POUDRE POUR LE VISAGE

Légère comme une caresse, douce comme un reflet de lune . . . la poudre Du Barry convient à toutes les peaux, à tous les teints! Et, de plus, la poudre Du Barry pour le visage est scientifiquement préparée de façon à être entièrement exempte d'éléments auxquels certaines peaux sont allergiques.

$1.00 et $2.00

Richard Hudnut TORONTO NEW YORK

LE BÉBÉ LE PLUS POPULAIRE MIS EN VEDETTE CHEZ LES MARCHANDS

● Le bébé Heinz qui sourit a paru dans des millions d'exemplaires de journaux et de magazines canadiens et se trouve généralement dans les magasins où les Aliments Heinz pour Bébés sont en étalage. Il se trouve aussi sur toutes les étiquettes des 27 variétés de Purées Heinz, des 17 variétés d'Aliments Heinz pour Enfants, et des deux nouvelles Céréales Heinz pour Bébés. Pas surprenant qu'il soit populaire!





BF-169C-F

Aliments Heinz pour Bébés



L'élégance

vôtre de toutes les façons

dans les luxueuses

FOURRURES DWORKIN

Dos de

Rat musqué

du Nord

Voici du chic rat musqué souple dans les modèles les les plus ravissants de la saison et à un prix qui vous enchantera. La politique d'épargnes "de l'Atelier à la porteuse" de Dworkin vous présente ce manteau pour seulement

$329

C'est maintenant le temps de faire remodeler votre manteau de fourrure.

Remodelage pour aussi peu que $15



Dworkin Furs 256 RIDEAU ST.

Travaux exposés au cercle de l'U.C.F. à Ste-Anne, Ont.

STE-ANNE-DE-PRESCOTT, Ont. (DNC) — L'exposition des ouvrages des membres du Cercle des fermières a eu lieu récemment, à la salle paroissiale. Cent onze morceaux ont été exposés. Plusieurs personnes ont visité cette magnifique exposition. On y remarquait: Mme Félix Quenneville, présidente générale de l'U.C.F.O., et M. Quenneville; Mlle Lalonde, présidente du cercle de St-Isidore-de-Prescott; M. Lamoureux, de St-Isidore-de-Prescott; Mme Eugène Ranger, présidente du cercle de Dalkeith; Mme Laurent Legault, présidente du cercle de Chute-à-Blondeau; Mme Bruno Renaud, présidente du cercle de St-Eugène, et un grand nombre d'autres personnes venues des paroisses environnantes. Le soir, un programme de chants et de musique fut exécuté par Mme Rolande Lauzon; Mlle Madeleine Pilon et l'orchestre composé de Mlle Jeannine Lalonde et de MM. Marcel Marleau et Raymond Major. L'heureux gagnant d'un tirage fut M. Laurent Legault, de Chute-à-Blondeau.

ALFRED, Ont.

ALFRED, Ont. (DNC) — Les funérailles de M. John R. Eastman, décédé accidentellement à Green-Valley, ont eu lieu récemment. Le défunt, qui était âgé de 56 ans, laisse pour pleurer sa perte, sa mère, Mme Mary Eastman et une soeur, Mme Lily Brown.

M. John Smith, de Papineauville, M. et Mme Buster McMunn, de Sackville, Sask., MM. et Mmes Percy Gilmour, Earl Smith et Mac Dewar, de Montréal, étaient au nombre des parents de l'extérieur qui ont assisté aux funérailles.

Trente-six hommes et jeunes gens ont assisté à une retraite fermée, à la Maison du Sacré-Coeur, vers la fin du mois d'octobre.

Une dizaine de paroissiens ont été initiés chez les Chevaliers de Colomb, à Hawkesbury.

Le Jour de la Toussaint, M. Léo Kingsley recevait à dîner: M. et Mme Médéric St-André, de L'Orignal, Ont., M. Arthur St-André, M. et Mme Adélard St-André, leur fils Jacques-Gaëtan, M. et Mme Eugène St-André et leurs enfants, M. et Mme Lucien Kingsley et leur famille, et M. Oscar Kingsley. Le soir, les mêmes invités prenaient le souper chez M. Eugène St-André.

Mme Joseph Provost, de Plantagenet, a passé quelques jours chez sa nièce, M. Henri Gareau, la semaine dernière.

M. Adélard Poulin, M. et Mme Wilfrid Clairoux, de Lefaivre ainsi que M. et Mme Oscar Kingsbury et leurs enfants: Raymond, Marie-Claire et Marcel, de L'Orignal, prenaient le dîner chez M. Adélard St-André, dimanche.

MM. Lucien Lalande, gérant de la coopérative agricole, Fernand Parisien et Adélard St-André, directeurs, ont assisté à l'assemblée de la "United Cooperation of Ontario.

M. et Mme Emile Charbonneau et leurs enfants, Mlles Emma et Albina et M. Joseph Charbonneau ont assisté aux funérailles de leur neveu, M. Philippe-Emile Méthot, à Vankleek-Hill, Ont., lundi.

Blezzard-Valley, Ont.

BLEZZARD-VALLEY, Ont. — (DNC)— M. l'abbé Perrault bénissait récemment le mariage de Mlle Germaine Paquette à M. Ray Langdon. M. Philias Paquette conduisait sa fille à l'autel. La mariée portait une robe longue en satin blanc, ornée de perles blanches. Son voile trois-quarts était retenu d'une couronne de pierres de Rhin. Son bouquet se composait de roses rouges et d'oeillets blancs. Mme Denis Landry, soeur de la mariée, était dame d'honneur. Elle portait une toilette mauve et un chapeau foncé ornée d'une plume d'autruche. Mlle Liliane Gour, demoiselle d'honneur, portait une toilette bleu pâle, en sheer, et un chapeau du même ton, garni de fleurs roses. M. Albert Langden servait de témoin à son fils. M. Réal Paquette, cousin de la mariée, était garçon d'honneur. Mlle Thérèse Rhéaume touchait l'orgue. La messe fut chantée par MM. Denis Landry, Freddy St-Marseille, M. Barbeau et Jean-Marc Bastien. Après le mariage, les époux partirent pour la demeure de Mme J. Labine. Mme Paquette portait une toilette grise et un corsage de roses rouges pour recevoir les invités.

Va-et-vient

Mlle Marthe Berteleau, institutrice du village, passait la fin de semaine avec les siens, a Field.

Ronald Houle, fils de M. et Mme Emile Houle, a dû passer quelques jours à l'hôpital, après avoir reçu des blessures à la tête.

MM. Robert Martin et Maurice Robillard sont revenus vainqueurs d'un concours tenu à Burwash. Les deux jeunes gens partiront jeudi pour Guelph et Toronto.

M. et Mme John Frappier recevaient à souper un groupe de Lacordaire et M. Albert Vézina. Etaient présents: le R. P. Raymond, aumônier du cercle de Sudbury, le R. P. Perrault, aumônier du cercle de Blezzard, M. Léo Vigneault, M. Omer Nault, de Sudbury, Mme M.-Olivier Fournier, Roger Simard et Rhéal Dupuis, de Blezzard. Le soir, à l'église, M. Vézina a parlé des cercles Lacordaire. Après son discours, a eu lieu l'initiation de quelques membres. Parmi les visiteurs, on remarquait M. et Mme Pat Prieur, M. et Mme Paul-Emile Frappier, MM. Léo Pauzé, Lucien Nault et Hervé Frappier, Mlle Carol Wallen, M. et Mme Albert Nault.

Un bingo a été organisé dimanche, au profit de l'église. Les prix râfles ont été gagnés comme suit: une cafetière électrique, M. Germain Paquette; coussins, Mme Léande Frappier.

Mlles Jacqueline et Henriette Cloutier sont de passage dans leur famille.

Préservez les vêtements par le nettoyage à sec

Grâce à l'industrie chimique qui a créé et perfectionné le nettoyage à sec, l'industrie du dégraissage atteint annuellement au Canada un chiffre d'affaires de 25 millions. Pourtant, on ignore souvent les soins à apporter à ses vêtements.

Dans le dernier numéro de "l'Ovale C.I.L.", on suggère sept moyens de toujours garder à ses vêtements une apparence propre et soignée. En voici l'énumération:

1. Faire fréquemment nettoyer ses vêtements;

2. Conserver ses vêtements bien pressés, car la vapeur rajeunit les tissus; ne pas presser un vêtement taché, car la tache s'imprégnera davantage;

3. Déposer ses vtements sur des cintres et les porter en rotation, car les vêtements reprennent mieux leur forme au repos;

4. Pour le dégraissage, employer seulement un dissolvant ininflammable reconnu ou de l'eau; se priver de l'essence, risque d'incendie; se garder de frotter vigoureusement, risquant de briser la fibre du tissu et d'estomper la couleur;

5. Manipuler les cosmétiques avec précaution; ne jamais répandre de parfum sur les vêtements; se conformer aux recommandations du fabricant si on se sert de désodorisant; laisser au dégraisseur le soin d'enlever les taches de poli à ongles ou de dissolvant à poli;

6. Étiqueter les taches; ce renseignement facilite le travail du dégraisseur, car des taches de diverses natures requièrent des méthodes de dégraissage différentes; les plus difficiles à enlever sont les taches au tanin: liqueurs douces, bière, mélanges d'alcool, café, thé, fruits frais et jus de légumes; elles s'enlèvent d'autant plus facilement qu'elles sont plus fraiches; il ne faut pas les presser ni tenter de les enlever avec du savon, car elles adhéreraient davantage; confier aussitôt cette tache au dégraisseur;

7. Faire nettoyer ses vêtements avant de les entreposer; si on les conserve chez soi, les placer dans des sacs ou dans un coffre à l'épreuve des mites et hermétiquement fermé.

Carlsbad-Springs, Ont.

CARLSBAD-SPRINGS, Ont. — (DNC) — M. et Mme Aurèle Ménard (Georgette Laniel) sont les heureux parents d'un fils, baptisé dimanche, sous les prénoms de Joseph-Aurèle-Michel. Parrain et marraine: M. et Mme Ulric Ménard, prands-parents de l'enfant; porteuse: Mlle Mafalda Ménard.

Une soirée récréative aura lieu le 27 novembre, au profit de l'église. Bienvenue aux amis de Carlsbad-Springs.

M. H. Lacroix est décédé à Hammond

BOURGET, Ont. (Spécial)—M. Hector Lacroix, âgé de 80 ans, est décédé dimanche, après une courte maladie, à la demeure de sa fille, Mme Ubald Gendron, à Hammond, Ont.

Son épouse, née Pamélia St-Denis, l'a précédé dans la tombe il y a cinq ans.

Comme survivants, le défunt laisse 7 fils: Gérard, René, Anselme et Adélard, de Hammond, Jean-Marie, de Hull, René, de Toronto et le R. F. Marcius Vincent, f.é.c., de Sturgeon-Falls.

Il laisse également 5 filles: Mme William Portugaise (Sara), d'Eastview, Mme Ernest Morris (Mathildia), Mme Ubald Gendron (Laurette) et Mlle Colombe Lacroix, toutes trois de l'Hammond, Ont., Mme Alvarez St-Denis (Armande), de Granby, Qué., ainsi que 39 petits-enfants.

La dépouille mortelle repose à la demeure de son fils, Anselme Lacroix, à Hammond, d'où aura lieu le départ du cortège, mercredi matin, à 9 h. 15 (heure solaire).

Le service sera chanté en l'église St-Mathieu de Hammond, à 9 h. 30. L'inhumation se fera au cimetière de Sarsfield. La direction des funérailles a été confiée à la maison Philippe Tassé et Fils, de Bourget.

Funérailles

M. A. LAPOINTE

Un service funèbre a été chanté vendredi matin, pour le repos de l'âme de M. Arthur Lapointe, époux d'Ida Latreille, qui est décédé à l'âge de 62 ans.

Le cortège a quitté la demeure du défunt, 157, rue Hinchey, pour se rendre à l'église St-François d'Assise, à 8 heures. Le R.P. Yves, o.f.m. cap., a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté des RR PP. Bernardin et Evariste, comme diacre et sous-diacre.

Dans le sanctuaire, on a remarqué le R.P. Anselme, curé. Un groupe de RR. SS. Grises de la Croix assistaient également aux funérailles.

Au cimetière Notre-Dame, le R.P. Romuald a récité les dernières prières. La direction des funérailles était confiée à la maison W.-J. Landreville.

COMEDONS

Procurez-vous deux onces de poudre peroxine chez votre pharmacien. Répandez sur un linge mouillé, chaud, et appliquez doucement au visage. Tous les comédons disparaîtront. La seule façon sûre, simple, sans danger, pour éliminer les comédons (têtes noires). No 4

Réunion annuelle de la division des loisirs au Château

La division des loisirs, du Conseil canadien du bien-être social, a tenu hier sa réunion annuelle.

C'est le Dr Damien Jasmin qui a prononcé l'allocution d'ouverture. Il est vice-président du comité régional du Québec et de l'est de l'Ontario.

Il a souhaité la bienvenue aux délégués. Il esquissa la nouvelle tendance des loisirs et leur importance grandissante dans le monde moderne. Il a donné quelques détails sur le beau travail accompli par les diverses associations, le Québec en particulier. Il a donné le mot d'ordre des loisirs pour l'année qui s'en vient: l'entraînement de chefs et de moniteurs.

Après la brève allocution de M. Jasmin, un film sur les loisirs, "Leaders of Leisure", fut présenté par Mert MacKinon. Dans cette pellicule, on explique les stages de l'entraînement des moniteurs, avec d'abondantes scènes sur les jeux.

Le conférencier à cette première session fut le Dr Charles E. Henry, président de la division des loisirs du Conseil canadien du Bien-être.

Le Conseil canadien du bien-être a profité de ce congrès pour monter un pavillon des plus intéressants dans une des salles attenantes au Château. Photos en couleurs, dioramas, rien n'y manque.

L'entraînement des moniteurs compétents sera l'objet principal des efforts de nos dirigeants pour l'année qui s'en vient. Actuellement plus de deux centres canadiens ont une organisation sportive élaboré, mais la plupart des milliers de surveillants et directeurs de jeux sont des amateurs. C'est là le point à changer, si l'on veut progresser rapidement dans le champ des loisirs. L'Université de Toronto et l'Université MacMaster ont mis sur pied un cours d'entraînement récréatif. Espérance a été formulée que ce "curriculum" s'étende aux autres institutions du Canada.

Elimine les ennuis des

FAUSSES DENTS

qui remuent

Plus n'est besoin d'être incommodé et embarrassé par des fausses dents qui se déplacent. FASTEETH, une poudre alcaline améliorée, (non acide), saupoudrée sur les dentiers les tiendra plus fermement en place de sorte que vous serez plus à l'aise. Rafraichit et soulage les gencives rendues malades par l'excès d'acidité dans la bouche. Evitez les embarras de dentiers qui bailotent. Procurez-vous FASTEETH IMMEDIATEMENT à toute pharmacie. No 9

NOELVILLE, Ont.

NOELVILLE, Ont (DNC) — Le mariage de Mlle Cécile Roy, fille de M. et Mme Emile Roy, à M. Léo Viau, fils de Mme Arthur Viau et de feu M. Viau, a eu lieu lundi, en l'église St-David.

Le baptême de Suzanne-Dianne-Durette, enfant adoptée par M. et Mme Alexandre Durette, a eu lieu dimanche

M. et Mme Réginald Pitre (née Irène Potvin) sont les heureux parents d'une fille.

Mme Aurèle Viau est présentement à l'hôpital de Toronto où elle subira une opération.

Mlles Kathleen et Viola Lavigne sont parties pour Sudbury, ces jours derniers.

VANKLEEK-HILL, Ont.

VANKLEEK-HILL, Ont. (DNC) — M. et Mme Léo Bériault, de Montréal, rendaient visite à M. et Mme Jean-Rémi Paquette, en fin de semaine.

M. et Mme Robert Matte ont assisté à un congrès, à Toronto.

M. Lucien Matte assistait, il y a deux semaines, à une conférence à Toronto. Il a obtenu un nouvel emploi; il sera désormais commis-voyageur pour la maison Kever-Hills et Lermont.

M. l'abbé Gérard Séguin, vicaire à Plantagenet, rendait visite, mardi, à sa soeur, la R. S. Marie-André, au couvent des SS. Ste-Marie.

M. Paul Labrosse, de Richmond, Qué., visitaient la semaine dernière, ses parents, M. et Mme H.-J. Labrosse.

M. J.-M. Ravary, M. R. Ravary et ses enfants, Pierrette et Jean, ainsi que Mme Georges Timmins, de Montréal, visitaient M. et Mme Philias Matte, en fin de semaine.

Le R. P. Russell Conway, c.s.s.r., de retour d'une mission à Syracuse, N.-Y., visitaie sa soeur, Mme Pat St-Denis, lundi.

M. l'abbé R. Soucy s'absentait vendredi pour se rendre à Ottawa.

Marcel Duval, 15 ans, fils de M. et Mme Zéphir Duval, a été opéré, lundi dernier, à l'hôpital Victoria de Montréal. Il avait avalé un petit bout de bois, lequel, dans la suite, le paralysa. Il est maintenant hors de danger.

Jeudi dernier, l'Ecole supérieure de V.K.H. célébrait son "At Home" annuel. A cette occasion on a fait venir la chorale mixte "Glebe" d'Ottawa. Leur chant a été hautement apprécié de tous. Durant la soirée, il y a eu aussi la distribution des diplômes par M. Campbell. M. F. A. Ashley, principal à la Haute Ecole, a adressé la parole ainsi que Mlle Catherine McDonald et M. William Quinton.

Service

Vendredi matin, à 9h.30, un service était chanté pour nos soldats. Il y eut parade des vétérans et des cadets. La chorale a interprété la messe de "Yon", sous la direction de M. l'abbé Soucy. Mlle Reine Lalonde touchait l'orgue. Un banquet, pour les vétérans, a été servi à l'hôtel Windsor, chez M. et Mme Patrick St-Denis, jeudi soir.



Pourquoi attendre!

C'est maintenant

LE TEMPS

de faire

REMODELER VOTRE MANTEAU DE FOURRURE

Le remodelage peut coûter aussi peu que

$15

LES FOURRURES ONT EDIFIE CETTE MAISON

Dworkin Furs

256, RUE RIDEAU

EPARGNES DE L'ATELIER A LA PORTEUSE

UNE "CÉRÉALE CHAUDE" DONT VOUS VOUS RÉGALEREZ CHAQUE MATIN







Nous avons du

Seismotite Activé

pour vous aider à faire un

Nettoyage Plus Rapide, Plus Facile

qu'avec tout autre nettoyeur que vous avez pu employer*

Dissout la Graisse au Contact... Grâce à un nouvel ingrédient surprenant!

Très Mousseux Enlève la Saleté et les Taches plus vite que vous ne l'auriez jamais imaginé!

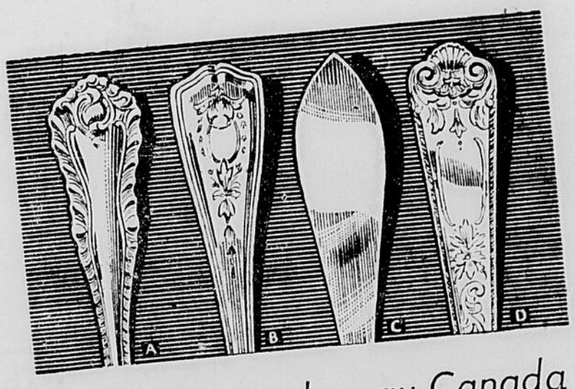
Blanc comme Neige..Se Rince Complètement sans laisser de dépôt abrasif! Il est inoffensif! N'abîme pas les mains!

Le SEUL Nettoyeur CONTENANT DU Seismotite Activé MÊME BOÎTE FAMILIÈRE Fabrication Canadienne



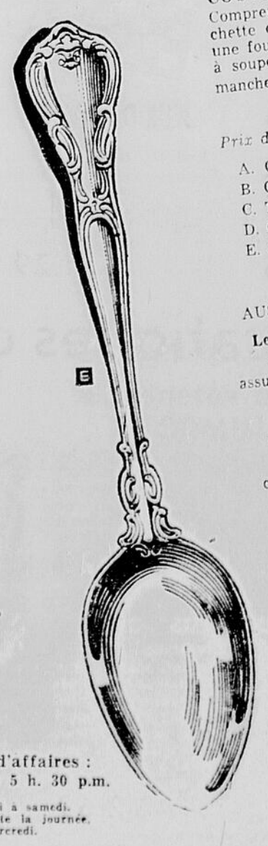
*Des Essais Prouvent que le Nouveau Nettoyeur Old Dutch Très Mousseux Nettoie Plus Vite, Plus Facilement que tout autre Nettoyeur de Marque Connue

"C'est de chez Birks"



La meilleure valeur au Canada

Sterling de Birks



COUVERTS DE SIX PIECES

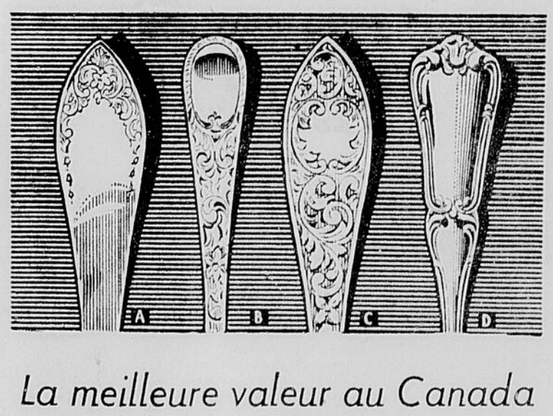
Comprenant un couteau et une fourchette de lunch, une cuillère à thé, une fourchette à salade, une cuillère à soupe, une spatule à beurre avec manche plat.

Prix des couverts . . .

A. GODRON,	19.90
B. GEORGIEN, ciselé	23.65
C. TUDOR uni,	20.45
D. GEORGE II, ciselé	31.35
E. CHANTILLY	19.10

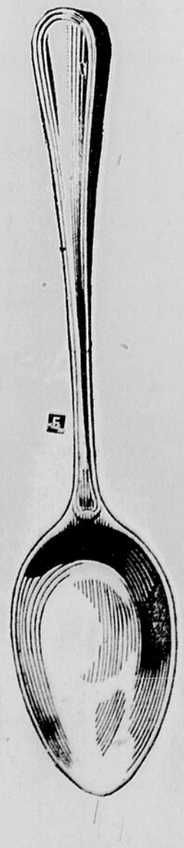
AUSSI DISPONIBLE A LA PIECE

Les articles en sterling de Birks sont fabriqués dans nos ateliers, assurant ainsi l'authenticité des modèles... la bonne épaisseur... le fini impeccable... et une valeur exceptionnelle. Il y a un modèle qui assortira votre agencement de décoration, et rappelez-vous il y a 20 modèles au choix.



La meilleure valeur au Canada

Sterling de Birks



COUVERTS DE SIX PIECES

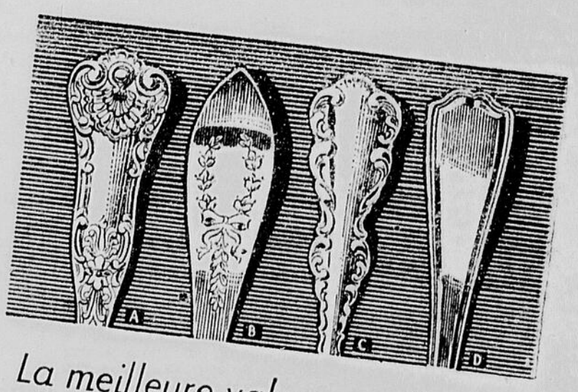
Comprenant un couteau et une fourchette de lunch, une cuillère à thé, une fourchette à salade, une cuillère à soupe, une spatule à beurre avec manche plat.

Prix des couverts . . .

A. TUDOR ROYAL	24.80
B. LONDON, ciselé	19.80
C. TUDOR à enroulement.	27.00
D. FRANCIS	18.30
E. SAXON	16.75

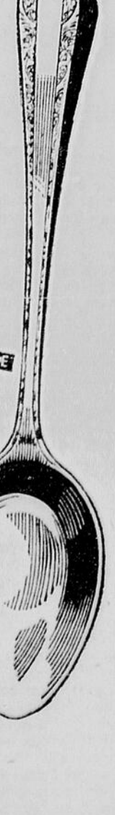
AUSSI DISPONIBLE A LA PIECE

Les articles en sterling de Birks sont fabriqués dans nos ateliers, assurant ainsi l'authenticité des modèles... la bonne épaisseur... le fini impeccable... et une valeur exceptionnelle. Il y a un modèle qui assortira votre agencement de décoration, et rappelez-vous il y a 20 modèles au choix.



La meilleure valeur au Canada

Sterling de Birks



COUVERTS DE SIX PIECES

Comprenant un couteau et une fourchette de lunch, une cuillère à thé, une fourchette à salade, une cuillère à soupe, une spatule à beurre avec manche plat.

Prix des couverts . . .

A. QUEEN	21.15
B. TUDOR WREATH	23.75
C. LOUIS XV	18.05
D. GEORGIEN unie	19.60
E. ROSE BOWER	18.30

AUSSI DISPONIBLE A LA PIECE

Les articles en sterling de Birks sont fabriqués dans nos ateliers, assurant ainsi l'authenticité des modèles... la bonne épaisseur... le fini impeccable... et une valeur exceptionnelle. Il y a un modèle qui assortira votre agencement de décoration, et rappelez-vous il y a 20 modèles au choix.

Heures d'affaires : 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.

De lundi à samedi. Ouvert toute la journée, mercredi.

20 modèles

Au choix

Tous sont différents —

Tous sont attrayants —

Toutes des valeurs extraordinaires

BIRKS Orfèvres

CONDITIONS BUDGETAIRES

10% à compte

LE SOLDE EN 6 MOIS

(Frais minimes de crédit)

Nos écoles secondaires

Troisième causerie radiophonique de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario à CKCH par M. Ovide Proulx, D.Ph., principal du High-School d'Eastview

NOS ECOLES SECONDAIRES

Q. — M. Proulx, voudriez-vous nous dire ce que sont les écoles que l'on appelle en Ontario les écoles secondaires ?

R. — Avec plaisir. Ce sont des écoles qui font suite normalement aux écoles primaires. Le cours complet est de 5 années, soit de la 9e à la 13e inclusivement.

Q. — Quels élèves y sont admis ?

R. — Tous ceux qui ont terminé leurs études primaires et détiennent ainsi un diplôme de fin d'études primaires, ou entrée à l'école secondaire.

Q. — Existe-t-il plusieurs sortes d'écoles secondaires en Ontario ?

R. — En effet. Disons d'abord qu'elles se divisent en deux grandes catégories: les écoles secondaires dites "académiques" qui orientent vers les études classiques et les professions libérales, et celles qui préparent surtout à l'apprentissage des divers métiers ou aux positions commerciales. Ces dernières s'appellent alors des écoles techniques ou des écoles commerciales.

Q. — Toutes ces écoles sont-elles établies aux frais du gouvernement provincial ?

R. — Pas entièrement, mais pour une bonne part cependant. Les octrois versés aux commissions scolaires sont basés sur l'évaluation locale et varient entre 30% et 90%.

Q. — Est-ce que l'enseignement secondaire ne peut pas se donner aussi dans les institutions privées ?

R. — Oui, sans doute. Mais cet enseignement ne peut être maintenu par les impôts des contribuables et il n'est pas subventionné par l'Etat. Les parents qui envoient leurs enfants à ces institutions doivent en assumer les frais tout en payant des impôts pour soutenir un système d'écoles secondaires dont leurs enfants ne profitent pas. C'est le cas de nos pensionnats de jeunes filles et de certaines institutions qui donnent à un certain nombre de leurs élèves le cours secondaire de la province, comme l'Université d'Ottawa, le Pensionnat Notre-Dame du Sacré-Coeur et l'Académie de La Salle.

Q. — N'y a-t-il pas aussi une certaine partie du cours secondaire qui peut se donner dans les écoles primaires ?

R. — Oui, il est permis aux écoles élémentaires de donner les deux premières années du cours secondaire. Ces deux années, qui sont la 9e et la 10e années de la scolarité, constituent un complément du cours élémentaire. Les écoles élémentaires ne sont pas obligées de maintenir ces cours si elles sont situées dans un district où il existe une école secondaire, c'est-à-dire, un High School ou Collegiate Institute. C'est ainsi que la Commission scolaire des écoles séparées d'Ottawa a plus de 1,000 enfants dans les 9e et 10e années.

NATURES DES ETUDES

Q. — Ce cours secondaire dans l'Ontario correspond-il à celui qui se donne dans les collèges de la Province de Québec ?

R. — Non. Dans les collèges de la Province de Québec, on entend par cours secondaire un cours de huit ans qui conduit au baccalauréat. Dans les provinces anglaises, le cours secondaire est de 4 ou 5 ans. Il est couronné par le brevet de l'Immatriculation qui donne accès à certains cours universitaires, à l'Ecole Normale ou à certaines carrières. Ceux qui veulent obtenir le baccalauréat après leur cours secondaire doivent fréquenter durant 3 ou 4 ans le cours des arts d'une université, selon que leur cours secondaire a été de 5 ou de 4 ans.

Q. — Quelles matières enseigne-t-on dans les écoles secondaires ?

R. — La question est très vaste, vous en conviendrez. Je vous ai dit, n'est-ce pas, que les écoles secondaires peuvent être académiques, techniques ou commerciales. Alors, voici: le cours académique comprend l'étude des langues, de l'histoire, des mathématiques et des sciences, de la géographie, de la musique et du dessin. Les écoles techniques, tout en offrant une partie académique, s'intéressent surtout à la préparation des élèves à divers métiers, tels la menuiserie, la ferblanterie, la mécanique, l'imprimerie, la radio, le dessin mécanique, etc. Les études commerciales préparent aux positions de bureau par l'étude de la dactylographie, de la sténographie, des mathématiques commerciales, de la correspondance, de la classification de lettres et de documents, etc.

Q. — Y enseigne-t-on le français ?

R. — Mais oui, certainement. Le Ministère de l'Instruction publique offre un cours spécial de français aux élèves de langue française. Ce cours est évidemment plus avancé que celui qui se donne aux élèves de langue anglaise. Un inspecteur canadien-français a charge de visiter ces classes de français. C'est dire qu'il existe dans la province des écoles secondaires bilingues. Ce n'est pas là une désignation officielle du Ministère, mais comme question de fait, ces écoles sont bilingues, surtout quand un grand nombre d'élèves canadiens-français les fréquentent.

Q. — L'enseignement religieux fait-il partie des programmes d'étude ?

R. — En effet, la loi permet aux professeurs ou aux membres du clergé d'y donner cet enseignement.

LES ECOLES MODERNES

Q. — Des écoles secondaires académiques, techniques ou commerciales, quel genre trouve-t-on le plus communément ?

R. — Ce sont les écoles académiques. La plupart des écoles gouvernementales le sont et toutes les institutions privées sont des écoles académiques. Il n'existe en somme que quelques écoles secondaires dans la province qui soient purement ou commerciales ou techniques.

Q. — N'y aurait-il pas avantage à combiner dans une même école les 3 genres d'enseignement, académique, commercial et technique ?

R. — Vous avez parfaitement raison. C'est d'ailleurs ce genre d'école que le Ministère encourage le plus actuellement. Il faut bien partir du fait que les élèves ne peuvent pas tous s'acheminer vers les cours purement académiques, et cela pour diverses raisons. Les uns réussiront mieux dans les cours commerciaux, tandis que d'autres verront dans l'étude des matières techniques toutes leurs chances de succès. Les garçons feront ainsi leur apprentissage dans la menuiserie, la plomberie, la mécanique, la ferblanterie, l'électricité. Les filles apprendront la couture, la cuisine et la tenue de maison. Il convient d'ajouter aussi l'enseignement de la musique et du dessin.

Q. — Mais alors, comment se fait la répartition des élèves vers ces divers départements.

R. — Par le service d'orientation de l'école. En première année, les élèves font un peu de tout, les aptitudes de chacun se précisent et les professeurs chargés spécialement de l'orientation, sont en mesure, dès la deuxième année, après des entrevues avec les élèves et les parents, de diriger les uns et les autres vers les genres d'études qui conviendront le mieux aux aptitudes naturelles de chaque individu.

Q. — Ce système semble bien, en effet, le plus pratique. Tous les élèves quels que soient leurs goûts ou leurs aptitudes, ont la chance d'acquérir des connaissances variant suivant leurs talents et les buts qu'ils veulent poursuivre dans la vie.

R. — C'est tout à fait cela. Il va sans dire toutefois que c'est là un système dont le fonctionnement est assez coûteux. Aussi le Ministère a-t-il dû prévoir à des moyens pour aider aux contribuables.

LES ARRONDISSEMENTS SCOLAIRES

Q. — Auriez-vous la bonté de nous dire quels sont ces moyens employés par le Ministère ?

R. — Je dirais qu'il y en a deux, J'ai mentionné au début les octrois gouvernementaux, variant entre 30% et 90%, selon l'évaluation locale. C'est là un premier moyen qui est sans doute fort appréciable. Dès que la construction d'une nouvelle école a été approuvée, l'échelle des octrois s'applique automatiquement. Le second moyen est celui de la formation d'arrondissements scolaires. L'affaire est simple. Pour dégrever le plus possible chaque contribuable, il s'agit d'en augmenter le nombre. Ainsi, on délimite un certain arrondissement d'environ 25 milles de diamètre, pouvant fournir une population scolaire d'au moins 200 élèves. L'arrondissement se forme dès que toutes les municipalités concernées sont d'accord sur le projet. En autant que possible, l'école est bâtie au centre de l'arrondissement et des autobus transportent les élèves les plus éloignés. Un cafeteria est aménagé à l'école même pour que les élèves puissent y prendre leur dîner.

EN RESUME

Q. — M. Proulx, voudriez-vous résumer en quelques mots votre exposé sur les écoles secondaires en Ontario.

R. — Bien volontiers. Les écoles secondaires sont ouvertes aux élèves qui ont terminé avec succès les huit années du cours primaire. Le cours secondaire est de cinq ans et comprend l'enseignement de matières académiques, commerciales ou techniques. Il prépare à l'enseignement universitaire, aux positions commerciales et aux divers métiers. Les écoles élémentaires publiques ou séparées peuvent donner les deux premières années du cours secondaire. Avec l'approbation du Ministère des arrondissements scolaires peuvent s'organiser afin de faciliter la construction et le maintien d'écoles plus grandes, mieux outillées, où peuvent se donner différents genres d'enseignement pour répondre à des besoins locaux variés et à des aptitudes personnelles qui ne sont pas les mêmes chez tous les individus.

Q. — Merci, M. Proulx. Voilà un exposé intéressant sur l'organisation du système des écoles secondaires en Ontario. Ces explications seront sans doute utiles à plusieurs, surtout à ceux qui s'intéressent aux classes d'enseignement secondaire.

Caisse populaire St-Jean-Brébeuf, Sudbury

Dimanche soir dernier, à la salle de l'école Nolin, le Conseil d'orien ation populaire de la paroisse Saint-Jean-Brébeuf de Sudbury tenait une assemblée publique, à l'occasion de la reprise de ses activités.

M. Aurèle Ricard occupait le siège présidentiel. Après une courte prière il adressa à la nombreuse assistance la plus cordiale bienvenue. Il exposa ensuite le but de l'assemblée et invita immédiatemen M. Omer Legault à prendre la parole.

Celui-ci exposa en bref l'historique du conseil d'orientation populaire de la paroisse. Il le félicita des initiatives réalisées, notammen la Caisse populaire, les cercles d'étude, la Caisse scolaire et dernièrement, le "Club des 50 sous". M. Legault expliqua ensuite la composition du Conseil d'orientation, en exposa la nécessité le félicita de son rendement et lui souhaita un avenir aussi fructueux que son passé.

"On a l'habitude de décrier le capitalisme", dit M. Legault en terminant. "C'est avec raison qu'il nous faut en combattre les abus. Si le coopératisme était plus connu ou encore mieux compris de notre population canadienne-française, c'en serait fait des abus que nous déplorons. Donc joignons-nous aux cercles d'étude afin de connaître et de comprendre davantage la coopération".

Invité à parler, M. Louis-Philippe Barrette, gérant de la Caisse remercia M. le président de son aimable invitation et se dit heureux de profiter de l'occasion de répondre publiquement aux nombreuses questions qui lui son posées. "Votre Caisse, dit-il, fut ouverte après sept mois d'étude. Sur les 383 membres que vous êtes actuellement, plusieurs n'ont pas pu suivre les cours d'étude donnés". Il expliqua ensuite comment l'on dépose à une Caisse ou comment on en retire.. "Souvenez-vous ajouta-t-il que le sociétaire est et sera toujours maître de son avoir à la Caisse. Un résumé détaillé fut donné du rapport mensuel du mois d'octobre.

M. le président demanda au trésorier de rendre compte de l'état financier du Conseil d'orientation populaire. M. René Dionne démontra comment la caisse fut financée depuis son ouverture et rendit hommage aux personnes responsables de l'obtention de la charte. A titre de président du Conseil de surveillance de la Caisse populaire, il assura le public que le rapport quotidien se faisait, une fois la journée terminée, et que jusqu'à présent les débits équilibrent les crédits, et vice versa.

M. Arthur Pharand expliqua le but du "Club des 50 sous". En termes précis il sut faire comprendre à l'assemblée le rouage d'un tel club. Il se dit heureux du résultat des débuts. M. Pharand fit remarquer que le fait d'être épargnant, c'est se créer une certaine influence sociale nécessaire au succès de notre vie.

M. le président remercia de nouveau la nombreuse assistance de son bel encouragement et de son appui. Il formula le voeu qu'une autre assemblée du genre se tienne sous peu. Il termina l'assemblée par la prière.

La construction . . .

(Suite de la première page)

résolutions en ce sens au gouvernement provincial. Ainsi l'opinion publique paraît bien favorable à cette demande, qui tend à assurer à nos fils de cultivateurs une éducation plus adaptée à leur mission.

La population de la région, qui s'intéresse manifestement à cette cause, apprendra sans doute avec joie le résultat de l'entrevue, à Québec, le 25 octobre dernier, de S. Exc. Mgr Limoges avec l'honorable Dr Paquette, au cours de laquelle l'honorable ministre a donné l'asurance que l'Ecole d'agriculture aurait bientôt un nouvel édifice à sa disposition et que la construction en débuterait dès le printemps prochain.

L'architecte . . .

(suite de la première page)

chacun. M. LeFort déclare que cet arrangement est des plus efficace car il permet une surveillance plus étroite.

Ces unités de 25 lits, à leur tour, seront composées de neuf chambres simples, de quatre chambres de deux lits et de deux salles de quatre lits chacune.

L'architecte doit se rendre, ces jours-ci, à l'hôpital Ste-Justine de Montréal et aussi à Val-d'Or pour visiter ces deux hôpitaux et voir, sur place, les améliorations qu'on pourrait apporter aux présents plans afin de faire du nouvel hôpital le plus moderne et le meilleur.

Des cours d'infirmières, qui dureront trois ans, seront également donnés à l'hôpital Saint-Louis. Un maximum de 25 infirmières suivront ces cours chaque année.

Le corps principal de l'édifice, faisant face au chemin de Montréal, mais à quelque 600 pieds de la route même, mesurera 350 pieds de front. Les ailes seront de 75 pieds chacune.

L'érection d'un nouvel hôpital, dans ce district, a été rendu possible par les efforts d'un groupe de citoyens d'Eastview. M. Raoul Landriault et M. D. Grandmaitre se sont tout spécialement dévoués à cette cause. Ils formèrent un comité d'une demi douzaine de citoyens qui firent d'innombrables démarches, tant auprès des autorités provinciales que fédérales, pour obtenir des octrois de ces deux gouvernements. Les députés J.-O. Gour, au fédéral et Daniel Nault, au provincial, prirent également cette cause à coeur.

L'édifice coûtera au bas mot deux millions et l'on espère bien qu'il sera terminé avant l'automne de 1951.

Discours . . .

(Suite de la première page)

lisation de toutes sortes d'entreprises de logement, y compris la constitution de lotissements.

3—Une augmentation des montants maxima destinés à l'amélioration ou à l'agrandissement des maisons.

4—La modification de l'article de la loi nationale sur l'Habitation qui a trait aux coopératives, de manière qu'on puisse en profiter davantage.

"Le projet de loi, a dit M. Winters, permet qu'un prêt de base représentant 80 p. cent de la valeur d'emprunt soit consenti à un constructeur ou à un propriétaire de maisons. La période d'amortissement pourra atteindre jusqu'à trente ans. Si le prêt d'achat est juste et raisonnable, le propriétaire de la maison pourra obtenir un prêt supplémentaire équivalant au sixième du prêt de base."

Le Gouvernement s'intéressera aux coopératives authentiques, formées d'un groupe de personnes désirant construire des maisons à leur avantage mutuel et non de celles qui trouvent une méthode lucrative de vendre des demeures.

M. Winters a dit qu'"il est pourvu un accroissement du montant maximum des prêts visant l'amélioration et l'agrandissement des habitations. Les limites actuelles ont été établies en 1944. Depuis lors, les frais de construction ont augmenté, et nous élevons donc de 25 p. cent les limites".

Les gouvernements provinciaux sont au courant de la situation locale, a assuré M. Winters. "Ce seront les gouvernements fédéral et provinciaux qui feront conjointement l'acquisition des terrains et qui paieront le coût des services, après installation. On vendra ensuite ces lots aux constructeurs et aux particuliers.

"Le Dominion vise à limiter et non à renforcer sa situation de propriétaire immédiat. Toutefois le Dominion et la province demeureront propriétaires de l'entreprise. Les bénéfices seront partagés ainsi: le Dominion, 75 p. cent, la province, 25 p. cent. Les subventions annuelles équivaudront à la différence entre les loyers perçus et les divers frais d'exploitation, y compris la dépréciation."

M. Winters a dit qu'en vertu de l'entente fédérale avec les provinces, "les municipalités toucheront un versement en remplacement des taxes", et que "notre principal but est d'augmenter le nombre des habitations".

Louis St-Laurent premier ministre un an aujourd'hui

Il y a exactement un an aujourd'hui, le premier ministre Louis St-Laurent succédait à M. W.-L. Mackenzie King à la tête de la nation canadienne. En dépit de ses 67 ans et de ses nombreuses préoccupations, M. St-Laurent jouit encore d'une excellente santé et mène une vie plus active que jamais.

C'est le 15 novembre 1948, en effet, que M. Louis St-Laurent était assermenté comme premier ministre du Canada. Hier soir, le premier ministre a complété sa première année à la direction du pays.



Plus actif que jamais

Bien des choses sont passées depuis que M. St-Laurent a remplacé M. King. Il faut mentionner surtout les élections générales du 27 juin dernier, alors que M. St-Laurent a été reporté au pouvoir avec une écrasante majorité. Le nouveau premier ministre avait mené une campagne dont le pays se souviendra longtemps. Son énergie et sa clairvoyance, mêlées à un prestige personnel peu commun, lui ont mérité d'être élu avec une majorité jamais vue encore au Parlement.

M. St-Laurent a siégé à deux sessions du Parlement, au cours de l'année, et il a beaucoup voyagé à travers le Canada et les Etats-Unis.

Le chef canadien a déclaré hier soir, aux journalistes que rien n'a pu ébranler sa confiance dans la prédiction de sir Wilfrid Laurier "que le 20e siècle serait le siècle du Canada".

Quinze polonais veulent être de notre armée

Le ministère de la Défense nationale a révélé, aujourd'hui, que 15 Polonais qui serviront avec le corps d'armée polonais, veulent s'enrôler dans l'armée canadienne.

Ces jeunes gens, des personnes déplacées, sont devenus récemment citoyens canadiens et se sont présentés à l'officier recruteur, à Régina, pour entrer dans l'armée active.

Ils parlent tous le russe, possèdent assez bien l'anglais. Tous sont des hommes de métier et deux sont des gradués d'université.

L'armée a déclaré qu'elle ne s'opposera pas à leur enrôlement s'ils peuvent remplir toutes les autres conditions.



Richard Crossman, membre du parti travailliste anglais, a eu beaucoup à faire dans la discussion des conditions de contrat de blé pour l'année prochaine. Il désire que le Canada accepte de payer une partie du coût de l'expédition du blé en Angleterre.

(Photo SNS)

Nécrologie

M. André Lauzon

M. André Lauzon, âgé de 77 ans, est décédé lundi à sa demeure, 2547, rue Albert, Montréal, après une courte maladie.

Né à Ottawa le 7 décembre 1871, il vivait à Montréal depuis 21 ans. Il était paroissien de l'église Ste-Cunégonde. Ses parents, M. et Mme Jean-Baptiste Lauzon, sont tous deux décédés.

A Hull, il épousait, il y a 52 ans, Emilie Corneau, décédée en 1948.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte, un fils, Léo Lauzon, de Montréal; trois filles, Mme Donat Proulx (Anna), d'Ottawa, Mme Henri Bélair (Helena), et Mlle Cécile Lauzon, de Montréal; deux frères, Delphis et Ludger Lauzon, de Hull; 15 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle a été transportée à Ottawa, lundi, aux salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, d'où se fera le départ du cortège, jeudi matin, à 7 heures 40. Le service sera chanté en l'église Ste-Anne, vers 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

Il faut décentraliser les cours pour nos étudiants

En France, les facultés de province sont capables, à l'égal de Paris de recevoir nos médecins qui veulent se spécialiser

par Jean Gachon

PARIS (AFP) — "Décentraliser les cours de perfectionnement que les Canadiens viennent suivre en France est un des buts principaux du Comité franco-canadien fondé, il y a trois ans," a déclaré à Nantes, le Dr Donatien Marion, président de l'Association des médecins canadiens de langue française.

"Je pense, a poursuivi le Dr Marion en s'adressant aux Nantais, que vos belles facultés de provinces sont capables, à l'égal de Paris, de recevoir les médecins canadiens cherchant à se spécialiser." Il a remarqué ensuite que, dans le domaine scientifique, les Etats-Unis sont très certainement à la hauteur de leur réputation. "Mais au point de vue culturel, il n'est pas moins douteux que nos affinités et nos traditions nous rapprochent davantage de la France. Les Américains font d'abord toute la gamme des examens avant de prononcer leur diagnostic. Chez vous, le diagnostic précède les analyses, qui viennent le confirmer ou l'infirmer. Cet enseignement n'a pas d'équivalent dans le monde et ceci explique pourquoi soixante étudiants en médecine de chez-nous sont venus, non seulement compléter leur formation professionnelle, mais encore rechercher l'âme de leur patrie d'origine."

Le soir même, le Dr Marion a donné une conférence dans une salle du château moyennâgeux de Nantes. "L'ambassadeur de la province de Québec", comme on l'a appelé alors, a tracé à larges traits l'évolution économique et politique du Canada français en rappelant ses immenses potentialités et ses richesses qui ne sont pas encore toutes connues. Il a fait ensuite un exposé des progrès réalisés au Canada dans le domaine de la médecine. Sa conférence a été illustrée par une série de films documentaires en couleurs mis à sa disposition par les services d'information de l'ambassade du Canada.

Au cours de ses conversations comme dans ses exposés publics, le Dr Marion a souligné qu'on serait heureux d'accueillir au Canada des internes français qui voudraient étudier dans les hôpitaux, de façon qu'un échange constant ait lieu entre médecins français et canadiens.

L'Allemagne est le problème le plus épineux, dit Wavell

Le feld-maréchal Wavell, ancien vice-roi des Indes, qui est actuellement de passage à Ottawa, a déclaré, hier que l'Allemagne constituerait éventuellement pour les puissances de l'Ouest un problème plus épineux que l'Union soviétique.

Au cours d'une conférence de presse, le distingué visiteur a déclaré que la crainte de l'Allemagne expliquait en grande partie l'attitude et la conduite actuelles de la Russie.

"Les Allemands forment le peuple le plus dangereux de l'Europe, a dit Lord Wavell, et je ne crois pas que deux défaites aient changé beaucoup leur nature . . . Si j'étais Russe, je serais probablement un peu nerveux sur toute chance de résurrection allemande."

Lord Wavell n'entrevoit pas de guerre prochaine. La Russie veut surtout la sécurité; elle n'aura pas recours à la guerre, si elle peut l'éviter. D'après l'ancien soldat, la Russie n'a pas le pouvoir d'administrer l'Europe. Elle veut sans doute répandre son *credo* communiste, mais elle ne veut probablement pas occuper physiquement d'autres pays à moins qu'elle y soit contrainte.

Le feld-maréchal considère la situation actuelle des démocraties occidentales plus forte qu'à la fin de la guerre. Il n'a cependant pas voulu s'entretenir de stratégie, parce qu'il n'est plus en service actif depuis 1943, alors qu'il fut nommé vice-roi des Indes, et qu'il n'a pas suivi les manoeuvres d'aussi près.



James Kearney, âgée de 62 ans, de Birchmount Road, a été brûlé à mort dans son chalet, à Scarboro-Junction. Les pompiers ont découvert le cadavre de l'ingénieur en chef du service de traverse du T.T.C., étendu dans une garde-robe, à deux pieds de la porte de la maison. M. Kearney a dû méprendre la porte de la garde-robe pour celle de l'extérieur, en essayant de fuir du chalet enflammé et rempli de fumé.

(Photo SNS)

Dommages de 14 millions

DACCA, Pakistan oriental (Reuter) — Un désastreux incendie qui a éclaté au cours de la nuit dernière a détruit le centre des affaires de cette ville du Bengale.

Le feu a causé des dégâts que l'on estime à 14 millions. Plus de 900 magasins ont été rasés.

EATON

ROYAUME DES JOUETS



Charmantes . . . . exquises

Poupées Barbara Ann Scott

Ces attrayantes poupées avec cheveux blonds et yeux dormeurs à longs cils, sont d'une ressemblance frappante de notre fameuse reine du patin. De fabrication composée avec bras et jambes mobiles, et revêtues de délicats ensembles pour patinage, ornés de marabout et capuchon en coton velouté de rouge vif. Avec paire de patins pour compléter l'équipement. CHACUNE 5.95



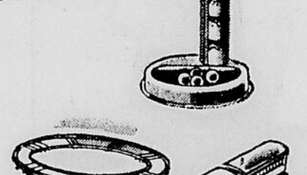
Le Singe en vedette

Voyez Jacquot, le singe, monter un palmier pour s'y cueillir des "cocos" en marbre. Un jouet solide en métal d'environ 18 pouces de hauteur. CHACUN 2.19



Poupées "Wetums"
d'un grand réalisme

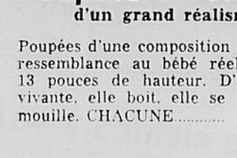
Poupées d'une composition de grande ressemblance au bébé réel, environ 13 pouces de hauteur. D'apparence vivante, elle boit, elle se mouille. CHACUNE 1.49



Résistants, ces

Trains mécaniques

Un jouet favori de tous les garçonnets . . . locomotive, tender à charbon et deux wagons d'un fini émail réaliste. Longueur totale du convoi, environ 16 pouces. Complet avec voie ferrée. L'ensemble 1.98



JEUX DE DAMES
Vedette du Royaume

Grands panneaux pour jeu de dames recouverts en papier simulant le cuir. Complets avec 24 dames en bois rouges et noires. Le jeu ..... .29

Camions à incendie
avec échelles à extension

Camions à incendie réalistes, en plastique rouge feu, avec rayures qui font contraste . . . activés par un remontage à ressort résistant, qui déclanche sirène et sonnerie pendant que le camion traverse le parquet en vitesse. CHACUN 1.89

Accessoires pratiques de garde-robe



Sac à vêtements JUMBO

Protège contre les mites, épargne les vêtements ! A ce bas prix spécial, vous ne mnaquerez pas de vous en procurer suffisamment. Sacs mesurant environ 57 pcs de longueur, avec fermeture-éclair de 27 pcs. Contenant à peu près 12 vêtements. Prix spécial chez Eaton. Chacun, ... 2.29

Sacs en plastiques
pour vêtements

Serrez vos vêtements hors saison dans un de ces grands sacs de plastique à vêtements et vous les protégerez contre les coûteuses avaries des mites et de la poussière. Un attrayant petit panneau piqué au haut et au bas se présente en couleurs. Ces sacs mesurent à peu près 57 pouces de longueur et ont une fermeture-éclair de 50 pouces. Prix spécial chez Eaton. Chacun 2.69

Eaton, rez-de-chaussée



Protégez les vêtements avec des

Cristaux contre les mites

Les mites peuvent vous coûter des centaines de dollars. Tenez-les hors de votre garde-robe avec des cristaux contre les mites. Aussi efficace contre les autres insectes, sacs, à peu près 2 livres. Chac. .59

HEURES D'AFFAIRES: 9h. a.m. à 5h. 30 p.m. Tous les jours jusqu'à Noël. — Tél. 2-9421.

THE T. EATON CO LIMITED
OTTAWA BRANCH

Délégation des écoles séparées à Toronto

Il y serait question des salaires des instituteurs

Enorme disproportion si l'on compare aux salaires payés aux instituteurs des écoles publiques.

M. Aimé Arvisais secrétaire de la Commission des Ecoles séparées vient d'annoncer que la commission a fait une demande par lettre à Toronto, pour être reçue par le ministre de l'Education M. Dana Porter. La Commission attend une réponse bientôt, peut-être demain.

Lorsque le rendez-vous aura été fixé, une délégation de trois, composée de M. Arvisais lui-même, et de deux autres membres de la commission, ira exposer à Toronto les problèmes de la Commission des Ecoles séparées d'Ottawa et les revendications des professeurs.

La récente requête des professeurs pour salaires plus élevés sera tout probablement soumise aux autorités provinciales, car on prévoit que ceux-ci seront même plus portés à réclamer des traitements plus élevés depuis que la commission des écoles publiques a accordé une augmentation de $200 à ses instituteurs.

Le tableau comparatif qui suit montre la différence des salaires payés aux professeurs des écoles séparées et à ceux des écoles publiques:

	Ecoles publiques		Ecoles séparées		Revendications des professeurs des écoles séparées	
Instituteur 1ère classe	Hommes:	$1,900	Hommes:	$1,500	Hommes:	$1,800
	Femmes:	$1,600	Femmes:	$1,300	Femmes:	$1,800
Après onze ans de serv.	Hommes:	$4,000	Hommes:	$1,800	Femmes:	$2,700
	Femmes:	$3,600	Femmes:	$1,600	Hommes:	$2,700

Remarquons que la différence donnée ici ne concerne que les institutions laïques. Les écoles publiques n'ont pas de religieux. Dans les écoles séparées, les religieux assurent une bonne partie de l'enseignement à des salaires de beaucoup inférieurs. Le salaire est de $975 pour les religieux et de $825 pour les religieuses, sans augmentations annuelles. Les directeurs et directrices ont droit à $100 en plus et voilà tout, même s'ils sont à la tête d'une école de 28 classes, depuis 15 ou 20 ans.

Voici le tableau pour les directeurs laïques des deux Commissions scolaires:

	Ecoles publiques école 7-8 classes		Ecoles séparées écoles 5-8 classes		Après obtention des revendicat.	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
Hommes	$3,600	$4,600	$1,800	$2,300	$1,950,	$2,850
Femmes			$1,600	$2,100	$1,950	$2,850

Cette différence très grande continue a s'accentuer, avec la grandeur des écoles, et les années d'expérience. Alors que le directeur laïc de l'école Garneau touche actuellement $2,650 (dont $300, parce qu'il est marié), un directeur d'école publique de la même grandeur reçoit $4,800.

La directrice laïque de la "Canadian Martyrs School" touche actuellement $2,100, alors qu'elle toucherait $4,400 pour une position similaire dans une école publique.

La différence devient presque vertigineuse dans le cas des directeurs religieux. Le principal de l'école Guigues, un frère, ne touche que $1,075, alors que dans une école de même grandeur (25 classes) de la Commission des écoles publiques, il toucherait $5,000, soit presque cinq fois plus.

La directrice religieuse de l'école Routhier reçoit $825, au lieu de $4,600 dans une institution publique de même type.

CKCH OTTAWA-HULL

Le Droit

Page 11

OTTAWA, LE MARDI 15 NOVEMBRE 1949

"La ville n'y perdra pas"

Opinion du maire au sujet de la formule Abbott

Les experts en questions de finances à l'hôtel de ville d'Ottawa ont abandonné tout espoir de donner une interprétation à la "formule" énoncée hier par l'honorable Douglas Abbott, ministre des Finances, au sujet des octrois que le fédéral entend verser aux municipalités au lieu d'impôts.

M. G.-P. Gordon, trésorier de la ville, a déclaré aujourd'hui qu'il abandonnait toute tentative d'interprétation de la formule.

"J'y perds mon latin, a déclaré M. Gordon. Je préfère attendre les explications qui nous viendront des autorités responsables, et voir la tournure que prendront les événements. J'ai une foule de questions trop importantes sur les bras pour perdre mon temps à calculer une somme alors qu'il est fort probable que le montant que nous obtiendrons ne sera pas selon la formule."

Le maire s'est également refusé de faire tout commentaire. Tout ce qu'il a déclaré, c'est que somme toute, la ville n'y perdra pas.

Les commentaires vont toujours leur train, dans les milieux municipaux. Les uns parlent d'un octroi supérieur à un million de dolars et les autres se prononcent pour un montant beaucoup moins élevé.

L'opinion générale, cependant, est que l'octroi du fédéral variera entre $500,000 et $600,000. Le sous-ministre des Finances W.-C. Clark, a laissé entendre, hier midi, que de toutes façons, l'octroi fédéral à la ville d'Ottawa ne dépasserait pas la somme d'un demi-million par année, plus une somme égale que le gouvernement verserait pour la réalisation du plan Gréber. La tutelle de cet argent serait confiée à la Commission du District fédéral.

Dans certains autres milieux gouvernementaux, on est d'avis que l'octroi sera le double de ce qu'il est présentement, soit $600,000.

Si l'on tente d'appliquer la formule de M. Abbott, nous obtenons un octroi annuel de $1,165,000. Mais des porte-paroles du gouvernement expliquent qu'Ottawa ne recevra jamais une telle somme parce que présentement, ces calculs sont basés sur l'évaluation municipale de 1957. En outre, le gouvernement ne reconnait pas cette évaluation. Il a déjà institué une commission qui établiera une évaluation moins élevée que celles des municipalités. Et le gouvernement n'entend pas non plus payer la taxe d'affaires. Cette taxe est basée sur une évaluation de $20,000,000.

Dans le cas des édifices fédéraux d'ornementation, comme les édifices d'ornementation, comme les édifices du parlement, les évaluateurs dépouilleront ces derniers de tous leurs atours pour n'en laisser entrevoir que l'aspect qu'ils auraient s'ils avaient été construits par une firme particulière. C'est de cette façon que seront évalués tous les édifices fédéraux, non seulement à Ottawa, mais à travers tout le pays.

Ainsi, il en a coûté la somme de $16,000,000 pour construire le présent parlement. Le gouvernement se propose de ne payer des impôts que sur la nature intrinsèque de l'édifice, en le considérant comme un édifice abritant des bureaux; on supprimera, pour les besoins de la cause, l'existence de la tour de la Paix, et ainsi de suite.

Les autorités municipales entrevoient de longues et laborieuses discussions avec les représentants du fédéral au sujet de l'évaluation des propriétés de ce dernier dans la Capitale.

Le gouvernement s'est aussi engagé à absorber une partie des dépenses que nécessite la réalisation du plan Gréber. Il s'est engagé à défrayer une partie du coût de la construction d'un nouvel hôtel de ville.

Mais l'apport du fédéral dans la réalisation du rapport Gore & Storrie, qui prévoit la dépense de plusieurs millions de dollars pour l'extension des systèmes d'eau et d'égouts, fera l'objet de plus grandes discussions encore, car la marque de démarcation est plus difficile à établir dans ce dernier cas.

La Yougoslavie fait des siennes à l'ONU

Les . . . cousins se mangent entre eux — On s'attend à une nouvelle dénonciation contre le Kremlin

LAKE-SUCCESS, N.-Y. (PA) — On croit que la Yougoslavie sondera aujourd'hui la sincérité du soi-disant désir de paix qu'entretient la Russie, en accusant Moscou de manoeuvrer des troupes soviétiques le long de la frontière yougoslave.

La délégation yougoslave aux Nations Unies s'apprête à porter un nouveau coup dans l'âpre conflit que le maréchal Tito soutient avec le Kremlin.

Les délégations des pays occidentaux et orientaux se demandent jusqu'à quel point les orateurs yougoslaves ont l'intention de s'engager dans les conflits au sujet de la proposition de la Russie qui demande la conclusion d'un pacte de paix des cinq grandes puissances.

On croit que le principal discours sur le sujet sera prononcé par M. Ales Bebler, ministre des Affaires étrangères de la Yougoslavie. Selon certaines personnalités informées, M. Bebler ne manquera pas de souligner le mouvement de troupes soviétiques près de la frontière de son pays. La semaine dernière, un délégué yougoslave n'a pu, à cause d'un point technique, aborder le sujet.

Au programme du Comité politique se trouvent des propositions divergentes soumises par les Etats-Unis et la Russie au sujet de la paix mondiale. La proposition soviétique dénonce ce que Moscou appelle des préparatifs d'une nouvelle guerre de la part de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis. Elle demande la proscription immédiate de la bombe atomique et l'adoption d'une convention au sujet des contrôles. Enfin, elle veut la signature d'un pacte de paix entre les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, la France, la Chine et l'Union soviétique.

Les puissances de l'Ouest envisagent le plan soviétique comme une forme de propagande moscovite. A titre de contrepoids, le chef de la délégation américaine, M. Warren R. Austin, a présenté hier une résolution conjointe anglo-américaine qui réaffirme la foi en la charte des Nations Unies et qui dresse la liste de douze facteurs essentiels de la paix. La France n'a pas tarde à appuyer cette résolution.

Enquête sur la mort de Thompson

MONTREAL (PC) — Une enquête a été ordonnée sur la mort de Theodore Thompson, 36 ans, 160, avenue Thomas, Ottawa, décédé dans une prison de Montréal, hier.

Les psychiâtres de la prison l'avaient déclaré fou et Thompson était detenu dans l'infirmerie de la prison en attendant les ordres du département du procureur général de Québec. Selon la police, sa mort est due apparemment à des causes naturelles.

L'augmentation des loyers bouleverse les fonctionnaires

A l'assemblée mensuelle du conseil de l'Association du service civil d'Ottawa, tenue hier soir, M. R.-H. Taber, président, a révélé les démarches entreprises par la Fédération du service civil du Canada à la suite du relâchement du contrôle des loyers.

M. Taber a annoncé entre autres, que le secrétaire de la C. S. A. O., M. W. Mackenzie Hall, ferait partie du comité des salaires de la C. S. F. C. pour aider à la préparation d'un mémoire qui sera présenté à la prochaine réunion de l'exécutif de la Fédération.

Plusieurs motions furent adoptées après que certains délégués eurent fait part de leurs craintes que l'augmentation prochaine des loyers ne provoque une baisse du présent standard de vie.

Alfred Lavergne meurt des suites d'un accident

M. Alfred Lavergne, âgé de 28 ans, est décédé lundi, dans un hôpital local, des suites d'un accident survenu vendredi, à Rockcliffe. Les funérailles auront lieu jeudi matin, à 7 h. 40, des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour l'église St-Charles, ou le service sera chanté à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

M. Lavergne avait été enterré sous du sable et des débris quand les côtes de la fondation de maison qu'il creusait, à la station du C.A.R.C. à Rockcliffe, se sont soudainement effondrés. Il fut immédiatement secouru par ses compagnons de travail, et le chef d'escadrille Brian O'Brien, du personnel médical du C.A.R.C. lui a donné les premiers soins. On a ensuite transporté le blessé à l'hôpital, où il est mort, lundi.

M. Lavergne demeurait à 246, rue Garneau, Eastview. Né à Hull, le 3 septembre 1921, il demeurait à Ottawa depuis 20 ans. Il était le fils de feu Napoleon Lavergne et de Victoria Auger.

Depuis 4 ans, il était employé à la firme de construction Stuart Grant. Il était un paroissien de l'église St-Charles. De 1941 à 1943, il avait servi outre-mer, comme membre du régiment de Stormont, Dundas et Glengarry.

Il laisse dans le deuil sa mère, Mme Victoria Lavergne, un frère, Lucien Lavergne, d'Eastview, et trois soeurs, Mme Lionel Guitard, d'Eastview, Mme Herbert Hampel, d'Ottawa, et Mme Lucien Leblond, de Corbeil, Ont.

"Mlle Canada", maintenant "Mlle Amérique du Nord"

TORONTO (PC) — "Mlle Canada", Margaret Lynn Munn, 24 ans, a remporté le titre "Mlle Amérique du Nord" au concours de beauté tenu dernièrement à Lima, Pérou, a déclaré un porte-parole du pageant "Mlle Canada". Les concurrentes étaient 21 jeunes filles venues de tous les points des deux Amériques. Mlle Munn, qui a fait le voyage grâce aux représentants péruviens au Canada, est attendue à Ottawa au cours de la fin de semaine prochaine.

Les trésors polonais font encore couler de l'encre

Le ministère des Affaires extérieures suggère une réclamation devant les tribunaux; ceci n'a pas encore été fait.

La polémique qui sévit depuis la fin de la guerre pour déterminer les légitimes propriétaires des fameux "trésors polonais" revient de nouveau sur le tapis international, aujourd'hui, alors que le ministère des Affaires extérieures du Canada publie le texte d'une lettre adressée à toutes les délégations des Nations Unies.

Après avoir exposé le problème et révélé le texte de certaines lettres échangées à ce sujet, M. Lester B. Pearson, ministre des Affaires extérieures, déclare entre autres: "Le gouvernement du Canada aimerait rappeler aux autorités polonaises, une fois de plus, qu'elles ont toute la liberté d'instituer une poursuite devant les tribunaux du Canada pour recouvrer la propriété en question."

L'attaché de presse de la légation polonaise a toutefois déclaré à midi, que le gouvernement polonais "n'avait pas l'intention d'instituer une poursuite en justice, à ce moment".

Dans une note envoyée en septembre dernier au ministre de la Pologne à Ottawa, M. Pearson déclare que "si les autorités polonaises veulent prendre des procédures judiciaires, elles peuvent compter sur une attitude sympathique de la part du Gouvernement canadien en ce qui regarde la restitution de tous biens qui pourraient appartenir à l'Etat polonais".

M. Pearson prend à partie une déclaration de la légation polonaise, telle que publiée dans une brochure intitulée "Le Canada refuse de restituer les trésors culturels polonais", et qui prétend qu'en prenant sous sa garde les dits trésors, le gouvernement canadien a accepté toutes les responsabilités et s'est engagé à les remettre à ses propriétaires légitimes à la fin de la guerre.

En guise de réponse à cette déclaration le secrétaire d'Etat révèle le texte d'une lettre, datée du 1er août 1940 et portant la signature du représentant polonais au Canada. Cette lettre déclare, entre autres:

"Il est entendu que les articles en question n'impliqueront pas la responsabilité du gouvernement canadien, attendu qu'ils ne sont pas placés entre ses mains.

"Au contraire, c'est le signataire qui, comme représentant du gouvernement polonais, accepte pleine responsabilité pour l'espace qui a été mis à sa disposition pour la période de l'entreposage des articles.

"J'espère que cette entente, qui laisse les mains libres aux deux parties concernées, sera agréable à votre gouvernement . . ."

La lettre de M. Pearson, aux différentes délégations des Nations Unies, fait de plus remarquer qu'il existe une réelle mésentente quant aux légitimes propriétaires des "trésors", et répète qu'au Canada ce sont des cours compétentes qui décident des disputes relatives à la propriété.

La taxe de 8 p. 100 sur papier-journal

Quarante délégués représentant les quotidiens du Canada se rendirent chez le ministre des Finances, ce matin, lui demandant d'abolir la taxe de 8 p. 100 sur le papier-journal.

M. A.-F. Mercier, de Québec, porte-parole de la délégation, dit que M. Abbott leur avait promis d'étudier leur requête avant de préparer le budget de la prochaine année. Il ne fit aucune promesse.

M. Mercier, président de l'Assotion des quotidiens canadiens et gérant du **Soleil** et de l'**Evénement-Journal**, dit que cette taxe imposait aux quotidiens une dépense de $2,000,000 par année. Elle était injuste, ajouta-t-il, puisque les magazines, dont le Toronto Star Weekly, n'avaient pas à la payer.

Décès ce matin du constable Sheahan, à l'âge de 41 ans

Le constable Norman T. Sheahan, membre des forces constabulaires de la Capitale depuis 18 ans, est décédé ce matin, à l'Hôpital municipal, à la suite d'une longue maladie. Il était âgé de 41 ans.

Le constable Sheahan, hautement respecté de tous ses camarades, était natif d'Aylmer, P.Q. Il prit l'uniforme le 8 septembre 1931, à titre de simple policier, puis devint successivement membre du bureau de la circulation et des permis. Il s'enrôla en 1939, et combattit en Angleterre et en Ecosse. Il revint au Canada en 1942 avec le grade de sergent-major; l'année suivante, il reprit la position qu'il avait laissée.

Depuis le 1er septembre dernier, le constable Sheahan était hospitalisé au pavillon des vétérans, à l'Hôpital municipal. Il souffrait de leucémie.

Le défunt laisse dans le deuil: son épouse, née Marguerite Bélanger, et deux fils, âgés respectivement de 10 et 15 ans.

Funérailles de Mme E. Gilson

PARIS (AFP) — Ce matin a eu lieu, en l'église Saint-Léon et dans l'intimité, les funérailles de Mme Etienne Gilson, épouse de l'académicien, président du comité d'accueil franco-canadien. Le général Georges Vanier, ambassadeur du Canada, Mme Vanier et M. Fulgence Charpentier, attaché culturel et de presse de l'ambassade, étaient présents à la cérémonie.

En correctionnelle

Le mystère du coffre pillé ...

Par Jean Taillefer

La gare Union (qu'on appelle ainsi sans doute parce qu'elle abrite l'Union des vagabonds d'Ottawa...) est souvent le théâtre des incidents les plus étranges. Ce matin, par exemple, le magistrat Joachim Sauvé, dont on ne saurait nié l'expérience, a dû s'avouer vaincu devant ce qu'il a qualifié de "mystère" impénétrable.

Disons d'abord que les personnages en vedette étaient un certain Curtis Tyo, 44 ans, de Cornwall, Ont., et Dollard Lévesque, de Gatineau. Le premier était accusé d'avoir volé le havresac que le second avait mis sous clef dans un coffre de la gere Union, samedi dernier.

Voici ce qu'on a raconté. Samedi matin, Lévesque quitte un autobus et se rend à la gare Union. Il met son havresac dans un coffre qu'il ferme à clef. Quelques instants plus tard, il revient pour prendre le sac et en trouve un autre.

Notre homme alerte la police. En attendant qu'elle arrive, il se tient près du coffre hanté, dont il a laissé la porte ouverte. Tyo, l'accusé, s'approche et lui demande une cigarette. Voyant la porte ouverte, il veut la fermer mais Lévesque l'en empêche. Tyo disparait et la police arrive sur les lieux.

On se met à chercher le mystificateur Tyo. On le trouve finalement dans un restaurant local. Il est conduit au poste et après un interrogatoire, il déclare que le havresac en questoin se trouve dans un hôtel, près de la gare. En effet, il était bien là.

Vous direz: "Eh bien, Tyo avait une clef comme celle du plaignant. Il a tout simplement ouvert le coffre, fait main basse sur le havresac de M. Lévesque, et placé le sien à la place."

Impossible, puisque chacun des coffres ne peut être ouvert qu'avec sa clef particulière. De plus, le havresac que M. Lévesque trouva à la place du sien n'appartenait pas à Tyo. A qui appartenait-il? Nous l'ignorons autant que vous.

Conséquemment, la Cour de police, pour la première fois peut-être, a dû s'avouer vaincue. Si Tyo est coupable, il a dû rire dans sa barbe...

Grève des taxis

TORONTO (PC) — Quelque 300 chauffeurs de l'Association de taxis Diamond ont déclaré la grève, aujourd'hui, à la suite d'une dispute sur les conditions de travail.

Six mois de prison pour voies de fait

Stuart Reade, 22 ans, sans adresse au dossier, a été condamné ce matin, en Cour de police, à six mois d'emprisonnement pour avoir grièvement blessé, le 4 novembre dernier, M. Edward Wilson. Le magistrat Joachim Sauvé a ajouté à la peine quatre mois d'emprisonnement que l'accusé devra purger si sa conduite n'est pas satisfaisante.

Reade a été appréhendé à la suite d'une bataille dans un tramway, au cours de laquelle M. Wilson a subi une fracture du crâne et diverses blessures au visage; le blessé a été transporté à l'Hôpital municipal, d'où l'on apprend qu'il est maintenant convalescent.

Martin . . .

Suite de la 1ère page)

shinsky contre M. Pearson, ministre des Affaires extérieures du Canada, et dans laquelle le délégué russe avait qualifié de "fausseté médisante" la déclaration du ministre canadien selon laquelle la Russie menace le monde d'un nouvel impérialisme d'agression.

A ce sujet, M. Martin a souligné que la véracité de la déclaration de M. Pearson avait été appréciée à sa juste valeur, parce qu'elle avait soulevé la colère du ministre soviétique. Autrement dit, M. Pearson a dit la vérité et M. Vishinsky n'a pas aimé cela. Puis, d'ajouter M. Martin:

"Si, cependant, les dirigeants de l'Union soviétique sont convaincus que la guerre doit être déclenchée, et s'ils enseignent à leurs peuples que la guerre est inévitable, alors tous nos espoirs ne sont que des illusions".

M. Martin a conclu son allocution en disant que la plus grande contribution que la Russie pût apporter à la paix serait de démobiliser ses cinquièmes colonnes dans d'autres pays. Il a ajouté qu'il est "répugnant de voir un groupe de dirigeants essayer de dominer le coeur et l'esprit des hommes et d'exiger l'asservissement complet qui n'est dû qu'à Dieu".

Accusations retirées contre deux joueurs du club "Canadien"

CHICAGO — (PA) — Les accusations portées contre deux joueurs des Canadiens de Montréal, ont été retirées aujourd'hui. Ces deux joueurs, Kenny Reardon et Léo Gravelle avaient été accusés d'avoir frappé des partisans des Eperviers de Chicago, avec leurs bâtons, dans une joute, qui avait lieu à Chicago, le 3 novembre dernier. Le juge Joseph Hermes a annulé les accusations portées contre Gravelle et Reardon.

L'Europe se relève lentement - Truman

WASHINGTON (AFP) — Le président Truman a adressé au Congrès le cinquième rapport trimestriel sur l'administration de coopération économique (ECA), rapport qui concerne la période d'avril à juin 1949.

Le président des Etats-Unis constate dans ce rapport que l'"Europe occidentale continue à avancer sur la voie du relèvement économique" et qu'en juin 1949, "il était devenu indiscutable que l'apport en dollars et l'effort des participants à l'ERP avaient réussi à rendre à l'Europe de l'Ouest sa vitalité". "Les institutions démocratiques ont été sauvées et renforcées, poursuit le président, tandis que les communistes ont été réduits à la défensive dans toutes les nations libres de l'Europe occidentale".

D'autre part, cependant, le problème fondamental réside dans l'incapacité de ces pays à tirer de l'accroissement de leur production et de leurs échanges, la solution de leur déficit en dollars.

Et le président signale qu'en dépit de l'augmentation générale de leurs exportations, le volume de celles-ci vers les Etats-Unis avait diminué au cours du deuxième trimestre 1949, tombant à 190 millions contre 250 millions, au premier trimestre.

Congrès de l'API à Québec

L'organisation sociale catholique doit commencer par le patron chrétien

S. Exc. Mgr Roy et le Dr Vaccari adressent la parole.

QUEBEC (DNC) — Les quelque 300 industriels en congrès dans la vieille Capitale ont reçu du chef de l'Eglise québécoise, Son Excellence Mgr Maurice Roy, le conseil de prendre l'initiative dans l'instauration d'un ordre social chrétien. "Si l'organisation sociale catholique doit commencer, c'est bien par le patron chrétien, qui est un chef" de déclarer hier soir le jeune archevêque de Québec, à l'issue du diner-causerie du 5e congrès de l'Association professionnelle des Industriels (L'A.P.I.) au Château Frontenac.

"Le patron, parce qu'il regarde les choses de plus haut et qu'il a une meilleure vue d'ensemble, doit plus encore que l'ouvrier avoir la préoccupation bien nette de mettre de l'ordre dans la vie sociale", précisa plus loin Mgr Roy, rejoignant ainsi l'idée maîtresse de la remarquable conférence du Dr Vittorio Vaccari, jeune dirigeant d'entreprise catholique italien, qui insiste sur la responsabilité sociale du patron.

Mgr Roy était le président d'honneur de ce diner qui terminait la journée consacrée à l'étude par le congrès de l'allocution du pape Pie XII aux patrons chrétiens de l'univers, prononcée le 7 mai 1949. Le premier magistrat de Québec, M. Lucien Borne dit quelques mots de bienvenue aux congressistes, leur affirmant que "les patrons chrétiens sont chez eux à Québec, berceau de la race canadienne-française et de l'Eglise au Canada.

Une décadence générale de la conception de la "responsabilité" dans le domaine économique et social, a été dénoncée par le Dr Vaccari, secrétaire général de l'Union chrétienne des dirigeants d'entreprise d'Italie, qui a admis qu'elle peut être "attribuée en partie aux patrons".

Le Bien Commun ne résulte pas de la transposition des attributions de l'individu à la collectivité mais il demeure le produit de l'activité des individus eux-mêmes, en tant qu'elle est déployée en commun et orientée dans une même direction.

Agir en temps

Le Dr Vaccari souligne l'importance qu'il y a que les mesures propres à établir la responsabilité commune soient prises en temps.

Le temps n'est plus où les problèmes sociaux peuvent être laissés exclusivement aux initiatives du paternalisme patronal, bien qu'il y ait encore quelques-uns attachés à cette idée de passé, ajouta le conférencier. C'est pour cela que nous devons voir en toute son ampleur nos devoirs productifs et sociaux, et insérer notre action quotidienne de chefs et notre effort de collaboration avec les ouvriers, dans le plan divin qui préside à l'économie de toutes les choses qui ont été créées.

Le conférencier souligne ensuite que "l'action sociale ne pourra pas être féconde dans une formation spirituelle de base. C'est le grand problème; donner une âme, un contenu moral à nos initiatives et à notre travail. Que nos organisations prennent garde de tomber dans l'erreur de tant de mouvements qui font de la défense et de la revendication des droits matériels leur unique raison d'être; de telle façon qu'ils substituent parfois au paternalisme du patron, différentes formes de paternalismes encore plus dangereuses".

Ce diner était sous la présidence active de M. Albert Thibeault, de Grand-Mère, président général de l'A.P.I., M. Marc Varrière, de Lachute, délégué officiel de l'A.P.I., au congrès de Rome, a présenté le conférencier qui fut remercié par M. Wilfrid Girouard, de St-Hyacinthe, chef de la délégation de l'A.P.I., au congrès de Rome.

Les fermiers sont lésés, déclare le ministre Kennedy

TORONTO (PC) — Il faudrait à tout prix trouver le moyen de donner aux cultivateurs une plus large part de l'argent que les consommateurs paient pour les produits de la ferme. C'est ce qu'a déclaré hier à une conférence de presse, M. Kennedy, ministre provincial de l'Agriculture.

M. Kennedy n'a pas dévoilé les moyens qu'on devrait prendre pour en arriver à cela, mais il a déclaré que, lorsque le nouveau marché du township d'Etobicoke sera ouvert, la situation devra changer.

Le ministre a souligné qu'une enquête qui a été faite à sa demande le 2 novembre a montré que certains cultivateurs reçoivent 59 p. 100 du prix de détail pour leurs choux, 42 p. 100 pour leurs carottes 22 p. 100 pour leur céleri et de 42 à 49 p. 100 pour leurs pommes de terre.

Cette même enquête a démontré que lorsque le cultivateur empaquette ses pommes dans des paniers de six pintes, il obtient 76 p. 100 du prix de vente, mais lorsque ces pommes sont vendues à la livre il ne touche plus de 45 à 49 p. 100 du prix de détail.

Esquire 1950 est interdit

MONTREAL (PC) — La vente du calendrier Esquire 1950 a été bannie dans la province de Québec, comme elle le fut l'an dernier. Ainsi l'a ordonné le procureur général de la province, M. Maurice Duplessis.

Porter ne sait rien de la chose

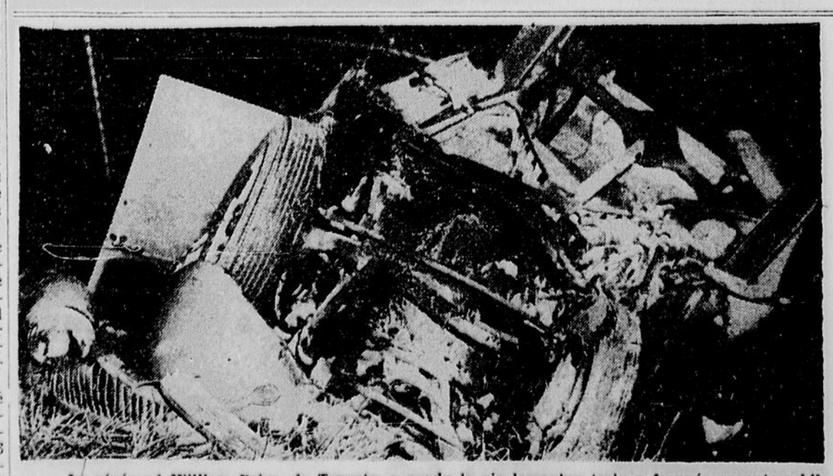
TORONTO (PC) — Le ministre de l'Educaton, M. Porter, ne "sait rien, dit-il, d'une telle lettre' qui aurait été écrite par le juge J.A. Hope, lettre dans laquelle ce dernier critique les changements annoncés dans le programme scolaire.

Le juge Hope, président de la Commission royale qui étudie le système éducatif depuis quatre ans, aurait écrit en protestation contre les changements apportés.

M. Hope a refusé, hier soir, de confirmer ou d'infirmer la rumeur selon laquelle il aurait écrit une telle lettre.



Ces ruines, que l'on voit sur l'île Cornwallis, à 1,200 milles au nord de Churchill, Man., sont ce qui reste des murs, faits en os de baleine, des maisons que les Esquimaux Thule ont construites il y a 1,000 ans. Seuls les os et les planchers de pierre demeurent. Les ruines, découvertes il y a près de 100 ans, ont été étudiées l'été dernier par des archéologues du Museum and the Smithsonian Institute, de Washington. (Photo PC)



Le révérend William Price, de Toronto, a perdu la vie lorsqu'un train a frappé son automobile. L'accident est survenu à Weston, Ont., à un mille et demi de l'endroit où une collision entre un train et une auto fit deux morts. (Photo SNS)

DEUXIÈME VISITE DES AS DE QUÉBEC

Faits et Gestes

avec

Gérald Renaud

(Rédacteur sportif)

MIETTES — Le Hull-Volant senior est actuellement rendu en Belgique où il vient de remporter deux triomphes assez faciles... les Volants, semble-t-il, ont créé une excellente impression en pays européen, où ils sont admirés pour leur esprit sportif et leur jeu propre ... nous nous rappelons qu'avant de quitter l'aéroport d'Uplands pour leur long voyage, les Hullois avaient été avertis de la drôle d'interprétation des règlements par les arbitres continentaux... M. Cecil Duncan et le docteur Sandy Watson qui s'y connaissent en fait de hockey dans les vieux pays, firent promettre aux gars de la cité transpontine de ne pas trop se plaindre auprès des arbitres s'ils recevaient des punitions... ainsi, un journal écossais disait dernièrement que les Volants faisaient beaucoup pour réparer le tort causé par les belliqueux Wolves de Sudbury qui nous représentèrent aux tournois pour le championnat amateur de hockey du monde, l'an passé... il semble que les Wolves protestaient assez violemment lorsqu'ils étaient bannis pour des niaiseries de la part des arbitres... eh bien! les Volants ont mis de l'eau dans leur vin et ils se bouchent tout simplement lorsqu'ils commettent des infractions aux règlements européens ... on sait qu'en Europe, aucune équipe n'a le droit de donner des mises en échec avec le corps hors de sa zone défensive... ici, au Canada, la mise en échec, violente et dure, se pratique sur une grande échelle et aucun joueur de hockey ne peut aspirer à sauter chez les professionels s'ils ne peut donner une mise en échec avec son corps, ou encore s'il ne peut en recevoir une sans broncher .. donc, il fait bon de savoir que les Volants laissent bonne bouche partout où ils vont en pays européen... ils sont très populaires et ils attirent des foules nombreuses à chacun de leurs engagements... après leur long programme outre-mer, les Hullois éprouveront peut-être de la difficulté à se réadapter au jeu canadien... ils joueront leur première partie en sol canadien contre les quartiers généraux de l'Armée, le 22 décembre.

Les autorités de la Ligue Senior de l'Est du Canada semblent s'entêter inutilement lorsqu'il s'agit de nommer un arbitre canadien-français pour officier dans la ligue... ainsi, Yvon Renaud, qui est un homme de bon jugement, avait été assigné à la ligue par la clique de l'Association des arbitres d'Ottawa... les Calumets de Cornwall, qui sont le club le plus belliqueux et de plus dangereux de la ligue, ont fait les féroces dans une joute dernièrement et Yvon a sévi... alors, il semble que les Cals ont fait pression pour faire bannir Yvon de la ligue... cependant, bien que le Hull-Volant soit en Europe à l'heure actuelle, des hommes comme Louis Thériault, Méo Gratton et Coco Jarry, tentent de faire réintégrer Renaud chez les arbitres... Yvon officiait aux joutes juniors, hier soir, et il a fait un excellent travail... il est très sévère, n'admettant pas les coups de coude et l'interférence, comme les autres chevaliers du sifflet qui s'évertuent présentement dans la Capitale... actuellement, il est le seul arbitre de langue française dans la ligue junior ,bien que quatre équipes, sur les sept qui forment le circuit, soient conduites par des Canadiens français...

Pit Richer et Norman Doré, qui évoluaient pour le Hull-Volant junior, l'an passé, sont deux des meilleurs joueurs des Leafs de Verdun... Richer et Doré jouent ensemble sur le même trio... les deux gars enfilent de nombreux buts pour les Leafs... Jacques Nadon est le seul Canadien français sur la puissante équipe des Canadiens de Montréal, qui a remporté huit victoires en huit joutes... cette équipe des Canadiens aligne un jeune joueur de Fort-William qu'on dit certain de jouer avec le Canadien professionnel dans une couple d'années... il s'agit de Dave Rose,le premier compteur de l'équipe. Billy Goold, qui endossait l'uniforme des Sénateurs juniors dans la ligue d'Ottawa, il y a deux ans, joue sur la même ligue que Rose... l'ailier droit sur la ligne se nomme Dickie Moore, qui s'alignait avec le Royal junior, détenteur de la coupe Memorial, l'an passé...

Les équipes St-Charles et St-Jean-Baptiste se sont livré un duel des plus intéressants, hier soir... nous croyons qu'un certain journal du matin a fait erreur en donnant un but aux Charlots à la fin de la joute... les deux lumières se sont allumées en même temps et il n'y eut pas de mise au jeu... nous étions prêt à faire compter le but, lorsque l'annonceur fit signe que les arbitres avaient décidé du contraire... quoi qu'il en soit, ce but n'est pas important puisque les Charlots jouaient une autre partie sans défaite, possédant une avance de 3-2... nous aimerions connaitre le verdict officiel sur ce jeu, qui n'est pas important en somme... si nous disons que le score est de 3-2, c'est uniquement sur la parole de l'annonceur qui n'a pas donné de but au micro... le St-Jean-Baptiste jouera probablement une partie amicale contre le Buckingham intermédiaire, demain soir... Jean Berthiaume et Ronald Plouffe, des Patriotes, s'améliorent à chaque partie; ils semblaient avoir une paire d'ailes, hier soir... Lévis Killeen et Lorne Goddard s'imposent comme les deux joueurs les plus effectifs des Charlots... le diminutif mais trapu Roger Léveillé démontre un esprit combattif remarquable... Bert Feltham brille d'un vif éclat dans les buts...

Les Volants s'amusent à Anvers

★ ★ ★

qANVERS (PC) — L'équipe en randonnée, le Hull-Volant, a remporté un triomphe facile de 13-4, hier soir, sur une équipe d'étoiles d'Anvers. Les Belges furent complètement bafoués par les rapides Volants qui furent vivement applaudis par la foule de 8,000 personnes. Cette foule semblait beaucoup goûter le genre de hockey des Volants et elle ne se gêna pas pour le dire à haute voix.

Les Hullois ont ainsi remporté leur deuxième triomphe consécutif sur le Continent. En Angleterre, ils gagnèrent une seule fois et ils perdirent trois fois.

Hier soir, les Volants ne se forcèrent pas trop en remportant leur victoire facile. Ils filèrent à travers la défense des Belges, presque à volonté, dès le début de la partie. Ils eurent facilement l'avantage du jeu et ils permirent aux Belges de se rallier un peu dans la session finale, tout en gardant le contrôle du jeu.

A un moment de la joute, Gus Lebrun déguerpit de sa propre zone pour déjouer l'équipe entière d'Anvers et aller compter un but spectaculaire.

Asselin affrontera Antoine Leone jeudi

Deux robustes lutteurs, le gros Fred Atkins et le fougueux Al Lovelock, s'affronteront jeudi soir prochain à l'Auditorium. Ce combat est très important; c'est le premier match d'une série d'éliminations, qui conduirait à un combat pour le titre de l'Empire britannique.

Un autre lutteur qui aspire à ce titre sera à l'oeuvre jeudi soir. En effet, Ovila Asselin, populaire lutteur canadien-français, qui a accompli d'énormes progrès dans les derniers mois, croisera le fer avec le rude Antoine Leone. Asselin serait le lutteur tout indiqué pour succéder à Yvon Robert, qui, présentement, détient le titre de l'Empire britannique. Asselin est un lutteur très rapide, qui a remporté plusieurs victoires dans ces derniers combats.

On s'attend à un combat excessivement rude, lorsque Atkins et Lovelock en viendront aux prises. Anciennement, ces deux lutteurs formaient une équipe; à plusieurs reprises, ils furent disqualifiés pour avoir employé des tactiques déloyales. Cependant, depuis quelque temps, il existe une grande rivalité entre ces deux lutteurs. Atkins est très anxieux de se mériter un combat avec Yvon Robert. Il espère remporter une victoire facile sur Lovelock. Ce combat sera de deux chutes dans trois à en finir.

Les Sénateurs se préparent ardemment pour la joute de demain; Trainor au repos

★ ★ ★

De retour à Ottawa, après avoir subi un revers contre les Braves de Valleyfield, les Sénateurs pratiquèrent avec ardeur hier soir, pour se préparer à leur prochaine rencontre, contre les As de Québec. Ces derniers joueront ici demain soir. Le joueur-instructeur Eddie Dartnell veut que son équipe soit en parfaite condition. Hier soir, les Sénateurs pratiquèrent le jeu de passes et les lancers de précision. Ils patinèrent pendant vingt minutes; ensuite, Dartnell sépara l'équipe en deux clubs et cela dura pendant plus d'une heure.

Trainor au repos

Sauf le joueur d'arrière-garde Ray Trainor, tous les joueurs assistèrent à la pratique d'hier soir. En plus des joueurs réguliers, Bucko McDonald, membre du Parlement, se joignit à l'équipe pour la pratique d'hier soir. Trainor, qui a été blessé au visage samedi dernier, participa à la joute de dimanche contre les Braves de Valleyfield, mais Dartnell lui conseilla de se reposer hier et il n'assista pas à la pratique.

Punch Imlach et ses As de Québec viendront à l'Auditorium pour la deuxième fois cette saison. Dans leur première joute contre les Sénateurs, les As de Québec annulèrent au compte de 3 à 3. Depuis ce temps, les As ont accompli beaucoup de progrès et présentement ils occupent la deuxième position de la Ligue Senior du Québec. Ils talonnent les Saints de Sherbrooke.

Marcel Pelletier garde les filets des As de Québec. Ce gardien de buts est la propriété des Eperviers de Chicago. Herbie Carnegie, qui, l'an dernier, s'alignait avec le St-François de Sherbrooke, forme une ligne d'attaque avec Roland Rossignol et Armand Gaudreault. Cette ligne est reconnue comme l'une des plus puissantes du circuit.



HERBIE CARNEGIE

Johnny Quilty s'est joint aux Sénateurs pour la pratique d'hier soir; il espère s'aligner avec les Aviateurs de la Ligue Senior de l'Est. Il s'alignera très probablement avec les Aviateurs pour la joute de ce soir. L'Aviation recevra la visite des Lions de Renfrew.

Rocky Robillard termine en tête des compteurs de l'Union intercollégiale

★ ★ ★

TORONTO (PC) — Rocky Robillard, un des plus légers joueurs de football, s'est assuré le titre des compteurs de l'Union intercollégiale de football. Des statistiques compilées par la Presse canadienne démontrent que ce joueur de 27 ans a accumulé un total de 26 points en six parties, soit trois points de plus que Tip Logan, des Celtes de Queen. Robillard s'alignait avec les Redmen de McGill.

Robillard a enregistré 8 points dans la dernière joute régulière, qui avait lieu samedi après-midi. L'année dernière, Robillard termina la saison régulière en quatrième position, avec un total de 24 points. Il s'aligne dans le champ arrière et joua déjà pour les Troyens d'Ottawa et aussi pour les Rough Riders en 1946.

Jack Parry, qui, l'an dernier, termina la saison régulière en tête des compteurs, partage la sixième position en compagnie de son coéquipier, Bob McFarlane; tous deux possèdent un total de 13 points. George Valois, de McGill, se classa troisième avec 20 points. Al Lenard, du Queen, et George Arnott, de l'Université Western, sont égaux en quatrième position avec chacun 15 points.

	B	T	P	S	C	Pts
Robillard, McGill	6	2	1	5	8	26
Logan, Queen	6	4	0	1	2	25
Valois, McGill	6	4	0	4	0	20
Lenard, Queen	4	0	2	2	7	15
Arnott, Western	6	3	0	0	0	15
Bob McFarlane, Wes.	5	2	1	0	0	13
Parry, Western	5	1	0	3	5	13
Farley, Western	3	2	0	0	0	10
London, Varsity	5	2	0	0	0	10
Fairhead, McGill	6	2	0	0	0	10
Roberts, Queen	6	2	0	0	0	10
Gray, Varsity	6	2	0	0	0	10
Purdue, Varsity	6	2	0	0	0	10
Cummings, Varsity	6	0	0	5	3	8
Peter, Queen	6	1	0	2	0	7
McKelvey, Queen	5	1	0	2	0	5
Cecutti, Varsity	3	1	0	0	0	5
Wade, Western	4	1	0	0	0	5
D. McFarlane, eWstern	5	1	0	0	0	5
Hackett, McGill	6	1	0	0	0	5
Rogers, McGill	6	1	0	0	0	5
Mitchener, McGill	6	1	0	0	0	5
Irving, McGill	6	1	0	0	0	5
Wagner, McGill	6	1	0	0	0	5
Fitzgerald, Western	6	1	0	0	0	5
Sisson, Queen	6	1	0	0	0	5
Harrison, Queen	6	1	0	0	0	5
Daniychuck, Varsity	6	1	0	0	0	5
Chorestecki, Varsity	4	0	1	0	1	4
D. Brown, Varsity	6	0	0	4	0	4
Gray, Western	4	0	0	0	3	3
Brayne, Queen	6	0	0	3	0	3
Welton, Queen	5	0	0	2	0	2
Bell, Varsity	6	0	0	0	2	2

(Note: Simples incluent touches sûres.)

Le bridge à l'Université

La deuxième série de joutes commence ce soir, au club de Bridge de l'Université d'Ottawa. Les champions du premier quart, MM. Aronson, DesRivières, Braun et Dumais sèront à leur poste ce soir, à la défense de leurs lauriers.

Une nouvelle intéressante pour tous: dorénavant les prix seront distribués à la fin de chaque soirée, et non par quart; les joueurs moins "réguliers" qui brillent à une séance pour ensuite ne pas se classer parmi les premiers à la prochaine partie, accueilleront certainement cette nouvelle avec joie, et ils auront raison.

Voici maintenant les résultats du 8 novembre:

NORD - SUD

1—Lavigne et Dugré	5347
2—DesRivières et Aronson	5070
3—Smith et Blain	4931
4—Featherstone et O'Brien	4653

EST - OUEST

1—Braun et Dumais	5347
2—Gaulin et Rocque	5070
3—Guindon et Brunet	4931
4—Côté et Lasalle	4653

Gagnants du premier quart: —

NORD - SUD

1—DesRivières et Aronson	5508
2—Blain et Smith	5428

EST - OUEST

1—Braun et Dumais	5251
2—Gaulin et Rocque	4578

LE GROS SIX

1—DesRivières et Aronson	5508
2—Maher et Lighstone	5433
3—Smith et Blain	5428
4—Moffet et Couture	5373
5—Braun et Dumais	5251
7—Featherstone et O'Brien	5220
7—Chow et Ku	5218
8—Hébert et Filion	5144
9—Delaney et Rémillard	5048
10—Guindon et Boucher	4970

MEDINA PERD

PARIS (AFP) — Hier soir,, au Palais des Sports, le boxeur mexicain Manuel Ortiz, champion du monde des poids-coqs, a battu aux points en dix rondes le champion de France de la catégorie, Théo Médina.

Ted Lindsay et Bill Durnan occupent toujours les premières positions

★ ★ ★

MONTREAL (PC) — Ted Lindsay, des Red Wings de Détroit, s'est hissé en tête des compteurs de la Ligue nationale de hockey. Dans les deux dernières joutes, ce joueur de 24 ans a compté un but et complété une assistance pour porter son total à 15 points. Gordie Howe, coéquipier de Lindsay occupe la deuxième position avec un total de 14 points. Il a accumulé 9 assistances et enregistré 5 buts.

Maurice Richard, des Canadiens de Montréal, partage la troisième position avec Sid Abel, des Red Wings de Détroit, Paul Ronty, des Bruins de Boston, et Doug Bentley des Eperviers de Chicago. Ces quatre joueurs possèdent un total de 13 points. Richard a compté le plus de francs buts ,soit 12 en 14 joutes.

Quatre joueurs se partagent les honneurs des assistances; ce sont: Cal Gardner, des Maple Leafs de Toronto; Roy Conacher, des Eperviers de Chicago; Doug Bentley, des Eperviers, et Gordie Howe, des Red Wings de Détroit. Tous ces joueurs ont amassé 9 assistances.

Le grand Bill Durnan, des Canadiens de Montréal, conserve toujours la meilleure moyenne chez les gardiens de buts. Il a enregistré trois blanchissages et sa moyenne pour 14 joutes est de 1.57 point. Deux blanchissages de Bill Durnan furent complétés dans des joutes qui se terminèrent au compte de 0 à 0. Harry Lumley, des Red Wings de Détroit, occupe la deuxième position avec une moyenne de 2.25 points et il possède deux blanchissages. Butch Bouchard, des Canadiens de Montréal, a passé 29 minutes au banc du pénitencier.



TED LINDSAY

	J	C	B	Moy
Olmstead, Chicago	5	4	9	12
Meeker, Toronto	4	5	9	6
Lach, Montréal	3	6	9	4
M. Bentley, Toronto	6	2	8	4
Laprade, New-York	4	4	8	0
K. Smith, Boston	3	5	8	4
Reay, Montréal	3	5	8	14
Creighton, Boston	6	1	7	4
Lund, New-York	4	3	7	0
Harrison, Boston	4	3	7	0
G. Stewart, Chicago	4	3	7	4
Raleigh, New-York	2	5	7	0
Dumart, Boston	2	5	7	5
Timgren, Toronto	1	6	7	7
Guidolin, Chicago	0	7	7	15

GARDIENS DE BUTS

	J	C	B	Moy
Durnan, Montréal	14	22	3	1.57
Lumley, Détroit	12	27	2	2.25
Broda, Toronto	13	30	2	2.31
Brimsek, Chicago	13	37	2	2.86
Rayner, New-York	13	40	0	3.07
Gélineau, Boston	13	52	1	4.00

PUNITIONS EN MINUTES PAR CLUB

Montréal	158
New-York	140
Toronto	132
Chicago	124
Détroit	103
Boston	86

CLASSEMENT

	G	P	N	P	C	Pts
Détroit	8	2	2	41	27	18
Montréal	6	4	4	30	22	16
Toronto	6	4	3	44	30	15
Chicago	4	6	3	34	37	11
Boston	3	7	3	35	52	9
New-York	2	6	5	24	40	9

Les nouvelles de Pontmain

NOTRE-DAME-DE-PONTMAIN Qué. (DNC) — M. et Mme Louis-G. David, de Buckingham, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Sylvio Faubert.

M. et Mme Palma Bondu et leurs enfants: Lise, Agathe, Pascal, Laurent, Buy et Gaston ont fait un récent voyage à Malartic rendant visite à M. et Mme Sylvio Lebrun, née Claire Bondu.

M. et Mme Pierre David, de Winnipeg, et Mme Peck, de Valdes-Bois, ont rendu visite à M. et Mme Faubert, jeudi dernier.

M. l'abbé Caumartin passait quelques jours de congé à Notre-Dame-de-Pontmain.

M. Josaphat Constantineau rendait visite ces jours-ci à son épouse hospitalisée à Hul.

M et Mme Bertrand, de Bordeaux, Qué., ont séjourné dans la famille Ernest Bondu durant quelques jours.

Mme Albert Constantineau est de passage chez ses parents, M. et Mme Filion, de Saint-Gérard.

M. Emile Doucette, de Montréal, a passé la fin de semaine avec sa femme et ses enfants.

Mme Oscar Doucette est en promenade à Montréal, chez des parents.

M. Rémi Chénier a fait un voyage à Saint-Jérôme.

Victoire de 3 à 2 pour les Calumets de Cornwall sur les Lions de Renfrew

RENFREW — Deux points dans la deuxième période permirent aux Calumets de Cornwall de remporter une décision serrée de 3 à 2 sur les Lions de Renfrew. La joute fut excessivement rude et un grand nombre de punitions furent infligées. Une foule de 1,800 personnes assista à l'engagement. Les Lions prirent une avance de 2 à 1 vers la fin de la première période, mais ils ne parvenaient pas à conserver cette avance et les Calumets remportèrent la victoire au compte de 3 à 2.

Henri compte

Dès le début de la joute, le vétéran Fred Gardner donna une avance de 1 à 0 aux Calumets, mais des buts de Gordie Howes et de Stan Milne, vers la fin de la stance, effacèrent l'avance des Calumets. Pas moins de dix punitions furent infligées dans cette première période. Le Cornwall reçut six de ces punitions. Don Batten se dirigea vers le cachot à trois reprises et Pete Long fut banni deux fois.

Bert Lilly égalisa les chances pour les Calumets après dix minutes de jeu dans la deuxième reprise. Deux minutes plus tard, le diminutif Guy Henri reçut des passes de Don Batten et Chief Garand pour compter le troisième et dernier point des Calumets. Aucun point ne fut compté dans la troisième et dernière reprise. Dans cette période, les punitions furent moins fréquentes et les partisans furent témoins d'un jeu très rapide. Les deux gardiens de buts, Picard, des Lions de Renfrew, et Gordie Buckley, des Calumets, se distinguèrent en arrêtant plusieurs lancers difficiles.

Les équipes:

CORNWALL: — Buts: Buckley; défenses: Batten et Hodgson; centre: Savard; ailes: Gardner et Denneny; subs.: Henry, F. Long, Flanigan, Sarra-Bournet, Lilly P. Long, Emerton, Telkkinen, Garand.

RENFREW: — Buts: Picard; défenses: Kahl et L. Lemenchick; centre: C. Lemenchick; ailes: Desilets et Marshall; surbs.: Slater, Couture, Caouette, Howes, S. Milne, A. Milne, Stewart, O'Donoghue, Gagnon, Gecan.

ARBITRES: Lou Lecompte et Happy Shouldice, tous deux d'Ottawa.

SOMMAIRE:

Première période

1—Cornwall: Gardner (Hodgson) 7'25"
2—Renfrew: Howes (C. Lemenchick, Gecan) 15'24"
3—Renfrew: S. Milne (A. Milne, Kahl) 18'15"

Punitions: Caouette, Gecan, Batten (3), Gardener, P. Long (2), Couture, Kahl.

Deuxième période

4—Cornwall: Lilly (P. Long, Emerton) 13'30"
5—Cornwall: Henry (Batten, Garand) 15'32"

Punitions: Lilly, Kahl, Stewart, Henry, Caouette.

Troisième période

Aucun point.

Punitions: Garand, Telkkinen, Couture.

	B	A	Pts	Pun
Lindsay, Détroit	7	8	15	12
Howe, Détroit	5	9	14	14
Richard, Montréal	12	1	13	13
Abel, Détroit	6	7	13	0
Ronty, Boston	6	7	13	9
D. Bentley, Chicago	4	9	13	6
Mackell, Toronto	5	7	12	0
Feirson, Boston	5	7	12	17
R. Conacher, Chicago	4	8	12	2
S. Smith, Toronto	3	9	12	2
Kennedy, Toronto	8	3	11	26
Gee, Détroit	7	4	11	13
Prystai, Chicago	6	5	11	2
Gardner, Toronto	2	9	11	2
Watson, Toronto	6	4	10	0
Mosienko, Chicago	4	6	10	2

Votre passage

lorsqu'il est exact, sous forme de billet, est beaucoup apprécié par les conducteurs.— Achetez vos billets en livret.

Ottawa Transportation Commission

VENTE

de

TAPISSERIE

La Quincaillerie L. O. Gravel & Cie vous offre encore une autre vente sensationnelle

Valeur jusqu'à 40c seulement 12c

Valeur jusqu'à 70c seulement 15c

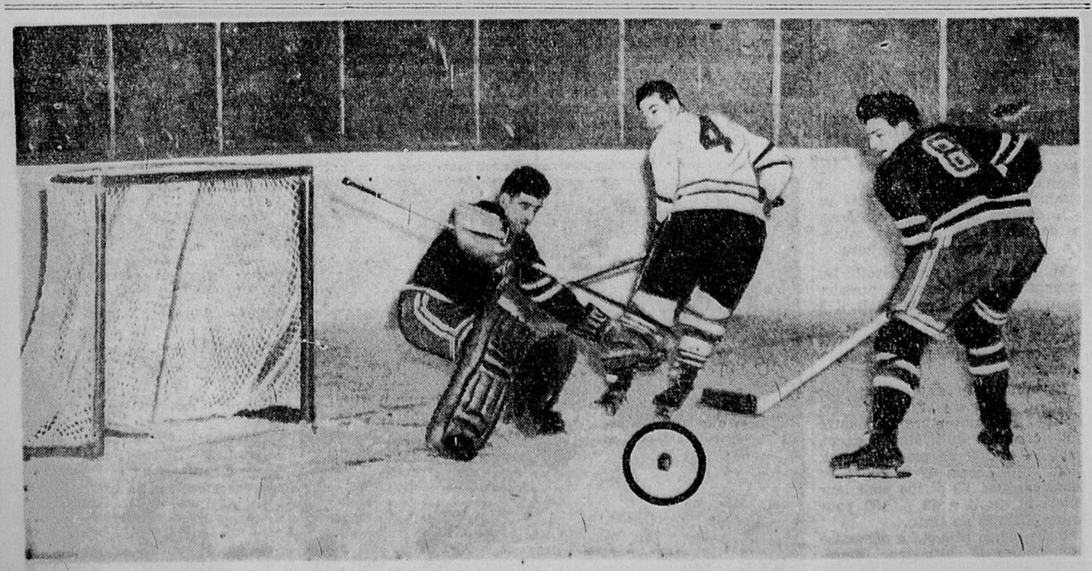
Bordure, 4c la verge

Quincaillerie

L.-O. Gravel & Cie

67, Clarence, coin Parent (Marché By) Tél. 6-1701



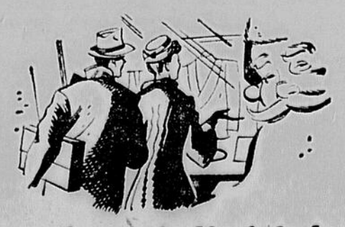


Les Rangers de New-York ne font pas trop belle figure dans la ligue Nationale, cette saison, mais ils ne peuvent certainement pas blâmer leur gardien de buts, Chuck Rayner, qui affiche une tenue sensationnelle, comme toujours. On voit ici, Rayner venant juste de bloquer le dur lancer de Harry Watson (4) des Maple Leafs de Toronto. Allan Stanley (8) protège Rayner qui vient de faire l'arrêt difficile.

LE CIVISME • C'EST UNE FOULE DE PETITES CHOSES •

LE CIVISME

c'est une foule de petites choses!



Faites vos emplettes de Noël de bonne heure

Préparez votre liste de cadeaux dès maintenant—et faites vos emplettes de bonne heure. La tâche vous sera ainsi beaucoup plus agréable! Vous aurez un bien plus grand choix de marchandises et vous éviterez les foules. D'autre part, vous faciliterez les choses à ceux qui n'ont pas l'occasion de faire leurs emplettes de Noël maintenant —et vous ferez certainement preuve de "CIVISME".

Publiée sous les auspices de

The BRADING BREWERIES LIMITED

Cette série d'annonces est conçue dans le but d'aider à faire de votre localité le meilleur des endroits où vous puissiez vivre.



Heureux de la grande victoire qu'il venait de remporter sur les Rough Riders d'Ottawa, le pilote Lew Hayman (à droite) des Alouettes de Montréal, accepte ici le trophée Dixon des mains du président de la ligue de football "Big Four", M. J. J. O'Connor. C'était la première fois que les Alouettes remportaient le trophée depuis 1931. (Photo PC)

ST-CHARLES, ST-PATRICE TRIOMPHENT

Les Charlots toujours invicibles puisqu'ils battent St-Jean, 3 à 2

★ ★ ★

Par Gérald RENAUD

Le St-Charles a consolidé son emprise sur la première position et le St-Patrice a grimpé au deuxième rang, hier soir. Plus de 1,000 fervents virent les Charlots vaincre les rapides équipiers du St-Jean-Baptiste au compte de 3 à 2, dans une joute disputée à vive allure du commencement à la fin et marquée par le travail sensationnel de Bert Feltham, gardien du St-Charles, dans les fiets. Les Irlandais, renforcés par la présence de plusieurs de leurs meilleurs joueurs absents au cours des dernières joutes à cause du football, ont déclassé les Montagnards dans le deuxième engagement, au compte de 4 à 1. Roland Sarault joua une partie endiablée dans les filets des perdants et c'est grâce à sa magnifique besogne que les Monties ont pu rivaliser en quelque sorte avec les Celtes qui volaient réellement sur la glace, hier soir. Les deux parties se disputèrent à vive allure, mais la première fut la plus intéressante parce qu'elle fut plus serrée. Les Baptistes eurent l'avantage du jeu à la première période et à la dernière, mais les Charlots frappèrent comme la foudre pour marquer deux buts en moins d'une minute à la deuxième période et désorganiser ainsi les Patriotes, qui, malgré leur revers, jouèrent leur meilleure partie de la saison.

Goddard brille

L'élégant Lorne Goddard fut la bête noire des jeunes Patriotes, enfilant le but égalisateur et le but victorieux pour les Charlots. Goddard joua aussi bien sur la défensive qu'à l'offensive et il fut un des meilleurs joueurs sur la glace. Son but victorieux fut de toute beauté. Il tira un boulet de la ligne bleue, bas dans le coin gauche de la cage. Raymond Gariépy ne put remuer à temps et le disque se logea dans le filet.

Deux pour Berthiaume

Le rapide et combattif Jean Berthiaume, qui donna un brillant rendement avec Ronald Plouffe et Maurice Proulx, enfila les deux buts des perdants. Berthiaume retrouva tranquillement la forme qui en faisait un des meilleurs joueurs du circuit Leclair, l'an passé et il sera un des avants les plus difficiles à bloquer dans une couple de semaines. Ronald Plouffe combina habilement avec Proulx et Berthiaume. Ce trio fut le plus effectif sur la glace durant l'engagement. Proulx mérita deux passes, et Plouffe, une.

Les Baptistes saisirent une avance de 1 à 0 au premier verset, grâce au but de Berthiaume qui glis-



BERT FELTHAM

sa le disque sous Feltham, dans une mêlée. Auparavant, Plouffe avait été banni et Roger Léveillé, sur une belle montée, ne put déjouer Gariépy qui s'étendit de tout son long pour bloquer. Durant l'absence de Don Stahan, les Patriotes attaquèrent doublement fort; Plouffe et Berthiaume manquèrent d'excellentes chances de déjouer Feltham, qui jouait une partie spectaculaire dans les buts des vainqueurs.

Les Patriotes continuèrent à presser les Charlots dans leur zone au début de la deuxième stance Berthiaume, seul, ne put déjouer Feltham. Stahan fut banni pour deux minutes et lorsqu'il protesta auprès des arbitres, il mérita une punition d'inconduite de dix minutes. Durant son absence, Claude St-Jacques manqua un filet ouvert en tirant pardessus la cage.

Finalement, les gars d'Eastview déclenchèrent une offensive acharnée et ils enfilèrent deux buts rapides. Rouge Charron fut le premier à trouver le fond du filet. Il saisit le relais de Wilmott Glenn en avant du filet. Glenn était placé à la ligne bleue de St-Jean et il avait relayé à Charron après que le jeu eut été organisé par Roger Léveillé. Charron tira un coup de revers que Gariépy ne put voir puisque sa vue était bloquée par plusieurs joueurs. Moins d'une minute plus tard, Lévis Killeen et Goddard déjouèrent l'équipe entière du St-Jean-Baptiste, Goddard lançant haut dans le coin droit. Le jeu fut rapide et bien organisé par Killeen, et Gariépy n'eut absolument aucune chance de bloquer. Juste avant la fin du verset, Lamoureux parvint seul à Feltham qui bloqua facilement. Killeen s'échappa quelques secondes avant la fin, il manqua le filet, totalement ouvert.

Les Patriotes, avec deux hommes au cachot, ne purent attaquer au début de la session finale, mais Marcel Damphousse désorganisa le St-Charles qui ne put tirer à bout portant sur Gariépy. Au retour d'Albert Samson et de St-Jacques, Berthiaume combina habilement avec Proulx et Plouffe pour glisser le disque sous Feltham. L'échange de passes entre les trois hommes fut rapide et Feltham ne put bloquer. A 10.29 Goddard enfila c but victorieux, en tirant bas dans le coin gauche du filet, de la ligne bleue, après avoir accepté la passe de Grant Ray. St-Charles se replia ensuite pour jouer sur a défensive. Berthiaume, puis St-Jacques, ne purent loger le disque dans la cage alors qu'ils avaient Feltham à leur merci.

Léveillé fut banni, mais il fut suivi par Plouffe. Dans la dernière minute de jeu, Damphousse, St-Jacques et Kerwin vinrent à un cheveu de compter. Il restait une dizaine de secondes de jeu seulement, lorsque Feltham, étendu sur la glace, bloqua de sa main le disque que Damphousse poussait dans la cage ouverte. Feltham ne put retenir la rondelle. Glenn la tira hors de sa zone. Rhéo Dagenais sortit en trombe de sa zone, prit la rondele égarée, fut pourchassé par deux joueurs du St-Jean. La sirène sonna, le disque pénétra dans le filet en même temps. Le point ne fut pas attribué; les Charlots conservaient leur record intact dans la ligue junior de la cité.

Frank Chiarelli enfia deux buts pour les Irlandais, à la première période. Moe Mosco et Frank Finnigan ajoutèrent les autres à la finale. Bobby Atkinson se fit voler un blanchissage lorsque Blondin compta au cours d'une mêlée, alors qu'il restait une minute et deux secondes de jeu.

PREMIERE JOUTE

Les équipes:
ST-CHARLES:— Buts: Feltham; défenses: Stahan et Glenn; centre: Léveillé; ailes: Dagenais et Charron; subs.: Faraday, Potvin, Provost, Ray, Robillard, Killeen, Goddard.
ST-JEAN:— Buts: P. Gariépy; défenses: Samson et Kerwin; centre: Berthiaume; ailes: Plouffe et Proulx; subs.: Gallien, Robert, Dagenais, Lahaie, Céré, St-Jacques, Lamoureux, Damphouse.

SOMMAIRE:

Première période

1—St-Jean: Berthiaume (Proulx) — 14'03"
Punitions: Kerwin, Stahan, Plouffe.

Deuxième période

2—St-Charles: Charron (Léveillé, Glenn) — 11'48"
3—St-Charles: Goddard (Ray, Kiley) — 12'40"
Punitions: Stahan (mineure et mauvaise conduite), Samson, St-Jacques.

Troisième période

4—St-Jean: Berthiaume (Proulx, Plouffe) — 9'50"
5—St-Charles: Goddard (Ray) — 10'20"
6—St-Charles: Dagenais (Glenn) — 14'59"
Punitions: Killeen, Léveillé, Plouffe.

DEUXIEME JOUTE

Les équipes:
ST-PATRICE:— Buts: Atkinson; défenses: Kelly et Cunningham; centre: Young; ailes: Lomer et Power; subs.: Capello, Ogilvy, McDonald, Tompkins, Chiarelli, Mosco, Quilty, Finnigan, Fisher.
MONTAGNARDS:— Buts: Sarault; défenses: C. Paul et B. Waters; centre: Grimes; ailes: Defalco et Garneau; subs.: Menchini, E. Paul, Blondin, Riopelle, Peterkin, McMillan, Swain, L. Watters.
ARBITRES: George Seed et Yvon Renaud.

SOMMAIRE:

Première période

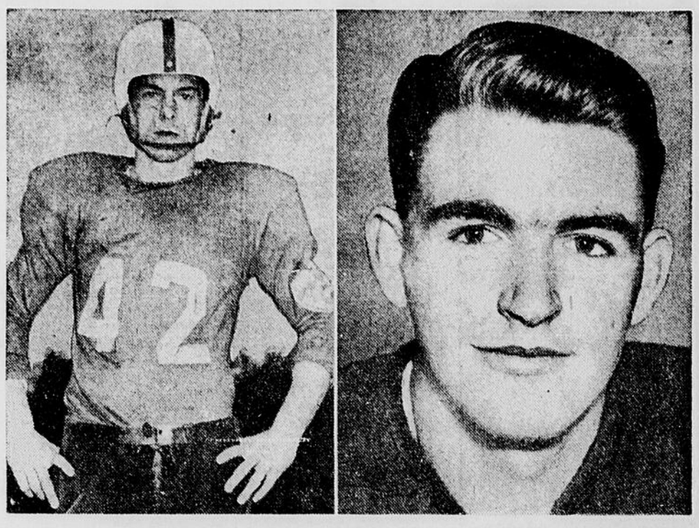
1—St-Patrice: Chiarelli (Kelly) — 5'21"
2—St-Patrice: Chiarelli (Tompkins, McDonald) — 8'57"
Aucune punition.

Deuxième période

Aucun point. Punition: Lomer.

Troisième période

3—St-Patrice: Mosco (McDonald) 7'50"
4—St-Patrice: Finnigan (Mosco, Quilty) — 12'25"
5—Montagnards: Blondin (McMillan, Garneau) — 18'48"
Punitions: Mosco, McMillan.



Les Redmen de l'Université McGill filent actuellement vers le campionnat de l'Intercollégiale senior, au football. Il soccupent le premier rang dans le classement et ils doivent rencontrer les Mustangs de l'Université Western de London dans une joute qui décidera du championnat, samedi prochain. On voit à gauche l'extérieur Jim Mitchener, ex-Stampeder de Calgary, et Dave Caldwell, un autre joueur d'aile extérieure, qui vient des Etats-Unis.

La boxe

★ ★ ★

Par la PA

TORONTO — Alan McFater, 132, Toronto, met hors de combat Juan Manuel, 128, Cleveland, (4).
CINCINNATI — Wallace (Bud) Smith, 136, Cincinnati, bat par les points Tommy Campbell, 137, Rock-Island, Ill., (10).
CHICAGO — Jimmy Sherrer, 150, Milwaukee, bat par les points Jesse Turner, 152, St-Louis, (8).
Holyoke, Mass. — Harry La Sane, 130¾, Houston, Tex., bat par les points Dave Shade, 131½, Boston, (10).
LEWISTON, Me. — Maurice (Lefty) Lachance, 141, Lisbon Me., met hors de combat Johnny Madison, 141¾, Philadelphie, (2).
PROVIDENCE, R.-I. — George Araujo, 127½, Providence, met hors de combat Eddie Posey, 126, New-York, (8).
NEWARK N.-J. — Charley Williams, 148½, Newark, bat par les points Jimmy Taylor, 151, Stamford, Conn., (8).
NOUVELLE-ORLEANS — Bert Linam, 148, Austin, Texas, bat par les points Aldo Minelli, 146½, Milan, Italie, (12).
DALTON O. — Berty Lytell, 167½, Fresno, Calif., met hors de combat Charley (Doc) Williams, 177¾, Adamsnord, Mass., (8).
PARIS — Manuel Ortiz, 122¾, El Centro, Calif., bat par les points Theo Medina, 118, France, (10).
NEW-HAVEN, Conn. — Ted Lowry, 177, New-Haven, annule avec Bernie Reynolds, 186, Fairfield, Conn., (10).
BROOKLYN — Walter Haines 142, Brooklyn, met hors de combat Johnny Darby, 145½, Paterson, N.-J., (8).

Quirino vainqueur

MANILLE (AFP) — Les résultats officiels définitifs des élections présidentielles aux Philippines indiquent que le président sortant, M. Elpidio Quirino, l'emporte de 311,388 voix sur le Dr Jose P. Laurel.

Selon les statistiques officielles, le Dr Quirino a obtenu 1,265,683 voix; le Dr Laurel 954,295 voix et le Dr Avelina, 287,978 voix.

Ste-Anne-de-Prescott, Ont.

STE-ANNE DE-PRESCOTT, Ont. (DNC) — M et Mme Fred Binette et leurs enfants, de Montréal, ont visité leurs nombreux parents de Ste-Anne, dernièrement.

Mlles Yvette Lavictoire et Bibiane Corbeil, de Montreal, étaient en visite chez M. et Mme Aldéric Corbeil, en fin de semaine.

M. et Mme Adélard Gagnon, de Ste-Anne, étaient de passage à Montréal, jeudi dernier.

M. et Mme Jean-Réal Bélanger et leur fils visitaient M. et Mme Georges-F. Lavigne, de Ste-Anne, dernièrement.

Mme Roland Pilon a passé quelques jours chez sa belle-soeur Mme Edouard Leroux, de Montréal, la semaine dernière.

Mlle Germaine Binette, de Lemieux, passe quelque temps chez M. et Mme Benoit Binette, à Ste-Anne.

M. et Mme Jean-Paul Bonin sont les heureux parents d'une fille, baptisée le 10 novembre.

Notes sur la Ligue Nationale

★ ★ ★

CE N'EST PAS AMUSANT POUR LES ADEPTES LOCAUX

Les adeptes n'ont pas eu beaucoup de plaisir jusqu'ici à voir évoluer leurs favoris dans les parties de a ligue Nationale de hockey. En effet, dans les 53 parties à date, 12 fois seulement, le club local est sorti vainqueur. Treize fois, le club visiteur a été le vainqueur et 8 parties ont été nulles.

Dans tous les sports, on favorise ordinairement le club receveur, mais tel n'est pas le cas dans la ligue Nationale en particulier. On se demande en fait quel est le facteur en faveur du club visiteur. Mais, comme le disait Al Smith:: "Consultons les statistiques".

Les Red Wings de Détroit, jusqu'au 12 novembre, avaient joué trois parties à l'étranger et les avaient toutes gagnées, pour une moyenne parfaite de 1.000. La même situation existait pour les Maple Leafs de Toronto jusqu'à la défaite contre le Canadien, le 10 novembre.

Le Canadien de Montréal, au 12 novembre, avait joué 5 parties à l'étranger, en gagnant deux, en perdant une et en annulant deux pour une moyenne de .600. Dans six parties à l'étranger, le Chicago a gagné 2 fois, annulé 2 fois et perdu 2 fois. Les Rangers de New-York et les Bruins de Boston ont été les plus mauvais à l'étranger. Les Rangers n'ont gagné qu'une fois en 7 parties. Ils ont annulé 3 fois et perdu 3 fois. Les Bruins n'ont gagné qu'une fois également. Ils ont annulé une fois et perdu 5 fois dans les sept parties auxquelles ils ont pris part.

ICI ET LA, EN RACCOURCI LE PLUS LOURD DANS LA LIGUE

Croyez-le ou non, ce rapide ailier gauche des Maple Leafs de Toronto qui est si souvent près des buts et qui lance durement, est le plus lourd joueur dans la ligue Nationale de hockey. Nous voulons parler de Harry Watson, qui pese 207 livres. En outre d'être le plus lourd, Watson est jugé l'un des plus rapides dans le circuit.

25 ANS DANS LA LIGUE NATIONALE

Hap Day, instructeur des Maple Leafs de Toronto, en est à sa 25e saison dans la ligue Nationale. Il a été 14 saisons joueur, 2 juge de lignes et 9 instructeur. A l'exception d'une saison avec les Americans de New-York et de deux comme juge de lignes, il a passé tout son temps dans la L.N.H. avec des clubs de Toronto. Il a été deux saisons avec les St. Pats de Toronto qui ont précédé les St. Pats. Day est maintenant âgé de 48 ans.

QUEL JOUEUR!

Le fameux joueur de 28 ans des Canadiens de Montréal, Maurice Richard, le seul joueur de la ligue Nationale qui a 200 buts ou plus à son actif dans la ligue Nationale, aujourd'hui, a 11 points, cette saison, et tous ces points sont constitués par des buts. Dans les six saisons complètes auxquelles il a pris part, jusqu'à cette saison, dans la ligue Nationale, Richard a compté au moins 20 buts. Au cours des saisons régulières à date, soit jusqu'au 12 novembre, Richard a enregistré 218 buts dans la ligue Nationale.

UN LOT DE POINTS

Lorsque les Black Hawks de Chicago ont écrasé les Bruins de Boston par 10 à 4, le 30 octobre, il y a eu 38 points à diviser entre les deux clubs. Evidemment, le Chicago a pris la part du lion des 38 points. Le club de Conacher a obtenu 28 de ce total.

LES PLUS PETITS DANS LA LIGUE

Deux des trois plus petits joueurs, pour la taille, dans la ligue Nationale de hockey, font partie des Canadiens. Il s'agit de Grant Warwick et de Normand Dussault. Ces joueurs ainsi que Tony Leswick des Rangers de New-York ne mesurent que 5 pieds et 6 pouces de taille.

UN BLANCHISSAGE DE PLUS, CETTE SAISON

Les gardiens de buts dans la ligue Nationale de hockey, cette saison, ont obtenu un blanchissage de plus que l'an dernier, à la même date. L'an dernier, il y avait six blanchissages enregistrés, après 33 parties. Cette année, il y en a eu sept dans le même nombre de joutes. Bill Durnan, des Canadiens, et Harry Lumley, du Détroit, ont chacun deux blanchissages. Turk Broda, du Toronto, Jack Gelineau, du Boston, et Frank Brimsek, du Chicago, ont eu, chacun, une soirée parfaite. Charlie Rayner des Rangers est le seul gardien qui n'a obtenu aucun blanchissage.

MOYENNE DES BUTS PAR PARTIE

176 buts ont été comptés dans les 33 parties à date de la saison 1949-50, dans la ligue Nationale de hockey. Il s'agit donc d'une moyenne de 5.3 buts par partie. On attribue cette petite moyenne à l'excellent rendement des gardiens à date, cette saison.

Douglas et DeMarco en tête des compteurs

NEW-YORK — (PC) — Deux vétérans, Les Douglas, des Barons de Cleveland, et Ab DeMarco, des Bisons de Buffalo, se partagent les honneurs en tête des compteurs de la ligue Américaine, avec chacun 22 points.

En 17 joutes, cette saison, DeMarco a enregistré 12 buts et complété 10 assistances. Douglas, qui a participé à 14 joutes, a enregistré 8 buts et complété 14 assistances. Jack McGill, des Reds de Providence, occupe la deuxième position, avec un total de 21 points. Il a complété 17 assistances et enregistré 4 buts.

Dans la division de l'Ouest, les Barons de Cleveland occupent toujours la première position. Ils possèdent une avance de 6 points sur les Flyers de St-Louis.

Dans la division de l'Est, les avec une avance d'un point sur Reds de Providence sont en tête les Bisons de Buffalo. Johnny Mower est en tête des gardiens de buts de la ligue. Il possède une moyenne de 2.36.

	PJ	B	A	Pts
Douglas, Cleveland	14	8	14	22
DeMarco, Buffalo	17	12	10	22
McGill, Providence	15	4	17	21
Gladu, St-Louis	16	9	10	19
Carse, Clevel d	14	9	9	18
White, New-Haven	17	7	11	18
Burnett, Springfield	13	9	8	17
Chad, Providence	15	9	8	17
Fraser, Providence	16	6	11	17
Larson, Hers	15	5	12	17
McComb, St-Louis	16	5	12	17

Le hockey

EST DU CANADA
Cornwall, 3; Renfrew, 2.

CITE JUNIOR
St-Charles, 4; St-Jean, 2.
St-Patrice, 4; Montagnards, 1.

MARITIME SENIOR
Halifax, 6; Amherst, 0.
Saint-Jean, 7; Moncton, 2.

CAP-BRETON SENIOR
Glace-Bay, 7; Sydney-Nord, 5.

CITE JUNIOR

CLASSEMENT

	J	G	P	N	P	C	Pts
St-Charles	6	5	0	1	24	14	11
St-Patrice	5	3	2	0	22	13	6
Hull	4	2	1	1	14	14	5
Montagnards	6	2	3	1	16	21	5
St-Jean	5	1	3	1	15	19	3
Burghs	5	1	3	1	15	18	3
Univ. d'Ottawa	5	1	3	1	9	16	3

CETTE SEMAINE
Vendredi — Université d'Ottawa vs Burghs, Hull vs St-Jean.

EST DU CANADA

CLASSEMENT

	J	G	P	N	P	C	Pts
CARC	11	7	3	1	55	39	21
Armée	10	4	5	1	48	46	11
Cornwall	16	8	6	2	80	70	9
North-Bay	9	3	6	0	46	50	8
Hull	8	2	6	0	12	30	8
Renfrew	3	1	2	0	9	15	7
Pembroke	0	0	0	0	0	0	0

CETTE SEMAINE
Ce soir — CARC vs Renfrew, Armée vs Cornwall (à Ottawa).
Mercredi — Armée à Cornwall, Renfrew à North-Bay.
Vendredi — CARC à Cornwall.
Samedi — CARC à Renfrew, Cornwall à North-Bay.

ETATS-UNIS

CLASSEMENT

	J	G	P	N	P	C	Pts
St-Paul	7	3	2	2	44	37	16
Minneapolis	7	4	1	2	55	36	15
Louisville	6	2	1	3	42	36	13
Tulsa	5	2	1	2	42	36	13
Kansas-City	5	0	1	4	54	70	11
Omaha	4	3	0	1	52	60	9
	3	6	0	3	27	35	6



CIGARETTES
SWEET CAPORAL
FRAICHEUR INTACTE

QUILLES

LIGUE DE QUILLES WRIGHTVILLE (DUCKS)

Résultats des joutes de mercredi le 9 novembre 1949

Yvon Brault a gagné 3 joutes sur A. Belanger (Ltée).
Plomberie Laroche a gagné 3 joutes sur St-Jean-Baptiste.
Nap. Legris a gagné 3 joutes sur Golden Gate.
Chevaliers de Colomb ont gagné 2 joutes sur Pharmacie Union.

Le classement à date

Section du président

Equipe	G	P	Moy
1—Yvon Brault	14	4	756
2—Chevaliers de Colomb	10	8	674
3—Golden Gate	9	11	674
4—St-Jean-Baptiste	5	13	618

Section du vice-président

Equipe	G	P	Moy
1—Pharmacie Union	12	6	704
2—Nap. Legris	11	7	680
3—Plomberie Laroche	11	7	684
4—A. Bélanger (Ltée)	2	16	602

Les meilleurs de la soirée

Hommes

Nom	Série	Cordes
Eugène Matthieu	523	168-151-204
Albert Proulx	521	167-201-151
Willie Bélanger	510	189-188-170
Roger Beaudin	463	157-162-144

Les hautes moyennes

Hommes

	Cordes jouées	Moy
1—A. Chénier	12	168
2—R. Dufresne	15	160
3—M. Legris	4	159
4—A. Parker	18	155
5—P. Lafleur	15	152
6—Rog. Desjardins	9	150
7—E. Matthieu	18	149
8—A. Proulx	14	149
9—W. Bélanger	12	148
10—R. Beaudin	17	148
11—J. Cloutier	15	147
12—R. Dupéré	11	145

LIGUE COMMERCIALE ST-JOSEPH (DUCKS)

Le Lemay Electric Enrg. prend 7 points sur le Garage Bédard.
La Pharmacie Wrightville prend 7 points sur le Colonial.
La Pharmacie Union prend 7 points sur le Restaurant Gaudreau.
La Bijouterie Couture prend 7 points sur le Majestic Leather Goods.

Les meilleurs de la soirée

Haut total

Jacques Berniquez	502
Roger Dupéré	482
Aurèle Chénier	473

Haut simple

Gérard Lagacé	199
Jacques Berniquez	188
Roger Dufresne	178

Les cinq meilleurs

Jacques Berniquez	158.4
Eugène Mathieu	154.6
Gérard Lagacé	154.2
Julien Audette	153.4
Gérard Généreux	151.6

Haut total à date

Gérard Généreux	558

Haut simple à date

Gérard Chartrand	243

Classement

Pharmacie Union	44 points
Bijouterie Couture	37 points
Colonial	36 points
Lemay Electric Enreg.	36 points
Pharmacie Union	32 points
Majestic Leather Goods	26 points
Garage Bédard	12 points
Restaurant Gaudreau	2 points

LIGUE DE G.-R. PARENT

L'équipe Trépanier gagne 5 points contre l'équipe Parent.
L'équipe Tessier gagne encore 5 points contre l'équipe Bélanger.
L'équipe Tessier tient toujours la tête avec 26 points.
L'équipe Parent suit encore avec 22 points.
L'équipe Bélanger est troisième avec 20 points.
Et la queue est très bien tenue par l'équipe Trépanier avec 16 points.

Haut simple

Femmes

G. Courville	326
J. Trépanier	291
B. Tessier	277
J. Gallant	258

Femmes

D. Tessier	228
J. Tessier	207
G. Lebianc	199
R. D'Alliard	189

Haut triple

Hommes

Bob Tessier	707
G. Courville	676

Femmes

D. Tessier	557
J. Tessier	553

Classement

	Points
Bob Tessier	26
C. Parent	22
W. Belanger	20
E. Trépanier	16

LIGUE DE QUILLES POIRIER FRERES

Joutes de mercredi le 9 novembre 1949 à la salle Ste-Anne

La Rocque, 2; Lafreniere, 1.
Brind'Amour, 2; Labrecque, 1.
Bureau, 3; Dumoulin, 0.

Position des équipes

La Rocque	21	14	7
Bureau	21	14	7
Labrecque	21	12	9
Brind'Amour	21	10	11
Lafrenière	21	9	12
Dumoulin	21	4	17

Meilleurs de la soirée

Dames

	Série	Corde
Mme L. McKinley	682	290
Mlle G. Saumure	663	250
Mme T. Parent	627	231
Mlle S. Bureau	613	268

Hommes

F. Mitchell	743	295
G. Doré	742	328
J. Bureau	733	322
C. La Rocque	687	244

Moyenne à date

Dames

Mlle G. Saumure	204
Mme L. McKinley	197

Hommes

C. La Rocque	221
P. Ouellette	208
C. Claude	208

LES LIGUES DE QUILLES DE CASSELMAN

LIGUE THIBAULT (Hommes)

Equipes:	G	P
A. Racine	15	6
G. Couture	12	9
L. Dignard	12	9
A. Deguire	10	11
H. Sabourin	8	13
G. Beauregard	6	15

Haute corde

A. Latour	275

Haute serie

A. Charbonneau	669

LIGUE GENIER (Femmes)

Equipes	G	P
P. Thibault	11	4
Mme G. Bourbonnais	9	6
S. Laplante	8	7
M. Couture	7	8
Mme B. Polnicky	6	9
L. Couillard	4	11

Haute corde

Mme Polnicky	252

Haute serie

Mme B. Polnicky	632

LIGUE GOUR (Mixte)

Equipes	G	P
E. Séguin	8	1
A. Charbonneau	7	2
L. Racine	5	4
A. Huneault	4	5
B. Polnicky	3	6
R. Vaillancourt	0	9

Haute corde

B. Polnicky	304

Haute série

E. Racine	664

LES 6 MEILLEURS

Hommes

B. Polnicky	304
A. Charbonneau	299
A. Latour	275
A. Racine	268
A. Casgrain	267
E. Racine	266

Femmes

L. Couillard	259
Mme B. Polnicky	252
Mme A. Charbonneau	242
M. Couture	240
Mme E. Séguin	218
Mme J.-L. Quesnel	212

LIGUE DE HOCKEY SENIOR DE L'EST DU CANADA

DEUX JOUTES, CE SOIR

A 8 HEURES, A L'AUDITORIUM

Sieges réservés, $1.00; entrée générale 60c; enfants 25c.

1ère joute: ARMEE vs CORNWALL

2e joute: RCAF vs RENFREW

L.H.S.Q.

HOCKEY

DEMAIN, mercredi 16 nov.

AS DE QUEBEC vs SENATEURS D'OTTAWA

Réservés: $1.59, $1.25 et $1.00
Bout d'affluence: 60c
— Etudiants 25c

Billets en vente aujourd'hui

Les billets des souscripteurs seront retenus jusqu'à 2 h. p.m. le jour de la joute.

Signalez 3-6292

AUDITORIUM

LUTTE

AUDITORIUM, Jeudi, 17 nov., à 8 h. 30 p.m.

Fred Atkins, Australie — Al Lovelock, Windsor

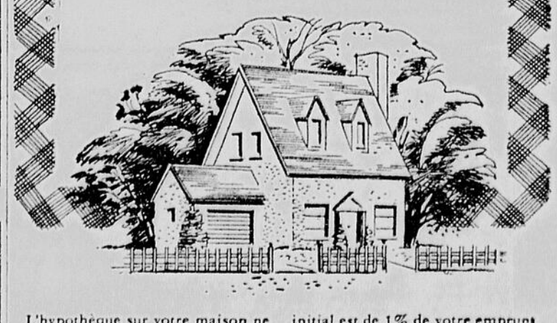
OVILA ASSELIN vs ANTOINE LEONE

Et un (1) autre combat enlevant

Prix: 75c, $1.00 et $1.25 — Tél. 3-6292

Toutes retenues doivent être cueillies avant 6 h. p.m. le soir du combat

RADIEZ CETTE HYPOTHÈQUE pour votre famille



L'hypothèque sur votre maison ne présente aucun ennui tant que vous pouvez prolonger votre puissance de gain. Ce serait trop pour votre famille d'avoir, seule, à porter ce fardeau, ceci pourrait entraîner la perte de leur maison.

En versant une prime annuelle très modique vous pouvez garantir suffisamment d'argent à votre famille pour lui permettre de payer tous les versements non acquittés sur votre hypothèque. Le coût initial est de 1% de votre emprunt hypothécaire, puis il diminue de presque la moitié bien avant que la periode d'hypothèque prenne fin.

Leur maison — leur foyer — un loyer gratuit. N'est-ce pas là l'assurance la plus importante que vous puissiez donner à votre famille? Permettez-nous de vous envoyer tous les détails au sujet de cette police de radiation des hypothèques.

Mettez ce coupon à la poste aujourd'hui

NORTH AMERICAN LIFE

J. A. COLLINS, C.L.U., gérant de succursale, 225, rue Sparks, Ottawa
C. des GROSELLIERS, gérant de district, 10, rue Leduc, Hull.

NORTH AMERICAN LIFE, Siège social, Toronto 1, Ontario.
Sans aucune obligation de ma part, veuillez m'envoyer les détails de votre plan de radiation des hypothèques.

Nom _____

Adresse _____

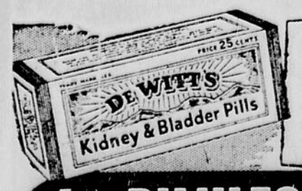
Les DÉSORDRES de la VESSIE

et comment on peut les soulager . . .

Quand les procédés de purification naturelle du corps tardent à accomplir leur tâche, des impuretés sont laissées dans l'organisme. Celles-ci sont souvent l'origine de troubles angoissants tels les *Troubles de la Vessie (accompagnés de brûlements) Mal de Dos et cette lassitude "traînante."*

Ainsi que des milliers d'hommes et de femmes peuvent l'attester, un traitement aux Pilules De Witt pour les reins et la vessie doit être essayé en vue d'un *prompt soulagement.* Ce bon remède de famille, qui a eu du succès depuis plus de 50 ans, assure une action douce et purifiante et ne peut manquer de soulager les reins et les voies urinaires, trop souvent négligées.

Prenez les Pilules De Witt, pour *vos* malaises. Et vous ressentirez une sensation de bien-être qui vous enchantera! Format ordinaire—60c. Gros format économique—$1.00.



PROCUREZ-VOUS le NOUVEAU FORMAT à 25¢ ET CONSTATEZ L'EFFICACITÉ DES PILULES DE WITT

Les PILULES DeWITT pour les reins et la vessie

ACTEURS • MEDECINS • PHARMACIENS • SPORTSMEN • BANQUIERS • AVOCATS • VENDEURS

PARMI LES HOMMES QUI RÉUSSISSENT, ON SE SERT DE LA CRÈME À BARBE

PALMOLIVE

PLUS QUE DE TOUTE AUTRE MARQUE.

Faite d'huiles adoucissantes spéciales, Palmolive vous donne des rasages meilleurs, plus rapides.





LOUIS BÉLANGER, ANNONCEUR

Avec Palmolive, Payez d'Apparence: Votre Apparence Vous Paiera

Radio-Cinéma-Musique

Dans "Le Curé de Village"



L'étrange bonhomme (Paul Guévremont) qui avait rendu visite au curé se présente maintenant au bureau de poste pour s'entretenir avec Juliette Martel (Lise Roy); une émouvante scène du film canadien "Le Curé de Village" d'après un scénario de Robert Choquette, qui est à l'affiche depuis samedi, au Cinéma de Paris.

PROGRAMMES DE RADIO

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
920 Kilocycles

6.00—Menu musical.
6.15—Radio-journal.
6.20—Intermède musical.
6.30—Récital conjoint.
6.45—Chansonnettes.
7.00—Un homme et son péché.
7.15—Nos vedettes chanteurs.
7.30—Quart d'heure d'Eastview.
7.45—Faubourg à m'lasse.
8.00—Juliette Béliveau.
8.30—La mine d'or.
9.00—Le prix d'héroïsme Dow.
9.30—Y a du soleil.
10.00—Radio-journal.
10.15—Causerie de l'Asco.
10.30—Les plus belles oeuvres.
11.00—Bulletin de nouvelles
11.10—Pavillon "970"
11.30—Fin des émissions.

CKOY OTTAWA

6.00—Newscast.
6.1—Sportscast.
6.15—Silver Strings
6.50—R.A.F. on the Air
6.55—News.
7.00—My Friend Irma.
7.30—Club 15
7.45—Dow Award Show
8.00—In Search of Ourselves
8.30—Symphony Concert.
9.30—So You Want to be an Announcer.
9.45—Musical Programme
10.00—Big Town.
10.30—Famous Jury Trials.
11.00—News & Sports.
11.15—United Nations today.
11.30—Night Mayor Show
12.00—News
12.05—Sign off.

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles

6.00—Sports at Six.
6.15—Silver & Crystal.
7.00—Newest in News.
7.15—Silver & Crystal.
7.30—Flight With Music.
7.45—The Lorie Quarter
8.00—T.B.A.
8.30—Stardust.
8.45—Stardust.
9.00—News.
9.05—Interlude.
9.15—Maxville Merrymakers.
10.00—South of the Border
10.30—Alex Dawson.
11.00—News.
11.15—Off the Record.
12.00—News.
12.05—Off the Rec. L.
1.00—News.
1.05—Off the Record.
1.30—Sign off.

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles

6.00—Programme Summary
6.15—CBC News & Mkt. Summary.
6.30—Divertimento.
6.45—BBC News.
6.55—U.N. Commentary.
7.00—Meet Gisele.
7.15—Jack Smith.
7.30—Canadian Poetry.
8.00—Solway String Quartet.
8.30—Champlain Road.
10.00—CBC News
10.15—News Roundup.
10.30—Leicester Square.
11.00—Music by Eric Wild
11.30—Conductor's Choice.
12.00—CBC News.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00—Yvan l'Intrépide.
6.15—Radio-journal.
6.25—Chronique sportive.
6.30—En dînant.
6.45—En dînant.
7.00—Un Homme et son péché.
7.15—Métropole.
7.30—Rolande et Robert.
7.45—Musique.
8.00—Musique de cinéma.
8.30—Théâtre dans un fauteuil.
9.00—A communiquer.
9.30—Radio-reportage.
10.00—Radio-journal.
10.15—Curiosités historiques. Conférencier: Léon Trépanier.
10.30—Minuetta Borek pianiste.
11.00—Adagio.
11.30—Orchestre de danse (NBC)
12.00—FIN DES EMISSIONS

MERCREDI

CKCH-OTTAWA-HULL
A.M.

6.00—Réveil au chant du coq.
6.15—Nouvelles à l'aube.
6.30—Horloge musicale.
7.00—Bulletin de nouvelles.
7.10—Variétés matinales.
7.30—Radio-journal.
8.10—Intermède musical.
8.15—Elevations.
8.30—Rythmes et mélodies.
9.00—Radio-journal.
9.05—Le carrefour de la bonne humeur.
9.55—Bulletin de nouvelles
10.00—Variétés (Mason's).
10.15—M'amie d'amour.
10.30—Madame est servie.
10.95—Musique de l'Amérique latine.
11.00—Francine Louvain.
11.15—Vogue et variété.
11.30—Les joyeux troubadours.

P.M.

12.00—En dînant.
12.30—Réveil Rural.
1.00—Musical.
1.15—Radio-journal.
1.25—Intermède.
1.30—Tante Lucie.
1.45—A l'enseigne des fins gourmets.
2.00—Variétés.
2.15—Musical.
2.30—L'ardent voyage.
2.45—Lettre à une Canadienne.
3.00—Perpetual Church.
3.30—Musique classique.
4.00—Recital.
4.15—Nécrologe.
4.30—Radio-collège.
5.00—Radio-collège.
5.15—Radio-collège.
5.30—La bonne chanson.
5.45—En parcourant le clavier.

CBOY-OTTAWA
A.M.

6.57—Sign on.
7.00—News.
7.05—Breakfast Party.
7.15—Unite Truth Centre.
7.55—Good News.
8.00—News.
8.05—Sportscast.
8.10—Cope alls for You.
8.15—Eddy Arnold Show.
8.30—The 8.30 Show.
9.00—News.
9.05—Invitation to Melody
9.45—Consolations.
10.00—News.
10.05—Tick Tock Tunes.
10.30—Your Women's Editor.
10.45—Easy Rhythm.
11.00—News.
11.05—Wednesday Morning Hoedown.
11.55—Town Crier.

P.M.

12.00—News
12.05—Farm Broadcast.
12.15—Knight of the Airlanes.
12.30—News-Round-up.
12.40—Sportscast.
12.45—Easy Aces.
1.00—News
1.05—Show Time.
1.15—Farmers Notebook Love Songs.
Up
1.30—News.
1.35—Luncheon Musicale.
2.05—Flowers for Madame
2.15—Music from the
2.30—Here comes the Band
2.45—Songs of the Islands.
3.00—News.
3.05—Love Letters &
3.15—Montreland Revue.
3.30—Pops Concert.
4.00—News.
4.05—Young Ottawa Club
4.30—Teens & Twenty's Club.
5.00—News.
5.05—Hit of the Day.
5.10—Silver Strings.

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles

5.30—Rural Route 560.
6.00—News.
6.05—Rural Route 560.
6.30—Breakfast Jamboree
7.00—News.
7.05—Breakfast Jamboree
7.30—News.
7.25—Breakfast Jamboree
8.00—News.
8.05—Breakfast Jamboree.
8.30—News.
8.35—Breakfast Jamboree
9.00—News.
9.05—Interlude.
9.15—Three Quarter Time
9.30—Sons of the iPoneers
9.45—Strollin Tom.
10.00—To the Ladies
10.30—Rainbow Ballroom.
10.45—Rainbow Ballroom
12.00—News.
12.05—North Star Round.

P.M.

1.00—Newest in News.
1.15—Music for Wednesday
2.00—News.
Console.
2.30—Melody Matinee.
3.00—News.
3.05—Melody Matinee.
4.00—Rainbow Ballroom.

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles

A.M.

7.00—Wake Up to Music Loc.
7.30—CBC News
7.35—Wake Up to Music
7.55—Melody Highlgt.
8.00—CBC News
8.15—Devotional Period.
8.30—After Breakfast Breakdown.
9.00—CBC News.
9.05—Musical Prm.
10.15—Breakfast Club.
10.45—Parade of Bands.
11.15—Piano Contrasts.
11.30—In a Sentimental Mood.
11.45—Day Dreaming.
12.00—Road of Life.
12.15—Big Sister.
12.30—Everybody Sing.
11.45—Laura, Ltd.

P.M.

12.00—BBC News.
12.15—Aunt Lucy
12.30—Ont. Farm Bdcst.
12.59—Dom. Obs. Time Sigs
1.00—CBC News.
1.15—Musically Yours.
1.45—Stu Davis.
2.00—Bernie Braden Tells Story.
2.15—Recital
2.30—Musical Program.
3.00—Life Can Be Beautiful.
3.15—Ma Perkins.
3.30—Pepper Young's Family
3.45—Right to Happiness
4.00—Stroke in Songs.
4.15—Women's News.
4.18—Our Country Women
4.30—They Tell Me.
4.45—Brave Voyage
5.00—Five O'Clock Drag.
5.15—Family Favourites.
5.30—Maggie Muggins
5.45—Don Messer & His Islanders.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

A.M.

7.00—Opéra de quat'sous
7.55—Musique choisie.
8.00—Radio-journal.
8.10—Chronique sportive.
8.15—Elevations matutinales.
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Nouvelles.
9.05—Musique.
9.30—Le P'tit train du matin.
10.00—Sur nos ondes.
10.15—Le titre, s.v.p.?
10.30—Les drames de not temps.
10.45—Entre nous.
11.00—Francine Louvain.
11.15—Chansonnettes. Rancourt
11.30—Les joyeux troubadours.

P.M.

12.00—Jeunesse dorée.
12.15—Rue principale.
12.30—Le Réveil rural.
12.59—Signal horaire de l'Observatoire d'Ottawa.
1.00—Quelles nouvelles ?
1.15—Radio-journal.
1.25—Intermède.
1.30—Tante Lucie.
1.45—Le quart d'heure de détente.
2.00—Grande soeur.
2.15—Maman Jeanne.
2.30—L'ardent voyage.
2.45—Lettre à une canadienne.
3.00—Les chefs-d'oeuvre de la musique.
3.30—Chefs-d'oeuvre de musique.
4.00—Pelmée aux malade
4.29—L'heure du thé.
4.45—Heure du thé.
5.00—Faire-part.
5.15—Chansonnettes.
5.30—Divertimento.
5.45—BBC News.
6.55—U.N. Commentary.
7.00—Edmund Hockridge.
7.15—Jack Smith.
7.30—Aratole.
8.30—Festival of Music.
10.00—CBC News.
10.15—News Roundup.
10.30—Recital
11.00—When Night Descends.
11.29—Heritage of Music
12.00—CBC News.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00—Yvan l'Intrépide.
6.15—Radio
6.30—Revue de l'actualité
6.45—En dînant.
7.00—Un homme et son péché.
7.15—Métropole.
7.30—Rolande et Robert.
7.45—Les Peintres de la chanson.
8.00—Ceux qu'on aime.
8.30—Les plus belles mélodies.
9.00—Radio-Canadien in tête: Dorothy Sarnoff, soprano
10.00—Radio-journal
10.15—La gastronomie, cet Incennue.
10.30—Jeanne Desjardins.
11.00—Adagio.
11.30—Musique de danse (NBC)
12.00—FIN DES EMISSIONS

HORAIRE DU CINÉMA

CAPITOL — "My Friend Irma" 12:30 - 2:56 - 5:16. Dern. représentation à 4:40.
CARTIER — "Rope of Sand" 12:39 - 3:35 - 6:31 - 9:27. "Masked Raiders" 2:30 - 5:26 - 8:22. Dern. représentation à 8:22.
CENTRE — "Colorado Territory" 12:50 - 3:00 - 5:10 - 7:25 - 9:35. "Pigskin Passes" 12:25 - 2:35 - 4:50 - 7:00 - 9:15. Dern. représentation à 9:00.
CINEMA DE PARIS — "Le curé du village" 2:34 - 5:08 - 6:44 - 10:18. Sujets courts. Dern. représentation à 9:11.
MAIN ELGIN — "Jolson Sings Again" 1:00 - 3:10 - 5:20 - 7:25 - 9:35. Dern. représentation à 9:05.
LITTLE ELGIN — "Jolson Sings Again" 7:50 - 10:30. Dern. représentation à 9:30.
LAURIER — "I Shot Jesse James" 2:00 - 4:38 - 7:16 - 9:59. "Air Hostess" 1:00 - 3:38 - 6:16 - 8:59.
LINDEN — "A Double Life" 1:15 - 4:30 - 8:05. "Together Again" 2:40 - 6:15 - 9:45. Dern. représentation à 7:55.
MONTCALM — "Whispering Smith" 6:41 - 9:58. "International Lady" 8:13. Dern. représentation à 8:10.
NELSON — "Manhandled" 1:00 - 3:58 - 6:55 - 9:55. "Special Agent" 2:45 - 5:40 - 8:40. Dern. représentation à 8:35.
ODEON — "The Girl from Jones Beach" 12:00 - 1:40 - 3:40 - 5:40 - 7:40 - 9:40. Dern. représentation à 9:00.
REGENT — "Chicago Deadline" 12:02 - 1:19 - 3:24 - 5:29 - 7:33 - 9:38. Dern. représentation à 9:00.
RIDEAU — "The Great Gatsby" 1:00 - 4:05 - 7:05 - 10:20. "Ladies Man" 2:50 - 5:55 - 8:50. Dern. représentation à 8:40.

AVEC LA PELURE

Les pommes de terre cuites avec la pelure non seulement ont un surcroit de piquant et de saveur mais conservent encore plusieurs éléments instables qui se perdent souvent dans les autres modes de cuisson. Plusieurs, en outre aiment à manger la pelure, qui a sa valeur comme produit d'élimination.

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui accompagnent le titre ou le récit des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales mais aux amateurs de cinéma en général.

Nous classons les films d'après les fiches de la Ligue de Décence aux Etats-Unis et du Service de Presse et du Cinéma et d'après le jugement à porter sur un film douteux, lorsque nous sommes assurés qu'il a subi les coupures nécessaires.

Les chiffres 1, 2, 3 et 4 classent les films sur leur valeur morale. Ainsi:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 Se dit de films sur lesquels il faut faire de graves réserves comme des films qui présentent des dangers même pour la moyenne des adultes.
4 Se dit d'un film à proscrire, absolument à rejeter par tous.
? Ce signe de ponctuation indique un film dont nous n'avons pas encore de cote morale.
* Veut dire un programme recommandé pour sa valeur artistique.



Une scène de l'émission spéciale "Le Grand Silence", que présentait le poste CKCH, de concert avec le régiment de Hull, à l'occasion du Jour du Souvenir. Au microphone, on remarque Madeleine Duhamel et Henri Bergeron, du poste CKCH, à l'extrême droite, le second lieutenant Marc André, auteur et réalisateur du programme; et à l'arrière-plan, la fanfare du régiment de Hull, sous la direction du sergent-major W. Finlayson. (Photo "Le Droit" par Pierre Normandin)

CKCH...mardi soir

N.B. — Les programmes ci-dessous sont indiqués à l'heure solaire. Les auditeurs demeurant dans les régions qui conservent l'heure avancée sont priés d'ajouter une heure à l'heure indiquée pour le moment de la diffusion.

6h.15 NOUVELLES... deuxième émission du radio-journal... dernières nouvelles de l'heure.

7h.00 UN HOMME ET SON PECHE, roman de Claude-Henri Grignon qui raconte l'histoire des gens demeurant dans les pays d'en-haut. Réalisation de Lucien Thériault. Vedettes: Hector Charland, dans le rôle de Séraphin Poudrier, et Estelle Mauffette, dans celui de Donalda.

7h.45 FAUBOURG A M'LASSE, oeuvre de Pierre Dagenais. L'histoire des gens du quartier et de la famille Bélair.

8h.00 JULIETTE BELIVEAU... dans quelle situation la retrouverons-nous ce soir? L'incomparable comédienne reviendra avec sa troupe, entourée de Juliette Huot, l'annonceur Alain Gravel et la chanteuse Rollande Désormeaux.

8h.30 LA MINE D'OR. Ferblantine vaudra le fort montant de $1,348.50. Un programme questionnaire fort original.

9h.00 LE PRIX D'HEROISME DOW, en compagnie du chanteur Fernand Robidoux et de la charmante diseuse Lise Roy, Miss Radio '49.

9h.30 Y'A DU SOLEIL, une émission mettant en vedette le plus spirituel de nos jeunes chanteurs canadiens, Jacques Normand, et sa gentille compagne, Lise Roy.

10h.00 NOUVELLES... tous les soirs de la semaine on peut entendre un résumé complet des nouvelles de la journée.

11h.10 PAVILLON 970... mélodies populaires américaines et chansonnettes françaises... Réalisation: Paul Tremblay.

...et demain

7h.00 LE REVEIL AU CHANT DU COQ... musique du bon vieux temps et souhaits aux auditeurs... Votre annonceur: Georges Huard.

8h.30 MUSIQUE LEGERE, une demi-heure de fantaisies musicales, de rythme entraînant, qui permettent de commencer la journée sur une note de gaieté.

11h.30 LES JOYEUX TROUBADOURS qu'on entend tous les lundis, mercredis et vendredis. Les vedettes: Marie-Thérèse Alarie, chanteuse, et le sympathique André Rancourt.

1h.45 A L'ENSEIGNE DES FINS GOURMETS. Le couple typique que forment Denise et Honoré saura encore vous amuser et Mme Rose Lacroix vous offrira un cours complet en art culinaire.

2h.30 L'ARDENT VOYAGE, histoire de Madeleine Briant, une jeune institutrice qui en dépit de lourdes responsabilités, continue courageusement l'ardent voyage qu'est la vie.

3h.00 LES CHEFS D'OEUVRE DE LA MUSIQUE... Au programme: Don Quichotte, de Strauss. L'orchestre symphonique de Philadelphie sera sous la direction d'Eugène Ormandy.

4h.30 RADIO COLLEGE... Initiation aux instruments de l'orchestre, "Le Violon", conférencier: Roland Leduc... La cité des planètes, "La France", conférencier: Henri Prat. Le monde animal, "Les perdrix", conférencier: Jean Duguay.

Auditions au poste CKCH

Au cours des prochaines semaines, tous ceux et celles qui s'intéressent à l'art dramatique et qui désireraient passer des auditions comme comediens, pourront le faire.

Un appel spécial est formulé à cet effet et l'on demande aux intéressés de bien vouloir s'inscrire pour ces auditions, afin de fixer un rendez-vous. On peut s'inscrire en téléphonant à 2-1701 ou en écrivant au poste CKCH, Hull, Qué. Ceux et celles qui s'inscriront par lettre sont priés de bien vouloir nous fournir quelques détails relativement à leurs études et, en particulier, aux études en art dramatique, diction, etc.

Les concurrents pour les auditions seront avertis, soit par téléphone soit par le courrier, de l'heure et du jour de l'entrevue au poste.

La Mine d'Or

Syntonisez CKCH, ce soir à 8 h 30, pour "La Mine d'or", le programme-questionnaire le plus populaire de toute la province. "La mine d'or" vous permet de gagner de magnifiques prix en argent.

Ce soir, "Ferblantine" vaudra le fort montant de $1,348.50, divisé comme suit: $449.50 pour le concurrent du studio et 899 pour son partenaire invisible qui aura inclus une preuve d'achat soit de crème dentifrice Colgate, de shampooing Halo, de crème à barbe Palmolive ou de FAB.

Vous pouvez participer au concours en envoyant chaque semaine votre nom et votre adresse à "La Mine d'Or", Montréal; pour doubler votre prix ayez soin d'inclure une preuve d'achat des produits mentionnés ci-dessus.

"La Mine d'Or" nous revient ce soir à 8 h. 30 sur les ondes de CKCH. Soyez à l'écoute.

"La divine tragédie" oeuvre d'Abel Gance

Article inédit de René Delang

Abel Gance est peut-être le seul cinéaste qui ait du génie au sens étymologique du mot. On peut discuter sa personnalité, on ne peut la nier. Ce sont ses trouvailles qui ont créé le premier style cinégraphique qui eût une valeur d'art.

Certaines de ses oeuvres ont fait date: ainsi **Mater Dolorosa, la Dixième Symphonie, J'accuse, La Roue, Napoléon, Beethoven.** Car Abel Gance n'a jamais craint de s'attaquer aux sujets les plus élevés. Voici que maintenant il achève la mise au point de **La Divine Tragédie** qui met en scène la Passion du Christ. Dans la plupart des pays, des comités se sont constitués qui participent à l'édification de cet ouvrage dont les vedettes seront anonymes.

Film dont l'esprit sera interconfessionnel; son auteur en définit ainsi la portée.

— C'est notre mission, c'est la mission transfiguratrice de notre art en ce tragique carrefour de l'histoire mondiale de 1949, de brandir au milieu de la tempête, l'immense linceul du Christ comme un drapeau de ralliement, sur lequel doivent s'inscrire, en signes de feux, sa Passion et son Holocauste".

Mais comment trouver quelqu'un qui pût représenter le Christ?

— Nous avons cherché, dit Gance, un homme autant que possible en dehors des acteurs habitués à jouer n'importe quel rôle, un homme qui ne fût pas une vedette, un homme ayant la foi. Après de multiples essais avec de nombreux candidats, notamment des religieux, nous avons pu le choisir".

Le nom de cet homme ne sera jamais connu. Il a exprimé l'intention d'entrer dans les ordres aussitôt le film achevé.

Si le visage d'un homme peut tenir lieu du visage du Christ, aucune parole ne saurait être prononcée qui n'ait été dite par le Christ. Les prêtres peuvent s'inspirer de son discours, les théologiens l'interpréter, nul ne saurait parler à sa place. Abel Gance ne saurait être autorisé à inventer ce que le Christ aurait dû ou pu dire ou ne pas dire. C'est alors qu'intervient la vigilance des hommes d'église. Or le cinéaste ne s'est pas écarté, d'un seul mot, de l'Evangile.

Au point de vue doctrinal, historique et humain, de nombreux témoignages confèrent à **La Divine Tradédie** une haute valeur. Tel celui du Pasteur Marc Boegner, Président de la Fédération Protestante de France:

"La richesse biblique de votre texte, écrit-il à l'auteur, et la puissance du témoignage qu'il porte en lui m'ont profondément frappé".

Ou celui du R. P. Jean Danielou:

"J'ai lu le découpage de **La Divine Tragédie.** Je pense que cette oeuvre bouleversera ceux qui la verront. C'est la première fois que le cinéma devient le moyen d'expression d'une oeuvre proprement liturgique et crée ce climat d'effroi sacré qui est suscité par l'évocation du Mystère".

Citons aussi la déclaration de Mgr G. Khouri, de la mission syrienne; qui espère que la création de ce film contribuera au rétablissement de la paix dans le monde entier.

C'est Arthur Honegger, le compositeur du **Roi David,** de la **Danse des morts** et de **Jeanne au bûcher,** qui écrira la partition qui accompagnera ce film dont la durée sera de près de quatre heures.

Des innovations techniques seront appliquées pour la première fois au cours de la réalisation de **La Divine Tragédie.** Ce sont le pictographe, la perspective sonore et le triple écran.

Le pictographe permet au metteur en scène de fixer les éléments d'une image comme il se la représente et non pas telle que l'appareil la voit, et cela en dissociant les foyers à volonté.

Le faux rectangle de l'écran standard actuel, déjà rendu infirme par l'escamotage de la marge sonore qui a mangé un cinquième de l'image, ne correspond plus aux nécessités esthétiques et dramaturgiques de l'évolution du cinéma qui pourrait tendre vers les grands spectacles populaires de l'atiquité et du moyen-âge. Le triple écran, avec son énorme champ visuel, embrasse d'un seul coup d'oeil trois fois plus d'éléments visibles que ne le comprend l'actuelle projection.

Enfin, par la "perspective sonore", le spectateur n'est plus devant le film mais en quelque sorte au centre de l'histoire qui se déroule devant lui: sons, bruits et musique fusent au-dessus, au-dessous, à droite et à gauche de la salle selon une dramaturgie préétablie.

En attendant que le cinéaste puisse se servir de la couleur comme le peintre de ses pinceaux et que le relief soit mis à sa disposition, il convient en effet qu'une évolution technique enrichisse la présentation des films, car cet art mécanique risquerait d'engendrer l'uniformité. Aussi l'apport de Gance sera-t-il des plus précieux.

Il y a déjà plus de trente ans que le grand metteur en scène oeuvre dans le cinéma.

C'était au cours de la précédente guerre. Mobilisé puis réformé, il joua les rôles de jeunes premiers dans deux ou trois films. Nalpas lui proposa alors de tourner une bande dans un délai de huit jours. Abel Gance accepta. Huit jours après il avait achevé **Les morts reviennent-ils?** dont on changea le titre en **Un drame au Château d'Acre!**

En portant aujourd'hui à l'écran **La Divine Tragédie,** il sera aux prises pendant plus de six mois avec un sujet qui est l'éternel message, au milieu d'une figuration nombreuse, dans des décors gigantesques.

René DELANGE

LINDEN
Irene Dunne, Chas. Boyer dans "TOGETHER AGAIN"
PLUS
Ronald Colman's "A DOUBLE LIFE"
Assiettes à thé Marigold de lundi à vendredi

CARTIER
A Famous Players Theatre
Ce soir
"ROPE OF SAND"
Burt Lancaster, Corinne Calvert, Paul Henreid
AUSSI
"MASKED RIDERS"
Tim Holt, Marjorie Lord

MONTCALM
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
Ce soir
"WHISPERING SMITH"
Alan Ladd, Robert Preston
AUSSI
"INTERNATIONAL LADY"
George Brent, Ilona Massey

Cinéma de Paris HULL
A l'affiche aujourd'hui
Un prix d'entrée à la portée de toutes les bourses. En matinée: 0.50; en soirée: 0.75. Taxes incluses. Nous désirons que tous voient cette production canadienne.

DYILA LÉGARÉ PAUL GUÉVREMONT DENIS DROUIN LISE ROY CAMILLE DUCHARME
Un autre film canadien fait sensation!
le CURÉ DE VILLAGE
Scénario de ROBERT CHOQUETTE
UN FILM DE QUEBEC PRODUCTIONS
MATINEE TOUS LES JOURS
Changement de prix à 4 heures

"Meilleur que jamais" — N.Y. World Telegram
S. HUROK PRESENTE
THE ORIGINAL
Cosaques du Don
Choeur et danseurs
SERGE JAROFF, directeur
Anniversaire de la vingtième tournée américaine.
Un choeur qu'on ne peut entendre sans vouloir le réentendre.
MERCREDI, 23 NOVEMBRE
ECOLE TECHNIQUE D'OTTAWA
Billets: $1.20 — $1.80 — $2.40, taxe incluse
Impresario: Canadian Concerts & Artists Inc.

WARNER BROS. LAUGH HOLIDAY!
The Girl From Jones Beach
STARRING RONALD REAGAN · VIRGINIA MAYO · EDDIE BRACKEN
ODEON
Maintenant à l'affiche!
• Tous les jours à partir midi
• Dernière représentation à 9 h. p.m.

IMPERIAL
"LADY OF BURLESQUE"
avec
BARBARA STANWICK
AUSSI
"GUEST IN THE HOUSE"

QU'IMPORTENT LES ATTRAITS DES FRANCAISES
. . . Madame Bovary les surpasse!
La grande idylle de M.G.M.
JENNIFER JONES
VAN HEFLIN
LOUIS JOURDAN
in Madame Bovary
with CHRISTOPHER KENT
and JAMES MASON
CAPITOL
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
AUJOURD'HUI
Au même programme
Sujets courts
Dernières nouvelles

LAURIER
Ce soir
"I SHOT JESSE JAMES"
avec
Preston FOSTER et Barbara BRITTON
DEUXIEME FILM
"THE AIR HOSTESS"
avec
GLORIA HENRY
SUR LA SCENE CE SOIR
FOTO-NITE

FRANCAIS 9129 OTTAWA
A l'affiche
"ANGEL IN EXILE"
avec
John CARROL — Adele MARA
Deuxième FILM
"TEXAS, BROOKLYN, & HEAVEN"
avec
Guy MADISON
SUR LA SCENE CE SOIR
FOTO-NITE

Le Club des Optimistes d'Ottawa présente
WESTERN JAMBOREE
Danses Carrées et Danses Modernes
En vedette: le chanteur "Cowboy" étoile de RCA Victor
WILF CARTER
EN PERSONNE
avec
FRANK JONES (de CFRA), m. de cérémonie
BILL SHEPHERD et ses gars
HENRY LARIVIERE, artiste de RCA Victor.
COLISEE D'OTTAWA
JEUDI, LE 17 NOVEMBRE, DE 9 H. P.M. A 1 H. A.M.
Billets disponibles . . (Ecrivez ou téléphonez)
C. W. Lindsay, 189, rue Sparks, Ottawa; Magasin de Musique Myre, 80, rue Principale, Hull; Westboro Motors, West End, Ottawa; Fergusson Hardware, Arnprior; Renfrew County Bus Line, Renfrew.
BILLETS A L'AVANCE, $1.00
A LA PORTE, $1.25

Sirop MELLO
POUR BÉBÉ
• TOUX
• RHUMES
• BRONCHITE
BOUTEILLE 35¢
EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES

Pour avoir toujours DE L'ENTRAIN
Il vous faut peut-être des Dodd's
Les ennuis commencent quand vos reins ralentissent. Peut-être vous sentez-vous continuellement fatigué. Des maux de dos, de tête peuvent s'ensuivre. Aidez vos reins à fonctionner normalement en prenant des Pilules Dodd's pour les Reins — ce remède vieux de 50 ans qui a la réputation d'agir vite. Dites seulement à votre pharmacien: "Des Pilules Dodd's pour les Reins, s'il vous plaît". Recherchez la boîte bleue à bande rouge, et le nom Dodd's. 1589
Pilules Dodd's POUR LES REINS

VERRES CASSES
Vous pouvez avoir une nouvelle paire gratuitement sur demande, sans délai avec l'assurance gratuite de People's Credit.
. . . Avec chaque paire de verres nous donnons un certificat d'assurance couvrant vos verres contre la perte, le bris, le feu, le vol.
IL EST PLUS FACILE D'ACHETER SUIVANT NOTRE FAÇON!
CASH PRICES ON CREDIT
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED
190, rue Sparks 2-2623

Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

Bourse de Montréal

VENTES DU STOCK à 10 h. 30 a.m.

		Haut	Bas	a.m.
755	Abitibi	21¼	21¼	21¼
300	Do P	22⅝	22½	22⅝
150	Alg. ia	13¼	13¼	13¼
135	Aluminum	55⅝	55¾	55⅝
5	Argus P	77	77	77
3	Asbestos	24½	24½	24½
50	Bath	21½	21½	21½
404	Bell	41⅝	41	41
700	Brazil	18½	18½	18½
100	Bc Pow	27⅞	27⅞	27⅞
10	Bldg Pro	34½	34½	34½
525	Col	27	26¾	26¾
10	Can SS P	34¼	34¼	3
135	C Brew	23⅝	23⅝	23⅝
10	Cd Brnz	24½	24½	24½
100	Do P	38½	38½	38½
160	Alco A	8¼	8¼	8¼
10	C Loco	27	27	27
695	CPI	16¼	16⅛	16⅛
15	C Smelt	105	105	105
25	Crown Cork	34⅞	34⅞	34⅞
125	Seagram	19	19	19
10	Dom Bridge	40½	40½	40½
25	Dom Glass	47	47	47
100	Dom S Cb	17½	17½	17½
50	Dom Tar	23¾	23¾	23¾
180	Dom Textile	10⅜	10⅜	10⅜
10	Endtn	29½	29½	29½
15	Fraser	23⅝	23¾	23¾
25	Gat 5½ P	110½	110½	110½
10	H Smith	34⅜	34½	34½
886	Imp Oil	22¾	22¾	22⅝
445	Imp Tob	14¼	14¼	14¼
75	Ind Acep	29¼	29¼	29¼
125	Do P	29¼	29¼	29¼
160	Int Nickel	38½	38¾	38½
110	Int Paper	68½	68½	68½
300	Jam Ps	12	12	12
100	Lang	18	18	18
50	McColl	15	15	15
11	Molson	45	45	45
245	N Brew	38¾	38⅝	38⅝
50	N Stl Car	21	21	21
225	Noranda	67¼	67	67¼
50	Pow Corp	16⅞	16⅞	16⅞
240	Price	61	61	61
30	Prov Trans	12¼	12¼	12¼
50	Stl Paper	85⅛	85⅛	85⅛
45	Shawinigan	24	24	24
50	Sicks	21	21	21
25	Do Vt	20¼	20¼	20¼
25	Steel	95	95	95
110	Un Stl	67⅜	67⅜	67⅜
100	Wabasso	15¼	15¼	15¼
25	Walker	34¼	34¼	34¼
50	Winnipeg El	36½	36½	36½
125	Zellers	53	53	53
20	Do P	28½	28½	28½

BANQUES

90	Commerce	25¾	25¾	25¾
130	Dominion	27½	27½	27½
25	Montreal	27	27	27
17	Royal	27	27	27

CURB

100	Anglo Nfld	16½	16½	16½
100	Atlas	8	8	8
400	Bc Pack A	11¾	11¼	11¾
100	Bickle Sea	2	2	2
100	Can Sug	22½	22½	22½
2	Gen Electric	230	230	230
25	C Gen Inv	17¾	17¾	17¾
100	Cw Lumb	8¾	8¾	8¾
100	C ew B	30	30	30
145	Cons Pap	19⅜	19⅜	19⅜
450	Con Tex	10¼	10	10
35	Do P	18	18	18
175	David B	12¾	12½	12½
60	Dom Sq	70	70	70
100	Fleet	1.45	1.45	1.45
45	Ford A	24¾	24¾	24¾
200	Great Lakes	13⅜	13⅜	13⅜
50	Intercity	12½	12½	12½
10	McColl P	99¼	99½	99½
25	Mtrn Ont	14¾	14⅜	14⅜
50	Moore	76½	76½	76½
100	Que Pulp	22.65	22.85	22.85
100	Russell	17⅜	17¾	17⅜
5	S Can Pow	115	115	115
671	Southampton	43	43	43
100	Un Corp	28	28	28

MINES

5700	Anacon	.48	.47	.47
500	Base Met	.32	.32	.32
2000	Bouzan	.14	.14	.14
1500	Candsco	.11	.11	.11
400	E Sullivan	4.55	4.55	4.55
50	Kerr Add	.18¼	.18¼	.18¼
100	Lake Shore	.18¾	.18¾	.18¾
2000	Nechi	.85	.85	.85
1200	O'Brien	2.06	2.05	2.05
500	Pitr	.07½	.07½	.07½
2600	Sullivan	2.45	2.45	2.45
100	Teck Hugh	3.15	3.15	3.15
10000	U Asbestos	.68	.67	.67
2000	Vinray	.02½	.02½	.02½

HUILES

100	Calmont	.54	.54	.54
10	Home	.13	.13	.13
75	Gaspe	1.45	1.45	1.45

Ventes approximatives à 10 h. 30 a.m.: Industrielles, 11,900; Mines, 30,100

Bourse de Toronto

Quantité		Haut	Bas	10 h. 30 a.m.
825	Abitibi	21⅝	21½	21⅝
905	Abitibi P.	22⅝	22½	22⅝
40	Acadia A	24¼	24¼	24¼
2000	Akaitcho	.70	.70	.70
100	Algoma	13¾	13¼	13¼
15	Aluminium	55⅝	55⅜	55⅝
600	Am. Neph.	.52	.52	.52
2200	Anacon	.47	.47	.47
1100	Anglo Cdn.	4.25	4.25	4.25
326	Ang. Huron.	9.50	9.50	9.50
3200	Ang. Rouyn	.28	.28	.28
845	Ashdown A	13⅜	13⅜	13⅜
1000	Athona	.11	.11	.11
1400	Atlantic Oil	1.17	1.16	1.16
295	Atlas Steel	8	8	8
400	Aunor	3.65	3.65	3.65
500	Bagamac	.22	.22	.22
180	Bk. of Mont.	27½	26¾	26¾
10	Bank of N.S.	38¼	38¼	38¼
1000	Base Metals	.32¾	.32½	.32¾
100	Bathurst A	21¾	21¾	21¾
86	Beatty	13⅞	13⅞	13⅞
676	Bell	41¼	41⅛	41⅛
1	Bi Tel	.28	.28	.28
1890	Brazilian	18½	18½	18½
1	Brew	.04	.04	.04
5	BA Oil	26½	26½	26½
50	BC Power A	27¾	27¾	27¾
2800	Broulan	.50	.50	.50
1500	Buffadison	.20	.20	.20
1355	Buff. Rl.	.05⅛	.05	.05⅛
1100	Calmont	.58	.58	.58
10	Can. Bread	23¾	23¾	23¾
35	Can. Cement	34	34	34
5	Can. Cem. P.	29¾	29¾	29¾
9	CN Power	10½	10½	10½
25	C. Packers A	36	36	36
405	Bk. of Com.	26	25¾	26
150	Cdn. Brewer.	23¾	23½	23¾
325	Canners	20¼	20	20
25	Canners B	20	20	20
245	Cdn. Cel.	26¾	26¾	26¾
16	C. Dredge	24	24	24
135	C. Alcohol A	8¾	8½	8½
720	CPR	16⅞	16	16
200	Cariboo	1.40	1.40	1.40
100	Castle Treth.	1.82	1.82	1.82
700	Cent. Leduc	1.36	1.34	1.34
3300	Cent. Pat.	.99	.99	.99
200	Chester	1.58	1.58	1.58
200	Cochenour	2.65	2.65	2.65
100	Cockshutt	14⅞	14⅞	14⅞
50	Con. Bakeries	10	10	10
2500	Con. Duques.	1.05	1.01	1.01
1000	Con. Homes.	.05¼	.05¼	.05¼
1170	Con. Lebel	.33	.33	.33
45	Con. Smelt.	104¾	104¾	104¾
18	Con. Gas	160	159¾	159¾
1100	Conwest	1.10	1.10	1.10
500	Decalta	.16	.16	.16
1000	Discovery	.28½	.28½	.28½
180	Dist. Seag.	19¼	19¼	19¼
340	Dome	18⅝	18½	18⅝
100	Dom. Bank	27½	27½	27½
200	Dom. Steel B	17¾	17¾	17¾
60	Dom. Stores	34	34	34
25	Dom. Tar.	24	24	24
15	Dom. Tar. P.	22¾	22¾	22¾
1000	Dulama	.16	.16	.16
2000	East Leduc	27½	27½	27½
925	E. Sullivan	4.55	4.55	4.55
50	Eddy	16	16	16
1100	Eldona	.49	.49	.49
110	Fed. Grain	11½	11½	11½
5500	Fed. Pete.	1.00	.90	1.00
110	Ford A	24½	24½	24½
300	Frobisher	2.15	2.15	2.15
5	G. S. Wares P.	106	106	106
300	Giant	6.50	6.50	6.50
1500	Globe	.67	.67	.67
1000	Golden Man.	1.95	1.95	1.95
10	Goodyear P.	25½	25½	25½
100	G. Mackay A	10¼	10¼	10¼
234	Gt. Paper	13⅜	13⅜	13⅜
2000	Gulf Lead	.09	.09	.09
1000	Gwilliam	.05	.05	.05
500	Hard. Rock.	.28	.28	.28
1000	Hasaga	.50	.50	.50
1000	Heva.	.10	.10	.10
2000	Highridge	.10¾	.10	.10¾
2000	Hosco	.13	.13	.13
80	Hud. Bay	48	48	48
100	Imp. Bank	31¼	31¼	31¼
1213	Imp. Oil	22⅜	22⅜	22½
500	Int. Coal	.25	.25	.25
65	I. Metals P.	103	102½	103
555	Int. Nickel	38½	38½	38½
1800	Joburke	.19	.18	.19
1700	Joliet	.57	.56	.57
245	Kerr. Add.	18⅜	18¼	18⅜
800	Kirk. Lake	1.33	1.33	1.33
100	Labrador	4.75	4.75	4.75
1500	L. Dufault	.98	.95	.98
200	Lake Shore	13⅞	13⅞	13⅞
1600	Little Lk.	.48	.48	.48
40	Loblaw A	.81	.81	.81
800	Macassa	2.70	2.68	2.68
600	MacLeod	1.58	1.58	1.58
250	Madsen	3.10	3.10	3.10
1700	Mal. GF	3.05	3.00	3.00
10000	Man. & East.	.02	.02	.02
800	Marcus	.13	.13	.13
150	Massey	22½	22½	22½
57	McColl	15¼	15¼	15¼
40	McColl P.	99½	99½	99½
100	Milton	1.20	1.20	1.20
2000	Moneta	.37	.37	.37
700	Negus	2.05	2.04	2.05
500	New Calum.	1.28	1.28	1.28
500	New Marlon	.10	.10	.10
2000	New Norz.	.03½	.02¾	.03½
2000	New Pacalta	.09	.09	.09
1300	Nicholson	.70	.70	.70
250	Noranda	67¼	67	67¼
1100	Normetal	2.75	2.74	2.75
1825	O'Brien	2.06	2.05	2.05
800	Okalta	1.80	1.80	1.80
1800	Omnitrans	.09	.08¾	.08¾
100	Orange Cr.	5¼	5¼	5¼
3450	Osisko	1.07	1.05	1.07
1650	Pac. Pete.	3.65	3.60	3.60
50	Page Hersey	48¼	48¼	48¼
3800	Pamour	1.53	1.51	1.52
7700	Piccadilly	.09½	.08½	.09½
1000	Porc. Reef.	.56	.56	.56
75	Powell River	43	43	43
140	Power Corp.	17	17	17
400	Preston	1.92	1.92	1.92
2500	Queenston	.65	.65	.65
1220	Quemont	19⅜	19	19⅜
600	Quesabe	.83	.83	.83
1500	Roche.	.07	.07	.07
20	Royal Bank	27	27	27
2500	Senator	.36	.36	.36
50	Shawinigan	24¼	24¼	24¼
100	Sherritt	2.63	2.63	2.63
25	Sicks Brew.	21	21	21
50	Sicks Br. Vt.	20⅜	20⅜	20⅜
55	Silv. Dal. A	9¾	9¾	9¾
25	Simpsons B	26½	26½	26½
10	Simpsons P.	100	100	100
500	Sladen	.66	.66	.66
200	Southam	20	20	20
1500	Stadacona	.52	.51	.51
85	Stand. Pav.	14¼	14	14
150	Stan. Pav. P.	28	28	28
1850	Steep. Rock.	1.97	1.95	1.95
1000	Sturgeon	.21	.21	.21
600	Sullivan	2.45	2.45	2.45
1000	Taku	.16½	.16½	.16½
50	Taylor Pears.	6¾	6¾	6¾
1400	Teck Hughes	3.15	3.10	3.10
500	Thom. Lund.	.08	.08	.08
100	Tor. Iron A	11¾	11¾	11¾
50	Trad. Fin. B	23½	23½	23½
2000	Trans. Tel.	.15	.15	.15
100	Union Gas	14¼	14¼	14¼
200	Unit. Corp. B	24½	24½	24½
900	Un. Keno	3.05	3.05	3.05
5000	United Oil	.15	.15	.15
3550	Upp. Canada	3.05	3.00	3.05
150	Ventures	5.45	5.45	5.45
1000	Violamac	.50	.50	.50
200	Waite	9.80	9.60	9.80
245	Walker	34½	34	34
50	Waterous A	10½	10½	10½
1250	West Tshiley	.10	.10	.10
75	Wpg. El.	36¼	36	36
200	Wright Har.	2.35	2.35	2.35

CURB

40	C. & D. Sug.	22½	22½	22½
100	Cdn. Marconi	2⅞	2⅞	2⅞
800	Con. Paper	19½	19½	19½
800	Foothills	3.50	3.50	3.50
50	Int. Paper	68½	68½	68½
110	Pend'Ore.	5.70	5.70	5.70

Total des ventes à 10 h. 30 a.m., 195,000.

d'Ottawa Marché

Il y a peu de changements dans les prix sur le marché d'Ottawa Les tomates se vendent 75 cents le panier de six pintes. Les choux fleurs se détaillent 10 cents à 20 cents chacun Le céleri se vend 10 cents à 20 cents le paquet. Les piments verts et les piments rouges sont 5 cents chacun et 25 cents la douzaine; les piments rouges sont 65 cents le panier de six pintes et les piments verts 50 cents le panier de six pintes

On trouve toujours des fruits de saison. Voici le prix des pommes: Macintosh, 40 cents à 60 cents le panier de dix pintes. Wealthy, 50 cents à 60 cents le panier de dix pintes Les citrouilles se détaillent 25 cents à 35 cents chacune les melons varient de 20 cents à 75 cents selon la grosseur et la qualité

Les fleurs d'automne sont abondantes Les oeillets se vendent 25 cents le paquet; les glaieuls 25 cents le paquet; les asters, 35 cents à 50 cents le paquet

Prix des produits à 9 heures

VIANDE

Boeuf	20c-30c
Veau	28c-34c
Porc	28c-31c
Agneau	40c-42c
Mouton	20c-22c

Volaille vivante

Poules	$1.00-$1.25
Coqs	$1.25-$1.50

Volaille apprêtée

Poulets	35c-40c
Poules	30c
A griller	50c

Oeufs

Extra gros	75c
A gros	70c-75c
A-moyens	60c-65c
A-poulettes	50c-60c

Légumes

Betteraves, sac de 3 lvs	15c
Carottes, sac de 3 lvs	15c
Choux, chacun	5c-$15c
Navets chacun	5c-10c
Panets	10c
Persil le paquet	5c
Pois secs la pinte	35c
Fèves sèches la pinte	35c
Patates sac de 75 lvs	$1.00-$1.15
Laitue, chacun	10c-15c

Usines de métalloide

Les industries manufacturières qui utilisent des métalloides et leurs principaux produits fabriquent en 1948 une valeur à l'usine de $708,400,000, contre $550,800,000 l'année précédente soit 28.6 p. 100 de plus. Une avance de 110 millions de dollars dans le groupe des dérivés du pétrole constitue une bonne partie de cette augmentation.

Toutes les industries de ce groupe sauf une enregistrant des gains dans la valeur de la production par rapport à 1947. Les pourcentages de hausse sont les suivants: abrasifs, 5.5; produits du ciment, 35.5; coke et gaz, 23.8; ciment, 29.6; dérivés des argiles canadiennes 18.0; dérivés des argiles importées, 25.6; verre, 11.1; produits de la pierre, 24.9; produits du gypse, 27.6; chaux, 25.1; brique de sable-chaux, 74.3; sel, 7.0; dérivés du pétrole, 39.4; et produits de l'amiante, 34.4. Le groupe des produits divers fléchit de 15 p. 100.

Les importations de métalloides et leurs produits s'élevent à 606 millions de dollars en 1948 contre 452 millions l'année précédente. Les exportations atteignent 95 millions contre 75 millions en 1947.

Le monde financier

Sommaire de la Bourse

Montréal

MONTREAL (PC) — Les prix semblaient devoir continuer la tendance à la baisse de la veille dans une ouverture tranquille de la Bourse de Montréal aujourd'hui.

Les pertes étaient légères et un grand nombre de titres restèrent stationnaires.

Ont fléchi Brazilian, Dominion Textile, National Breweries, Price et Steel of Canada. Avancèrent Seagrams et B.C. Power.

Toronto

TORONTO (PC) — Les tendances étaient irrégulièrement mêlangées dans une ouverture terne de la Bourse de Toronto aujourd'hui. Les industriels s'affermissaient à la suite de la faiblesse de la veille. Les mines d'or continuèrent à reculer alors que es valeurs secondaires subirent des pertes au début.

Consolidated Smelters glisse de ⅛ à 104 ¾ dans les métaux de base et Central Leduc s'est affermi dans les huiles de l'Ouest.

New-Work

NEW-YODK (PA) —Les gains et les pertes étaient bien divisées dans les transactions d'ouverture à la Bourse de New-York aujourd'hui.

Les ventes étaient modérément actives. L'irrégularité ressemblait à celle de la séance de la veille qui se termina par une baisse.

Ont glissé de fractions Chrysler Woolworth, Boeing, General Motors et International Telephone. De légers gains furent enregistrés par Homestake, Johns-Manville, New-York Central, J. I. Case et Schenley.

Les bestiaux

MONTREAL (PC) — Les ventes étaient bonnes et les prix se maintenaient fermes sur les deux marchés des bestiaux de Montréal aujourd'hui. Les arrivages s'élevaient à 90 bovins, 10 moutons et agneaux, 260 porcs et 55 veaux.

La vigueur de la veille continuait dans la section des bêtes à cornes. Vaches et boeufs étaient surtout en vente. Quelques génisses moyennes furent à $15-$17 tandis que les communes étaient à $11-$14.50.

Les vaches de bonne qualité rapportèrent $14-$14.50, les moyennes $12-$13.50 et les communes $10.50-$12. Les bons boeufs étaient à $15-$16 et les communs à $11-$14.50.

Les veaux restaient fermes. Les veaux de qualité moyenne et commune firent $18-$26.

Les bons agneaux se vendaient à $24 et quelques-uns à $22-$24. Les moutons variaient à $5-$10 selon la qualité.

Les porcs étaient fermes à $29 pour la classe A.

Les ventes du début étaient fermes sur le marché des bestiaux de Toronto aujourd'hui. Les arrivages étaient les suivants: 600 bovins, 60 veaux, 280 porcs, 490 moutons et agneaux. Il restait 1,300 animaux de la veille.

Les bonnes génisses se vendirent à $19 tandis que les bonnes vaches faisaient $14-$15. Les veaux étaient fermes à $27-$28 pour ceux de choix.

Les porcs étaient fermes à $29 pour la catégorie A et à $28.60 pour la classe B.

Les bons moutons légers se vendaient à $11-$11.50 et les agneaux étaient fermes à $23.50 pour ceux de bonne qualité.

La production des divers minéraux

La production de 8 des 16 principaux minéraux accuse une augmentation en juillet comparativement au même mois de l'an dernier, tandis que pour les sept premiers mois de l'année il y a augmentation pour 6 des principaux minéraux. Au cours du même mois, il y a diminution de production dans les dérivés d'argile, le charbon, le gypse, le plomb, la chaux, le nickel, le sel et l'argent; au cours des sept mois, des diminutions sont déclarées pour l'amiante, le gypse, le plomb, la chaux, le nickel et le sel.

La production en juillet est la suivante, les totaux du même mois de l'an dernier étant entre parenthèses: amiante, 64,735 (56,481) tonnes; ciment, 1,521,147 (1,420,151) barils; dérivés d'argile, $1,530,170 ($1,624,518); charbon, 1,130,646 (1,361,736) tonnes; cuivre, 42,911,729 (38,824,142) livres; or, 326,324 (296,247) onces fines; gypse, 367,744 (476,320) tonnes; minerai de fer, 725,930 (93,302) tonnes.

La production de plomb en juillet s'établit à 22,109,761 livres, contre 29,139,603 livres en juillet de l'an dernier; chaux, 82,126 (84,727) tonnes; gaz naturel, 3,473,012 (3,326,215) M pi. cu.; nickel, 19,174,572 (20,898,980) livres; pétrole, 1775320 (1,178,763) barils; sel, 65,133 (68,725) tonnes; argent, 1,735,403 (1,970,853) onces fines; zinc, 57,167,816 (43,091,531) livres.

Les grains

CHICAGO (PA) — Le blé d'Inde était ferme à l'ouverture de la Bourse du grain aujourd'hui à la suite de rapports d'exportations prochaines. Le blé a continué de glisser un peu toutefois.

Le blé était ¼ à ½ cent plus bas, décembre $2.10 ⅝/½; le blé d'Inde était ⅛ à ¼ plus haut, décembre, $1.20 ½/⅜ et l'avoine était stationnaire à ⅛ plus haut, décembre 74 ¾/⅞.

Prix des produits

OEUFS

Caisses gratuites: A-gros, 57c-A-moyens, 49½c-50c; A-poulettes, 41½c-42c; B, 48c; C, 39c-40c. Les arrivages: 472 caisses.

BEURRE

Arrivages courants: Beurre du Québec pasteurisé no 1, 60¼c. Prix du gros: Québec pasteurisé no 1, frais 60¾c-61c; no 2, 59¾c-60c. Beurre de première qualité, 62c-62¼c. Arrivages: 327 caisses.

FROMAGE

Arrivages courants de fromage: Blanc de Québec, 30c; d'Ontario, 30c-30 1/16c; coloré d'Ontario, 30⅜c-30 13/16c. Arrivages: 627 caisses.

PATATES

Québec no 1, 75 livres, $1.15c $1.20.

La production de tabac sud-africain

JOHANNESBURG — D'après le dernier rapport annuel de la Commission de contrôle de l'industrie sud-africaine du tabac, un organisme d'un caractère plutôt gouvernemental qui régit la vente, le classement et le prix du tabac en feuilles, la production à la saison de 1948-1949 a été de 49,634,762 livres. Le rendement moyen depuis 1939 s'est établi à 30 millions de livres et la récolte record de la dernière saison, paraît-il, est due principalement à l'état favorable de la température. L'estimation de la récolte pour 1949-1950 est couramment placée à 41,374,000 livres, la diminution prévue étant due surtout à la sécheresse de la mi-saison.

Un examen de la production de la dernière saison montre que 54 p. 100 a été séché à l'air chaud, 19.8 p. 100 a consisté en tabac clair séché à l'air, 4.6 p. 100 a été du tabac à priser séché à l'air et 1.9 p. 100 a été du genre turc. Les prix de vente moyens ont été de 57.4c. la livre pour la variété séchée à l'air chaud, de 35.4c. la livre pour la variété séchée à l'air, et de 64.0c. la livre pour le turc. D'après le rapport, le prix de vente au Canada pour le tabac séché à l'air chaud en 1948 a été de 41.2$c. la livre. Les importations se sont élevées au total de 3,562,297 livres de tabac en feuilles, dont plus de 3 millions de livres ont été de la variété séchée à l'air chaud des Rhodésias (2,012,973 livres), tandis que 1,099,867 livres sont venues des Etats-Unis et 30,000 livres, du Canada. L'importation du tabac de toutes sortes est maintenant prohibée, conformément au plan de contrôle de l'importation de l'Union. Les exportations, durant l'année terminée le 30 avril 1949, se sont élevées à 1,663,759 livres, sur lesquelles une prime d'environ $67,500 a été payée aux exportateurs pour compenser les pertes qu'ils ont subies.

Revenu plus élevé aux travailleurs

Le revenu de la main-d'oeuvre canadienne en juillet est estimé à 651 millions de dollars, augmentation de 8 millions sur le mois précédent et de 44 millions ou 7 p. 100 sur juillet de l'an dernier. Ce montant porte le total cumulatif des premiers sept mois de l'année à 4,338 millions de dollars, au regard de 3,963 millions pour la même période de 1948.

Le revenu de la main-d'oeuvre engagée dans la construction augmente de 4 millions de dollars à cause de la grande activité qui a été maintenue dans la construction de bâtiments et de grandes routes. Il y a aussi augmentation dans l'agriculture, le transport, les communications et l'entreposage, et les services. Ces augmentations sont d'un caractère saisonnier, particulièrement dans l'agriculture où le nombre d'employés et l'échelle des salaires ont augmenté. Des diminutions dans les nidustries manufacturières et les forêts ont en partie contre-balancé ces gains.

Un autre facteur qui contribue à augmenter le revenu de la main-d'oeuvre est une diminution du nombre de jours-hommes perdus à cause des grèves et lock-out. D'après des chiffres provisoires du ministère du Travail, 57,744 jours-hommes ont été perdus en juillet comparativement à 141,084 en juin. Une grève importante dans l'industrie minière de l'amiante a été réglée, ce qui a entraîné une augmentation du revenu de la main-d'oeuvre dans les industries minières.

L'indice général de l'emploi dans les neuf principales industries non agricoles accuse une très petite augmentation de 130.8 le 1er juillet à 130.9 le 1er août. En même temps les gains hebdomadaires moyens pour les mêmes industries passent de $42.92 le 1er juillet à $42.99 le 1er août.

Exportations d'amiante

Contrairement au mouvement des mois précédents par rapport à l'an dernier, les livraisons d'amiante par les mines canadiennes touchent leur plus haut point depuis novembre dernier; la baisse des mois précédents était causée par un différend ouvrier.

Les expéditions de juillet s'élèvent à 64,700 tonnes contre 29,200 le mois précedent et 56,500 en juillet 1948. Le total de novembre atteignait 65,800 tonnes. Depuis le commencement de l'année, 219,500 tonnes ont été livrées contre 392,000 durant les 7 premiers mois de l'an dernier.

Les exportations montent fortement, soit 53.000 en juillet contre 22,800 en juin et 51,200 en juin 1948. Durant les 7 premiers mois de l'année, 193,500 tonnes sont exportées contre 376,800 durant la période correspondante de 1948.

Un accord commercial

BELGRADE (AFP) — Un protocole tendant à un échange de marchandises pour un montant d'un milliard 400 millions de dinars entre la Hollande et la Yougoslavie a été signé à Belgrade. Ce protocole sera valable jusqu'au 1er novembre 1950.

La Yougoslavie recevra principalement de l'étain, du coke et des produits chimiques, et vendra notamment des bois, du tabac, du chanvre et des métaux non ferreux.

Rumeurs sur le dollar

NEW-YORK (AFP) — Le New-York Times se fait l'écho des rumeurs persistantes de la dévaluation du dollar et signale que certains exportateurs étrangers insistent sur la garantie d'une compensation au cas où la parité de la devise américaine serait modifiée avant le règlement de leurs livraisons.

De plus, ce journal écrit que "les rumeurs persistent dans les milieux commerciaux, en dépit des démentis officiels, selon lesquels le prix de l'or serait relevé en mars 1950".

Ce quotidien souligne en outre que "les importateurs ici ont tellement l'habitude de voir le dollar considéré comme la seule devise mondiale stable, qu'ils ont mal à s'adapter à l'attitude de leurs fournisseurs".

Textiles synthétiques

L'industrie des textiles synthétiques et de la soie est très active au Canada en 1947. La valeur brute de la production s'élève à $84,870,000, soit une augmentation de 29.5 p. 100 sur l'année précédente. Les employés se chiffrent par 14,700, une avance de 12.5 p. 100, tandis que les feuilles de paye augmentent de 28.5 pour s'établir à $24,284,000. Le coût des matières premières utilisées est de $32,660,000, soit 35.5 p. 100 de plus que l'année précédente.

Les tissages s'élèvent à 79,169,000 verges d'une valeur de $52,100,000 et représentent 61.4 p. 100 de la valeur brute de la production globale. Les tissus synthétiques faits entièrement de filaments ininterrompus s'élèvent à 55,915,000 verges d'une valeur de $35,291,000, une augmentation sensible sur la production de 51,587,000 verges évaluées à $28,486,000 en 1946. Les tissus faits de filés de soie artificielle, y compris les mélanges de filés de soie artificielle, diminuent quelque peu en 1947 pour s'établir à 12,542,000 verges, contre 15,721,000.

Les filés achetés sont encore la principale matière utilisée par l'industrie en 1947 et la consomamtion s'établit ainsi: viscose à filament ininterrompu, acétate et bomberg, 11,341,000 livres d'une valeur de $10,312,000; rayonne câblée, 4,267,000 livres ($2,894,000); nylon, 356,000 livres ($1,192,000); et coton, 2,200,000 livres ($1,722,000). La fibre rayonne utilisée s'élève à 6,936,000 livres d'une valeur de $2,256,000.

NATURE PRIMITIVE



A VOUS D'EN JOUIR

La CHOUETTE DES GRANGES n'a que huit pouces de long mais elle est un membre digne de la famille des hiboux et elle vit surtout de souris. Ses proportions l'empêchent d'être destructrice car elle n'hésite pas à s'attaquer à des animaux qui doivent lui paraître énormes.

A VOUS DE LA PROTÉGER

CARLING'S
THE CARLING BREWERIES LIMITED
WATERLOO, ONTARIO

© 1949 CARLING'S D10CF

ADRESSEZ-VOUS À HFC POUR

VOS EMPRUNTS

$50 · $100 · $300 · $500 OU PLUS

● Prêts accordés sur votre propre signature. Pas besoin d'endosseurs ni de garanties négociables. Le service est prompt et courtois à la HFC. Voyez le tableau — Remboursements échelonnés suivant vos possibilités. Téléphonez ou venez vous-même aujourd'hui.

Montant du prêt	No de mois	Versement mensuel
$101.68	6	$18.00
$214.79	12	$20.00
$490.46	18	$32.00
$700.58	24	$36.00

La plus importante, la plus ancienne maison de prêts personnels, au Canada
DE L'ARGENT QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN

HFC HOUSEHOLD FINANCE

N. A. Leclerc, gérant
173 rue Principale, 2e étage
HULL, P.Q. Tél. 2-9651
OTTAWA:
130, rue Sparks . . . . Tél. 3-8429
56, rue Sparks . . . . Tél. 2-7318
202, rue Queen . . . . Tél. 3-8452
Heures de bureau: 9 à 5 ou sur rendez-vous
Prêts consentis aux citoyens des villes voisines
APPUYÉ SUR 71 ANNÉES

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Perdu-Trouvé (4)

EPINGLE "Pierre du Rhin", perdue samedi soir, du Château Laurier à la rue Chapel. Récompense. 3-9476. 4-266

CHAPELET avec médaille, perdu près église Notre-Dame, jeudi soir. Tél: 5-2992. Récompense. 4-265

LUNETTES avec tour en corne, couleur naturelle, dans étui cuir (pour homme) trouvées lundi matin le 14 novembre, sur rue Dalhousie, en face du Droit. S'adresser: Service des nouvelles, Le Droit. 4-265

TROUSSEAU de 4 clefs, perdu samedi soir, rue Wilbrod, près salle académique de l'Université. Ecrire: Case 131, Le Droit. 4-265

On demande (agents) (5)

AVONS besoin de plusieurs bons vendeurs pour les villes et villages de la province. Un vendeur agressif peut faire un très gros revenu en vendant à domicile notre assortiment de meubles et d'accessoires électriques de plus de 400 articles différents. Temps plein ou partiel. Serviette de vente fournie. Proportion de la commission payée à chaque jour. Ecrivez pour plus de renseignements aux: Meubliers Mutuels Limitée. Dept. LD5 458 ouest rue Craig, Montréal 1 P.Q. 5-Ma J S-300

REPRESENTANTS demandés pour Ottawa, Hull et les environs pour la vente de médicaments uniques sur le marché, tels que pour maladie de foie, du rein, eczéma, douleurs rhumatismales, engourdissement, étourdissement, constipation. Tonique fortifiant et purificateur du sang. Commission des plus intéressantes. Ecrire à: Nirvana Compagnie Ltée, St-Romuald, Lévis. 5-274

VENDEUR D'ACIER demandé pour manufacture d'acier très active avec gros stock assorti. Homme expérimenté seulement doit faire demande. Position permanente. Donnez détails complets dans votre lettre à Case 133, Le Droit. 5-264

On demande (hommes) (6)

RELEVEURS de quilles demandés. S'adresser: Karry's Bowling Alleys, 158 rue Sparks. 6-265

GARÇON pour livraison dans épicerie. 214 St-Patrice, 3-6275. 6-269

HOMME demandé. La compagnie Fuller Brush a besoin d'un homme de bonne apparence, pour aider dans commerce à Shawville. Emploi constant. Tél. 2-6570 pour rendez-vous. 6-267

Des AGENTS DU SERVICE EXTERIEUR, traitement allant jusqu'à $4,080, d'après la compétence

Les détails et les formules de demande peuvent être obtenus aux bureaux de la Commission du service civil au Canada, et aux bureaux de poste. 6-264

JEUNE GRADUE de High School demandé; préférablement bilingue et connaissant la dactylographie. S'adresser à Case 132, Le Droit, Ottawa, en mentionnant expérience, s'il y a lieu, et degré d'instruction. 6-265

JEUNE HOMME expérimenté, pour épicerie-boucherie. 53 Laurier-Est. 6-266

JEUNE HOMME pour apprendre le métier de nettoyeur. S'adresser: Marois-Châteauvert, 269 Montcalm, 2-8411. 6-265

Annonces Classées Rubriques

Naissances (1)
Fiançailles (2)
Mariages (3)
Perdu-Trouvé (4)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (logements) (10)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
A vendre (propriétés) (14)
A vendre (commerce) (15)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre ou à louer (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer ou à échanger (25)
Chambre et pension (26)
Villégiature (26A)
Occasions d'affaires (27)
Amusements (28)
Automobiles & accessoires (29)
Transfert-camionnage (30)
Radios & Accessoires (31)
Combustible (32)
Brûleurs à l'huile (33)
Fourrures (34)
Matériaux de construction (35)
Assurance (36)
Argent à prêter (37)
Auvents (38)
Personnel (39)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Photographes (42)
Imprimeurs (43)
Graveurs (44)
Philatélistes (45)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Naturopathes (48)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Peintres-décorateurs (51)
Nettoyeurs (52)
Serruriers (53)
Menuisiers (54)
Electriciens (55)
Ferblantiers (56)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Briqueteurs (59)
Machinistes (60)
Entrepreneurs (61)
Couvreurs (62)
Réparations (63)
Tue-Vermine (64)
Peursains (65)
Avis divers (66)
Direction de funérailles (67)
Pleuristes (68)
Monuments (69)
Décès (70)
Services anniversaires (71)
Messes anniversaires (72)
In Memoriam (73)
Remerciements (74)
Médecins (76)

On demande (femmes) (7)

TAILLEUSE expérimentée. Frank Longo, 113½ Bank. 7-274

FEMME d'âge moyen, active, propre, demeurant dans Hull, qui pourrait travailler 2 ou 3 soirs par semaine pour entretenir petit appartement moderne; 2 adultes. Ecrire: Case 129, Le Droit, Ottawa. 7-265

On demande (servantes) (8)

SERVANTE ou cuisinière demandée, références exigées. Signaler: 3-3512. 8-264

SERVANTE expérimentée, parlant anglais. $60 par mois, logée. Tél: 8-4718. 8-265

SERVANTE fiable, bonne cuisinière pour 2 adultes, bon salaire, bon chez-soi pour personne compétente, de 25 à 45 ans. S'adresser à 133 Notre-Dame, Hull. 8-268

SERVANTE, ouvrage général. Appeler après 5 h., 5-0971. 8-265

SERVANTE, ouvrage général, $15 par semaine. Tél: 4-9409, Eastview. 8-269

On demande (instituteurs) (9)

DEUX INSTITUTRICES demandées dont une bilingue. Accepterait certificat de 9e ou 10e année. Salaire $100 par mois. S'adresser à Amédée St-Denis, sec.-trés., Lac Ste-Marie, Co. Gatineau, Qué. 9-266

On demande (logements) (10)

COUPLE avec bébé désire logis. 4-1482. 10-269

LOGIS demandé pour 4 adultes. De préférence dans paroisse St-Jean-Baptiste. 2-3387. 10-266

URGENT: Appartement 4 pièces demandé pour 1er décembre, 49 Belleau, Val-Tétrault. 10-269

On demande (emplois) (11)

COUTURIERE demande ouvrage à domicile. 371 Lévis, Gatineau Mills. 11-264

DESIRE position comme commis de filières ou caissière. Expérience générale des affaires. Mlle G. S. chambre 20, 489 rue Sussex. 11-264

LAVAGE de châssis; réparations de portes, joints, etc.; caves mises à l'épreuve de l'eau; réparations de toits. Tél: 3-3127. 11-269

On demande (chambres) (12)

JEUNE HOMME, bonne éducation, demanche chambre dans Côte-de-Sable, dans famille distinguée. Ecrire: Case 127, Le Droit, Ottawa. 12-264

On demande (divers) (13A)

ACHETONS, vendons, échangeons meubles et poêles Georges Brousseau, 118 Parent. Tél: 4-1562. 13A-300

COUPLE marié pouvant donner accommodation temporaire ou prendre soin d'un patient souffrant de maladie mentale. Ecrire Case 128, Le Droit, Ottawa. 13A-268

MEUBLES poêles de tous genres, peu importe le prix 4-4788 et 3-9527 13A-300

PRENDRAIS soin d'un enfant de 3 à 4 ans durant le jour. 3-4978. 13A-266

PRENDRAIS un enfant en pension. Tél: 6-3421. 13A-266

PRENDRAIS enfant en pension. Tél: 5-8123. 13A-269

On demande maison (13B)

ACHETERAIS, dans Hull ou environs, commerce bien établi ou bonne propriété pouvant être convertie pour fins commerciales. Consultation de vente avec T. E. Beaubien. 5-4579. 13B-264

DESIREZ-VOUS vendre votre maison? Nous avons plusieurs clients avec argent comptant. N'hésitez pas, téléphonez à DIEUDONNE GRENIER, courtier en immeubles. 3-1118 — 3-9669. 13B-300

A vendre (propriétés) (14)

BUNGALOW neuf; possession immédiate. Près de la nouvelle Imprimerie. 11, rue Brébeuf, Hull. 2-6085. 14-300

DUPLEX, rue Kent, no 62, 6 pièces plus chambre de bain et hangar à bois. — No 64, 7 pièces et chambre de bain; fournaise dans la cave. $5,500. — 120 Laval, Hull. 14-300

POSSESSION IMMEDIATE
245 ave Laurier-est. Grande résidence, nouvellement modernisée. Contient 12 pièces et 2 salles de bain complètes. Le vivoir et la salle à manger sont exceptionnellement grands. Chauffée à l'eau chaude et à l'huile. Prix réduit à $21,800. Vous êtes invités à venir la voir. Téléphonez C. W. Ross, courtier, 2-5357. 14-265

MAISON, garage, grand terrain. S'adresser à Alfred Bélec, 79 St-Antoine, Pointe-Gatineau. Tél: 5-8583. 14-266

JACQUES et PIERRE DUSSAULT
Assurance générale et immeuble
189 Principale Tél: 2-2929

MAISON SIMPLE, Wrightville, occupation immédiate. Prix demandé, $9,500.

MAISON 3 LOGIS, centre de la ville, nouvelle construction. Prix demandé $24,000.

MAISON SIMPLE, rue Laurier, Hull. Occupation immédiate. Prix demandé $16,000.

MAISON SIMPLE, Gatineau, occupation immédiate. Prix $3,500 — $500 comptant; $40 par mois, y compris capital et intérêt. 14-266

A vendre (propriétés) (14)

D. GRENIER
18 Rideau
3-1118 3-9669

WRIGHTVILLE — Edifice en brique, idéal pour entreprise commerciale ou résidence privée, contenant 9 pièces. Le tout situé sur un lot 104 x 404 Boul. St-Joseph. Cette propriété contient 4 chambres à coucher au 2e étage. Le premier étage consiste d'un salon environ 14 x 17 avec "Bay Window" et salle à manger de même dimension; vivoir ou "smoking room". Extra grande salle à manger ou cuisine à la Française. Système de chauffage à air chaud avec charbon. Cette propriété est en excellente condition à l'intérieur et à l'extérieur, 2 garages avec entrée privée. Encore une fois, nous ne pouvons trop recommander les possibilités commerciales de cet emplacement. Prix demandé $18,000. Agent exclusif.

WRIGHTVILLE: Grande maison de 5 logis privés complets. Bons revenus, bonne condition. Prix demandé $10,000. Termes très faciles.

HULL — Triplex neuf, fini en stuc, très bon revenu de 2 logis, planchers en bois franc, très bonne condition. Lot de 66 x 100. Occupation immédiate d'un logis. Prix demandé $17,000. Toute offre sera considérée.

G. GRENIER, agent en immeubles. 3-1118 ou 3-9669. 14-300

MAISON 3 logis, Eastview, revenu $1,025 pa. année; un logis libre. Prix $6,500. Conditions faciles. — E. Picard, 2-1221, soir: 2-5863. R. Pigeon, courtier. 14-266

LOUIS TITLEY
18 Rideau
3-1166 3-1547

CHEMIN MONTREAL, près Rockland — Chalet hivernise sur terrain de 300 pieds de façade, $1500

WESTBORO — Excellente résidence en bois de 6 pièces; sera libre le 1er décembre, $6,500.

HULL — Rue Principale — Solide bâtisse, comprenant 2 magasins et 2 logis; un excellent placement à $42,000.

WRIGHTVILLE — Boul. S-Joseph: Superbe duplex en brique, chauffé eau chaude (huile), contenant 5 pièces dans chaque logis; les 2 logis libres au 1er décembre. Un excellent achat à $14,000. 14-300

MAISONS

Construction et réparations changements de toutes sortes
HEGGTVEIT
CONSTRUCTION CO.
Wellington près Bayview
TEL. 2-5656

VOULEZ-VOUS vendre ou acheter une maison? Appelez Eugène Picard, vendeur pour Roméo Pigeon, courtier 127 Georges. Tél: 2-1221; le soir 2-5863. 14-300

SITE RESIDENTIEL, Wrightville: lots 40 x 100 et 50 x 90. Hâtez-vous de faire votre choix. T. E. Beaubien, 5-4579. 14-264

$16,000 achètent une bâtisse de six appartements récemment terminée. Pour plus d'informations, appeler 5-5390. 14-300

A vendre (commerce) (15)

FROMAGERIE et beurrerie à vendre. Bon commerce. S'adresser à: A. Proulx, Vankleek Hill, Ont. 15-166

EPICERIE-BOUCHERIE avec logis. Tél: 8-2558 entre 6 h. et 8 h. p.m. 15-265

EPICERIE et boucherie, tout équipement compris, avec ou sans marchandise. Bon chiffre d'affaires. Logis au-dessus de l'épicerie. S'adresser à C. Boisvenu, Alexandria, Ont. 15-266

EPICERIE - BOUCHERIE - RESTAURANT, $30,000 d'affaires par année; $1800 d'équipement. Prix demandé $13,000, comptant ou termes. Stock au prix de liste. 25 milles d'Ottawa. Cause de vente: maladie. Ecrire: Case 130, Le Droit. 15-266

MANUFACTURE de portes et châssis avec outillage. S'adresser: Ernest Charron, rue Laval, Papineauville, Qué., tél: 33J. 15-264

MAGASIN avec logement, près rue Principale. S'adresser à 140 Hôtel-de-Ville ou 209 Notre-Dame, le soir 15-300

Commerce de bois à vendre

Avec la machinerie moderne suivante:

- Un mouleur Preston motorisé à billes no 149
- Une scie à refendre Preston motorisée, mue à l'électricité
- Une ébarbeuse à surface Cowan motorisée, 30 livres
- Une scie à courroie en V avec lame de 2½ pouces

Tous entièrement équipés de collectionneurs de copeaux, séparateurs et emballeurs.
Aussi four pour sécher le bois, chauffé à même une nouvelle chauffeuse tubulaire Ideal avec détecteur d'humidité.
2 meules automatiques pour couteaux et une meule à main
Un camion deux-tonnes, voitures à traction animale et remorques, etc.

Prix $20,000.00
BATIMENTS NON COMPRIS
Pour plus amples renseignements appeler
ALBERT QUESNEL
8-1562
le jour seulement
15-264

CHEMIN CYRVILLE, poste d'essence, restaurant épicerie, appartement 5 pièces. Bonnes affaires. Cause maladie. $7,000 comptant. 5-9228. 15-265

$4000 DE DEPOT achètent édifice comprenant épicerie - boucherie. 5-6102. 15-300

A vendre (automobiles) (17)

AUBAINE: Chevrolet 1936, panneau avec "bloc heater". $250. S'adresser à 60 Provost, Val-Tétreau. 17-265

FARGO 1939 panneau, ½ tonne moteur neuf carrosserie excellente condition. S'adresser à 89B rue Maisonneuve app. 10, après 6 h. Licence F bonne pour 6 mois. 17-J.N.O

FORD 1935, coupé, pneus neufs, chaufferette, en bonne condition. $225. — 329 Montcalm. 17-266

CHRYSLER 1938, bonne condition, bon moteur, pneus parfaits, $400. 102 St-Hyacinthe, Hull. 17-264

METEOR 1949, jamais usagé. Aubaine. 38 Chemin d'Aylmer. Tél: 5-1740. 17-268

1941 FARGO pick-up, 1 tonne, $500. S'adresser à Wilfrid Arvisais, 258 Maisonneuve, Hull. 2-8334. 17-268

MERCURY 118, 1947, vert métallique, parfaite condition, $1525. Service R. J. R., Gatineau Mills. 17-265

PLYMOUTH 1948, millage 8,000 milles; aucune offre raisonnable refusée. 5-8442. 17-269

OLDSMOBILE 1942, bon ordre, 28 Vaudreuil, app. 1, Hull, 5-5223. 17-265

CAMION "Fargo" panneau, 1942, 1 tonne, parfaite condition, 244 Montcalm, 5-7626. 17-266

CHEVROLET 1930 en parfaite condition; 4 pneus neufs, moteur en excellente condition. 48 Bienville, Wrightville. 17-263

REUBEN'S AUTO SALES
450½ rue Rideau Tél: 5-2055
Epargnez de $200 à $900.

1947 CHEVROLET, 4 portes, "Fleet Master", radio, chaufferette, pour $500 d'équipement; 2 couleurs; raisonnable.

1946 CHEVROLET, coach, radio, chaufferette; un propriétaire; très joli.

1949 MONARCH, 4 portes, belle peinture métallique. Le meilleur marché et le meilleur achat en ville.

1948 DE SOTO convertible. Le plus beau que vous puissiez trouver.

1941-1942 CHEVROLET sedan, de première condition. Ces deux automobiles doivent être vendues cette semaine; prix raisonnable.

1936 CHEVROLET sedan, prix raisonnable.

AUTOMOBILES et camions flambant neufs. Livraison immédiate. Comptant, échanges ou conditions faciles. Ouvert le soir jusqu'à 9 h. p.m. 17-268

FINANCE et assurance des automobiles. ROMEO PIGEON, 127 rue Georges 2-1221 17-300

COMPTANT — ECHANGES TERMES
Achetez chez Maurice Motors, 832 rue Bank, tél: 5-9567 et épargnez de $200 à $300.

1947 CHEVROLET "Fleet-line", 4 portes, entièrement équipé. Une des plus belles voitures d'Ottawa.

1947 CHEVROLET 4 portes, sedan, comme neuf. $1495.

1946 CHEVROLET coach; une vraie beauté, $1295.

1940 CHEVROLET, 4 portes, sedan, en parfaite condition, $775.

1936 BUICK Spécial, radio, chaufferette, complètement remis à neuf; 35,000 milles, garantie, $595.

1934 PLYMOUTH 4 portes, sedan, moteur, pneus et carrosserie comme neufs, $295. Ouvert le soir. 17-268

LAROCQUE AUTOMOBILE
Alfred, Ont. 21W
Termes ou comptant

1949 CHEVROLET, fleet line, neuf.
1949 PLYMOUTH sedan, neuf.
1949 METEOR, sedan, neuf.
1949 MERCURY, ½ tonne pick-up, neuf.
1947 FORD sedan, équipé.
1949 ANGLIA, neuf.
1942 PLYMOUTH sedan, neuf.
1931 FORD sedan, 4 cylindres.
1940 DODGE sedan.
1936 DODGE, business coupe. 17-268

NASH 1938, 5 pneus neufs, très bonne condition. S'adresser à 117 Laval, Hull. Tél: 6-1171. 17-269

A vendre (divers) (18)

ASSORTIMENT très varié de coffres de cèdre, $39.95 et plus. Colonial Furniture Co., le plus grand magasin de meubles d'Ottawa. 403 Bank (angle Waverly). 18-300

ATTENTION
BOUCHERS et RESTAURATEURS
VOYEZ la nouvelle machine à viande "Leland" avec nettoyeur automatique. York Butchers Supply, food service equipment, 349 rue Dalhousie. 4-4517. 18-90-50

AUBAINE: manteau avec collet de fourrure. Paletot d'homme: $5 chacun. 5-8329. 18-269

A vendre (divers) (18)

AUBAINES EN MANTEAUX: Opossum noir, lapin blanc, drap noir; tailles 12-14. 269 Clarence, app. 2. 18-264

AUVENTS, toile drapeaux, grosse toile. Lawrence Mfg., 12 rue York. Tél: 4-2081 18-300-49

BAIN usagé, 5' long, réservoir de toilette. S'adresser à 412 MacLaren. 18-265

BELLE "Slab" de bois mou; la corde $6; ½ corde, $4.50; voyage, $3. 6-4790 ou 3-0964. 18-268

BASCULES hydrauliques, treuils, marque Wood Beauchamp Auto Bodies, Hurdman's Bridge, Ottawa, 36024. 18-J.N.O

CARABINES de sport à 10 coups, de calibr .303, marque anglaise 3 légères spécialement converties; $41 chacune; 48 rondes de munitions $3.00. Livraison immédiate. Quantité limitée. Ecrivez pour photo et description. Argent remboursé si non satisfait. SCOPE SALES CO., 326 rue Queen, Ottawa, Ont. 18-30 nov.

COFFRES en noyer solide, doublés cèdre; devant cascade; tiroir au fond, $45. Profitez de notre plan de mise de côté. Léo Lavigne et Cie, 262 Dalhousie. 18-300

COSTUMES et manteaux d'hiver; tailles 16 et 42. — 6 Laviolette, Hull. 18-264

CHAUFFERETTE électrique avec contrôle automatique. Poêle à patates frites, neuf; rôtissoire électrique, etc. 345 Notre-Dame, Gatineau Mills. 18-266

CHAPEAUX faits à la main. Commandez le vôtre maintenant. 163 Bolton. Tél: 5-5505. 18-300-48

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage. Tél: 2-3105 18-105-49

DEPARTEMENT DES ECHANGES
$115 achètent mobilier de salle à manger en chêne solide de 9 pièces.
$65 achètent lit-chesterfield.
$29 achètent radio console — excellente condition.
$265 achètent piano "Nordheimer" bon son, excellente condition — Conditions de paiements faciles discutées.
$49 achètent rangette usagée, bon état.
CECIL LEACH & CO., 712 rue Somerset-ouest Ottawa. 18-300-49

DEMOLITION DE BATISSES DE CHEMIN DE FER
RUE CATHERINE, en face de l'auditorium. Peuvent être obtenus à l'édifice no 2, plus de 100,000 pieds de "shiplap" de 1¼ pouce; plus de 1,000 morceaux 3 x 10 x 20 pieds. Pièces de bois, jusqu'à 44 pieds; châssis; planches à planchers; seuils décrottoirs, $20 le 1,000. Gravier à couverture gratuit. Bon matériel; bas prix; se vend rapidement. 18-24 N.

DIVANETTE, 3 morceaux, très bonne condition, $35. H. R. Paquin, 80 Dupont, Hull. 18-300

EVIERS, lavabos, tuyaux, cabinets d'aisance. A. Sauvé, 4 Garland. 8-2094W. 18-114-48

FRIGIDAIRE de restaurant Cooler. Tél: 2-9005. 18-269

FAUCHEUSE McCormick-Diering tracteur et à cheval; rateaux 9 et 10 pieds Modern Farm Supply, 23, rue Murray. 18-300

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. — Powis Brothers, 2-9407. 18-J.N.O

FOURNAISES, 35 à choisir, neuves et usagées; parties, briques, rouleaux, etc. Poêles, petits et gros. 374 Clarence. 18-264

FOURNAISE "Quebec Heater", en bonne condition. Costume de ski pour dame, 16 ans, 5-9423. 18-264

FOURNAISE à l'huile "Coleman", poêle bois, charbon "Wingham Classic". S'adresser à 285 Montcalm, Hull, après 6 heures p.m. 18-265

FOURNAISE de cave "Beach" à air chaud et sans tuyau (pipeless) S'adresser: 276 Boul. St-Joseph 2-6609 Après 6 h. appeler 2-9358. 18-300

FOURNAISE charbon "Cheerful Home". Signaler 2-8616. 18-266

GRANDE BASSINETTE 30 x 54 et carrosse bleu avec matelas, presque neufs, ainsi que manteau avec collet argenté, 12 ans, et manchon. Tél: 5-8825. 18-266

LITS usagés sommiers, matelas, meubles, poêles, glacières. Silver's Furniture 47 William. 18-300

LESSIVEUSE Beatty, dernier modèle, pour balance des paiements. Tél: 4-4540. 18-300

LESSIVEUSE électrique, excellente condition. Essoreuse finie chrome. 5-4831. 18-264

MACHINES à coudre "Singer" neuves, à pédale ou électriques. Livraison immédiate. 195 Rideau. 4-0392. 18-266

C'est la vie!



A vendre (divers) (18)

MACHINE à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer toutes marques. Eug. Roy, 149 Principale, Hull. Tél: 2-0889. 18-J.N.O

MANTEAU d'hiver pour dame, 18 ans; costume tailleur, 12 ans; manteau d'hiver pour homme, taille 38. 168 Jumonville, Wrightville. 18-264

4 MANTEAUX pour dame, 16 ans. 3-3568. 18-264

MANTEAU de chat argenté; manteau noir garni de vison; costumes 16 et 14 ans. Tél: 5-4883. 18-264

MANTEAU chat sauvage, pour personne courte, 14 ans. $85. — 255 Bank. 18-266

MANTEAU ¾, seal d'Hudson, en bonne condition. Signaler 5-7132 entre 6 h. et 9 h. p.m. 18-266

PLANCHES A CLIN
(Clapbords)
"Feather Edge"
épinette de 8 pcs
M. ZAGERMAN
& Co. Limited
Chemin Bayview, Ottawa
8-5204 ou 8-5205

3 MANTEAUX garnis de fourrure: 1 noir, 17 ans; 1 bleu marine, 18 ans; 1 brun cannelle, 18-20 ans; très propres. Bon marché. S'adresser: 5 rue Eddy, Wrightville. 18-265

MANTEAU de seal français, garni de mouton de Perse, taille 14, $75. Radio Rogers, cabinet, $50. Robe de chambre, taille 14, $11. Tél: 4-1059. 18-265

MANTEAU noir collet renard argenté, 18; aussi assortiment de linge pour fillette 12-14; bonne condition. 4-3112. 18-265

MANTEAU rat musqué, 12 ans, comme neuf. S'adresser à 84 rue Montcalm. Tél: 3-0131. 18-269

MACHINE "Serv-All" électrique, pour patates frites. $95 ou meilleure offre. Ecrire: Case 130, Le Droit. 18-266

MEUBLES, poêles, moulin à laver électrique, radio, mobilier chambre à coucher. 361 Boul. Maloney, Gatineau Mills. 18-289

MOTEURS Diesel à gazoline. — 60 rue Victoria. Hull, 2-5268. 18-300

NOUS VENDONS toutes sortes de fixtures et equipement pour les restaurants et hôtels; usagés ou neufs. La Cie Sandotale, 704 rue Somerset-ouest, 3-5145. Une compagnie canadienne-française. 18-261

ACIER STRUCTURAL

Fer à angle, poutres, poteaux, colonnes, tiges de renfort, rails, toutes les dimensions.

VERINS à VISSES et HYDRAULIQUE
à vendre ou à louer

MALAXEURS DE CIMENT et MACHINES pour BLOCS de CIMENT
à la main ou à moteur

BROUETTES
à roues d'acier ou pneus

M. ZAGERMAN
& CO. LTD.
Chemin Bayview, Ottawa
Tél. 8-5204 — 8-5205

PALETOT brun pour homme, $25. Ecrire: Case 130, Le Droit. 18-266

PATINS BLANCS de fantaisie pour dame, 5; C.C.M., comme neufs. Patins noirs pour hommes, 9, C.C.M.; parfaite condition. 5-0656 18-264

POELES usagés de toutes sortes en très bonne condition. 339 Montcalm. 2-9358. 18-300

POELE "Bélanger" émaillé, tout neuf; prix raisonnable. 348 St-Patrice. 4-1927. 18-269

PIANO automatique avec 50 rouleaux et cabinet; bon marché. Signaler 2-0389 le soir, entre 6 h. et 7 h. p.m. 18-264

GRANDE ALLOCATION d'échange sur vos vieux meubles. Vos vieux meubles acceptés comme paiement partiel sur de nouveaux. Achetez en dehors du district des loyers élevés et épargnez de l'argent. Conditions: Comptant ou à compte N.B 10% d'escompte sur achats au comptant. 5% d'escompte sur achats à compte. — Magasin de meubles JOHNSON 381 rue Queen, 2½ blocs à l'ouest de Bank — Bas loyer. Bas prix. 5-5115. 18-300

2 TABLES de billards, bon marché, cause de départ. S'adresser après 6 h., 44 St-Raymond, Wrightville. 18-269

TOUS LES JOURS sont des jours d'aubaines au magasin Johnson's Furniture, 381, rue Queen (2½ rues à l'ouest de Bank) 5-5115. 18-300

ROBE DE CHAMBRE pour dame, 40; 180 St-Patrice, entre 2 h. et 5 h. 18-266

SABLE, gravier et terre de remplissage. — 77 St-Florent, Hull. 5-8261. 18-274

SCIE RONDE pour le bois, avec camion ½ tonne. 19 Notre-Dame. Tél: 3-7022. 18-266

STORES vénitiens, bois blanc choisi ou tringles d'acier, faites sur mesures. Prompte livraison. Estimé gratuit. Tél: 5-4339. 18-14 nov.-1 an

VENTE DE BOIS POUR UNE SEMAINE: bois neuf, épinette plânée et embouvetée, planche à lambrisser (sheeting), $55 le m. A. Thibault, 63 St-Florent, 2-8305. 18-280

A vendre (divers) (18)

TABLES ET CHAISES de restaurants, tabourets de comptoirs, comptoirs de restaurants, compartiments tranche-viande électriques, hache-viande, peleurs à patates, grils, grille-pain, caisses enregistreuses remises, au point, balances réfrigerateurs, grandes glacieres blocs de bouchers, comptoirs à viande neufs et usagés, éventails de ventilation, marmites en aluminium grosses et petites, bains-marie vaisselle et coutellerie. — Ottawa Store and Kitchen Equipment Co., 240 rue Bank 2-0121 18-300

VICTROLA portatif avec disques. 8-0157R après 5 h. 18-265

LINOLEUM

Assortiment complet de
JASPE — BATTLESHIP — CONGOLEUM ET TUILES MARBOLEUM
POSAGE
une spécialité
ESTIMES GRATUITS
MONFILS & MAJOR
15, rue Papineau, Hull
5-8775
18

"STOKERS"
2 "STOKERS" automatiques, presque neufs complets avec tous les accessoires. Marque Jones. Très raisonnables. M. Zagerman et Co. Ltée, Chemin Bayview, Ottawa, Ont. 18-300

HUILE A POELE
(distillée)
19.8¢ le gallon
ACHETEZ VOTRE PROVISION D'HUILE SELON NOTRE MODE BUDGETAIRE
HALL FUEL
LIMITED
339, RUE PRESTON
3-5635
18-264

A vendre ou à louer (20)

ROBES DE MARIEES, et de soirées, à louer ou à vendre. Tél: 4-7016. 20-300

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT 3 pièces, chambre de bain partagée. 99 rue Bourque. 22-264

APPARTEMENT 4 pièces à louer à condition d'acheter mobilier de salon. 40 Boul. Sacré-Coeur, Hull. 22-266

GRANDE MAISON, nouvellement décorée, 20 minutes d'Ottawa; $40 par mois. Signaler 2-8560. 22-268

LOGIS 2 pièces, meublé. 314 St-Rédempteur. 22-266

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE pour jeune couple ou 2 jeunes filles qui travaillent, rue Laurier, Hull. 5-6248. 23-264

CHAMBRE et cuisine propres, pour 2 filles qui travaillent. Eau chaude. Téléphone. 6-5437 — 16 Charlotte 23-264

PETITE CHAMBRE pour personne seule, près High School, chemin McArthur, Eastview. 6-2493. 23-264

CHAMBRE pour filles, 74A St-Laurent. 23-267

CHAMBRE meublée pour personne seule qui travaille. 5-1261. 23-265

CHAMBRE meublée pour monsieur tranquille. Côte-de-Sable. 6-1176. 23-264

CHAMBRE-BOUDOIR pour une personne; chauffée, eau chaude, téléphone. 7 Montcalm, Hull. 23-266

CHAMBRE, près rue Principale, Hull, pour demoiselle. Tél: 2-8674. 23-268

CHAMBRE à louer, entrée privée. 74 St-Laurent, Hull. 23-264

CHAMBRE meublée dans Hull pour personne seule, eau chaude. 6-5080 23-266

A louer (divers) (24)

ROBES, mantes, voiles, sandales de mariée, fille d'honneur soirée; aussi Tuxedo à louer. 163 Bolton. Tél: 5-5505. 24

Chambre et pension (26)

CHAMBRE avec pension, très raisonnable, maison privée, fille préférée. 3-8980. 26-266

Occasions d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Titley, tél: 3-1547. 27-J.N.O.

Amusements (28)

AUDITORIUM, jeudi, 17 novembre, lutte, Fred Atkins vs Al Lovelock. Plus deux autres intéressants combats. 28-266

Automobiles & Accessoires (29)

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateur. Vitres installées. 814 rue Wellington. Tél: 8-0310 29-J.N.O.

ROULEMENT à billes ou rouleaux (Ball and Roller Bearing) General Bearing Service, 96 Queen-ouest, 8-1342 29-1 mai 48

BAKER BROS, CO. LTD
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins 2-7393. 29

Transfert-Camionnage (30)

DANIS le déménageur — Transport local et longue distance; déménagement, entrepôt chauffé et à l'epreuve du feu, empaquetage et expédition de meubles ou autres articles. — 129, Montcalm, Hull. 3-0070; soir, 6-5389. 30-359-49

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: 5-7101 30-J.N.O.

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messagerie. Specialistes en déménagements transoceaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi — W. Sparks & Son. — Tél: 8-0301

Medecin (80)

Dr A. BARABE, 45A, rue Principale Hull. Spécialiste: maladies yeux des oreilles du nez et de la gorge. Examen de la vue, operation des amygdales. Tél.: 8-8148.

Dr PIERRE BEGIN, 93, rue Maisonneuve, Hull. Medecine generale. Specialité: Poumons, Coeur, Rayon-X. Tél: 3-3043

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est. Specialité: Chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tel.: 4-011

DR J. E. BELANGER, Médecine interne. Spécialité: maladie de coeur, 200 rue Metcalfe. Signaler: Bureau: 3-1353; Résidence: 3-8911. 80-284

Dr G.-P. BERGERON, 111, rue Champlain, Hull. Tél. 2-1248. Specialité: Rayons-X, estomac, foie, intestins, coeur, poumons, medecine interne. Consultations; 9-12 a.m.; 1.30-4; 7-8 p.m. et sur rendez-vous.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tel: 6-2624. Specialité: Maladies des enfants.

Dr CORRIVEAU, Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe, Medico-Dental Bld. Tél.: 5-4407

Dr DeHAITRE, 161 Stewart. Specialités: Chirurgie, maladies de femmes. Voies urinaires, sang. Rendez-vous 2-4, 7-8. 4-1241

Dr FRANÇOIS COTE. Spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél.: 5-1284.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél.: 2-2802.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau. Specialité: Yeux, Oreilles, Nez, Gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél.: 3-9162

Dr EUGENE GAULIN: Urologie. Consultations: à 3 h. et 7 à 8 h. p.m. 545, ave King-Edward. Tél.: 4-2938.

Dr P.-E. LABELLE, 4 Montclair. Medecine générale, chirurgie, maternité. Rayons-X. Bureau: 2 à 4 h.; 7 à 8½ h. Tél.: 3-8236

Dr J.-L. LAMY, 211 rue Stewart. Specialité: Chirurgie générale. Consultations sur rendez-vous 2 à 4 h. Tél. 3-7026.

Dr J.-ANTONIO LECOURS, 528 King-Edward. — Tél. 4-1622. Specialité: Chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél. 2-6754. Specialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m., et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, médecine générale. Specialité: maladies pulmonaires et radiographie. 11 rue Front, Hull. — Pour rendez-vous, tél: 3-3614; à Ottawa, 135, Gloucester, de 2h. à 4 h. et de 7 h. à 8 h. Tél.: 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M., C.C. Medecine, chirurgie et maternité. 99, rue Montcalm. 10 a 12 a.m., 1 à 6 p.m., 7 à 9 p.m. et sur rendez-vous. Tél. jour et nuit: 5-2414.

Dr J.-L. ROS

Radios & Accessoires (31)

COTTON RADIO CLINIC, 432 Rideau, 5-4044 Service très moderne; ouvrage garanti. 31-316

RADIOS, rasoirs electriques, réparés, General Radio Sales, 271 rue Bank, 4-6282. 31-J.N.O

REPARATIONS DE RADIO à domicile, par expert. C. Tremblay 4-3840. 31-264-49

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience Monarch Radio, 39 Mosgrove 5-4113 31-300

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD slabs de pin corde $7; ½ corde coupé, $5.00; gros voyage $5 Tél: 5-6118 32-324

A.B.C — Scieur de bois Tél: 5-6118 32-300

ARVISAIS, Wilfrid, bois franc et bois mou 258 Maisonneuve Hull Tél: 2-8334 32-300

COMBUSTIBLE Magique Pres-to-Logs Chez votre épicier ou signalez 8-4146 32-300

J. P. LAFONTAINE
113 St-Laurent, Hull
SLABS bois mou $7 la corde, coupé $9 Voyage coupé $3 Voyage 4 cordes, $24 Slabs bois franc, $13 la corde; coupé $15 — Tél: 5-4848. 32-54-50

SLABS, corde $6 ou 5 cordes $25. Yvain Leblanc, 165 Thomas, Gatineau Mills, 3-5356. 32-283

ALARY & FOUCAULT — Slabs de bois mou, gros voyage $3; ½ corde coupé $5 Slabs de bois franc voyage $4.50, corde et demi-corde Bois franc de corde Tél: 3-6934. 32-300

OSCAR LAMBERT tél: 2-6965 — Slabs bois mou, ½ corde coupé $5, slabs bois franc, ½ corde coupe, $7.50, gros voyage, $3; bois mélangé $4 Slabs bois franc, $4.50. 32-300

ALBERT MAURICE, 5-9940, slabs bois mou, $7 la corde; $9 coupé; $3 du voyage Slabs bois franc, $13 la corde; $15 coupé; $4.50 le voyage. 7 St-Florent, Hull. 32-264

SCIEUR de bois, 5 rue Mance, tél: 2-0328. 32-267

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

COMPTANT

Mots	insertions 1	3	6
1 à 10	0.25	0.60	0.90
11	0.28	0.66	0.99
12	0.30	0.72	1.08
13	0.33	0.78	1.17
14	0.35	0.84	1.26
15	0.38	0.90	1.35
16	0.40	0.96	1.44
17	0.43	1.02	1.53
18	0.45	1.08	1.62
19	0.48	1.14	1.71
20	0.50	1.20	1.80

Pour obtenir le tarif "comptant" il faut que l'argent accompagne la commande excepté dans le cas d'un client qui renouvelle une annonce dont le prix a été soldé au moment de la commande originale; ce client peut alors jouir du même tarif si remise est faite dans les neuf jours.

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins chaque initiale, les abréviations, les signes $ c, %, etc., comme des mots entiers et l'adresse au casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commande "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBITE

Deux fois le tarif comptant sujet à un escompte de 50% pour paiement dans les neuf jours de la première insertion.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers

Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires,	
Première insertion	1.00
Insertions subséquentes	0.75
In memoriam, 50 mots	1.00
Le mot additionnel	3
Annonces légales en 6 points: fédérales, provinciales, municipales ou autres, la ligne	18c
Classées en carractère-étalage minimum 20 lignes,	
Occasionnelle la ligne	7c
25 insertions la ligne	6c
Titre spécial hors liste	20c
Pour faire suivre réponses au casier	10c

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le droit de refuser, sans avis, toute annonce contraire à son programme ou sujette à libel.

HEURES DE FERMETURE

pour les annonces classées

Edition du jour — 10.30 a.m. tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.

TELEPHONE
3-4061
entre 5 h. et 8 h. p.m
appelez
3-4066

Combustible (32)

SCIEUR de bois, service prompt appeler Omer Jolicoeur, 2-4403 32-266

HUILE A POELE

(DISTILLEE)

19 8/10 ¢ le gallon

RESERVOIRS ET BARILS POUR HUILE, A VENDRE

PARFIELD OILS

LIMITED

3-4025

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS et fournaises à l'huile Silent Glow et autres, chaufferettes à l'eau Reparations, ouvrage garanti Parties de rechange. — Raoul Henri. Tél. 3-6094 33-300

BRULEURS à l'huile, installés ou nettoyés Estimation gratuite — Ouvrage garanti 2-5219 33-300-49

NOUS VENDONS et installons brûleurs à l'huile neufs Tél: 2-4318. 33-264

REPARATIONS, nettoyage, installation de brûleurs à l'huile. Ouvrage garanti. O. Villeneuve. Tél: 3-9636. 33-281

Personnel (35)

LEÇONS de piano, violon, guitare, mandoline, $2 par mois. 2-0132. 39-283

SATISFACTION GARANTIE. Travail de luxe à la Buanderie Domestic Tél: 8-7780 39-J.N.O

SALON LAVAL — Permanentes, $3 et plus. 68 Laval Hull. Signaler: 5-9090. 39-271

VOUS N'AVEZ PAS BESOIN D'ARGENT. Nous vous ferons le credit desiré. Articles de fabrication d'Union. 9 manieres d'acheter. — Max Feller, Edifice National, 18, Rideau, chambre 613. 39-300

Cours privés (40)

LEÇONS de piano: Diplômée du Conservatoire de Toronto. 324 O'Connor, 5-4790. 40-264

Cartes d'affaires (41)

REPRESENTANT français pour nettoyeurs Electrolux. Ottawa et les environs. 4-9407. L. Tessier, 207 Hawthorne. 41-285

ED WEINER prêteur sur gages: aubaines de tous genres en articles non réclamés 55½ Williams 41-246-48

MOUSTIQUAIRES
MOUSTIQUAIRES sur mesures Châssis, montures, armoires de cuisine — The Mike Ozarko Co Tél: 4-2008 41-277

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières Aubaines: machines reconstruites Aussi machines à additionner Sunstrad à vendre et à louer — Underwood Limited 203 rue Queen 2-3531 41A-J.N.O

VOYEZ la nouvelle dactylotype portative personnelle, la seule dactylotype de format personnel Nouveau modèle portatif, nouvelle performance des plus appréciables. Comptant ou à conditions. Remington Rand Ltd., 164 Laurier-ouest, Ottawa 5-1489. 41A-300

Photographes (42)

ATTENTION! Portraits de mariages, groupes et banquets, enfants posés à domicile Florian Thibault. 207 Berry Hull. 4-8412. 42-J.N.O

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS: faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. — Cartes de Noël — 224 rue Sparks Tél: 2-2335 43-296

MODERN RULING: Réglage général. — 127, rue Georges, Ottawa. Tél: 5-8160. 43-300

Graveurs (44)

BOMAC ELECTROTYPE Company Artistes en photogravures, électrogravures, flan par pression directe et stéréotypie 118 rue Slater, 6-2305. 44

Orthopédistes pédicures (46)

JOSEPH LADELPHA, D. S. C. — Rayons-X, rhumatismes, arches tombées, cors, ongles incarnés. 150 Metcalfe 5-6904 46

J. M. MAILHOT, D.S.C., maux de pieds; arches tombées, entorses, cors, ongles incarnés. 54 Rideau. Tél: 5-0971 46-300

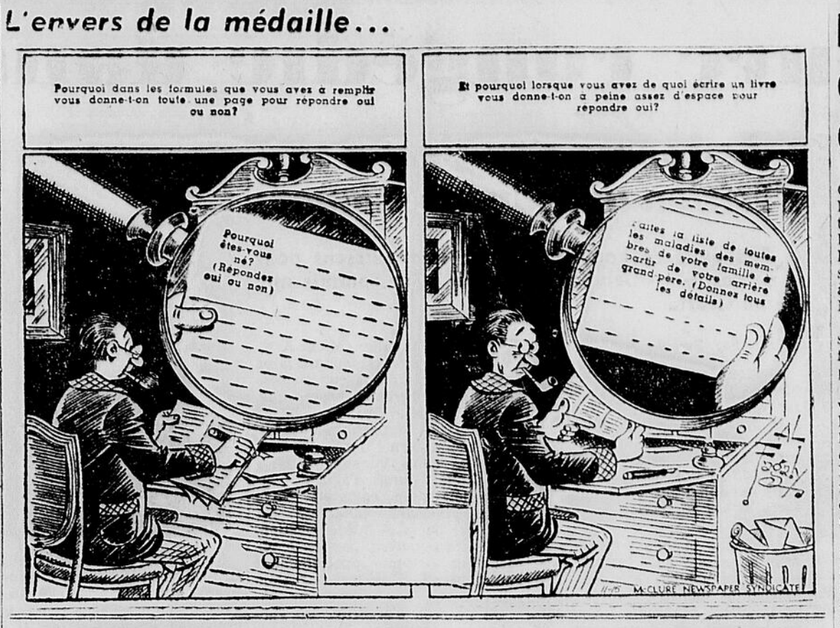
Peintres-décorateurs (51)

APPELEZ "Art", votre peintre. Intérieur et extérieur; peinturage au fusil; tapissage, planchers sablés et vernis. Estimations gratuites. Tout travail garanti. 313 St-Patrice. 5-1424. 51-288

DECORATION GENERALE, intérieur, extérieur tapisserie Spécial pour octobre et novembre Charles Gravelle 3-5820. 51-300

CITOYENS, profitez du prix d'automne pour vos décorations. C. Tremblay 2-5693 51-300

L'envers de la médaille...



Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC, entrepreneur électricien Reparations électriques de tous genres, 5, rue Fontaine et 56 rue Dupont Hull Tél: 5-5252. 55-J.N.O

GASTON DOMPIERRE — Entrepreneur électricien Installation et réparation de tous genres 81 rue Wright. Tél: 5-3280. 55-300

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur-électricien 55 rue Papineau Hull. Tél: 5-2603 55-J.N.O

TECHNO ELECTRIQUE — Entrepreneurs électriciens — Ontario-Québec Ouvrage garanti 5-8592 ou 2-3246 55-272

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques industriels ou domestiques C.C.B Electric Works, 378 Bank Signalez 2-5706 55-300-49

Entrepreneurs (61)

BASTIEN ELECTRIC — entrepreneurs électriciens réparations d'appareils électriques, spécialités radios et moteurs Nos prix sont très modérés — 295 Champlain, Hull. Tél: 4-7096 61-300

Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron réparations imitation de brique J. O. Gervais 5-1261 62-346-49

Réparations (63)

ATTENTION: Réparations de moulins à laver de tous genres; 28 ans d'expérience et ouvrage garanti — D. Bélair 86 Delorimier 4-1401. 63-J.N.O

CENTRE des APPAREILS BEATTY — Réparations tous genres experts compétents, service rapide et courtois. 71 rue Laval, Hull Tél: 4-4540 63-J.N.O

DACTYLOTYPES à vendre, réparées et louées Prix spécial d'étudiants: louées pour trois mois $10.50 — W. B. Dymond 24, ave Stevens Eastview Tél: 3-6412. 63-J.N.O

LAVEUSES et REPASSEUSES réparées par représentants autorisés de Coffield Easy Simplicity Ouvrage garanti — Hammond's Service, 184 Murray. 4-3379 63-300

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre Véritables pièces Singer Estimations gratuites. 126 Sparks 3-1129 63-300

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture Préposés habiles véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines J. H. Connor & Son Limited, 10 rue Lloyd. Tél: 5-1824 63-J.N.O

BEATTY WASHER STORE
NOTRE NOUVEAU MAGASIN est prêt à vous servir à 205 RIDEAU Lessiveuses Beatty à l'électricité et à la gazoline; repasseuses Beatty et notre réputé aspirateur-nettoyeur Beatty; radios, etc Tél: 3-6234 63-J.N.O

Poussins (65)

NOUS AVONS des poussins d'un jour et commencés; prompte livraison, Nouvelles couvées presque sur commande. Les poussins pour décembre doivent être commandés maintenant. Bray Hatchery; agent: F. F. Frappier, 34 rue Clarence, Ottawa. 65-2, 8, 15, 22, 29 N.

Avis divers (66)

AVIS est par la présente donné, que je (Ernest Berniquez) ne serai plus désormais responsable des dettes contractées en mon nom par ma femme, Mme Ernest Berniquez, née Mercédès Blondin. (signé) Ernest Berniquez. 66-264

Direction de funérailles (67)

EMOND Hull — Service funéraire moderne — Kent et St-Laurent 2-0982; bur. St-Joseph: 2-8144 67

Monuments (69)

BANCHINI - ST-MARTIN Enr. — Réduction sur commandes de monuments pour le printemps 359 Maisonneuve, coin Reboul, Hull. Tél: 5-4931. 69

LES MONUMENTS J. P. LAURIN sont de qualité supérieure et moins chers — 103 rue Georges Tél: 4-0417 69-300

Décès (70)

CHARRON — Décédée à sa résidence, 200 rue Booth, dimanche le 13 novembre 1949, Eva Ricard, âgée de 61 ans, épouse bien-aimée d'Edgar Charron et mère de Mme Lucien Groulx, M. Roger Charron, d'Ottawa, et de Mme Paul Lavigne, de Montréal. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires W. J. Landreville, 578 rue Somerset-ouest, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre mercredi le 16 novembre, à 7 h. 40 a.m., pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-264

CHARRON — Décédé dans un hôpital local, lundi le 14 novembre 1949, à l'âge de 62 ans, Raphaël Charron, époux de feu Dorilda Parent. Funérailles jeudi le 17 novembre; départ à 7 h. 45 a.m., des salons funéraires Gauthier, 733 rue Somerset-ouest, pour service à l'église St-François d'Assise à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-265

HURTUBISE — Décédée à sa demeure, 75 rue Friel, dimanche le 13 novembre 1949, à l'âge de 75 ans, Délia Provost, épouse de feu Joseph Hurtubise. Funérailles le mercredi 16 novembre, à 7 h. 40 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259 rue St-Patrice, pour service à l'église Ste-Anne à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-264

LACROIX — Décédé dimanche le 13 novembre 1949, à la demeure de sa fille Mme Ubald Gendron, Hector Lacroix, époux de feu Pamela St-Denis, à l'âge de 80 ans. Il est exposé à la demeure de son fils Anselme Lacroix, de Hammond, Ont. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 novembre, à 9 h. 15 (heure solaire) pour l'église St-Mathieu de Hammond où le service sera chanté à 9 h. 30. Inhumation au cimetière de Sarsfield, Ont. 70-264

LAROCHE — Décédé subitement à sa résidence, 27 rue St-Jean-Baptiste, Hull, lundi le 14 novembre 1949, William Laroche (hôtelier), époux de feu Delphine Thivierge, à l'âge de 82 ans, 7 mois. La dépouille mortelle repose à sa résidence. Les funérailles auront lieu jeudi le 17 novembre, à 8 h.* en l'église Notre-Dame de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Direction Emond, angle Kent et St-Laurent. 70-265

LAUZON — Décédé à sa demeure, 2547 rue Albert, Montréal, lundi le 14 novembre 1949, à l'âge de 77 ans, André Lauzon, époux de feu Emélie Corneau. Funérailles jeudi le 17 novembre; départ à 7 h. 40 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259 rue St-Patrice, pour service à l'église Ste-Anne à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-265

LAVERGNE — Decédé dans un hôpital local, lundi le 14 novembre 1949, à l'âge de 28 ans, Alfred Lavergne, fils de feu Napoléon Lavergne et de Mme Lavergne, née Victoria Auger. Funérailles jeudi le 17 novembre; départ à 7 h. 40 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259 rue St-Patrice, pour service à l'église St-Charles à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-265

LEVIS — A la demeure de son neveu, Wilfrid Bédard, le mardi 15 novembre 1949, est décédé à l'âge de 94 ans, Napoléon Levis. Funérailles jeudi le 17 novembre, des salons funéraires Brunet, 157 rue Laurier, Rockland, pour l'église Ste-Trinité. Heure du service plus tard. Inhumation au cimetière paroissial. 70-265

PARISIEN — Décédé à Plaisance, lundi le 14 novembre 1949, à l'âge de 86 ans 5 mois, M. Jean-Baptiste Parisien, époux de Marie-Louise Nicolas. Funérailles jeudi le 17 novembre, de sa demeure, pour l'église paroissiale de Plaisance, pour service à 9 h. (heure solaire). Inhumation au cimetière paroissial. Direction de la maison J. Bruno Villeneuve, de Thurso. 70-265

RAINVILLE — Décédée dans un hôpital local, samedi le 12 novembre 1949, à l'âge de 72 ans, Alexina Rainville, fille de feu M. et Mme Narcisse Rainville. Funérailles mercredi le 16 novembre; départ à 7 h. 45 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259 rue St-Patrice, pour service à la Basilique à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-264

Cartes mortuaires (70A)

CARTES de sympathies — Cartes avec ou sans portraits Cartes de remerciements — Imprimées ou gravées Aussi vaste choix de monuments — J. P. Laurin 103 rue Georges Tél: 4-0417 70A-300-49

Services anniversaires (71)

BERNIER — Mme Maurice Bernier et ses enfants invitent parents et amis à assister au service anniversaire de M. Maurice Bernier, le jeudi 17 novembre, à 9 h., en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa. 71-265

WILLIAMSTOWN, Ont.

WILLIAMSTOWN, Ont. (DNC) — Mlle Barbara-C. Raymond a reçu un groupe d'amis en l'honneur de Mlle Pauline Chrétien dont le mariage aura lieu le samedi 19 mariage aura lieu le samedi 19 novembre, à M. André Courville de Ste-Thérèse. Mme Malvina Lefebvre était au piano. Il y eut jeu chants et danses. Un délicieux goûter fut servi par Mlles Aline Chrétien, Gwelda Raymond et Sandra McDonell. On remarquait, au nombre des invités, Mlles Carole Major, Helen Larocque, Kay Raymond, Allyson McIntyre, Mmes Elgin Alguire, Clément Cardinal, James Keyes, Clark McDonell, H. Major, René Rozon, Maurice Lagraix et Bernie Chrétien.

M. M. Elgin Alguire et M. Mc Rae se rendirent à Ottawa, samedi.

M. Eléonard Cardinal, de Lachine, Qué., passait la fin de semaine l'invité de M. et Mme Clément Cardinal.

Mlle Audrey Bray, de Cornwall, passe la fin de semaine avec sa mère.

Mlle Lilian McDonell et M. Gordon Munroe, de Monkland, rendaient visite à M. et Mme Clément Cardinal, dimanche dernier.

Mlle Sandra McDonell, étudiante à l'Académie de St-Raphaël, a passé la fin de semaine avec ses parents, M. et Mme Alan McDonell.

M. et Mme James Keyes et leur fillette Sharon se rendaient à Alexandria, mardi dernier.

Mariage

M. Donald-Joseph MacKinnon fils de M. et Mme A.D. MacKinnon, de Williamstown, épousait samedi Mlle Mary Chrysantha Lalonde, fille de M. et Mme Louis-J. Lalonde, de Martintown. M. l'abbé Aimé Leduc, curé, bénit le mariage.

La mariée, accompagnée de son père, portait un ensemble de gabardine gris et des accessoires noirs. Son corsage se composait de roses "Talisman".

La fille d'honneur, Mlle Helen MacKinnon portait également un costume gris avec des accessoires bleus. John MacKinnon, de Toronto, était garçon d'honneur.

Un déjeuner fut servi à la demeure des parents de la mariée. Le jeune couple elira domicile à Williamstown.

DEFAUTS DENTAIRES

A moins d'un prompt traitement les secrètes défectuosités des dents causent à l'enfant beaucoup d'ennui et de souffrance et vous obligent à de grandes dépenses. Même les dents nettoyées à fond et régulièrement ont souvent des cavités; aussi la visite réglementaire au dentiste s'impose-t-elle. Les premières dents de l'enfant sont importantes. Ne les négligez pas.

Remerciements (74)

CRYSLER, ONT. — M. Emile Goulet et sa famille désirent remercier les parents et amis qui, à l'occasion de la mort de Mme Napoléon Goulet, leur ont témoigné des sympathies soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-265

REMERCIEMENTS au bon Père Alfred Pampalon et saint Jude, pour grande faveur obtenue, avec promesse de publier. 74-265

MENARD — M. et Mme Hervé Ménard et la famille tiennent à remercier très sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion de la mort de leur fille Fernande survenue le 3 novembre 1949, leur ont témoigné des sympathies soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites au salon funéraire ou assistance aux funérailles. 74-264

PRESSEAU — M. et Mme Armand Presseau et la famille tiennent à remercier très sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion de la mort accidentelle de leur fillette bien-aimée Lise, survenue le mercredi 9 novembre 1949, leur ont témoigné des sympathies, soit par offrandes de fleurs, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-264

Prêts domestiques promptement consentis

La Trans Canada Credit Corporation est l'endroit désigné lorsque vous avez besoin promptement d'argent. Pas d'endosseur nécessaire. Les taux sont bas. Conditions avantageuses. Prêts jusqu'à $1,000.00 assurés aux emprunteurs éligibles portant assurance-vie, sans frais supplémentaires. Venez ou téléphonez à

TRANS CANADA
Corp'n CREDIT Lted
Chambre 101, immeuble Plaza,
45, rue Rideau, Ottawa.
Téléphone: 5-7180
C-12

Funérailles demain de deux victimes d'un incendie

Les funérailles de M. Patrick Conlon et de son fils, James Parlen Conlon, âgé de cinq ans, victimes d'un incendie qui a détruit leur demeure, dimanche matin, à l'extrémité sud de l'avenue Bronson, auront lieu mercredi matin, à 8 h., en l'église Ste-Marguerite-Marie.

Le départ du cortège funèbre s'effectuera à 7 h. 40, des salons funéraires Whelan, 515, rue Cooper.

Né à Metcalfe, Ont., le 1er février 1909, M. Patrick Conlon était le fils de James Conlon et de feu Béatrice Quilty. A Ottawa, il avait épousé, il y a 12 ans, Margaret McKee, qui lui survit. Pensionnaire au moment de sa mort, il avait été autrefois membre des Cameron Highlanders.

Outre son père et son épouse, il laisse dans le deuil un jeune fils, Terence, qui a subi des brûlures dans l'incendie; deux frères, James, d'Ottawa, et Gérald, de Montréal; et six soeurs, Mme Ambrose Laframboise, Mme Peter Hay et Mme Lucien Goulet, d'Ottawa, Mme Wallace Millard, de Détroit, Mme Percy Holmes, d'Oxbow, Sask., et Mme Emmett Baron, de Grenville, Qué.

Le fils, James Parlen Conlon, était né à Ottawa, le 26 juin 1944. Ses funérailles auront lieu en même temps que celles de son père.

Pour reconnaître au pays la république fédérale allemande

Le ministère des Affaires extérieures aurait soumis au Cabinet canadien une proposition en vue de reconnaître de quelque façon la nouvelle République fédérale allemande. C'est ce qu'on a appris hier de sources dignes de foi.

Cette mesure pourrait signifier que le major-général Maurice Pope, représentant officiel du Canada en Allemagne occupée depuis plusieurs mois, représenterait également le Canada à Bonn, siège de la nouvelle démocratie allemande qu'on tente actuellement d'établir.

Le Canada a déjà repris ses relations diplomatiques avec une ancienne puissance ennemie, l'Italie, où il a un ambassadeur; il possède en outre une mission, sous le commandement du Dr E.H. Norman, auprès du général Douglas MacArthur, commandant suprême allié à Tokio.

La République fédérale d'Allemagne possède une certaine juridiction limitée sur la partie occidentale du pays qui est présentement sous la surveillance alliée. On serait également en faveur de sa reconnaissance comme gouvernement officiel de toute l'Allemagne.

Chez les fermières de Chénéville, Qué.

CHENEVILLE, Qué. (DNC) — La réunion mensuelle de l'UCF avait lieu récemment; vingt et une dames assistaient à cette assemblée à laquelle M. l'aumônier était présent. Après la prière, Mme la présidente a dit quelques mots de bienvenue et on procéda immédiatement au travail, car le programme était chargé. Il y eut d'abord lecture du procès-verbal des dernières assemblées, puis le rapport financier fut accepté unanimement.

M. l'abbé H.-P. Descombes, aumônier, lut ensuite un passage sur la doctrine sociale de l'Eglise et l'expliqua. Il a parlé aussi de la grâce sanctifiante, des obstacles qui nous empêchent de l'avoir et des moyens de la garder.

L'éditorial du "Guide" fut lu et commenté; il s'agissait d'un article consacré à la coopération. Une circulaire des services de Santé de la province fut lue et on y reviendra à la prochaine réunion.

Les fermières font aussi les préparatifs pour que la partie de cartes annuelle du Cercle soit un succès. Le travail de vente des billets de cueillette des gâteaux et de la tire a été réparti entre les membres. Des invitations seront adressées par la secrétaire aux paroisses environnantes.

Les dames firent ensuite l'examen des ouvrages faits durant le mois: chaussettes unies et à patron par Mmes Lafontaine, Bélanger, A. Pilon, Gamache, Pearson; taies d'oreillers brodées sur coton: Raymonde Pilon, E. Pilon et autres; robes d'enfants: Mmes D. Dinel et F. Doyer; chandails: Mmes P. Labelle et Pilon; portemonnaie: Mme A. Desjardins; centre, Mme G. Proulx; Mme C. Brière avait une paire de pantoufles de bébé faites dans un vieux chapeau de feutre bleu. Elles étaient très jolies.

Le prix tiré au sort parmi ces exposantes fut gagné par Mme Hilaire Pearson. Le prix de présence, donné par Mme G. Pilon, fut gagné par Mme Camille Brière. Il y eut ensuite chant par toutes les dames.

Mme Dinel qui a ourdi une pièce, montre ensuite aux dames comment s'y prendre pour ôter la laine de l'ourdissoir. Quelques dames tissèrent chacune à leur tour à une pièce dont on fait des descentes de lit. On fit la distribution des billets à vendre pour la douillette qui sera tirée au sort à notre partie de cartes, le 24 novembre. Mme A. Pilon se charge du goûter et des poinçonneuses. Chaque membre doit faire sa part.

Comme il se fait tard, Mme la présidente dit la prière et les dames se dispersent; elles se rencontreront de nouveau jeudi prochain à une soirée de travail.

Femmes spécialistes de l'hygiène publique



Au cours d'une réunion de l'Organisation mondiale de la santé (OMS), tenue à New Delhi (Inde), pour établir les plans d'amélioration de l'hygiène publique dans les pays du Sud-Est de l'Asie, trois éminentes spécialistes tiennent consultation. Ce sont, de gauche à droite: Mmes Martha Eliot, directrice générale adjointe de l'OMS (Etats-Unis), Rajkumari Amrit Kaur, ministre de l'hygiène de l'Inde, et Aung San, directrice du Bureau des questions sociales concernant les femmes et les enfants, à Rangoon (Birmanie).

LES CONFERENCES

Brésil

M. Acyr do Nascimento Paes parlera de son pays.

Demain soir, Son Excellence l'ambassadeur du Brésil, M. Acyr do Nascimento Paes, inaugurera la série de conférences publiques offertes par l'Institut interaméricain de l'Université d'Otatwa. L'éminent diplomate parlera de quelques aspects de la civilisation de son pays, le Brésil.

On sait en effet que cet immense pays de l'Amérique du Sud, après avoir été une colonie portugaise florissante, est devenu le siège de l'empire du Brésil, du Portugal et des Algarves réunis. A la fin du siècle dernier, le dernier empereur, Pedro II, devait prendre la route de l'exil, et le 15 novembre 1889, la République était proclamée. Révolution non sanglante, dont ce grand pays ami célèbre aujourd'hui l'anniversaire.

Pour faire suite à cette causerie de l'ambassadeur du Brésil, on pourra également voir un film décrivant les principales villes: Rio-de-Janeiro, Sao-Paulo et Belo-Horizonte, ainsi que certains des travaux poursuivis par la Brazilian Traction, compagnie canadienne. Cette soirée sera sous la présidence du R. P. Arthur Caron, O. M. I., vice-recteur de l'Université.

M. Marcel Roussin, directeur de l'Institut interaméricain, annonce également aujourd'hui la nomination du R. P. Ovila Gadouas, O. M. I., de la faculté des lettres, linguiste distingué, comme secrétaire général de l'Institut.

Hugh Ryan blessé

M. Hugh Ryan, domicilié à 42, Driveway, a été transporté à l'Hôpital municipal, tard hier après-midi, après avoir été légèrement blessé dans une collision survenue à l'angle du Driveway et de l'avenue Bronson, entre l'automobile qu'il conduisait et une camionnette conduite par M. Laurie Kaake, à l'emploi de la compagnie Sunshine Uniform, de Toronto. L'accident a causé quelque $500 de dommages.

LIMOGES, Ont.

LIMOGES, Ont. (DNC) — Mme F.-X. Chevrier, accompagnée de son époux se rendait à Montréal, ces jours derniers, pour assister aux funérailles de sa soeur, Mme J.-B. Tremblay (Amanda Villeneuve). La défunte était autrefois de Moose-Creek, Ont.

On annonce pour le début de décembre une partie de cartes au profit de l'église. La date exacte sera annoncée sous peu.

M. Isidore Leduc est revenu dans sa famille, après un séjour de deux mois à Glen-Falls, E.-U.

Les élèves des différentes écoles ont joui d'un congé de deux jours à l'occasion des conférences pédagogiques et du jour de l'Armistice.

Avantages pour les employés à la construction

A la suite de pourparlers auprès du ministère du Travail à Québec, pourparlers faits par M. Anatole Lacombe, agent d'affaires des syndicats des métiers de la construction du district de Hull, les syndiqués et tous les employés à la construction dans ledit district obtiennent d'appréciables avantages additionnels. Ainsi, les menusiers-charpentiers bénéficient d'une augmentation de salaire horaire de 15 cents, à 1.30, les journaliers et manoeuvres ont une augmentation de 5 cents, à 75 cents, jusqu'au 1er janvier prochain, ensuite ce sera 10 cents, à 80 cents l'heure.

Après un an d'emploi, l'employé aura droit à une semaine de vacances payées, ou l'équivalent de 2 pour cent du salaire gagné. L'année à cet égard date du 11 de ce mois.

Ces nouveaux avantages sont le fruit des démarches et des négociations du Conseil des Métiers de la construction du district de Hull.



Il ne vous en coûtera que quelques sous pour en faire l'épreuve. Le tarif ci-dessous vous servira de guide.

Nombre de mots	COMPTANT Nombre d'insertions 1	3	6	DEBITEES Nombre d'insertions 1	3	6	CONTRATS 25 fois	156 fois
	2½ sous	6 sous	9 sous	Apr 9 fra	Apr 6 fra.	Apr 6 fra.		
10	.25	.60	.90	.50	1.20	1.80	3.25	15.00
11	.28	.66	.99	.56	1.32	1.98	3.50	16.50
12	.30	.72	1.08	.60	1.44	2.16	3.75	18.00
13	.33	.78	1.17	.66	1.56	2.34	4.00	19.50
14	.35	.84	1.26	.70	1.65	2.52	4.50	21.00
15	.38	.90	1.35	.76	1.80	2.70	4.75	22.50
16	.40	.96	1.44	.80	1.92	2.88	5.00	24.00
17	.43	1.02	1.53	.86	2.04	3.06	5.25	25.50
18	.45	1.08	1.62	.90	2.16	3.24	5.75	27.00
19	.48	1.14	1.71	.96	2.28	3.42	6.00	28.50
20	.50	1.20	1.80	1.00	2.40	3.60	6.25	30.00
21	.53	1.26	1.89	1.06	2.52	3.78	6.50	31.00
22	.55	1.32	1.98	1.10	2.64	3.96	7.00	33.00
23	.58	1.38	2.07	1.16	2.76	4.14	7.25	34.50
24	.60	1.44	2.16	1.20	2.88	4.32	7.50	36.00
25	.63	1.50	2.25	1.26	3.00	4.50	7.75	37.50
26	.65	1.56	2.34	1.30	3.12	4.68	8.25	39.00
27	.68	1.62	2.43	1.36	3.24	4.86	8.50	40.50
28	.70	1.68	2.52	1.40	3.36	5.04	8.75	42.00
29	.73	1.74	2.61	1.46	3.48	5.22	9.00	43.00
30	.75	1.80	2.70	1.50	3.60	5.40	9.50	45.00

Débitées: 50% d'escompte sur remise dans les 9 jours de la première insertion.

Contrats: Le coût de ces annonces est payable au mois, sur présentation de la facture.

C.H. Guest demeure congédié dans Gloucester

L'ASSOCIATION D'EDUCATION

La commission des bourses scolaires possède $67,000

M. l'abbé Emile Vézina remplace feu Mgr J.A. Myrand — Caisse primaire: $62,500; caisse secondaire: $4,500

A la dernière réunion de la Commission administrative des Bourses scolaires de l'Association d'Education d'Ontario, sous la présidence intérimaire de M. E.-L. Parent, remplaçant M. A.-J. Major qui était en Europe à cette date, les membres ont été heureux de constater que la magnifique somme de $17,601.46 avait été recueillie au cours de la souscription de 1948-1949. Il faut ajouter à ce montant le total des intérêts sur obligations et sur l'épargne qui est déposé automatiquement dans la caisse des bourses. Après avoir enlevé les dépenses d'organisation, la part des bourses fut de $7,154.71 et celle de l'Association, $6,233.80.

Etant donné les nombreuses obligations financières de l'Association, la Commission des bourses a décidé de lui remettre dans les années à venir, le total des intérêts sur ses obligations, soit $1,730.00 pour cette année, afin d'aider à défrayer les paiements annuels aux lauréats des Concours de français. Les versements s'élèvent cette année à la somme de $1,950.00.

La Commission avait donc à disposer d'un montant de $5,424.71 et elle a acheté pour $5,000 d'obligations. En conformité d'une résolution adoptée, l'année dernière, par l'Association d'Education, ce montant de $5,000 a été partagé également entre la caisse de bourses des écoles primaires et celle des écoles secondaires. La caisse primaire a maintenant un actif de $62,500.00 et la caisse secondaire, fondée en 1948, de $4,500.00. Le total des deux caisses de bourses est donc de $67,000 et lorsque l'objectif de $100,000 pour chaque caisse sera atteint, les intérêts sur le capital suffiront à faire instruire les jeunes Franco-Ontariens. Les écoles primaires alimentent leur caisse d'une façon très satisfaisante car elles souscrivent au delà de $6,000 par année; mais les écoles secondaires, quoique nous ne puissions pas les considérer au même point que les écoles primaires, n'ont pas garni leur caisse d'après les prévisions faites par les directeurs de l'Association. On se rappelle que l'Association décerne maintenant au lauréat et à la lauréate des écoles secondaires une bourse de $400 et aux lauréats de la section primaire, quatre bourses de $400 également. Il est donc à espérer que les contributions des écoles secondaires de la province seront suffisantes l'an prochain afin de compenser pour les nouvelles bourses accordées aux lauréats de ces écoles.

Les Franco-Ontariens constateront avec plaisir, d'après le tableau ci-dessous, que l'Association a voulu verser chaque année, à l'exception de 1948 et de 1949, à même ses propres fonds et en plus du montant du partage, des sommes très substantielles à la Commission des bourses. Pour les deux dernières années, l'Association a employé ce don annuel à la Commission des bourses en faisant des PRETS D'HONNEUR pour les études pédagogiques, agricoles et spécialisées. Il est à noter aussi que l'Exécutif a payé à même ses propres fonds jusqu'à cette année, les versements annuels des bourses des lauréats du Concours provincial annuel de français.

Voici comment a été constituée cette encaisse de la Commission administrative des Bourses scolaires.

DATE	Revenus d'après le contrat de partage de la souscription	Intérêts accumulés au fonds des bourses	Dons de l'Exécutif de l'Association
Avril 1940	1,171.60	8.40	320.00
Avril 1941	1,670.90	30.03	800.00
Mai 1942	2,020.18	81.36	2,900.00
Août 1943	3,242.48	290.51	1,757.52
Octobre 1944	4,254.37	403.37	1,049.28
Janvier 1945 (DON D'UNE BOURSE A VIE "PERE ARTHUR JOYAL") par l'Association d'Education			5,000.00
Octobre 1945	5,561.07	717.70	3,721.23
Octobre 1946	4,466.90	1,053.48	
(DON D'UNE BOURSE A VIE "SENATEUR LANDRY") par l'Association d'Education			5,000.00
Octobre 1947	5,237.96	1,404.89	3,357.15
Octobre 1948	5,733.80	1,659.97	Octroyé en Prêts d'honneur
Octobre 1949	5,378.34	1,776.37	Octroyé en Prêts d'honneur
	$38,737.60	7,426.08	23,905.18
TOTAL			$70,068.86
Moins prix d'achat d'obligations en 1946 et charge bancaire pour garde des sécurités			532.88
Moins remise des intérêts sur obligations en 1949			1,730.00
Moins résidu reporté à l'année 1948-1949 et inclus dans le partage de l'année précédente		381.27	2,644.15
GRAND TOTAL A LA CAISSE DES BOURSES EN 1949			$67,424.71
A la caisse de bourses primaires (fondée en 1940)			$62,500.00
A la caisse de bourses secondaires (fondée en 1948)			4,500.00

(Le résidu de $424.71 est reporté sur l'année 1949-50.)

Ces chiffres témoignent hautement du grand esprit de générosité qui anime tous ceux qui ont à coeur la survivance française en Ontario.

Les personnes présentes à l'assemblée, Mgr Onésime Lalonde, Son Honneur le maire Bourque, MM. E.-L. Parent, L.-P. Saint-Amour, trésorier de la Commission, MM. Esdras Terrien et Roger Charbonneau, respectivement trésorier et secrétaire de l'Association, ont déploré la perte d'un de leurs membres les plus dévoués dans la personne de Mgr J.-A. Myrand. Ils ont discuté du remplaçant de l'illustre disparu et leur choix s'est arrêté sur M. l'abbé Emile Vézina, aumônier général de l'Association Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa. M. l'abbé Vézina est avantageusement connu dans toute la région et il s'est fait un plaisir d'accepter immédiatement l'invitation de devenir membre de la Commission Administrative des Bourses scolaires.

Les directeurs de l'Exécutif désirent transmettre un chaleureux merci à tous ses collaborateurs: MM. les Curés, les présidents et les membres de nos comités régionaux et locaux, M. le Directeur de l'enseignement français, actuellement en Europe, et à son remplaçant, M. l'inspecteur Adélard Gascon, à MM. les Inspecteurs et à tout le personnel enseignant, religieux et laïcs, aux généreux élèves, aux sociétés Saint-Jean-Baptiste et sans oublier tous les bienfaiteurs de l'Association.

Nous devons un merci très spécial au journal "LE DROIT" qui, comme par les années passées, publie fidèlement les comptes rendus des souscriptions reçues à travers toute la province.



M. l'abbé Emile VEZINA remplace feu Mgr J.-A. Myrand sur la Commission administrative des Bourses scolaires à l'Association d'Education.

M. Damien Jasmin président adjoint section des loisirs

Le professeur Charles E. Hendry, de l'Université de Toronto, a été réélu président de la section des loisirs du Conseil canadien du bien-être, hier après-midi, au Château Laurier. Une cinquantaine de délégués des organisations récréatives du Canada assistaient à cette assemblée annuelle des loisirs canadiens.

M. Damien Jasmin, président des Loisirs du Québec et de l'est de l'Ontario et conservateur de la bibliothèque St-Sulpice de Montréal, a été nommé président adjoint, pour les organisations de langue française.

Parmi les autres délégués nommés à des postes de l'exécutif, on remarque: pour le conseil d'Ottawa, le Dr O. E. Ault, John P. Kidd, Mert MacKinnon, Olive Zeron, Mme Stephen Dale, Carl Birchard et Roger Dion; pour le conseil de Toronto, Nelson Chappell, Alan F. Klein, Margaret Nicholson, Arthur A. Buckley, Harold Harton, Mme G. C. Parker, Margaret Ryan, John N. Blow, H. Arnold Ward et le Dr George Hallowitz; pour le conseil Montréal-Québec, William Bowie, Sybil Ross, Anne I. Vail, Anne B. Zaloha, Maurice Brault, Georges Mantha et le chanoine A. Racicot, de Montréal; Jean-Paul Lettre, Gérald Addison et Simone Paré, de Québec.

MM. Henri Masson, Louis Beaupré, Lucien Pilon et Louis Charbonneau, d'Ottawa, ont été élus membres du comité exécutif national.

Hausse de $200 aux instituteurs des écoles publiques

Les salaires de tous les professeurs des écoles publiques d'Ottawa seront augmentés de $200 par année, à partir du 1er janvier 1950, ont décidé hier soir les commissaires de ces écoles, au cours d'une réunion spéciale.

Cependant, la commission a décidé de supprimer le boni de vie chère de $240 qu'elle versait à ses employés jusqu'à date.

Cette somme de $200 sera ajoutée aux augmentations statutaires accordées aux instituteurs. A partir du début de l'an prochain, ces augmentations passent de $100 à $200 par année.

De plus, tous les salaires maximums seront élevés de $600. Cette dernière augmentation est répartie sur une période de quelques années.

Le salaire minimum versé aux instituteurs sera de $1,900; le maximum sera de $3,000 et sera atteint au moyen d'augmentations annuelles de $200.

Un cadeau à l'Angleterre

LONDRES (AFP) — Demain, M. Norman R. Mitchell, haut commissaire adjoint pour l'Australie, remettra à sir Stafford Cripps un chèque de 8 millions de livres sterling, don du gouvernement australien à l'Angleterre. Ce don monétaire est le troisième que l'Australie a fait à l'Angleterre pendant les trois dernières années.

Le conseil s'en tient à sa décision unanime de samedi

Des amis de l'ancien greffier se réunissent pour protester — Celui-ci a reconnu avoir commis une indiscrétion.

Par Guy de Merlis

Quelque deux cents contribuables de Gloucester, irrités par le renvoi de M. C. H. Guest, greffier, trésorier et évaluateur, ont tenu une assemblée orageuse hier soir, dans la salle publique du township et ont tenté de rétablir dans ses fonctions celui qui consacra 23 ans au service de la communauté.

Occupant chaque pouce de la salle et massés dans les escaliers, les contribuables formaient une délégation monstre. Après avoir vu le préfet Alexander Roger sortir en guise de protestation, ils écoutèrent, dans le plus complet silence, un long exposé, plein de pathos, du serviteur âgé de 59 ans, qui, tout en avouant être dans le tort, déclara qu'il avait agi pour le plus grand bien des contribuables du township de Gloucester.

L'assemblée dura trois heures et si elle n'eut pas de résultat concret, en autant que le Conseil refusa de considérer à nouveau le renvoi du greffier, elle démontra toutefois l'estime dont jouit M. Guest auprès de la population de Gloucester.

M. Guest fut congédié au cours d'une réunion spéciale du Conseil du township de Gloucester, tenue samedi après-midi, et M. W. E. Doughtey, inspecteur des édifices, fut choisi pour le remplacer. La décision du Conseil fut unanime.

Le congédiement du greffier serait le résultat d'une longue série d'actes d'insubordination s'étendant sur une période de plusieurs années et qui atteignirent leur point culminant jeudi dernier, au cours de l'audition de la demande d'annexion d'une partie de Gloucester, demande que firent conjointement Ottawa et Gloucester devant la Commission des Affaires municipales.

Arrivant à l'improviste, M. Guest fit des déclarations opposées à l'annexion et encourut ainsi la sanction du Conseil de Gloucester.

Dès que la décision du Conseil fut connue, les contribuables de Gloucester décidèrent de tenir une assemblée publique pour protester vigoureusement contre ce geste, que l'on considère injuste envers un fonctionnaire au service du township depuis 1927.

Comme le Conseil se réunissait hier soir, les contribuables se pressèrent dans la salle du Conseil et demandèrent à leurs représentants d'exposer publiquement les motifs et raisons de leur geste. M. J. W. Beauchamp fut choisi comme président de l'assemblée et M. Clint Gray, secrétaire.

Le préfet du township, M. Alexander Roger, le sous-préfet M. Joseph Cyr, et deux conseillers prirent place à l'avant au milieu des cris des délégués, dont plusieurs femmes, qui demandaient le rétablissement dans ses fonctions du greffier congédié. Un autre conseiller, M. Parisien, était absent.

Cette assemblée de protestations atteignit son point crucial au moment même où le président, simple contribuable, accorda la parole à M. Guest, et cela après que M. Roger et M. Cyr eurent exposés les raisons de leur geste.

Bondissant sur ses pieds, le préfet Roger déclara qu'il n'accepterait pas qu'un fonctionnaire parlât en présence du Conseil. Immuable, le président reconnut tout de même à M. Guest le privilège de se faire entendre. Et comme sa voix perçait à peine le brouhaha de l'assemblée en verve, le préfet, non moins immuable, se fraya difficilement un chemin vers la porte.

Le greffier prit la parole, non pas pour se défendre, mais bien pour refuser qu'on en vienne au vote sur une motion présentée par un des contribuables; cette motion recommandait qu'on accordât un octroi à M. Guest pour augmenter la maigre pension qui lui revient après 23 ans de service.

"Je suis touché du geste, dit-il, mais je ne crois pas que ce soit le moment propice d'aborder une telle décision. Je regrette que M. Roger se soit retiré de l'assemblée, mais je suis maintenant un citoyen libre, un contribuable qui a le droit de dire ce qu'il pense".

Le greffier suggéra de remettre à plus tard, peut-être lors des prochaines élections, la décision de suppléer à sa pension.

Dès l'ouverture de l'assemblée, les membres du Conseil eurent à faire face à un barrage de reproches et de questions de la part des contribuables irrités qui voulurent savoir, au juste, pourquoi M. Guest avait été congédié.

Le préfet Roger fut le premier à subir le feu des quelque 200 contribuables. Ses réponses aux questions, les raisons qu'il avança pour expliquer le geste unanime du Conseil, furent huées par les gens présents dans la salle.

Puis vint le tour du sous-préfet Cyr. "M. Guest a témoigné à l'encontre de la politique du Conseil du township, expliqua-t-il; ce n'était pas sa place comme greffier".

Puis M. Barrett, conseiller, déclara qu'il avait lui-même proposé la motion demandant le renvoi de M. Guest. "En s'opposant à l'annexion, expliqua le conseiller, le greffier est allé trop loin. Le Conseil doit s'attendre à la coopération de ses employés; or M. Guest n'a certes pas coopéré en témoignant contre la politique adoptée par le Conseil".

Un autre conseiller, M. E. Armstrong, se leva alors pour déclarer qu'il avait voté en faveur du congédiement du greffier, parce que, selon lui, "telle était la chose à faire". Dans le passé, ajouta-t-il, nous avons fermé les yeux sur bien des actes d'insubordination mais il était temps d'agir".

La délégation comptait entre autres, plusieurs candidats défaits lors de la dernière élection, qui ne manquèrent pas cette occasion de critiquer publiquement l'administration du présent Conseil.

On proposa d'accorder un supplément de pension à M. Guest, chose que le greffier déclina, mais qui provoqua la sortie de M. Roger.

M. Guest fut alors invité à monter sur l'estrade et à donner sa version de l'affaire.

M. Guest, dont la contenance, le timbre et le geste trahissent le fonctionnaire qu'il a été toute sa vie, exposa alors longuement les services qu'il avait rendus au township de Gloucester, pendant 23 ans comme greffier, trésorier et évaluateur.

"A travers les ans, je n'ai jamais eu maille à partir avec le Conseil", dit-il. Déclarant qu'il en était venu à connaître parfaitement le township et les affaires de Gloucester, il fit remarquer qu'il avait toujours cru de son devoir de porter à l'attention du Conseil les dangers de telles et telles mesures. Mais avec le présent préfet, avoua M. Guest, il en fut tout autrement.

"Je ne veux pas me laisser aller à la critique, dit-il; d'ailleurs, dans quelques semaines, vous aurez à vous prononcer lors du scrutin". Il fit toutefois remarquer que le Conseil de cette année avait amené un déficit de $21,000 et que le surplus, amassé au cours de nombreuses années, avait été réduit de $94,000 à $54,000.

Il m'a été très difficile de travailler avec M. Roger, avoua le greffier de 59 ans, le visage rouge, le front couvert de sueurs. "Il m'a d'ailleurs enlevé toute juridiction sur mon personnel".

"Je ne suis pas opposé à l'annexion d'une partie de Gloucester, si tel est le souhait de la population du township, dit-il; mais les contribuables n'ont jamais été consultés".

Il dépeignit le geste de la ville d'Ottawa comme celui d'un glouton vorace et égoïste, qui craint de voir les industries de la Capitale s'installer dans la banlieue.

M. Guest reconnut qu'il était coupable d'avoir commis une indiscrétion en témoignant devant la Commission des Affaires municipales. "Je n'ai jamais senti ma culpabilité", ajouta-t-il.

M. Guest était visiblement ému lorsqu'il termina son exposé. S'épongeant le front et les yeux, un sanglot dans la voix, il souhaita tout le succès à son successeur, M. Doughtey, et au township de Gloucester.

"Il me faut trouver une autre position, admit l'ex-greffier, mais je veux me reposer auparavant".

La voix étouffée, il n'ajouta qu'une invocation avant de descendre de l'estrade: "Que Dieu bénisse Gloucester!" Les applaudissements accueillirent les derniers mots de M. Guest; les 200 contribuables se levèrent pour lui faire une ovation.

L'assemblée, qui avait été si tumultueuse alors qu'on demandait au Conseil de motiver le congédiement du greffier, venait d'écouter dans un profond silence, le long exposé de ce dernier.

Avant de clore l'assemblée, le président demanda aux contribuables de chanter: "Dieu Sauve le Roi". Sur un piano qui lui aussi donna de longues années de service au township de Gloucester, l'accompagnement fut joué par le greffier sortant.



Le T. R. P. JEAN-CHARLES LAFRAMBOISE, o.m.i., recteur de l'Université d'Ottawa, est attendu dans la Capitale au cours de la prochaine fin de semaine. Il arrivera à New-York demain, le 16 novembre; il a quitté l'Europe, tel que prévu, jeudi dernier.

Le juge Cameron a refusé l'injonction contre radio-bingo

Le juge J.-C.-A. Cameron vient de rejeter une demande d'injonction visant à empêcher la radiodiffusion du "Monster Night", du Club Lyons d'Ottawa. La plainte avait été portée par M. Jules Riopel, publiciste de Montréal. Celui-ci était représenté par Me C.-A. Séguin, C.R. Me K.-J. Matheson représentait la défense.

Le juge Cameron rendit la décision vers la fin de l'après-midi d'hier, et le programme en question fut radiodiffusé dès le soir. Le juge renvoya la plainte, en se basant sur le fait qu'il n'avait pas assez de détails sur la chose.

C'est pourquoi Me Séguin a déclaré aux journalistes que la demande d'injonction serait mise en jugement devant la Cour d'échiquier elle-même, d'ici quelque temps. D'ici ce temps, le programme pourra être radiodiffusé, comme il l'a été hier soir.

Un exposé détaillé des prétentions du demandeur, déposé vers la fin d'après-midi d'hier chez le greffier de la Cour d'échiquier, comprenait une action en dommages-intérêts, sous l'empire de la loi des droits d'auteur, contre le club Lyons d'Ottawa, le poste CFRA et son gérant Frank Ryan.

Un avis de la demande a été adressé aux défendeurs, pour les empêcher de faire le "radio bingo". C'est sur cette demande que le juge Cameron s'est prononcé hier.

M. Riopel prétend avoir droit à une telle injonction, parce qu'il est le détenteur du droit d'auteur. Le "radio-bingo" a été joué de temps à autre dans les villes de Montréal et de Québec.

L'exposé des prétentions déclare en plus que le plaignant demande $5,000 en dommages-intérêts et qu'il demandera des dommages-intérêts additionnels si les défendeurs continuent à usurper ses droits.

Les défendeurs ont fait une large publicité à leur programme et n'ont pas demandé ou obtenu le consentement du demandeur pour jouer au bingo radiophonique; ils se sont mis à présenter le programme en question, malgré les droits d'auteur du demandeur.

Le demandeur a appris l'existence du programme radio du défendeur, samedi. Il envoya un télégramme à M. Ryan et au président du Club Lyons (James Hillock) dans lequel le demandeur les avertit tous deux de l'existence de ses droits d'auteur.

Le plaignant prétend en plus qu'il a souffert des dommages par suite de la violation de son droit d'auteur et qu'il souffrira des dommages encore plus grands, si les violations se continuent.

Menace de grève à bord de 500 navires américains

Le travail reprend dans l'acier — Le conflit du charbon au point mort

(PA) — Un différend ouvrier menace aujourd'hui d'immobiliser quelque 500 vaisseaux à passagers et à marchandises dans les ports de mer américains de l'Atlantique, ce qui réduirait au chômage environ 25,000 membres d'équipage.

Environ 2,000 membres du Syndicat des officiers de pont (A.F.L.) doivent se mettre en grève à minuit ce soir, par suite d'un différend avec les armateurs au sujet de la distribution des fonctions par rotation.

Les médiateurs du gouvernement ont tenté un dernier effort en vue de parer à la grève que menace de déclencher la "Masters, Mates and Pilots Union" (A.F.L.). Cette grève, toutefois, n'empêchera pas le mouvement des navires pétroliers et charbonniers.

Par ailleurs, on semble faire peu de progrès dans le règlement de la grève du charbon. Quant à la grève de l'acier, elle est en voie de se régler et l'industrie sera bientôt revenue à la normale.

Le gouvernement n'a encore pris aucune décision dans la grève du charbon, mais on croit qu'il s'apprête à intervenir en vue d'effectuer un règlement entre les propriétaires de mines de charbon bitumineux et John L. Lewis.

Dans l'intervalle, les pourparlers relatifs au contrat sont toujours dans une impasse et les propriétaires de mines se font tirer l'oreille pour répondre à l'invitation de M. Lewis au sujet de la reprise des négociations. D'autre part, les 380,000 mineurs qui ont fait la grève pendant 52 jours restent au travail. Cependant, M. Lewis a menacé de les faire sortir des mines le 1er décembre, si l'on n'en est pas venu à une entente.

Tentative de meurtre

CHATHAM (Ontario) (PC) — William Marchand, 23 ans, de Tilbury, a été accusé de tentative de meurtre contre la personne de son ami, Adélard Rivard, 29 ans, de Détroit. Sa cause a été remise à la semaine prochaine.

Mineurs sauvés

MAHANOY-CITY (PA) — Quinze mineurs d'anthracite, emprisonnés à 600 pieds sous terre, à la suite d'un éboulis, ont été sauvés de la mort par des compagnons qui creusèrent pendant six heures pour rouvrir un tunnel.

CKCH
LE DROIT
OTTAWA-HULL
970 KILOCYCLES — 1000 WATTS

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics:

BEAU

MINIMUM (cette nuit) 31
MAXIMUM (demain) 42

Ottawa et la région: Nuageux, devenant clair peu à peu; demain: ensoleillé. Peu de changement dans la température.

Dawson 10, 27; Prince-Rupert 37, 47; Prince-George 27, 45; Vancouver 40, 56; Victoria 36, 58; Kamloops ..., 53; Penticton 40, 54; Jasper 34, 47; Edmonton 30, 49; Calgary 34, 52; Lethbridge 42, 52; Medicine-Hat 31, 58; Yellowknife ..., 26; Prince-Albert 20, 43; Saskatoon 23, 44; Régina 14, 41; Winnipeg 25, 33; Pt-Churchill 28, 30; Pt-Arthur 13, ...; Sault-Ste-Marie 23, 38; White-River 21, 30; Kapuskasing 24, 33; North-Bay 31, 40; Muskoka-Airport 33, 41; Windsor 36, 48; London 33, 43; Toronto 40, 48; OTTAWA 30, 48; Montréal 36, 48; Québec 35, 39; Saint-Jean 35, 54; Moncton 33, 53; Halifax 43, 57; Charlottetown 37, 52; Sydney 38, 47; Yarmouth 41, 56; St-Jean, Terre-Neuve 25, 32.

"LE DROIT", SERVICE DU SOIR

(5 h. à 8 h. p.m.—Le samedi 1 h. à 4 h.)

ABONNEMENTS .....
DISTRIBUTION (à domicile) 3-4067

Le Cabinet accusé d'avoir retardé illégalement le rapport McGregor

L'Opposition déclare même que le Gouvernement a enfreint la loi des enquêtes sur les coalitions

Par Lionel Marleau

Les partis de l'Opposition n'ont pas eu la main douce hier aux Communes, lorsqu'ils ont reproché au Gouvernement d'avoir empêché illégalement la publication du rapport de l'enquête sur l'industrie de la meunerie. Ils ont accusé le Gouvernement d'avoir enfreint la loi des enquêtes sur les coalitions, qui voulait que le rapport sur les meuneries soit communiqué au public, dans les 15 jours qui suivirent sa réception par le ministre de la justice.

Au début du débat sur un projet de loi du Gouvernement visant à modifier la loi des enquêtes sur les coalitions, les députés de la gauche se sont montrés impatients de discuter des circonstances qui ont entraîné récemment la démission de M. F.-A. McGregor, commissaire-enquêteur. Mais le Gouvernement a tenté de les en empêcher en évoquant un règlement des Communes selon lequel la Chambre ne peut engager un deuxième débat sur une même question, au cours d'une seule session.

L'orateur de la Chambre des communes, M. Ross Macdonald, a cependant accordé aux députés de l'Opposition la permission de revenir sur la démission de M. McGregor, à cause de circonstances particulières. L'Opposition avait souligné qu'en vertu du principe évoqué par le Gouvernement, une simple allusion à un sujet au cours d'une session empêcherait tout débat futur sur le même sujet.

M. George Drew, chef de l'Opposition, a suggéré que le bill en vue de modifier la loi des enquêtes sur les coalitions soit référé au Comité des Communes sur les banques et le commerce. A cet effet, il a proposé un amendement qui obligerait le Gouvernement à attendre le rapport du Comité avant d'agir.

Le chef de l'Opposition a été le premier à reprocher au Gouvernement d'avoir enfreint la loi, en empêchant la publication du rapport sur les meuneries. M. Drew a accusé le Gouvernement d'avoir retenu ce rapport jusqu'à ce qu'il soit trop tard pour la population d'exprimer son mécontement, comme elle l'aurait fait aux élections générales du 27 juin.

Le leader du parti c.c.f., M. Coldwell, a appuyé la résolution de M. Drew, mais il a exprimé le regret que cette résolution n'ait pas été rédigée d'une autre manière. Selon M. Coldwell, la résolution aurait dû demander un vote de censure sur le Gouvernement pour avoir enfreint la loi.

Le chef c.c.f. a rappelé que le rapport de M. McGregor sur une prétendue coalition dans l'industrie de la meunerie avait été remis au Gouvernement le 29 décembre dernier. En vertu de la loi, ce rapport aurait dû être communiqué au public 15 jours plus tard. Il n'a été publié que la semaine dernière.

Le Gouvernement avait donc agi illégalement en suspendant une loi passée par le Parlement.

M. Coldwell a signalé que l'excuse donnée par le Gouvernement pour ne pas intenter de poursuites contre certaines meuneries était bien "faible". Le ministre du Commerce, M. Howe, a ajouté le chef c.c.f., a expliqué que le Gouvernement avait décidé de ne pas poursuivre certaines compagnies parce que les ententes sur les prix étaient plutôt le résultat des directives de la Commission des prix et du Commerce.

D'après M. Coldwell, l'excuse de M. Howe a été inventée "après le coup" afin de tirer le Gouvernement d'un mauvais pas.

M. Solon Low, chef du Crédit social, a déclaré pour sa part que son parti était en faveur du bill visant à renforcir la loi des enquêtes sur les coalitions. Il était en faveur également de la résolution de M. Drew, demandant le renvoi de la question à un comité des Communes pour étude plus approfondie. M. Low a souligné que l'appui créditiste à l'amendement de M. Drew devait être interprété comme un vote de censure sur l'attitude du Gouvernement.

Le chef créditiste a ajouté qu'on devrait modifier la loi des enquêtes sur les coalitions de manière: à sauvegarder la vraie entreprise libre et la concurrence libre dans chaque industrie; à protéger la population contre l'usage désordonné du pouvoir par certaines compagnies ou certains individus dont les richesses se sont accumulées.

M. Low a déclaré que c'était du devoir du ministre de la Justice de communiquer à la population les rapports des enquêtes sur les coalitions, à moins que les commissaires en décident autrement. Le Gouvernement ne se préoccupe plus du Parlement, a-t-il dit, et en conséquence, les commissaires-enquêteurs devraient être responsables directement au Parlement et non aux ministres.

Musique sacrée

MORELIA, Mexique — Le R. P. Alfred Bernier, S.J., a donné, au premier congrès panaméricain de musique sacrée du Mexique, une conférence sur "La crise de la musique sacrée à la fin du XVIe siècle". Les assises de ce congrès, commencées le 11 novembre, se poursuivront jusqu'au 22. Le P. Bernier représente l'Université de Montréal à ce congrès du Mexique.

Ronald Hugh MacKay

M. Colin Gibson, ministre des Mines et Ressources fait savoir aujourd'hui que la Commission du service civil a approuvé le choix de M. Ronald Hugh MacKay de Vancouver comme fonctionnaire fédéral de la Faune pour la Colombie-Britannique. Il succède à M. James A. Munro qui prend sa retraite après environ 30 ans de service continu à ce Ministère.

Garage détruit

PARIS (Ontario) (PC) — Un incendie a détruit, hier, un garage appartenant à M. A. N. Smith. On évalue les dommages à $10,000.

M. et Mme Joseph Clermont fêtent 50 ans de mariage

Un vieux ménage de la Capitale, M. et Mme Joseph Clermont, 14, rue Robinson, a fêté lundi son 50e anniversaire de mariage.

Une messe a tout d'abord été célébrée à l'intention des époux par le R.P. Honorius Chabot, o.m.i., en l'église Ste-Famille. Au cours de cette messe, la chorale des dames de la paroisse a exécuté le chant, sous la direction de Mme Louis Charbonneau. Les dames de Ste-Anne se sont ensuite réunies au foyer paroissial et ont présenté un chapelet monté en or à la jubilaire.

Dans l'après-midi, M. et Mme Clermont ont reçu leurs parents et amis à leur résidence; le soir, une centaine de ceux-ci se réunissaient à la salle de l'école Mazenod pour les fêter. Au nombre des parents et amis se trouvaient les neuf fils et les trois filles des jubilaires ainsi que leurs familles. Ce sont: MM. Aldéric, Ernest, Lionel, Augustin, Archibald, Jean, Victor, André et Nicolas Clermont, Mmes Arthur Lascelle (Gratia), Albert Payette (Lucienne) et Patrick Brennan (Marguerite).

Au cours de la soirée, trois des petites-filles des jubilaires se sont faites les interprètes des parents et amis réunis. Jeannine Clermont a exprimé à ses grands-parents les félicitations et les souhaits de toute l'assistance; Rita Clermont a présenté une bourse, et Denise Payette, une gerbe de chrysanthèmes. Un souper a terminé la soirée. M. Charles Bruyère, neveu des jubilaires, agissait comme ordonnateur de la fête.

S'il s'agit de PHOTOGRAPHIE
Consultez
LE SERVICE DE PHOTOGRAPHIE
Le Droit
368, rue Dalhousie - Ottawa



PIERRE NORMANDIN
Photographe
• MARIAGE
• GROUPE
• BANQUET
• A DOMICILE
• PHOTOS COMMERCIALES
Signalez
BUREAU: 3-4061
RESIDENCE: 6-2646

Jean-Maurice Mailhot, D.S.C.
Spécialiste pour les pieds
CONSULTATION PAR RENDEZ-VOUS
54, rue Rideau Tél. 5-0971

QUINCAILLERIE
EASTVIEW
Roch-P. LABELLE, prop.
PREPAREZ-VOUS pour la
SAISON DES HUITRES
Obtenez vos couteaux dès aujourd'hui
Ouvert tous les jours de la semaine
213-217, CHEMIN MONTREAL
3-5732

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicholas Tél 4-3220
Heures de bureau Tous les jours 9 a.m à 5.30 p.m
Le SAMEDI, 9 a.m. à 1 p.m